

ΣΧΟΛΙΑ ΕΙΣ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΩΝ ΙΩΒΗΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΝΩX*

τ π ο
ΣΑΒΒΑ ΧΡ. ΑΓΟΥΡΙΔΟΥ
Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

Σημείωσις: Τὰ Σχόλια εἰς τὰ κείμενα τοῦ παρόντος τόμου δὲν διαφέρονται εἰς γλωσσικάς ἀλλὰ κυρίως εἰς πραγματικάς, καὶ μάλιστα θεολογικοῦ χαρακτῆρος παρατηρήσεις, αἱ δποῖαι βοηθοῦν τὸν ἀναγνώστην εἰς τὴν κατανόησιν τοῦ μηγύματος τῶν ἀποκρύφων τούτων κειμένων καὶ τῆς σχέσεως τῶν πρὸς τὴν Καινὴν Διαθήκην καθόλου. Αἱ ἐκδοτικαὶ δισκέρειαι τῆς σήμερον, ἀλλὰ καὶ ἡ πρόθεσίς μας νὰ προσφερθοῦν εἰς τὸν "Ἐλληνα σπουδαστὴν τῆς Θεολογίας καὶ τὸν ἐνδιαφερόμενον διανοούμενον τὰ ἀπολύτως ἀπαραίτητα διὰ νὰ ἐπικοινωνήσουν μὲ τοὺς συγγραφεῖς τῶν Ἀποκρύφων τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, ἐπιβάλλουν αὐτὴν τὴν λιτότηταν. Θέματα ἀναλογίαν η ἐπαρκῶς θυγόμενα εἰς τὰ Εἰσαγωγικά δὲν θὰ ἐπαναληφθοῦν εἰς τὰ Σχόλια: μόνον δύσκολις κρίνεται ἀναγκαῖον θὰ ἀναπτύσσωνται περαιτέρω. Περιττὸν καὶ νὰ σημειωθῇ ἡ δψειλὴ τῶν Σχολίων, ποὺ ἀκολουθοῦν, εἰς τὸ ἔργον προγενεστέρων σχολιαστῶν καὶ δὴ τοῦ Charles. "Οσα ἔκ τῶν Ἀποκρύφων τῆς Π.Δ. ἡσαν γνωστὰ ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς Ἀναγεννήσεως ἔχουν σχολιασθῆ πλουσίως εἰς ποικίλας λατινικὰς ἐκδόσεις αὐτῶν μέχρι περίπου τοῦ τέλους τοῦ 19ου αἰώνος. Ἡ ἐποχὴ μας δὲν ἐνδιαφέρεται διὰ τὸν πλοῦτον τῶν παραλήγων καὶ τῶν παραπομπῶν. Ἡμεῖς ἔδω παραθέτομεν ἐκ τῶν παλαιοτέρων σχολιαστῶν, κυρίως δὲ ἐκ τῶν ἐκδόσεων τοῦ Charles, διη κρίνομεν σκόπιμον καὶ ἀναγκαῖον, ἐπιμένομεν δύμας περισσότερον εἰς τὸν θεολογικὸν σχολιασμὸν τῶν κειμένων, συμφώνως πρὸς τὸ εἰδικώτερον διαφέροντα τῆς ἐποχῆς μας, εἰς τὸν θεματολογικὸν ἡ ἄλλον συσχετισμὸν αὐτῶν πρὸς τὰ κείμενα τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης καὶ πρὸς τὰ ιερὰ βιβλία τῆς K. Διαθήκης. Εἰς κείμενα, τὰ δποῖα δὲν ἐθεωρήσαμεν ἀναγκαῖον νὰ μεταφράσωμεν, ὡς π.χ. αἱ Διαθῆκαι τῶν XII Πατριαρχῶν, δύον νομίζομεν δτὶ τὸ ἀπαιτοῦν καὶ αἱ ἀνάγκαι τοῦ ἀναγνώστου, ἀποδίδομεν τὴν ἔννοιαν λέξεων ἡ καὶ διοκλήρων προτάσεων εἰς τὴν νέαν ἐλληνικήν.

Ι Ο Β Η Λ Α Ι Α

Πρόλογος: Τὸ ἔργον ἀρχεται διὰ βραχέος προλόγου, ἐν τῷ δποιω δίδεται περιληπτικῶς τὸ περιεχόμενον τοῦ βιβλίου. Τὸ θέμα εἶναι ἡ ἴστορία τοῦ κόσμου ἀπὸ τῆς Δημιουργίας μέχρι τῆς παραδόσεως τοῦ Νόμου εἰς τοὺς ἴστραγήτας ἐπὶ τοῦ Σινᾶ. Ἐν τῇ ἔξιστορήσει ἐφαρμόζεται ύπὸ τοῦ σ. χρονολογικὸν σύστημα, ἐν δὲ δεσπόζει δ ἀριθμὸς ἐπτά. Οὕτω δηλοῦται ὅχι μόνον τὸ βαθύτερον νόημα τῆς ἴστορίας ἀλλὰ καὶ ἡ πλήρης τοῦ Θεοῦ κυριαρχία ἐπ' αὐτῆς. "Ολα εἶναι ρυθμισμένα ὡς τὸ ὀρολόγιον. Ἡ διὰ τῆς ἀριθμολογίας δήλωσις τῆς κυριαρχίας τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῆς ἴστορίας ἀποτελεῖ γενικὸν ἰδίωμα τῆς ἀποκαλυπτικῆς γραμματείας. Τὰ ἴστορικὰ γεγονότα δὲν εἶναι τι τὸ τυχαῖον καὶ χαῶδες, ἀλλὰ κυβερνῶνται ὑπὸ νόμων, ὅπως καὶ ἡ φύσις, καὶ κατατείνουν πρὸς ἔνα σκοπόν. Ἀποτελεῖ χαρακτηριστικὸν παράδειγμα τὸ δτὶ παρ' Ἐνώχ τὸ βιβλίον περὶ τῶν οὐρανῶν σωμάτων (κεφ. 72-82) ἀκολουθοῦν τὰ δράματα περὶ τῆς ἴστορίας τοῦ κόσμου (κεφ. 83 ἐξ.) καὶ ἡ ἀποκάλυψις τῶν Ἐβδομάδων (κεφ. 93 ἐξ.). Περὶ τῆς διαιρέσεως τοῦ χρόνου καὶ τῶν ἐποχῶν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, κατὰ τὸ σχέδιον αὐτοῦ, βλ. καὶ εἰς τὰ κείμενα τῆς N. Θαλάσσης: "Τμοὶ XII, 4-10. «Τὸ βιβλίον τῶν διαιρέσεων τῶν χρόνων κατὰ τὸ Ἰωβηλαῖα των καὶ κατὰ τὰς ἐβδομάδας των» ἀναφέ-

Εἰσαγωγαὶ καὶ κείμενα τῶν βιβλίων τούτων ἐδημοσιεύθησαν εἰς προηγούμενα τεύχη τῆς «Θεολογίας», τῶν ἑτῶν 1972, 1973 καὶ 1974.

ρεται «ἀναμφιβόλωσι», καθὼς σημειοῦ, ἐν τῷ Δαμασκηνῷ Κώδικι XVI, 3-4, καὶ δι μεταφράστης τοῦ Κώδικος εἰς τὰ ἑλληνικὰ καθηγ. Β. Βέλλας (σελ. 55). Τὰ Ἰωβηλαῖα ἔθεωροῦντο ὑπὸ τῆς κοινότητος τῆς Δαμασκοῦ ὡς ἱερὸν βιβλίον. — Καὶ ἡ Ἀποκάλυψις τοῦ Ἰωάννου περιγράφει τὰ ἔσχατα τῆς παρούσης ἴστορικῆς σκηνῆς εἰς τρεῖς ἐπτάδας (7 σφραγίδες, 7 σάλπιγγες, 7 φιάλαι). Εἶναι ὅμως ἀξιοσημειώτων, διτὶ ἡ χριστιανικὴ περὶ ἴστοριας ἀντίληψις ἔμεινε γενικῶς ἔνη πρὸς τὴν διὰ τοιούτου εἴδους ἀριθμολογικῶν συστημάτων ἔκφρασιν τῆς κυριαρχίας τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῆς ἴστορίας, ὡς καὶ τῆς πραγματοποίησεως τοῦ τελικοῦ τῆς σκοποῦ. Ἔξηγηταὶ τινες (βλ. The Interpreter's Bible Commentary, vol. 11, σελ. 352-3) τὰ περὶ μύθων καὶ γενεαλογῶν ἐν Α' Τιμοθ. 1,4· 4,7· Τιτ. 3,9 σχετίζουν πρὸς τὴν μιδρασικὴν ἔξήγησιν ὡς ἡ τῆς Γενέσεως ὑπὸ τῶν Ἰωβηλαίων.

Κεφ. 1. Τὸ κεφ. τοῦτο εἰσάγει εἰς τὸ ὄλον βιβλίον καὶ φανερώνει εὐθὺς ἐξ ὑπαρχῆς τὰ κύρια ἐνδιαφέροντα τοῦ σ. Συνθέτει στοιχεῖα ἐκ τοῦ βιβλίου τῆς Ἐξόδου (κεφ. 19· 24 κ.τ.λ.), τοῦ Δευτερονόμου καὶ τῶν Προφητικῶν ἔργων διὰ νὰ ἐπισημάνῃ τὴν ἀνάγκην τῆς ἀποσαφήνισεως ἴστορικῶν γεγονότων δλὰ καὶ προσταγμάτων τοῦ Θεοῦ, τῶν δοθέντων εἰς τὸν Ἰσραὴλ κατὰ τὰς περιόδους τῆς Μαρτυρίας τῶν προπατόρων, καὶ τοῦ Νόμου ἐπὶ τοῦ Σινᾶ, ἀποβλέπει δὲ εἰς τὴν ἔναρξιν τῆς τελικῆς ἴστορικῆς περιόδου, τοῦ χρόνου δηλ. τῆς σωτηρίας καὶ ἀνακαίνισεως τῶν πάντων.

Στίχ. 1-18. 'Ο σ. τονίζει τὴν ἀποστασίαν καὶ τὸ σκληροτράχηλον τοῦ λαοῦ ἀφ' ἐνός, τὴν ἐπιστροφὴν πρὸς τὸν Θεὸν ἀφ' ἑτέρου. Χρησιμοποιῶν τὴν γλῶσσαν τοῦ Δευτερον. περιγράφει τὴν ἀπὸ μέρους τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἀπειλὴν νὰ ὀδηγήσῃ τὸν λαὸν εἰς τὴν εἰδωλολατρείαν καὶ τὴν λησμούνη τοῦ Θεοῦ. 'Η μετάνοια συνεπάγεται τὴν ἀποκατάστασιν τῶν μετὰ τοῦ Θεοῦ σχέσεων. "Οσα γράφει εἰναι τόσον ἐντέχνως διατυπωμένα, ὥστε δ ἀναγνώστης νὰ αἰωρῇται μεταξὺ τῆς κατὰ τὸν βον αἰῶνα τραγῳδίας [βαθύλωνιακὴ κατάκτησις καὶ αἰχμαλωσία] καὶ τῶν δραματικῶν γεγονότων τοῦ 2ου π.Χ. αἰῶνος (προσπάθεια ἔξελληνισμοῦ τῶν Ἰουδαίων ὑπὸ τῶν Πτολεμαίων καὶ ἰδιᾳ τῶν Σελευκιδῶν, Μακκαβαϊκὴ ἔξέγερσις, Ἀσμοναϊκὴ δυναστεία). Καθὼς σημειοῦ δ Gene Davenport (The Eschatology of the Book of Jubilees, Leiden, E. J. Brill, 1971, σελ. 29) περὶ τῆς δλῆς περικοπῆς 1,4β-26, δ σ. εἰναι ὥστα νὰ λέγῃ: αὐτοὶ οἱ στίχοι ἐγράφησαν δὲ' ἡμᾶς. 'Η ἔξορια ἐπὶ τέλους λήγει. "Ἄς ὅμολογήσωμεν τὴν ἐνοχήν μας ὡς λαὸς καὶ ἔτσι δὲς καλωσορίσωμεν τὴν νέαν ἡμέραν.

Στίχ. 19-28. 'Εδῶ ἔχομεν τὴν μεσιτείαν τοῦ Μωϋσέως ὑπὲρ τοῦ λαοῦ, καὶ τὴν ἀπάντησιν τοῦ Θεοῦ. Περὶ τοῦ Μωϋσέως ὡς μεσίτου βλ. καὶ Ἀνάληψις Μωϋσέως 1,14. Τὸ λεξιλόγιον εἶναι εἰλημμένον ἐκ τῶν βιβλίων Ἐξόδ., Λευτ., Δευτερ., Ιερεμ., Ιεζεκ., Ἡσαΐας. "Ολαὶς ἰδιαιτέρως δέον νὰ σημειωθοῦν τὰ περὶ ἐγκαινισμοῦ ἐν τῷ λαῷ καρδίας καθαρᾶς καὶ πνεύματος εὐθύτητος καὶ εὐσεβείας, περὶ ἀκροβυστίας τῆς καρδίας. Πρόκειται περὶ χαρισματικῆς — ἔσχατολογικῆς ἐπὶ τοῦ λαοῦ ἐνεργείας τοῦ Θεοῦ, τὴν ὁποίαν συναντῶμεν καὶ εἰς τὰ κείμενα τῆς Ν. Θαλάσσης (π.χ. Ἐγγ. Πειθαρχ. IV,21· Δαμ. K. II,12· Ὅμν. VII,6 ἐξ., κ.λ.π.). Τὰ ἱερὰ κείμενα τῆς Κ.Δ. δέχονται ταύτην πραγματοποιηθεῖσαν διὰ τοῦ Ἰ.Χ. ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ. Καρπὸς τῆς χαρισματικῆς ταύτης καθάρσεως καὶ ἐνδυναμώσεως τῆς καρδίας εἶναι ἡ σύστασις τῆς ἔσχατολογικῆς οἰκογενείας: *"καὶ θὰ εἶμαι δ πατήρ των καὶ αὐτοὶ θὰ εἶναι τέκνα μου... καὶ θὰ κατοικήσω μετ' αὐτῶν εἰς τοὺς αἰῶνας"*. Τὸ ὑπόβαθρον τῶν ἐννοιῶν τούτων εὑρίσκεται ἐν Β' Βασ. 6,14· Δευτερ. 32,6· Ἡσ. 63,16· Ιερ. 31,9. 'Ο Ἰσραὴλ εἶναι υἱὸς τοῦ Θεοῦ λόγω φυσικῆς καταγωγῆς του ἐκ τοῦ Ἰακώβ. Πρβλ. 19,29. 'Ἐπισης Ἐξ. 4,22· Δευτερ. 14,1· Ἡσ. 43,6· Σοφ. 18,13· Ιουδὴ 9,4 κτλ. 'Εξ ἐπόψεως Κ.Δ. σκόπιμον εἶναι νὰ ἰδῃ τις τὰ ἐν στίχ. 19-28 ἐν σχέσει πρὸς τὴν πνευματολογίαν τοῦ Παύλου ἐν Ρωμ. κεφ. 8. Πρβλ. ἐπίσης Β' Κορ. 3,12-18· 6,18-7,1. — 'Ἐν στίχ. 20 δι Βελίαν εἶναι παραλλαγὴ τοῦ Βελίαρ. 'Ἐν 15,33 μνημονεύονται καὶ *"αὐτὸι Βελίαρ"*. 'Ἐν Ἐγγ. Πειθ. ἀναφέρεται *"κράτος Βελίαλ"*, ἐν τῷ Βιβλῷ τοῦ Πολέμου τῶν Τέκνων τοῦ Φωτὸς πρὸς τὰ Τέκνα τοῦ

Σκότους μνημονεύονται «κέρας τοῦ Βελίαλ» καὶ «κληρονομία τοῦ Βελίαλ» (Ι,5·6 κ.τ.λ.), πολλάκις δὲ καὶ ἐν τοῖς "Ὑμνοῖς (ΙΙ,22·25· IV,12). Ἐν Διαθ. XII Πατρ. δὲ Βελίαλ εἶναι ἡ προσωποποίησις τῆς ἀνομίας καὶ ὁ ὑπέρτατος ἀντίπαλος τοῦ Θεοῦ. "Οταν δὲ Σατάν, τοῦ δποίου ἀρχικῶς τὸ ἔργον ἦτο νὰ παρουσιάζῃ τὸ κακόν, ἐταυτίσθη μετ' αὐτοῦ, δλίγον κατ' δλίγον κατέστη τὸ ἀντίστοιχον τοῦ Βελίαλ ὡς προσωποποίησις τῆς ἀναξιότητος. Ἐν τῇ Κ.Δ. ἐμφανίζεται ὡς ὁ ἀντίπαλος τοῦ Χριστοῦ ἐν Β' Κορ. 6,15 «...τίς δὲ συμφώνησις Χριστοῦ πρὸς Βελίαλ...;». — Ἐν στίχ. 26, ὡς καὶ ἐν στίχ. 4, τὸ ἔργον ὀνομάζεται καὶ Ἀποκάλυψις Μωϋσέως, ἀφοῦ κατὰ τὴν μορφὴν ἀποτελεῖ ἀποκάλυψιν δοθεῖσαν εἰς τὸν Μωϋσέα ἐπὶ τοῦ "Ορούς Σινᾶ. Ὁ Θεὸς φανερώνει εἰς τὸν Μωϋσέα τὴν Ιστορίαν, παρελθόν καὶ μέλλον, διατάσσει δὲ ἔνα ἄγγελον τοῦ προσώπου νὰ ἐπιστατήσῃ κατὰ τὴν συγγραφήν. Τὰ γραφόμενα ἐν τοῖς Ἰωβηλαίοις διακρίνονται τῶν γεγραμμένων «ἐν τῷ πρώτῳ βιβλίῳ τοῦ Νόμου» (6,22), δηλ. τῆς Πεντατεύχου, ἡ δόπια ἐγράφη ὑπ' αὐτοῦ τούτου τοῦ ἀγγέλου. — Υπὸ τὸν ἄγγελον τοῦ προσώπου ἐν στίχ. 27 ἐννοεῖ πιθανῶς τὸν Μιχαήλ. Πρβλ. Πράξ. 7,53 «ἐλάβετε τὸν Νόμον εἰς διαταγάς ἀγγέλων», καὶ Γαλάτ. 3,19 «διαταγεῖς δὲ ἀγγέλων». Μέχρις οὖ ἐκτίσθη τὸ ἄγιον μου... εἰς τὸν αἰῶνα» πρβλ. Ἡσ. 63,9· Διαθ. Ιουδά 25. — Ἐν στίχ. 29 φαίνεται δὲ ὁ ἄγγελος συμβουλεύεται τὰς οὐρανίας «πλάκας» καὶ ὑπαγορεύει εἰς τὸν Μωϋσέα. Ὁ ἑσχατολογικὸς χαρακτήρ τῶν στίχ. 27-28· 29c ἐπισημαίνεται καὶ ὑπὸ τοῦ Davenport (Ἐνθ' ἀνωτ., σελ. 31): δοκοπός τοῦ σ. εἶναι «νὰ φέρῃ τὸ Ἱερὸν ἐντὸς τῆς ἑσχατολογικῆς προοπτικῆς, νὰ προσθέσῃ τὴν ἔννοιαν τῆς νέας Δημιουργίας, ἐμμέσως δὲ νὰ ἀπορρίψῃ τοὺς διαδόχους τῶν Μακκαβαίων πολεμάρχους ὡς δῆθεν ὄργανα τοῦ Θεοῦ διὰ τὴν ἐγκαθίδρυσιν μᾶς νέας ἐποχῆς διὰ τὸν Ἰσραὴλ. "Οπως ὑπάρχουν ἵεροι χρόνοι, ὑπάρχουν καὶ ἵεροι τόποι». Περὶ ἀνακαίνισεως τῆς Δημιουργίας βλ. Ἡσ. 65,17· 66,22· Ἐνώχ 91,16· Β' Πέτρ. 3,13 «καὶ οὐρανοὺς καὶ καινὴν γῆν προσδοκῶμεν». Κατὰ τὸν Charles, δ. σ. πιστεύει εἰς τρεῖς ἀνακαίνισεις ἐν τῇ Ιστορίᾳ: μίαν κατὰ τὸν Κατακλυσμόν, δευτέραν, δταν δὲ Θεὸς θεεσεν εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ Ἰακὼβ τὰ θεμέλια τοῦ Ιουδαϊκοῦ λαοῦ, καὶ μίαν τρίτην — τελικὴν συνδεδεμένην μετὰ τοῦ μεσσιανικοῦ θυσιαστηρίου εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα. Ἐξ ἀλλου, καὶ δὲ Testuz, ὡς εἰδομεν, διακρίνει ἐν τῇ θεολογίᾳ τοῦ σ. τῶν Ἰωβηλαίων τρεῖς περιόδους.

Τὰ πλεῖστα ἐκ τῶν θεμάτων τῆς Εἰσαγωγῆς ἐπαναλαμβάνονται καθ' ὅλην τὴν πορείαν τοῦ ἔργου, εὑρηται δὲ καὶ εἰς τὰ κείμενα τῆς N. Θαλάσσης. Π.χ. ἡ κοινότης, πρὸς ἣν ἀπευθύνονται τὰ Ἰωβηλαῖα («οἱ ἐκλεκτοὶ τοῦ Ἰσραὴλ» κατὰ τὸν στίχ. 29) διακρίνονται ἐν τῷ Δαμασκ. Κώδ. (ΙV, 2-3) τῶν λοιπῶν διμούρων των, οἱ δποίοι κατεπάτησαν τὰς ἐντολὰς τοῦ Θεοῦ καὶ διέρρηξαν τὴν Διαθήκην (V, 11-VI,2), ἡμάρτησαν καὶ ἔφαγον αἴμα (III,6), παρηγέλησαν τὸ Σάββατον καὶ τὰς ἔορτάς διὰ τῆς χρήσεως ἐσφαλμένου ἡμερολογίου (III, 14) καὶ διέπραξαν ἀκαθαρσίαν (V, 6-15· VIII, 5-7). Εἰς ἀμφότερα τὰ κείμενα αὐτὰ γίνεται λόγος περὶ νέας διαθήκης (VIII, 21· XX, 12), αἰωνίας, ήτις ἀπεκάλυψε τὰς διαπραχθεῖσας ὑπὸ τοῦ Ἰσραὴλ ἀμαρτίας (III, 12-14).

Κεφ. 2. Ἀπὸ τοῦ σημείου τούτου ἀρχεται δ. σ. τῆς μιδρασικῆς (midrash) ἡ κηρυγματικῆς ἀπόδεσεως τοῦ κειμένου τῆς Γενέσεως. Σημειώτεον ἐνταῦθα, δτι διὰ τὸ κοινὸν μεταξὺ Βίβλου καὶ Ἰωβηλαίων ὑλικὸν δέον δὲν ἡ ἀναγνώστης νὰ καταφύγῃ εἰς σχετικὰ ὑπομνήματα τῶν ἱερῶν κειμένων, ὡς π.χ. τὰ παρ' ἡμῖν κυκλοφοροῦντα τοῦ Ἰωὴλ Γιαννακοπούλου. — Τὰ ἐν στίχ. 2 περὶ πνευμάτων συνδεδεμένων μεθ' ὡρισμένων φυσικῶν φαινομένων πρβλ. Ἐνώχ 60,18· Ἀποκάλ. 4,5 καὶ 11,19· 16,18. Τυγχάνει χαρακτηριστικὴ ἡ διδασκαλία τοῦ σ. δτι δὲ Θεὸς κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν ἐδημιούργησεν ἐπτά μεγάλα ἔργα: τοὺς ἀνωτέρους οὐρανοὺς (ἐν τῇ ἀποκαλυπτικῇ γραμματείᾳ οἱ οὐρανοὶ δὲν εἶναι ἔνας ἀλλὰ περισσότεροι. βλ. καὶ Β' Κορ. 12,2 «ἔως τρίτου οὐρανοῦ»), τὴν γῆν, τὰ ὕδατα, ὅλα τὰ εἰδή τῶν ἀγγελικῶν δυνάμεων, τὰς ἀβύσσους, τὸ σκότος, τὸ φῶς. Οἱ Βυζαντινοὶ Σύγκελλος καὶ Κεδρηνὸς παραδίδουν διαφόρως πως τὴν ἀριθμησιν. Εἰς τὰ Λόγια Πατέρων (βλ. Ἀθαν. Χαστούπη, Κεφάλαια Πατέρων, Θεσσ/νίκη, 1961) δὲ R. Eliezer (III) ἀναβιβάζει τὰ ἔργα εἰς δκτώ, δεχό-

μενος τὸ τοῦ καὶ τὸ βοῦ ως δύο χωριστὰς ἀβύσσους. Ἡ διδασκαλία περὶ δημιουργίας τῶν Ἀγγέλων κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν τῆς Δημιουργίας ἀποτελεῖ ἀνάπτυξιν τῆς λέξεως «πνεῦμα» ἐν Γεν. 1,2. Ὁ Φίλων (Νομ. Ἱερ. Ἀλληλγ. 1,2) δέχεται τὴν δημιουργίαν τῶν ἀγγέλων κατὰ τὴν ἑβδόμην ἡμέραν, ἀν καὶ ἀριθμῇ καὶ αὐτὸς 7 ἔργα κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν (Περὶ Κατασκ. Κόσμου 1,7), ἐνῷ δὲ ταλμουδική παράδοσις ἀλλοῦ μὲν δέχεται τὴν δημιουργίαν τῶν ἀγγέλων τὴν δευτέραν ἡμέραν, ἀλλοῦ δὲ τὴν πέμπτην (Gen. rabb. I,5).

Ὦς πρὸς τὰς τάξεις τῶν ἀγγέλων ἐν 2,2 μνημονεύονται, καθὼς φαίνεται, τρεῖς. Αἱ δύο πρῶται καὶ κύρια τάξεις εἶναι οἱ ἀγγελοι τοῦ προσώπου καὶ οἱ ἀγγελοι τῆς δόξης. Οἱ τελευταῖοι οὗτοι εἶναι οἱ κατ' ἔξοχὴν ὑμηταὶ τοῦ Θεοῦ. Αἱ δύο αὗται «μεγάλαι τάξεις» τηροῦν; δοῦμεν μετά τῶν Ισραηλιτῶν, καὶ τὸ Σαββατον (2,18). Βλ. περὶ αὐτῶν καὶ ἐν 15,27· 31,14. Αἱ λοιπαὶ κατηγορίαι ἀγγέλων ἀποτελοῦν τὴν τρίτην ἥ κατωτέραν τάξιν, τὸ δὲ λειτούργημά των εἶναι συνδεδεμένον μὲν φυσικὰ φαινόμενα. Πρβλ. Ἐνώχ 60,12-21· κεφ. 75· κεφ. 80· Β' Ἐνώχ 19,1-4. Περὶ «ἀγγέλων τῶν πνευμάτων» (=ἀνέμων) πρβλ. Ἐνώχ 18,1-5· κεφ. 34-36· κεφ. 76· καὶ Ἀποκαλ. 7,1 ἔξ. Καὶ εἰς τὰ κείμενα τῆς Ν. Θαλάσσης ἔχομεν τὴν αὐτὴν σύνδεσιν τῶν ἀγγέλων πρὸς φυσικὰ φαινόμενα (π.χ. "Τμοι I, 10-13), μνημονεύοντα δὲ ἀγγελοι τῆς ἀγιότητος ("Τμοι I,10) καθὼς καὶ ἀγγελοι τοῦ προσώπου ("Τμοι VI,13). — Κατὰ τὰ Λόγια Πατέρων (R. Eliezer IV), κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν δὲν ἐδημιουργήθη μόνον τὸ στερέωμα, ως ἐν στίχ. 4, ἀλλὰ καὶ οἱ ἀγγελοι, πῦρ διὰ σάρκα καὶ αἷμα, καὶ τὸ πῦρ τῆς γεέννης. — Ἐν στίχ. 7 εἰς τὰ ἐν Γεν. 1,9-13 ἔργα τῆς Δημιουργίας δ σ. προσθέτει ἐδῶ καὶ τὸν κῆπον τῆς Ἐδέμ οὐδὲν ἐν Ἐδέμ. 'Ομοίως καὶ ἐν Bereshith rabb. XV καὶ ἐν Β' Ἐνώχ 30,1. 'Ἐν Δ' Ἐσδρα 8,6 ὁ παράδεισος φέρεται δημιουργηθεὶς πρὸ τοῦ κόσμου. — 'Ἐν 2,9 δ σ. ἐπροθέσεως παραλείπει τὴν σελήνην, ἀφοῦ εἶναι ἀντίθετος πρὸς τὸ σεληνιακὸν ἡμερολόγιον. — Πέραν τῶν ἰχθύων καὶ τῶν πτηνῶν ὁ Θεός, κατὰ τὸν R. Eliezer (Λόγια Πατέρων IX) ἐδημιουργήσει τὴν πέμπτην ἡμέραν καὶ τὰς ἀκρίβας. — 'Ἐν στίχ. 18 τὸ μασοριτικὸν κείμενον ἔχει «έξθιμην» ἀντὶ «έκτην». Ἡ δευτέρα αὐτὴ γραφὴ (Σαμαρειτ. κείμενον, Ο', Ἰωβηλαῖα) ὑπαινίσεται μίαν αὐστηρότεραν περὶ τοῦ Σαββάτου ἀποψιν. Περὶ τῆς σπουδαιότητος τοῦ Σαββάτου διὰ τὸν σ. ἐσημειώθησαν τὰ δέοντα εἰς τὰ Εἰσαγωγικὰ (σελ. 51-52). "Οπως δ Ναὸς ὠδήγει τὸν Ισραηλίτην εἰς τὴν κατανόησιν τοῦ ἀγιασμοῦ τοῦ χώρου, τοιουτοτρόπως καὶ τὸ Σαββατον ὠδήγει αὐτὸν νὰ ἐννοήσῃ τὴν ἀγιότητα τοῦ χρόνου. 'Ἐν τῇ Κ.Δ. ('Ἐβρ. 4,9) «σαββατισμός» σημαίνει τὴν αἰωνιότητα καὶ τὸν ἀγιασμὸν τοῦ ἐσχατολογικοῦ χρόνου, τὸν δόποιον εἰσήγαγεν ὁ Χριστός. Αὐτὴ εἶναι ἡ ἔννοια τῶν θαυματουργῶν τοῦ Ἰησοῦ ἀποκλειστικῶς σχεδὸν κατὰ τὰς ἡμέρας τοῦ Σαββάτου. 'Εσήμαιναν δτὶς ἤρχισεν ὁ ἐσχατολογικὸς σαββατισμός. 'Αλλὰ διὰ τὸν Ἰουδαϊον σύγχρονον τοῦ Ἰησοῦ καὶ τῶν Ἀποστόλων τὸ Σάββατον εἶχε προσλάβει ἐντελῶς ἀλληγ. ἔννοιαν. ἀπετέλει κεφαλαιῶδες στοιχεῖον τῆς ἔθνικῆς ταυτότητος τοῦ Ἰουδαίου. Τοῦτο εἶναι ἀπολύτως σαφὲς ἐν τῶν Ἰωβηλαίων: μόνον διὰ τοὺς Ισραηλίτας καὶ τὰς ἀνωτέρας ἀγγελικὰς τάξεις ὥρισεν δ Θεὸς τὴν τήρησιν τοῦ Σαββάτου· οἱ λοιποὶ ἔμειναν ἐκτὸς αὐτῆς τῆς τιμῆς (στίχ. 31). Τεραστίαν σημασίαν ἔχει τὸ Σάββατον καὶ διὰ τοὺς Ἐσσαίους τοῦ Qumran καὶ τῆς Δαμασκοῦ. Βλ. Δαμ. Κωδ. III, 14· VI, 18· X,14 ἔξ. 'Υπομν. εἰς Ἀθβ. XI,8. Περὶ τοῦ Σαββάτου εὑρίσκομεν ἐν Δαμ. Κωδ. X, 14 ἔξ. τὰς αὐτὰς διατάξεις περίπου, δις καὶ ἐν τοῖς Ἰωβηλαίοις (2,26 ἔξ.· κεφ. 50), μὲ μίαν μόνον διαφοράν: διὰ τὴν παράβασιν τοῦ Σαββάτου οἱ Ἐσσαῖοι ἐπέβαλλαν αὐστηρότερας ποινάς, χρι ὅμως θανατικὴν ποινήν, ἢν ἐπιτάσσουν τὰ Ἰωβηλαῖα. 'Ο ἀγῶν πρὸς τὸν ἐλληνισμὸν συνετέλεσεν, ὡστε νὰ προσδοθῇ αὐτὴ ἡ ἔννοια εἰς τὸ Σάββατον. 'Ακόμη καὶ οἱ ἔθνικοι συγγραφεῖς τῶν ρωμαϊκῶν χρόνων θεωροῦν τὴν τήρησιν τοῦ Σαββάτου ως τὸ κατ' ἔξοχὴν γνώρισμα τοῦ Ἰουδαίου. 'Αντιθέτως, η Μία Σαββάτων, η Κυριακή, η ἡμέρα τῆς Ἀναστάσεως, κατὰ δὲ τοὺς Πατέρας τῆς Ἐκκλησίας, η ἡμέρα ὡσαύτως τῆς Πεντηκοστῆς καὶ τῆς Δευτέρας Παρουσίας, ἔχει τὴν ἔννοιαν τῆς ὑπὸ τῶν Προφητῶν ἔξαγγελθείσης ἐσχατολογικῆς αἰωνιότητος καὶ ἀγιότητος τοῦ χρόνου δι'

ὅλους τοὺς ἀνθρώπους. Εἶναι φανερὸν διατί δὲ Ἰησοῦς κατηγορήθη ὑπὸ τῶν συγχρόνων του ὡς καταλυτὴς τοῦ Σαββάτου, καὶ διατί ἡ κατάλυσις αὐτῆ, ἡ ὅποια διὰ τὸν Ἰησοῦν εἶχε τὴν ἔννοιαν τῆς βαθυτέρας περὶ τοῦ Σαββάτου σημασίας τῆς θείας ἐντολῆς, ἔπαιξε τόσον σπουδαῖον ρόλον εἰς τὴν καταδίκην καὶ τὴν σταύρωσίν του. Περὶ τῆς κοινωνικῆς καὶ ἄλλης σημασίας τοῦ Σαββάτου παρ' Ἰουδαίοις καὶ ἐν τῇ Κ. Διαθήκῃ ὁ ἀναγνώστης θὰ εὕρῃ πλείονα εἰς τὴν μελέτην τοῦ συναδέλφου κ. Γ. Γρατσέα, Τὸ Σάββατον ἐν Κουμράν καὶ ἐν τῇ Κ. Διαθήκῃ, Ἀθῆναι, 1971.

Τοῦ στίχ. 23 δὲ Charles δέχεται ὅτι προηγεῖτο ἡ φράσις: «ώς δύο καὶ εἴκοσι ἡσαν τὰ γράμματα, καὶ δύο καὶ εἴκοσι (ἱερὰ) βιβλία». Βλ. σχετικῶς καὶ τὸ κείμενον τοῦ Ἐπιφανίου, οὗτινος τὰ παραδίδομενα ἐστηρίζοντο πιθανῶς εἰς Ιουδαϊκήν τινα παράδοσιν. «Απαντα δηλ. τὰ ἔργα τῆς Δημιουργίας ἡσαν εἴκοσι δύο, ὅσαι καὶ αἱ κεφαλαὶ, οἱ γενάρχαι τῆς ἀνθρωπότητος, ἀπὸ τοῦ Ἀδάμ μέχρι τοῦ Ἰακώβ. Σαφῶς δὲ τὸ κείμενον ἐν στίχ. 23 ἀφίνει νῦν διαφανῆ ὅτι, ὅπως τὸ Σάββατον ἀποτελεῖ τὴν κορωνίδα τῶν 22 ἔργων τῆς Δημιουργίας, εἶναι δὲ διὰ τοῦτο ἡ ἡμέρα αὐτῆς ἀγία καὶ εὐλογημένη, τοιουτοτρόπως καὶ δὲ Ἰακώβ ἀποτελεῖ τρόπον τινὰ τὸν στέφανον τῆς Δημιουργίας τῶν γεναρχῶν τοῦ ἐκλεκτοῦ λαοῦ, τοῦ Ἰσραήλ, περὶ τοῦ ὅποιου ἐνδιαφέρεται ἰδιαίτερον δ. σ. Τὰ δύο ταῦτα, Σάββατον καὶ Ἰακώβ, δηλ. φυλετικὴ καθαρότης καὶ τήρησις τῆς καθαρότητος τοῦ Σαββάτου, εἶναι διὰ τὸν σ. κεφαλαιώδη θέματα καὶ συνδέονται ἀρρήκτως μεταξύ των: «...καὶ ἐκεῖνος (δὲ Ἰακώβ) εἶναι εὐλογημένος καὶ ἀγιος, τοῦτο δὲ (τὸ Σάββατον) μετ' ἐκείνου εἶναι εἰς ἀγιασμὸν καὶ εὐλογίαν». — Σχετικῶς μὲ τὴν ἐν στίχ. 29 μεταφορὰν φορτίων κατὰ τὸ Σάββατον βλ. καὶ 2,30· 50,8· Ἱερ. 17, 21 ἔξ.· Νεευ. 13,19· Ἰωάν. 5,10 («σάββατον ἔστιν, καὶ οὐδὲ ἔξεστίν σοι ἀραι τὸν κράβατον»).

Ἐξ ἀφορμῆς τῆς τοσαύτης ὑπὸ τοῦ σ. χρήσεως τοῦ 7 καὶ τῶν πολλαπλασιών του, ὡς καὶ τοῦ ἀριθμοῦ 22, ἐπιβάλλεται νῦν σημειωθεῖν δλίγα τινὰ περὶ τῆς βαθυτέρας σημασίας αὐτῶν διὰ τὸν σ. «Ολόκληρος δὲ χρόνος κατανέμεται συμφωνιας πρὸς τὸν ἀριθμὸν 7. Τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν τῆς Δημιουργίας ἡσαν 7, ὥπερ σημαίνει ὅτι δὲ ἀριθμὸς ὅντος ἔχει ἀφετηριακὴν σημασίαν διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ χρόνου, ἡ δὲ πρώτη ἡμέρα ἔκστης ἐβδομάδος ἀνακλᾶτη τρόπον τινὰ τὴν σημασίαν τῆς πρώτης ἐκείνης ἡμέρας. Πέραν δὲ τοῦ ὅτι χρησιμοποιεῖ μὲ θεολογικὴν ἔννοιαν τὸν ἀριθμὸν 22, εἰς ἀκάστην παράγραφον τοῦ ἔργου του φροντίζει, κατὰ τρόπον μάλιστα ἀνιαρόν καὶ ἐνοχλητικὸν δι' ἡμᾶς, νῦν τοποθετῆ τὰ βιβλικὰ γεγονότα ἀπὸ τῆς Δημιουργίας μέχρι τῆς παραδόσεως τοῦ Νόμου ἐπὶ τοῦ Σινᾶ ἐντὸς ἀκριβῶς καθοριζομένου χρόνου (ἐν τῇ τάδε ἐβδομάδι, ἐν τῷ τάδε Ἰωβηλαίῳ, ἐν τῇ τάδε ἡμέρᾳ κ.τ.λ.). Τὸ στοιχεῖον τοῦτο ἀποτελεῖ χαρακτηριστικὸν γνώρισμα τοῦ σ. τῶν Ἰωβηλαίων. Ο Testuz σημειώνει (ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 52 ἔξ.) ὅτι δ. σ. εἶναι ἐπηρεασμένος ἐκ τῆς φιλοσοφίας τῶν Νεοπυθαγορείων, καθ' οὓς δὲ ἀριθμὸς ἀποτελεῖ τὴν ἀρχὴν πάσης πραγματικότητος. Εἰς τὴν συνάφειαν αὐτῆς δέον νῦν σημειωθῆ δρόλος τῆς ἀριθμολογίας εἰς ὅλην τὴν ἀποκαλυπτικὴν γραμματείαν καὶ εἰς τὰ κείμενα τῆς N. Θαλάσσης. Τὴν ἀριθμολογίαν ταύτην δέον νῦν συσχετίσῃ τις πρὸς τὰ περὶ «οὐρανίων πλακῶν», ἐπὶ τῶν ὅποιων εἶναι τὰ πάντα προδιαγεγραμμένα. Ο σ. παραμένει πιστὸς εἰς τὸ δόγμα τῆς Π. Διαθήκης ὅτι δὲ Θεὸς εἶναι παντοδύναμος, ὅτι συντηρεῖ καὶ κατευθύνει τὴν Δημιουργίαν κατὰ τὸ θέλημά του. Ο αὐτὸς Θεὸς εἶναι δὲ δημιουργὸς καὶ τῶν «οὐρανίων πλακῶν», καὶ δῶς ἐκ τούτου δυνάμεια νῦν εἴπωμεν ὅτι ὑδιος εἰς τὸ θέλημά του, ὅταν ἀκολουθῇ τὰ προδιαγεγραμμένα ἐπὶ τῶν οὐρανίων πλακῶν. Ο σ. τῶν Ἰωβηλαίων δὲν ἀπομακρύνεται τῆς Π.Δ. Ἡ ίδεα ὅμως περὶ ἀκάμπτων ἐν οὐρανοῖς νόμων, εἰς οὓς καὶ αὐτὸς δὲ Θεός, κατὰ τὸ θέλημά του, ὑποτάσσεται, παρουσιάζεται μὲ τοιαύτην καθαρότητα καὶ δύναμιν διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὰ Ἰωβηλαῖα. Πρβλ. καὶ Ἐνωχ 81,1· 93,2· 103,2· Διαθ. Λευτ 5,4· Διαθ. Ἀσήρ 7,5. Ο Testuz πρὸς ἔξήγησιν τοῦ φαινομένου παραπέμπει εἰς ἀστρολογικάς περὶ εἰμαρμένης διδασκαλίας τῶν Βαβυλωνίων, καθὼς καὶ εἰς τὴν εἰμαρμένην ἡ Ἀνάγκην τῶν Ἐλλήνων, εἰς ἥν καὶ οἱ θεοὶ πείθονται. Κατὰ τὸν Ἰωσηπὸν (Ἄρχαιοι. XIII, 5,9), εἰς τὴν εἰμαρμένην, με-

ταξίδι τῶν Ἰουδαίων, ἐπίστευον οἱ Ἐσσαῖοι. Πράγματι, εἰς τὰ κείμενα τῆς Ν. Θαλάσσης εύρισκει τις ἔνα ἐντόνως ἔχρωματισμένον θεολογικὸν determinismus. Τὰ χωρά εἶναι παρὰ πολλά. Μνημονεύομεν τὰ ἔξης χαρακτηριστικά: Ἐγγ. Πειθ. III, 13-IV,26· Δαμ. Κωδ. II, 7 ἔξ.: IV,3-6· "Τυμοί I, 7 ἔξ.: 23-25· 28-29· IX, 29-36· XII, 32-35· XVII, 21-23· Πόλεμος XIII, 7-16 κ.ο.κ. Καὶ εἰς τὰ Ἰωβηλαῖα δὲν δύναται νὰ γίνη λόγος περὶ ἐλευθερίας τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλὰ τοῦ καταλογίζεται εὐθύνη διὰ τὰς πράξεις του, βάσει τῶν ὅποιων θὰ διεξαχθῇ καὶ ἡ τελικὴ Κρίσις. Εἰς τοιαῦτα στοιχεῖα στηρίζονται οἱ ὑποστηρικταὶ τῆς ἐσσαῖης προελεύσεως τοῦ ἔργου.

Κεφ. 3-4. Ἀξιοπρόσεκτος τυγχάνει ἡ ἀγγελογία τοῦ σ. Οἱ ἄγγελοι συμμετέχουν εἰς πᾶν δ., τι ἀφορᾷ εἰς τὸν Ἀδάμ· εἶναι οἱ ποδηγέται καὶ διδάσκαλοί του. Χαρακτηριστικὸν εἶναι τὸ δτι, ἐνῷ ἐν 2,14 ὁ Θεὸς δημιουργεῖ τὸν ἀνθρώπον, ἀνδρα καὶ γυναῖκα, ἀνευ οὐδεμιᾶς μνείας τῶν ἀγγέλων, ἐδῶ, ἐν τῇ ἀφηγήσει τῆς δημιουργίας τῆς γυναικός, ὁ Θεὸς ἀπευθύνεται πρὸς τοὺς ἀγγέλους: «Καὶ ὁ Κύριος εἰπε πρὸς ἡμᾶς κ.τ.λ.». Κατὰ τὸν σ., οἱ πρωτόπλαστοι ἐδημιουργήθησαν ἐκτὸς τῆς Ἐδέμου, ὡδηγήθησαν δὲ εἰς αὐτὴν συμφώνως πρὸς τὰς περὶ συνευρέσεως καὶ καθαρμῶν διατάξεις, ἀφοῦ ἡ Ἐδέμη θεωρεῖται ὡς εἰδός τι ἱεροῦ χώρου. — Πανταχοῦ κυριαρχεῖ ὁ ἀριθμὸς 7. «Οἱ φύις π.χ. ἐπειρασε τὴν Εὔαν κατὰ τὴν 7ην ἡμέραν, μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ 7ου ἔτους. — Ο στίχ. 6 ἀποδίδει πιστῶς τὸ Γεν. 2, 21-23. 'Αλλ' εἰς τὸ Ταλμούδ τὸ Γεν. 1,27 ἐρμηνεύεται μὲ τὴν ἔννοιαν δτι ὁ Ἀδάμ ἐδημιουργήθη ἐρμαφρόδιτος. — Τὰ ἐν στίχ. 8 καὶ 9 ἀπαντοῦν καὶ παρὰ Φίλωνι καὶ εἰς τὸν Βίον Ἀδάμ καὶ Εὔας, ὅχι ὅμως εἰς τὴν ραββί παράδοσιν. — Περὶ τῶν ἐν στίχ. 10 «οὐρανίων πλακῶν» ἐγένετο ἥδη λόγος. Περὶ αὐτῶν βλ. καὶ Ἐπιφάν. 81,1-2· 93,2· 103,2.—Κατὰ τὸν στίχ. 15 δ 'Αδάμ συνεπλήρωσεν ἐν τῷ παραδείσῳ ἐπτά ἔτη. Κατ 'Αλλην, ραββί παράδοσιν (R. Eliezer, ἐν Λόγια Πατέρων 18), ἔμεινεν δ 'Αδάμ ἐν τῷ παραδείσῳ ἔξ μόνον ὥρας. Ἐπισήσ, ἐδῶ ἡ γεωργία θεωρεῖται ὡς θεοῖς θεσμός, διδαχθεὶς ὑπὸ τῶν ἀγγέλων. Πρβλ. Δ' Ἐσδρ. 4,62· Διαθ. Ἰσαάχ. 26-29. 'Αντιθέτως παρ' Ἡσαΐᾳ 28,26-29. — 'Η κάλυψις τῆς αἰσχύνης ἐν στίχ. 21 ἔχει διὰ τὸν σ. σπουδαιότητα λόγω τοῦ ἀγῶνος τῶν συγχρόνων του Ησαΐδιμ κατὰ τῆς γυμνότητος τῶν Ἑλλήνων εἰς τοὺς ἀθλητικούς ἀγῶνας. 'Ο ἀρχιερεὺς Ἰάσων εἶχε κατασκευάσει ἐν 'Ιερουσαλήμ γυμναστήριον, εἰς τὸ ὅποιον κατήρχοντο γυμνοὶ καὶ οἱ ἵερεῖς παραμεδοῦντες τὰ καθήκοντά των (B' Μακκ. 4,7 ἔξ.). Κατὰ τῆς γυμνότητος βλ. καὶ Α'. Μακκ. 1,13 ἔξ. 'Ιωσηπ., 'Αρχαιολ. XII, 5,1· Ἐγγ. Πειθ. VII,2. Μόνον τὰ ζῶα δὲν καλύπτουν τὴν αἰσχύνην των. Εἶναι ἀξιοσημείωτος ἡ ἀντιληψίας τοῦ σ. δτι, πρὸ τῆς πτώσεως, καὶ τὰ ζῶα εἶχον λαλιάν. 'Ο Charles ἐν στίχ. 23 πιστεύει δτι οὐτὶ ἔξέπεσεν ἐκ τοῦ κειμένου, ἐνῷ δὲνεφέρετο ἡ ἀποκοπὴ τῶν 4 ποδῶν τοῦ ὄφεως. Πρβλ. Ταργούδιμ Ψευδο-Ιων. εἰς Γέν. 3,14, καὶ 'Ιωσηπ., 'Αρχαιολ. I,1,4. — 'Ἐν στίχ. 24 ἡ ἀποστροφὴ μὲ τὴν ἔννοιαν τῆς «ἀποστροφῆς». Τὸ Μασωριτικὸν ἔχει «ἐπιθυμία». — 'Ως ἡ κοινὴ γλῶσσα ἀνθρώπων καὶ ζώων ἐν στίχ. 28 πρέπει νὰ θεωρηθῇ ἡ ἐβραϊκή. Βλ. 'Ιωσ., 'Αρχαιολ. I,1,4.

'Ἐν κεφ. 4. στίχ. 9 σημειοῦται ὅτι ὁ Κάιν ἔλαβεν ὡς σίζυγον τὴν ἀδελφήν του, ἐνῷ ἡ Γεν. δὲν προσδιορίζει ποία ἦτο ἡ σύζυγος τοῦ Κάιν. Γενικῶς, δ σ. τῶν Ἰωβηλαίων μνημονεύει καὶ τῶν θηλέων τέκνων τῶν πρωτοπλάστων, διὰ νὸ ἔξηγήσῃ πῶς ἐπολλαπλασίασθη τὸ ἀνθρώπινον γένος διὰ τῆς ἐπιμιξίας τῶν ἀρχικῶν βαθμῶν συγγενείας. Κατὰ τὸν R. Eliezer (Λόγια Πατέρων 21) δ Κάιν ἔνυμφεύθη τὴν διδύμουν ἀδελφήν του. 'Η δήλωσις δτι ὁ Κάιν πρώτος ἐπὶ τῆς γῆς ἔκτισεν οἰκίας, ἐνῷ ἐν στίχ. 17 δ 'Ἐπιφάν. ἐμφανίζεται ὡς ὁ πρῶτος μαθὼν γραφὴν καὶ ἀνάγνωσιν, διδαχθεὶς ταῦτα, προφανῶς, παρὰ τῶν ἀγγέλων, εἶναι ἐνδεικτικὴ τῆς τάσεως τοῦ σ. νὰ διαμορφώσῃ συστηματικὴν τινα ἴστοριαν τοῦ πολιτισμοῦ, κατὰ τὰ Ιουδαϊκὰ πρότυπα. — Τὰ δινόματα ἐν στίχ. 10 μνημονεύομένων 9 υἱῶν τοῦ Ἀδάμ παραδίδει δ Ψευδο-Φίλων. — 'Η συσχέτισις τοῦ δινόματος Ἰάρεδ ἐν στίχ. 15 πρὸς τὴν κάθιδον ἡ πτῶσιν τῶν ἀγγέλων διείλεται εἰς τὴν κοινὴν ρίζαν ἀμφοτέρων (Ἰάρεδ-yaridu = κατῆλθον). Πρβλ. Ἐπιφάν. 6,6. Τὰ περὶ καθίδου τῶν ἀγγέλων στηρίζονται εἰς τὴν Γεν. 6,1-4. Οἱ

ραββίνοι τοὺς «υἱοὺς τοῦ Θεοῦ» δὲν ἔξελαβον ὡς ἀγγέλους ἀλλ' ὡς «υἱοὺς τῶν κριτῶν». Περὶ «ἐγρηγόρων» γίνεται λόγος καὶ ἐν Δανιὴλ 4,13· 17·23, καθὼς καὶ παρ' Ἐνώχ πρὸς δήλωσιν τῶν πεπτωκότων ἀγγέλων. — 'Η περὶ Ἐνώχ παράδοσις ἐνταῦθα ἔχει τὰ παράλληλα τῆς εἰς τὸ βιβλίον τοῦ Ἐνώχ: ἐν 85,3 ἡ σύζυγος τοῦ Ἐνώχ ὄνομάζεται Edna. "Οτι οι «έγρηγοροι» ἐμόλιναν ἑκατὸν μετὰ τῶν θυγατέρων τῶν ἀνθρώπων βλ. ἐν Ἐνώχ 10,11· 15,3-4, ὅτι δὲ δὲν Ἐνώχ ὑπῆρξε «μάρτυς περὶ τῶν ἐγρηγόρων» πρβλ. καὶ Ἐνώχ 12,3-6· 13,1-10· 14,4-15,2 ἔξ. 'Ἐπιστολ., ὅτι δὲ Ἐνώχ ἀπήκθη εἰς τὴν Ἐδέμῳ ὑπὸ τῶν ἀγγέλων, καὶ ἔκει συγγράφει τὰ περὶ τῆς μελλούσης Κρίσεως πρβλ. Ἐνώχ 60,8. Καὶ εἰς τὸ ἐν Κουμράν εὑρεθὲν Ἀπόκρυφον Γενέσεως II, 22-25 δὲν τοῦ Ἐνώχ Λάμεχ καταφεύγει ἐν ἀπορίᾳ εὑρισκόμενος εἰς τὸν σοφὸν πατέρα του, κατοικοῦντα ἐν Ἐδέμῳ. "Ἄς σημειωθῇ ὅτι ἡ περὶ Ἐνώχ ἐν στίχ. 16-24 παράδοσις θεωρεῖται ὑπὸ τοῦ Zeitlin ὡς ἡ βάσις, ἐφ' ἃς ἐστηρίχθη τὸ βιβλίον τοῦ Ἐνώχ (J.R.R., XXXV, 1944-5, σελ. 458 ἔξ.), ἐνῷ δὲ Albright (From the Stone age to Christianity, 1940, Baltimore, σελ. 266) πιστεύει ὅτι τὰ Ἰωβηλαῖα ἀνεφέρονται ἔδω ἐις παλαιότερον ἀπολεσθὲν ἔργον τοῦ Ἐνώχ. 'Ο Charles πιστεύει ὅτι δὲ σ. τῶν Ἰωβηλαίων ἔχει ὑπὸ δύψει του τὰ κεφ. 6-16· 23-26· 72-90 τοῦ Ἐνώχ καὶ ὅτι ἔδω δὲ στίχ. 19 ἀναφέρεται ἵσως εἰς τὰς Ὁράσεις τῶν κεφ. 83-90. 'Ἐν στίχ. 16 δὲν εἶναι σαφές ποιὸν εἶναι τὸ "Ορος τῆς Ἀνατολῆς. Πρόκειται περὶ ὅρους τινὸς πλησίον τῆς Ἐδέμου, κατά τινας μὲν διὰ τὸ ὅρος Ἐφραίμ, κατ' ἄλλους τὸ ὅρος Labar ἐπὶ τοῦ Ἀραράτ. Πρβλ. Ἐνώχ 18,7-8· 24,3· 25,3. — Τὸ ὄνομα τῆς μητρὸς τοῦ Νῶε ἐν στίχ. 28 ἀπαντᾶ καὶ εἰς τὸ Κουμράν ('Ἀποκρ. Γεν. II = Bath-Enos). — 'Ο στίχ. 29 σημαίνει ὅτι δὲ "Ἄβελ δὲν ἐτάφη. 'Ο R. Eliezer (ἐνθ' ἀνωτ.) λέγει ὅτι δὲ "Ἄδαμ ἀρχικῶς δὲν ἔγνωρκε τι νὰ πράξῃ μὲν τὸ πτῶμα τοῦ "Ἄβελ, τελικῶς ὅμως τὸν ἐνεταφάσε. — Κατὰ τὸν στίχ. 30 δὲ "Ἄδαμ δὲν ἀπέθανεν αὐθημερόν, συμφώνως πρὸς τὸ «ἐν ἥ ἡμέρᾳ φάγετε ἀπ' αὐτοῦ θανάτῳ ἀποθανεῖσθε», διότι «χλια ἔτη εἶναι ὡς μία ἡμέρα ἐν τῇ μαρτυρίᾳ τῶν οὐρανῶν». Πρβλ. B' Πέτρ. 3,8 «...ὅτι μία ἡμέρα παρὰ Κυρίῳ ὡς χλια ἔτη...». — "Ο νόμος τῆς ἀνταπόδοσεως (lex talionis) παραβλέπεται ἐν στίχ. 32 ὡς γεγραμμένος ἐπὶ τῶν οὐρανῶν πλακῶν. Πρβλ. Ἐξ. 21,24· Λευΐτ. 24,19· B' Μακκ. 5,19 ἔξ. 15,32 ἔξ. 'Η τήρησις τοῦ νόμου τούτου ἀπηγείτο κατ' ἔξοχην ὑπὸ τῶν Σαδδουκαίων.

Κεφ. 5. Τὸ ἐν Γεν. 6,2 «υἱὸι τοῦ Θεοῦ» ἀποδίδεται ἐνταῦθα, ἐν στίχ. 1, διπλῶς καὶ κατὰ τοὺς Ο', «οἱ ἀγγελοὶ τοῦ Θεοῦ». Πρβλ. καὶ Ἐνώχ 7,2. — Τὰ ἐν στίχ. 8 περὶ δργῆς τοῦ Θεοῦ καὶ δεσμῶν τῶν πεπτωκότων ἀγγέλων εἰς τὰ βάθη τῆς γῆς πρβλ. καὶ Ἐνώχ 10,12, τὰ δὲ περὶ δόλεθρου καὶ σφαγῆς ἀνθρώπου ἀπὸ ἀνθρώπων ἐν στίχ. 9 πρβλ. Ἐνώχ 10,8. καὶ Δαμασκ. Κῶδ. III,28. — Οἱ ἐν στίχ. 12 λόγοι περὶ δημηουργίας νέας καὶ δικαίας φύσεως ἐνθυμίζουν τὰ λόγια τοῦ Παύλου ἐν B' Κορ. 5,17· Γαλ. 6,15 («καινὴ κτίσις»). — Τὸ «ἄπαξ τοῦ ἔτους» ἐν στίχ. 18 ἀναφέρεται εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ Ἐξιλασμοῦ. Πρβλ. Ἐβρ. 9,7 «ἄπαξ τοῦ ἔνιαυτοῦ...». — 'Ἐν στίχ. 19 ὡς καὶ ἐν στίχ. 5, δὲ Νῶε εὐρίσκει «χάριν» ἐνώπιον τοῦ Κυρίου, χάρις δὲ εἰς αὐτὸν σώζονται καὶ οἱ υἱοί του. 'Η ίδεα αὐτῆ τῆς χάριν ἐνδεικνύεται πολλῶν ἄλλων εὐρηταὶ εἰς διάφορα σημεῖα τοῦ βιβλίου τῶν Ἰωβηλαίων, φάσινται δὲ ὅτι ἀνεπτύχθη ἐτι μᾶλλον κατὰ τοὺς περὶ Χριστὸν χρόνους, ἀν λάβωμεν ὑπὸ δύψει τὰ περὶ μαρτυρίου τῶν 7 Μακαριαίων, ὡς καὶ τὰ περὶ τοῦ Ταχοῦ εἰς τὴν Ἀνάληψιν τοῦ Μωϋσέως.

Εἶναι δέξια σημειώσεως ὡς πρὸς τὰ ἀνωτέρω τὰ ἔξης: Διὰ τῶν ἀγγέλων γίνεται ἐπικοινωνία τοῦ Θεοῦ μετὰ τῶν γενναρχῶν τῆς ἀνθρωπότητος. 'Εξ ἀλλου, διάκληρος αὐτῆς ἡ παράδοσις περὶ μίξεως τῶν ἀγγέλων μετὰ τῶν θυγατέρων τῶν ἀνθρώπων, ὡς καὶ τὰ περὶ ἀπαγωγῆς τοῦ Ἐνώχ ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὴν Ἐδέμῳ δεικνύοντα πέραν πάσης ἀμφιβολίας τὴν ἐνιαίαν προοπτικήν, ὑφ' ἥν δὲ Ιουδαῖος ἔβλεπε τὸν κόσμον, δρατὸν καὶ ἀδρατὸν. Δὲν ὑπάρχει ἔδω οὐδὲ ἶχνος διαρχίας. 'Η πτῶσις τῶν πρωτοπλάστων ἔχει σημασίαν διὰ τὸν σ., ίδιᾳ εἰς δι, τι ἀφορᾶ εἰς τὴν εἰσοδον τοῦ φυσικοῦ θανάτου εἰς τὸν κόσμον. Πρὸς ἔξήγησιν ὅμως τῶν εὐρυτέρων διαστάσεων τῆς ἀνομίας, ἀδικίας καὶ διαστροφῆς ἐν τῇ ἀνθρωπίνῃ ιστορίᾳ, οὕτος δέχεται ὡς αἰτίαν τὴν ἐπιμέλειαν τῶν ἀγγέλων μετὰ τῶν θυγατέρων τῶν ἀνθρώπων.

Κεφ. 6. Εἰς τοὺς ἀρχικούς στίχ. περιγράφεται ἡ Διαθήκη τοῦ Θεοῦ μετὰ τοῦ Νῷος ὑπὸ τὸ πρᾶσμα τῆς μωσαϊκῆς νομοθεσίας. Βλ. Ἀριθ. 28,3-8. Γενικῶς δὲ σ. τῶν Ἰωβηλαίων μεταφέρει εἰς τὴν πολιὰν ἀρχαιότητα θεσμούς ὡς οὗτοι εἶχον διαμορφωθῆνες μεταγενεστέρως. Τοιουτορόπως, ἐν στίχ. 2 τὸ τυπικὸν τῆς θυσίας πρᾶβα. "Ἐξοδ. 29,40· Λευιτ. 2,2-5· 15. Τοῦτο παρατηρεῖται ὡς πρὸς ὅλους τοὺς λατρευτικούς θεσμούς δι' ὅλου τοῦ βιβλίου. Ἐν στίχ. 17 π.χ. ἡ ἑορτὴ τῶν Ἐβδομάδων ("Ἐξοδ. 24,22) συνδέεται μετὰ τῆς Διαθήκης πρὸς τὸν Νῷον, ἡς ἀποτελεῖ ἀνάμυνησιν. 'Ο μεταγενέστερος ἰουδαϊσμὸς τὴν συνέδεσε πρὸς τὴν παράδοσιν τοῦ Νόμου ἐπὶ τὸν Σινᾶ. Κατὰ τὸν σ. καὶ ἡ ἑορτὴ αὕτη ἐωρτάζετο ἐν οὐρανοῦς ὑπὸ τῶν ἀγγέλων. Τοιουτορόπως, οὗτος συνδέει τὰς ἑορτὰς καὶ τὸ τελετουργικὸν μὲν αὐτὴν τὴν τὰξιν τῆς Δημιουργίας. Προφανῶς δὲ σ. εὐρίσκει τὴν ἀρχὴν ἢ ρίζαν τῆς μωσαϊκῆς νομοθεσίας εἰς παλαιοτέρας ἐποχάς, καὶ δὲν κάμει διάκρισιν μεταξὺ ἀπαρχῶν ἢ ρίζης ἐνὸς νόμου ἢ θεσμοῦ καὶ τοῦ πλήρους ἀποτελεσμοῦ του ἐν τῇ μωσαϊκῇ νομοθεσίᾳ. 'Η προβολὴ μεταγενεστέρων θεσμῶν ἢ καταστάσεων εἰς τὴν ἀπαρχὴν ὑποστηρίζεται ὑφ' ὥρισμάνων ἔρευνητῶν προκειμένου περὶ τοῦ βιβλίου τῶν Πράξεων τῶν Ἀποστόλων, ἢ περὶ τοῦ Δ' Εὐαγγελίου. Πρόκειται, βεβαίως, περὶ ὑποθέσεων, αἱ δύοιαι συζητοῦνται ὑπὸ τῶν ἔρευνητῶν. — Ἐν στίχ. 22 καὶ 32-38 ἐπιμένει δὲ σ. εἰς τὴν χρῆσιν τοῦ ἡλιακοῦ ἡμερολογίου, διότι προφανῶς φοβεῖται πλήρη διατάραξιν τοῦ ἑορτασμοῦ ὥρισμάνων ἐρωτῶν καθ' ὥρισμάνας ἡμέρας, ἀλλὰ φθῆ ὡς βάσις τὸ σεληνιακὸν ἔτος. Συμφώνως πρὸς τὸ ἡλιακὸν ἡμερολόγιον, ἡ 14η Νισάν, τὸ Πάσχα, θὰ ἐωρτάζετο πάντοτε Σάββατον, ἡ 22α Κυριακήν, καὶ ἡ Πεντηκοστή Κυριακήν. Διὰ τοῦτο αἱ ἀκριβεῖς ἡμερομηνίαι τῶν ἑορτῶν εἰναὶ γεγραμμέναι ἐπὶ τῶν οὐρανῶν πλακῶν. Τὸ αὐτὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὴν ἀκριβῆ ἡμέραν τελέσεως τῶν ἑορτῶν δείχνουν καὶ τὸ κείμενα τῆς N. Θαλάσσης. Βλ. π.χ. Δαμ. Κωδ. VI, 18. Μάλιστα, δ στίχ. 23 ἀφορᾶ, καθὼς φαίνεται, τὰς 4 ἡμέρας, αἱ δύοιαι προσετίθεντο εἰς τὰς 360 ἡμέρας, ὡστε νὰ ἀποτελεσθῆ τὸ ἡλιακὸν ἔτος ἔναντι τοῦ ἐκ 354 ἡμερῶν συνισταμένου σεληνιακοῦ ἔτους. 'Ο G. H. Box, ἐν τῇ Εἰσαγωγῇ του εἰς τὴν ἔκδοσιν τῶν Ἰωβηλαίων ὑπὸ τοῦ Charles, τὸ 1917, εὐρίσκει εἰς τὴν Γεν. 6,32 δογματικήν τινα βάσιν διὰ τὴν ὑπὸ τοῦ σ. υἱοθέτησιν τοῦ ἡλιακοῦ ἔτους (σελ. XVII). Πρᾶβα. καὶ Ἐνώχ 75,1.

Κεφ. 7. Περὶ τῶν Nephilim καὶ Eljo τοῦ στίχ. 22 πρᾶβα. Ἐνώχ 7,1 καὶ 87,1. 'Ο Charles φρονεῖ διὰ τὸ 7,20 ἔξ. πρόκειται περὶ ἀποσπάσματος ἐκ τοῦ ἀπολεσθέντος Βιβλίου τοῦ Νῷος. Κατὰ τὸν Μαϊμονίδην, ὁ 'Ἀδάμ ἔλλας παρὰ τοῦ Θεοῦ ἔξι ἐντολάς: κατὰ τῆς εἰδωλολατρείας, τῆς βλασφημίας, τοῦ φόνου, τῆς αἰλμομίξιας, τῆς κλοπῆς καὶ τῆς ἀδικίας. Κατὰ τὸ ἡμέτερον κείμενον δὲ Κατακλυσμὸς ἐπῆλθε διὰ τρεῖς λόγους: πορνείαν τῶν Ἑγρηγόρων, ἀκαθαρσίαν καὶ ἀδικίαν ἢ φόνον. 'Ο Νῷος προσθέτει εἰς τὰ κακὰ αὐτὰ καὶ τὴν βρῶσιν αἴματος. — Ἐν στίχ. 36 τονίζεται διὰ τοῦ πρῶτοι καρποὶ καθ' ἔκαστον τέταρτον ἔτος θὰ προσφέρωνται εἰς τὸν Θεόν. 'Ο σ. δὲν διστάζει νὰ διμιλῇ περὶ 'Ιεροῦ, ιερέων, θυσιαστηρίου καὶ ὑπηρετῶν τοῦ οἴκου τοῦ Κυρίου, οἱ δύοιοι τρώγονται ἐνώπιον τοῦ θυσιαστηρίου κ.τ.λ. "Ἄς σημειωθῇ ἐπίσης διὰ τὸν σ. «τὸ ἀπομένον» ἔκ τῆς προσφορᾶς λαμβάνοντον οἱ ὑπηρέται τοῦ Ναοῦ, δὲ μεταγενέστερος ἰουδαϊσμὸς ἔδιδε τὸ 'ἀπομένον' εἰς τοὺς προσενεγκόντας τὴν θυσίαν διὰ νὰ καταναλωθῇ ὑπὸ αὐτῶν ἐντὸς τῶν τειχῶν τῆς 'Ιερουσαλήμ. — Τὰ ἐν στίχ. 39 πρᾶβα. Ἐνώχ 60,8· 93,3· Ἐπιστ. Ιούδ. 14. Παράδοξος εἰναι ἡ ἐκφρασις 'ιμέχρι τῆς ἡμέρας τοῦ θανάτου του». Σημαίνει ἄραγε τὴν ἐν 4,23 ἀπαγωγήν του ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν αἵπατον τῆς Ἐδέμου;

Κεφ. 8-9. Τὰ ἐν στίχ. 3 φέρουν εἰς τὸν νοῦν μας ὅσα συχνάκις σήμερον ἀναγνώσκομεν περὶ ἔξωγηνων ὄντων, τὰ ὅποια κάποτε ἤλιθον ἐπὶ τοῦ πλανήτου μας καὶ ἐδίδαξαν ἡ κατεσκεύασαν διάφορα ἔργα. "Ἄς ἵδωμεν μετὰ συμπαθείας τοὺς συγγραφεῖς τῶν Ἰωβηλαίων καὶ τῶν ἄλλων ἀποκαλυπτικῶν ἔργων, τὰ ὅποια διδάσκουν διὰ οἱ ἐγρήγοροι κατῆλθον ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐδίδαξαν τοὺς ἀνθρώπους τέχνας καὶ ἐπιστήμας, ὡστε νὰ καταστρέψουν δὲνας τὸν ἄλλον. — Ἐν στίχ. 10 ἔξ. τὴν μυστικὴν διάλεξιν τῆς γῆς ἀκολουθεῖ

ανθεντική τις τοιαύτη ύπό τοῦ Νῶε εἰς τοὺς ἀπογόνους του. 'Η Χαναὰν ἀνήκει εἰς τὸν κλῆρον τοῦ Σήμου, ἐξ οὗ καὶ ἡ ἀπαίτησις τῶν Ισραηλιτῶν πρὸς κατοχὴν τῆς γῆς ταύτης. 'Αναφέρονται εἰς τὸ κείμενον πολλὰ γεωγραφικὰ δύνματα, ὡς πρὸς τὰ δύοια δὲν εἴμεθα πάντοτε βέβαιοι τί ἔνοεῖ ὁ σ. 'Η ἀκολούθως ἀναγνώρισις τῶν τοπωνυμίων στηρίζεται κυρίως εἰς τὸν Charles. Kafa π.χ. εἶναι τὰ Ριπαῖα δρη, κατά τινας τὰ Οὐράλια. 'Ο ποταμὸς Tina εἶναι ἡ Τανατὶς ἢ Δόνος. Mèat = Μαιῶτις ἢ Αζοφικὴ θάλασσα. Karaso = κάπου εἰς τὰ σύνορα Αιγύπτου καὶ Παλαιστίνης. 'Η Γλώσσα τῆς αιγυπτιακῆς θαλάσσης εἶναι δὲ κόλπος τῆς Akaba. 'Η Μεγάλη θάλασσα εἶναι ἡ Ερυθρὰ. Afrá = 'Αφρική (μὲν τὴν ρωμαϊκὴν ἔνοιαν τοῦ δρου). Γεῶν = Νείλος. Kaftor = Κρήτη. Savit = 'Ερμόν. Amana = τὸ δρός Amanus ἐν B. Συρίᾳ. Maedai = Μηδία. Περὶ τῆς εἰς τὸν Σήμην κληρωθείσης γῆς δὲ Ἐπιφάνιος γράφει διτὶ ἔξετενετο ἀπὸ Περσίας καὶ Μηδίας πρὸς τὰς Ἰνδίας ἀφ' ἐνός, πρὸς Ρινοχορούρα (μεταξὺ Αιγύπτου καὶ Παλαιστίνης) ἀφ' ἐτέρου. Καὶ οἱ τρεῖς λεπτοὶ τόποι τῆς γῆς ('Ἐδέμ, Σινᾶ, Σιάν) περιελαμβάνοντο εἰς τὸν κλῆρον τοῦ Σήμου. 'Ἐν στίχ. 22-24 περιγράφεται δὲ κλῆρος τοῦ Χάμου, δόσις περιλαμβάνει δὲν τὴν 'Αφρικήν καὶ μέρη τινὰ τῆς 'Ασίας. Atel = 'Ατλαντικός. Γαδὴρ = Γαδίζ. 'Ἐν στίχ. 25-29α περιγράφεται δὲ κλῆρος τοῦ Ιάφεθ. Bl. 'Ιωσήπ., 'Αρχαιολ. I, 6,1. Οὗτος περιελάμβανε τημῆμα τῆς 'Ασίας, τὴν Εύρωπην καὶ πέντε νήσους. Πρβλ. 9,7-13. Γώγ = Σκῦθεις (κατὰ τὸν 'Ιώσηπον). Kelt-Κέλται. Alerag = Φρυγία, κατὰ δὲ τὸν Kautsch = 'Αφρική. Rata = Rafa = Οὐράλια. Εἰς τὰς πέντε μεγάλας νήσους περιλαμβάνονται ίσως ἡ Κύπρος, Σικελία, Σαρδηνία, Κορσική. — Κατὰ τὴν διαιρεσιν τῆς γῆς ἐν κεφ. 9 Χούς = Αιθιοπία. Μεσράιν = Αἰγυπτος, Φούδ = Λιβύη. 'Η μερὶς τοῦ Χαναὰν ἔκτενεται ἀπὸ Λιβύης μέχρι τοῦ 'Ατλαντικοῦ (πρβλ. 10,28-29). Pharnak = Φαρνακία ἐπὶ τῆς ἀκτῆς τοῦ Πόντου. 'Αράμ = Σύροι. 'Αραρά = 'Αραράτ. Κατὰ τὸν 'Ιώσηπον, ἀπόγονοι τοῦ Λούδη ἦσαν οἱ Λυδοί. 'Ἐν στίχ. 9 ἐννοοῦνται ίσως αἱ Βρεττανικαὶ Νῆσοι, ἐν δὲ στίχ. 10 πρόκειται περὶ τῶν νήσων εἰς τὰ παράλια τῆς Μ. 'Ασίας. 'Η περιοχὴ Θοβέλη ἔκτενεται ἀπὸ Θράκης μέχρις Ιταλίας, ἡ δὲ ιταλικὴ χερσόνησος παρουσιάζεται ἐδῶ ὡς τρίτη γλώσσα. Οἱ ἀπόγονοι τοῦ Θείρας εἶναι ίσως οἱ Τυρσηνοί, εἰς κλάδος τῶν Πελασγῶν.

Καὶ εἰς τὰς στήλας XV-XVII τοῦ 'Αποκρύφου Γενέσεως, παρὰ τὴν φθορὰν τοῦ κειμένου, μνημονεύεται παρομοιαὶ διαιρεσις τῆς γῆς. Εἰς τὸ κείμενον δηλ. τοῦτο ἀναγινώσκονται δύοια δύνματα. Τό αὐτὸ δύδαφος π.χ. κατανέμεται εἰς τοὺς Gomer καὶ Magog ἐν 'Ιωβῃλ. 9,8 καὶ ἐν Στήλ. XVII, 16. Καὶ τὰ δύο ἔργα μνημονεύουν τὸν 'Ιυδικὸν 'Οκεανὸν μὲ τὸ δύνομα 'Ερυθρὰ Θάλασσα: ἐκεὶ ἐκβάλλουν οἱ ποταμοὶ Τίγρις καὶ Εύφρατης, ὡς τὸ δυτικὸν δὲ δριον δύνομάζεται ἡ ἀραβικὴ χερσόνησος ἐν 'Ιωβῃλ. 8,14· 21 καὶ 'Αποκρ. Γεν. XXI, 17-18. 'Ἐν 8,15 καὶ 9,8 μνημονεύονται οἱ Γώγ καὶ Μαγῶγ ἐν τοπογραφικῇ ἔννοιᾳ. Εἰς τὰ Σιβυλλικὰ βιβλία 3,319 ἡ θέσις των εἶναι μεταξὺ τῶν ποταμῶν τῆς Αιθιοπίας. 'Ἐν 'Αριθμ. 24,7 (Ο') λέγεται διτὶ δὲ μέλλων νὰ προέλθῃ ἐκ τοῦ σπέρματος τοῦ 'Ιακὼβ καὶ νὰ κυριαρχήσῃ ἐπὶ πολλῶν ἔθνῶν θὰ ὑπερβῇ τὸν Γώγ, ἀλλὰ καθὼς σημειώνει δ. Rowley (The Relevance of Apocalyptic..., σελ. 37) τοῦτο οὐδὲν προσθέτει εἰς τὴν γνῶσων μας περὶ τῆς μορφῆς αὐτῆς. 'Ἐν 'Αποκαλ. 20,8 οἱ Γώγ καὶ Μαγῶγ θεωροῦνται ὡς πρόσωπα. 'Ο πρῶτος ἐμπραντίζεται ὡς μέγας ἀντίταλος τοῦ Μεσσίου, τὰ στρατεύματα του θὰ πολεμήσουν κατὰ τοῦ 'Ισραὴλ καὶ θὰ συντριβοῦν ὑπὸ τοῦ Μεσσίου. Περὶ τοῦ Γώγ εἰς τὸ Ταλμούδ βλ. παρὰ Volz, Die Eschatologie der Judischen Gemeinde, 1934, σελ. 150.

Κεφ. 10. Τοὺς στίχ. 1-15 δὲ Charles θεωρεῖ ὡς ἀπόσπασμα τῆς ἀπολεσθείσης 'Αποκαλύψεως Νῶε, τμῆμα τῆς δόπιας σώζεται καὶ ἐβραΐστε. 'Ἐν στίχ. 1 «τὰ ἀκάθαρτα πνεύματα» εἶναι αἱ ψυχαὶ τῶν τέκνων τῶν πεπτωκότων ἐγρηγόρων. Πρβλ. 'Ἐνώχ 15-16.—'Ἐν στίχ. 3 δὲ Νῶε μεστεύει καὶ εἰσακούεται. «Οἱ υἱοὶ τῆς ἀπωλείας» εὑρίσκονται καὶ ἐν τῷ Δαμασκοῦ. Κάδ. VI, 15· XIII, 14ε καὶ B' Θεσσαλ. 2,3. —'Ἐν στίχ. 8 δύνομάζεται δὲ ρχηγῆς τῶν πνευμάτων εἶναι δὲ Μαστεμά. Περὶ ἀρχηγοῦ δὲ δρχοντος τῶν πνευμάτων βλ. καὶ ἐν 'Εγχ. Πειθ.

III, 20· Δαμ. Κωδ. V,18· Πολεμ. XIII,20. 'Ἐν τῇ Κ.Δ. δὲ Ἰησοῦς κατηγορεῖται ὅτι «ἐν τῷ ἀρχοντὶ τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια» Μάρκ. 3,22 καὶ παράλλ. 'Ο Μαστεμᾶ μνημονεύεται πολλάκις ἐν τῷ βιβλίῳ τῶν Ἰωβηλαίων, ἐνίστε μάλιστα ὡς δὲ «ἄρχων Μ.», ἐν 11,5·11·17,16·18,9·12·15·48,1-3·9·12·15. Περὶ αὐτοῦ γίνεται λόγος καὶ ἐν Δαμασκ. Κωδ. XX,2, πιθανῶς δὲ καὶ Πολεμ. XIII,11. 'Η ταυτότης του πρὸς τὸν Σατανᾶ δηλοῦται ἐν στίχ. 11. Τὸ ἔργον τοῦ Μαστεμᾶ κατὰ τῶν Πατριαρχῶν καὶ τοῦ Ἰσραὴλ παρελαύνει δι' ὅλου τοῦ βιβλίου τῶν Ἰωβηλαίων. 'Ἐν στίχ. 9 μόνον τὸ 1/10 τῶν δαιμόνων παραχωρεῖται εἰς αὐτὸν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ διὰ νὰ συνεχίσῃ ἀσκῶν τὴν δύναμιν τῆς θελήσεώς του ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων, ἐνῷ κατὰ τὸν Ἐνώχ 15-16 δὲοι οἱ δαιμονες τίθενται εἰς τὴν διάθεσιν του. — 'Ἐν στίχ. 12 ἡ δρᾶσις τῶν πονηρῶν πνευμάτων παρουσιάζεται ὥχι μόνον ὡς πνευματικοῦ ἢ ήθικοῦ χαρακτῆρος· προκαλοῦν εἰς τοὺς ἀνθρώπους ἀσθενείας, λιμὸν κ.τ. Κατὰ τὸν Ἰωσήπον (Ιουδ. Πόδ. ΙΙ, 8,6), οἱ Ἐσσαΐοι διὰ διαφόρων ριζῶν καὶ συνταγῶν ἔθεράπευσον ἀσθενείας. — 'Ο Ἐνώχ τίθεται ἐν στίχ. 17 ὑπεράνω τοῦ Νῶε λόγῳ τοῦ ἔργου τῆς μαρτυρίας του πρὸς πάσας τὰς γενεὰς μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς Κρίσεως. Εἰς τὴν κορυφὴν δηλ. τῶν τέκνων τῆς γενεᾶς τοῦ Κατακλυσμοῦ τοποθετεῖ δ. σ. τὸν Ἐνώχ, διότι οὕτος κατέστη δ. προφήτης τῆς τελικῆς Κρίσεως, τοῦ τελικοῦ οὕτως εἰπεῖν Κατακλυσμοῦ τῆς ἀνθρωπότητος. Περὶ τῆς μορφῆς τοῦ Ἐνώχ γενικώτερον βλ. ἡμετ. μελέτην: 'Ἐνώχ ἦτο δὲ Χαρακτὴρ τῆς περὶ τῶν Ἐσχάτων Διδασκαλίας τοῦ Βιβλίου τοῦ Ἐνώχ, Ἀθηναὶ, 1955, σελ. 13 ἔξ. — Δυνάμεθα κάλλιον νὰ ἐννοήσωμεν τὸ γραφόμενα ἐν στίχ. 28 ἔξ. περὶ τῶν δικαιωμάτων τοῦ Σήμη ἐν Παλαιστίνῃ κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ σ., ἀν λάβωμεν ὑπ' ὅψει διτὶ ἡ χώρα κατωκεῖτο πλήν τῶν Ιουδαίων ἢ Σημιτῶν καὶ ὑπὸ δλλῶν, δὲ ἀγάν τῶν Μαχαβελίων κατηγορούντων τὸν θεόν της ἀρχῆς νὰ καταστήσῃ τὴν Παλαιστίνην καθαρῶς ίουδαϊκὴν χώραν. Εἶναι χαρακτηριστικὴ ἢ συμμετοχὴ τῶν ἀγγέλων εἰς δὲ τι ἀφορᾷ εἰς τὴν διανομὴν τῆς γῆς, ὡς καὶ εἰς τὰ περὶ τοῦ Πύργου τῆς Βαθέλ.

Κεφ. 11-12. 'Ος πρὸς γυναικεῖα δύναματα ἐν στίχ. 7 σημειωτέον ὅτι ἐν Γεν. 11, 29 Milcah εἶναι τὸ δυνομα τῆς συζύγου, ὥχι τῆς μητρὸς τοῦ Ναχώρ, ἡ δὲ Ijaska εἶναι θυγάτηρ τοῦ Χαράν. — 'Ἐν στίχ. 16 ἔξ. ἔχομεν πρὸ δήμῶν ἐν εἶδος παραδόσεως περὶ τοῦ θαυμαστοῦ παιδίου (Wunderkind) Ἀβραάμ. Τὸ αὐτὸ δίδος ἔχομεν περὶ τοῦ Νῶε εἰς τὴν Ἀπόκρυφον Γένεσιν. Εἶναι πολὺ ἐνδιαφέροντα τὰ στοιχεῖα αὐτὰ ὡς «τύποι» (models). Παλαιότερον οἱ ἐρευνηταὶ εὑρισκον τοιαῦτα στοιχεῖα μόνον ἐκτὸς τῆς Παλαιστίνης, ἐντὸς τοῦ ἐλληνιστικοῦ χώρου. 'Ο Ἀβραάμ ἐμφανίζεται καὶ ἐδῶ ὡς διασωθεὶς ἐκ τοῦ κατακλυσμοῦ τῆς εἰδωλολατρείας ὡς ἐκ θαύματος, δπως δηλ. περίπου ἑσώθη δ Νῶε. 'Ἐν 14,20 γίνεται ἀμεσος συσχετισμὸς τῆς διαθήκης πρὸς Ἀβραάμ μετὰ τῆς διαθήκης πρὸς τὸν Νῶε. Τὰ περὶ σοφίας καὶ ἐφευρετικότητος τοῦ σοφοῦ νεανίου ἀνήκουν εἰς τὸν «τύπον». Κατὰ τὴν ραββ. παράδοσιν δ Νῶε εἶχεν ἐφεύρει τὸ ἄροτρον καὶ δλλα συναρπῆ ἐργαλεῖα. — 'Ἐν κεφ. 12 ἔχομεν πρὸ δήμῶν ἐν ἐκ τῶν ὡραιοτέρων τμημάτων τοῦ βιβλίου. Περιγράφεται δ ἀγάν τοῦ Ἀβραάμ κατὰ τῆς εἰδωλολατρείας. 'Η κατά τινα νύκτα καῦσις τῶν εἰδώλων ὑπὸ τοῦ Ἀβραάμ, ἐν στίχ. 13 ἔξ. διναπτύσσεται ἔτι περαιτέρω ἐν κεφ. 1-8 τῆς Ἀποκαλύψεως Ἀβραάμ, δπου τὸ πῦρ κατέρχεται ἔξ οὐρανοῦ καὶ διδονται καὶ δλλαι λεπτομέρειαι. Φυσικά, δ ἀγάν οὕτος τοῦ Ἀβραάμ κατὰ τῆς εἰδωλολατρείας εἶναι ἐχρωματισμένος ἀπὸ τὸν πόλεμον τῶν Hassidim ἐναντίον τοῦ ἐλληνισμοῦ κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ σ. — 'Η ἐν στίχ. 16 ἔξ. προσευχὴ τοῦ Ἀβραάμ ἐμφανίζει αὐτὸν ἔτι ἐντονώτερον ὡς μαχητὴν καὶ προφήτην. 'Ἐν στίχ. 9 ἡ Σάρα εἶναι ἀδελφὴ τοῦ Ἀβραάμ, ἐνῷ κατὰ τὴν Γεν. 20,12 εἶναι ἐτεροθαλῆς ἀδελφῆ. 'Ο Ἀβραάμ, ἡ πίστις του καὶ τὸ μέλλον ἔξ αὐτοῦ νὰ προέλθῃ σπέρμα ἐμφανίζονται ἐδῶ ἐντὸς ἑνὸς ἀγωνιστικοῦ πλαισίου. — Πανταχοῦ δ Θεὸς ἐπικινωνοὶ μετὰ τῶν ἀνθρώπων δι' ἀγγέλων του. Μάλιστα, ἐν στίχ. 25-27 ἡ ὅλη ἐκπαίδευσις τοῦ Ἀβραάμ εἰς τὴν ἐβραϊκὴν γλῶσσαν, τὴν γλῶσσαν τῆς Δημιουργίας, καὶ εἰς τὰ βιβλία τῶν προπατόρων γίνεται δι' ἀγγέλου.

Κεφ. 13-14. 'Απὸ 13,10 ἔξ. ἔχομεν παράλλ. εἰς α' προσ. διήγησιν ἐν Ἀπόκρυφον Γένεσεως XIX, 7 ἔξ. Τὰ περὶ ἀρπαγῆς τῆς Σάρας ὑπὸ τοῦ Φαραὼ ἀφηγεῖται

τὸ Ἀπ.—Γεν. μετὰ πολλῶν μυθιστορηματικῶν στοιλιδίων: δνειρον τοῦ "Αβραμ—πρήγκηπες Αλγύπτιοι περιγράφουν εἰς τὸν Φαραὼ τὴν δώραιότητα τῆς Σάρας—ἀπαγωγὴ ταύτης —ἀσθένεια τοῦ Φαραὼ καὶ δλῆς τῆς οἰκογενείας του—δ. Λιώτ ἀποκαλύπτει ὅτι ἡ Σάρα ἔτο σύζυγος τοῦ "Αβραμ—παράδοσις αὐτῆς εἰς τὸν σύζυγον μετὰ πολλῶν δώρων. 'Η ἀφήγησις προχωρεῖ εἰς τὰ περὶ ἐπιστροφῆς "Αβραμ καὶ Λώτ εἰς τὴν Βαιθήλ καὶ εἰς τὸν χωρισμὸν τῶν δύο ἀνδρῶν. 'Ἐν συνεχείᾳ δ "Αβραμ περιοδεύει τὴν περιοχὴν μέχρις Αλγύπτου καὶ Εύφρατου ὥσαν αὕτη νὰ είναι ίδιαν του γῆς, καὶ, τέλος, ἐπιστρέφει εἰς τὴν δρῦν Μαμβρῆ.—Σχετικῶς πρὸς τὸ κενὸν ἐν 13,25 δ Charles ὑποθέτει ὅτι τὸ κείμενον πρέπει νὰ δινέφερετο εἰς τὴν συνάντησιν τοῦ 'Αβραὰμ μετὰ τοῦ Μελχισεδέκος. 'Ο σ. τῶν Ἰωβηλαίων ἀσφαλῶς θὰ ἐνδιεφέρετο διὰ τὸν Μελχισεδέκον, τὸν ἀνθρωπὸν δ ὅποιος πρῶτος ἔφερε τὸν τίτλον τῶν ἡρώων του Μακκαβαίων: Ἱερεὺς τοῦ Θεοῦ τοῦ 'Ψύλιστου. 'Η ὑπόθεσις αὕτη τοῦ Charles ἐπιβεβαιοῦται ὑπὸ τῆς Ἀποκρ.—Γεν. XXII, 17 «...Τότε δ Μελχισεδέκη βασιλεὺς Σαλὴμ ἔφερε τροφὴν καὶ ποτὸν εἰς τὸν "Αβραμ καὶ εἰς πάντας ὅσους ἤσαν μετ' αὐτῷ· αὐτὸς ἔτοι μετέφερε τὸν ἀνθρωπὸν δ ὅποιος πρῶτος ἔφερε τὸν τίτλον τῶν ἡρώων του Μακκαβαίων: Ἱερεὺς τοῦ Θεοῦ τοῦ 'Ψύλιστου. Ηὕλογησε τὸν "Αβραμ καὶ εἶπε «Ἐύλογημένος δ "Αβραμ ἀπὸ τοῦ 'Ψύλιστου Θεοῦ, Κυρίου τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς! Καὶ εὐλογημένος δ "Ψύλιστος Θεὸς δς παρέδωκεν εἰς τὴν χεῖρα σου τοὺς μισοῦντας σε!». Καὶ ("Αβραμ) ἔδωκεν εἰς αὐτὸν τὴν δεκάτην ὅλων τῶν ὑπαρχόντων τοῦ βασιλέως Ἐλὰμ καὶ τῶν συμμάχων του...». Ἐπιβεβαιοῦται ἐπίσης καὶ ὑπὸ ἀποσπάσματος εὑρεθέντος ἐν τῷ σπηλαίῳ XI τοῦ Qumran καὶ ἐκδοθέντος μὲ τὴν ἔνδειξιν Q Melch ὑπὸ τοῦ A. S. van der Wonde, Melchisedek als himmlische Erlösergestalt in den neugefundenen Midraschim aus Qumran Hölle XI, O.T.S. 14 (1965), σελ. 254-73. Τὸ ἀναφερόμενον εἰς τὸν Μελχισεδέκη κείμενον παρουσιάζει ἵκαναν προβλήματα: ὑπάρχει ὅμως ἀριθμός τις ἐκφράσεων, δ ὅποιος ἀφίνει νὰ διαφανοῦν νέαι τινὲς ἀπόψεις τῆς περὶ τοῦ Μελχισεδέκη παραδόσεως ἐν Παλαιστίνῃ κατὰ τὸν α' αἰώνα μ.Χ. Περὶ αὐτοῦ βλ. πλείονα ἐν Joseph Fitzmyer, Essays on the Semitic Background of the New Testament, Geoffrey Chapman, London 1971, ὅπου γίνονται καὶ αἱ σχετικαὶ παρατηρήσεις ὡς πρὸς τὴν περὶ Μελχισεδέκη παράδοσιν ἐν τῇ πρὸς 'Εβραίους ἐπιστολῇ κεφ. 7. — Παράλληλον τῶν στίχ. 14,1-3 ἀφήγησιν περὶ τῆς γεννήσεως τοῦ 'Ισαὰκ ἔχομεν ἐν Ἀποκ. Γεν. XXII, 27-XXIII, 1. 'Ο "Αβραμ δέχεται τὴν ὑπόσχεσιν ἐν δράματι. — Τὸν στίχ. 6 πρβλ. πρὸς Ρωμ. 4,3· 'Ιαχ. 2,23. — 'Ἐν στίχ. 13 ἡ δουλεία τῶν Ἰσραηλιτῶν εἰς τὴν Αἴγυπτον διήρκεσε 400 ἔτη κατὰ τὸ Γεν. 15,13. 'Αλλ' ἡ 'Ἐξοδ. 12,40 ἀναβιβάζει αὐτὰ εἰς 430. 'Ομοίως καὶ δ Ἰανᾶς ἐν Γαλ. 3,16-17, συνυπολογίζων προφανῶς καὶ τὰ ἔτη τῆς ἀναγγελίας. Κατὰ τὸ Ταργονύμ. τοῦ Ψευδοίωνάθαν εἰς 'Ἐξοδ. 12, 40 τὰ 30 ἐπὶ πλέον ἔτη καλύπτουν τὴν περίοδον ἀπὸ τῆς ἀναγγελίας μέχρι τῆς γεννήσεως τοῦ 'Ισαὰκ. 'Ἐν στίχ. 16 ἔκάστη γενεὰ διαρκεῖ 100 ἔτη. 'Ο 'Ισαὰκ ἐγεννήθη, ὅταν δ 'Αβραὰμ ἦτο 100 ἔτῶν (Γεν. 21,5).

Κεφ. 15. 'Ἐν στίχ. 1 πρόκειται περὶ τῆς ἑορτῆς τῶν 'Εβδομάδων, ἣν οἱ μὲν Φαρισαῖοι ἐώρταζον τὴν 6ην τοῦ μηνὸς Σιβάν, οἱ δὲ Σαδδουκαῖοι εἰς τὸ μέσον τοῦ μηνὸς. Κατὰ τὸ Λευιτ. 23,15 ἔξ. ἡ ἑορτὴ τῶν 'Εβδομάδων ἐωρτάζετο τὴν 50ην ἡμέραν μετὰ τὸ «Σάββατον» τοῦ Πάσχα. Οἱ Φαρισαῖοι ὡς «σάββατον» ἐδέχοντο ἐπὶ τοῦ προκειμένου τὴν πρώτην ἡμέραν τῆς ἑορτῆς, δηλ. τὴν 15ην Νισάν, ὀποιαδήποτε καὶ ἀν ἦτο αὔτη, καὶ ἐπομένως ὑπελόγιζαν τὴν Πεντηκοστὴν μὲ ἀφετηρίαν τὴν 16ην Νισάν, τὴν 6ην τοῦ τρίτου μηνὸς Σιβάν. Τὰ 'Ιωβηλαῖα τὴν λέξιν «σάββατον» ἐρμηνεύουν ὡς σημαίνουσαν «έβδομαδα», τοιουτοτρόπως δὲ ἀρχίζουν τὸν ὑπολογισμὸν ἀπὸ τῆς 22ας Νισάν, καὶ δρίζουν ὡς Πεντηκοστὴν τὴν 15ην τοῦ Σιβάν. Τοιουτοτρόπως τὸ ἱερατεῖον ἡ οἱ Σαδδουκαῖοι ἐπετύγχαναν νὰ συμπίπτῃ ἡ Πεντηκοστὴ πρὸς τὴν πρώτην ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος, δηλ. Κυριακὴν, ἀφοῦ καὶ ἡ 1η τοῦ πρώτου μηνὸς Νισάν καὶ ἡ πρώτη ἡμέρα τῆς Δημιουργίας ἤσαν Κυριακαῖ. Πῶς κατωρθῦστο τοῦτο κατὰ τὸν ἡμέτερον σ., δεχόμενον ἡλιακὸν ἔτος ἐκ 364 ἡμερῶν, συζητεῖται ὑπὸ τῶν ἐρευνητῶν. Πιθανωτέρα φαίνεται ἡ ἀποψίς τοῦ G. H. Box, ὅτι καθ' Ἑκαστον τρίμηνον προσετί-

θετο καὶ ἀνὰ μία ἡμέρα (The Book of Jubilie, ὑπὸ R. H. Charles, μὲ εἰσαγωγὴν G. Box, S. P. C. K., 1917, σελ. XVIII-XIX). Κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην (15 Σιβάν) περιετμήθη δ Ἀβραὰμ (στίχ. 24) καὶ ἐγεννήθη δ Ἰσαάκ (16,13) καὶ ἔγιναν πλεῖστα δσα σημαντικὰ γεγονότα ἐν τῇ ζωῇ τῶν Πατριαρχῶν.—'Ο σ. 4 ἐνθυμίζει τὴν φράσιν τοῦ Παύλου «περὶ διαθήκης προκεκυρωμένης» ἐν Γαλατ. 3,17. 'Η ἐν στίχ. 26 ἐκρίζωσις ἐκ τῆς γῆς καὶ, καθὼς φαίνεται, τελικὴ καταδίκη τῶν ἀπεριτμήτων ἵστρητιστῶν ἐπαναλαμβάνεται καὶ ἐν στίχ.

33-34. 'Ο Davenport σημειώνει τοὺς ἐν τοῖς στίχ. τοῦτοις ἐσχατολογικοὺς ὑπαινιγμοὺς (σελ. 50-52). Τὰ ἐν στίχ. 27 περὶ περιτομῆς τῶν δύο ἀνωτέρων ἀγγελικῶν τάξεων ὅμοι μετὰ τῶν περὶ πτώσεως τῶν ἀγγέλων καὶ μίξεως αὐτῶν μετὰ γυναικῶν ἀποκλείει οἰανδήποτε σοβαρὰν συζήτησιν περὶ διαρχίας (dualism) εἰς τὰ ἀποκαλυπτικὰ ἔργα. 'Η περιτομὴ τούτης τόσον πολύ, διότι ἡτο θέμα ζωτικῆς διὰ τὸν Ἰουδαῖον σημασίας κατὰ τοὺς χρόνους Ἀντιόχου τοῦ Ἐπιφανοῦς. Πρὸς τὴν τοιαύτην σημασίαν τῆς περιτομῆς ἔρχεται εἰς πλήρη ἀντίθεσιν δ Παῦλος ἐν Γαλ. 5,12 «ὅφελον καὶ ἀποκόψωνται». — Πρὸς τὸν στίχ. 31 πρβλ. 'Ἐνώχ 89,59. Κατὰ τὸ Δευτερ. 32,8-9 (Ο') «ὅτε διεμέρισεν δ Ὑψιστος ἔθνη, ἐστησεν ὅρια ἔθνῶν κατὰ ἀριθμὸν ἀγγέλων Θεοῦ. Καὶ ἐγεννήθη μερὶς Κυρίου λαδὸς αὐτοῦ Ἰακώβ». Καὶ ἐν Σοφ. Σειρ. 17,17 «ἐκάστῳ ἔθνει κατέστησεν ἡγούμενον, καὶ μερὶς Κυρίου Ἰσραήλ ἐστιν». Βλ. καὶ Δαν. 10,13· 20· 21· 12,1. 'Η ἐκφρασίς «διὰ νὰ διδηγήσουν αὐτὰ μακρὰν ἀπ' ἐμοῦ» φανερώνει, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, ὅχι τὸν σκοπὸν τοῦ διορισμοῦ τῶν ἀγγέλων ἀλλὰ τὸν καρπὸν τῆς δραστηριότητός των. 'Ἐν Ἡσ. 24,21· 22 καὶ 'Ἐνώχ 90,22· 23 οἱ 70 ἄγγελοι τῶν ἔθνῶν καταδιάζονται διὰ κακῆν μεταχειριστοῦν τοῦ Ἰσραήλ. 'Ἐρευνηταὶ τινες σχετίζουν τὸν ἀποστολικὸν κύκλον τῶν 70 μὲ τὴν ίουδαικὴν ἀντιληψιν περὶ 70 ἔθνῶν πέριξ τοῦ Ἰσραήλ. — 'Ἐν στίχ. 33 ἔχομεν νέαν ἀπειλὴν κατὰ τῶν ἵστρητιστῶν, οἱ δόποι οἱ θέλουν νὰ ζοῦν κατὰ τὰ ἥθη τῶν Ἐλλήνων.

Κεφ. 16. Πρὸς τὸν στίχ. 18 πρβλ. 'Αποκ. 1,6 «καὶ ἐποίησεν ἡμᾶς βασιλεῖς καὶ ἵερεῖς τῷ Θεῷ καὶ πατέρε...». — Ἀβραὰμ καὶ Σάρρα «ἥγαλλιάσαντο χαρὰν μεγάλην σφόδρᾳ» ἐπὶ τῇ ἀγγελίᾳ καὶ ὑποσχέσει τῆς γεννήσεως τοῦ Ἰσαάκ. 'Ἐρμηνευταὶ τινες ἐρμηνεύουν τὸν στίχ. τοῦτον ἐσχατολογικῶς καὶ τὸν σχετίζουν πρὸς τὸ Ἰωάν. 8,56 «Ἀβραὰμ δ πατήρ ὑμῶν ἥγαλλιάσατο ἵνα ἰδῃ τὴν ἡμέραν τὴν ἐμήν, καὶ εἰδεν καὶ ἔχάρη». — 'Ἐν στίχ. 20-31 δ σ., κατὰ τὸ σύστημά του, ἀναβιβάζει τὴν ἕορτὴν τῆς Σκηνοπηγίας εἰς τοὺς χρόνους τοῦ Ἀβραάμ. 'Η περιγραφὴ τῆς ἕορτῆς ἔχει ὡς καὶ ἐν τῷ κλασικῷ κειμένῳ Ἀριθμ. 29,12-40, μετά τινων ἀποκλίσεων. Εἶναι ἰδιαιτέρως σημαντικὸν διὰ τὴν γένησιν τοῦ Ἰσαάκ καὶ τὴν ὑπόσχεσιν τοῦ βασιλείου ἱερατεύματος συνδέοντα ἀρρήκτως εἰς τὰ Ἰωβηλαῖα πρὸς τὴν ἐσχατολογικὴν ἔλαπιδα. Βλ. π.χ. τὰς ἐκφράσεις: «...ἔξι αὐτοῦ θὰ ἀνέλθῃ τὸ φυτὸν τῆς δικαιοισύνης εἰς τὰς γενεὰς τῶν αἰώνων, καὶ ἔξι αὐτοῦ σπέρμα ἀγιον, διὰ νὰ γίνη ὅμοιον πρὸς αὐτὸν τὸν ποιησαντα τὰ πάντα». «Οτι δ Ἀπ. Παῦλος ἐγνώριζε τὴν μεστιανικὴν ἔξηγησιν τῆς περὶ «τοῦ σπέρματος» τοῦ Ἀβραάμ ὑποσχέσεως εἰναι φανερὸν ἐκ τοῦ χωρίου Γαλ. 3,16 «...οὐ λέγει· καὶ τοῖς σπέρμασιν, ὡς ἐπὶ πολλῶν, ἀλλ' ὡς ἐφ' ἐνός· καὶ τῷ σπέρματι σου». Φαίνεται διὰ τοὺς χρόνους τοῦ σ. τῶν Ἰωθηλαίων ἡ ἕορτὴ τῆς Σκηνοπηγίας συνεδέετο ὅχι μόνον πρὸς τὴν ἐμπειρίαν τῆς θείας ἀντιλήψεως τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἀλλ' εἰχε σχέσιν καὶ πρὸς τὴν ὑπόσχεσιν εἰς τὸν Ἀβραὰμ περὶ συντελείας καὶ δλοκληρίας τοῦ σπέρματός του. — Τὴν ἐκφρασιν «τὸ φυτὸν τῆς δικαιοισύνης» ἐν στίχ. 29 εὑρίσκει τις καὶ ἐν 'Ἐνώχ 90,17· 22, οἱ δὲ 'Ἐσσαῖοι τοῦ Κουμράν ὁνομάζουν ἑαυτοὺς «ιοὶς τῆς δικαιοισύνης» ('Ἐγχ. Πειθ. IX, 14).

Κεφ. 17. 'Η κατόπιν εἰσηγήσεως τοῦ Μαστεμάδοκιμασία τοῦ Ἀβραάμ ἐνθυμίζει τὸ θέμα τοῦ Ἰωάβ. 'Ο σ. ἔχει ἐπιφέρει δρισμένας μεταβολὰς εἰς τὴν ἀντίστοιχο διήγησιν τῆς Γεν. Πρόκειται δι' αὐτὸν κυρίως περὶ ἀγῶνος γοήτρου μεταξὺ Θεοῦ καὶ Μαστεμά. 'Ο τελευταῖος, μετὰ τὴν ἥττάν του, «κατησχύθη» (στίχ. 12). 'Εξ ἀλλού, ἐν στίχ. 14, ἡ πρᾶξις τῆς πίστεως τοῦ Ἀβραάμ ἐν τῇ προσφορᾷ τοῦ υἱοῦ του ὑπῆρξε ἔναντι τοῦ Θεοῦ πηγὴ ἐλεῶν διὰ τοὺς ἀπογόνους τοῦ Πατριάρχου.

Κεφ. 18. Δὲν εἶναι σαφὲς ποία σχέσις ὑπάρχει μεταξύ τῆς ἐν στίχ. 16,25 ἑορτῆς τῆς Σκηνοπηγίας καὶ τῆς ἐπιταημέρου ἐπίσης χαρμοσύνου ἑορτῆς μετὰ τὴν διάσωσιν τοῦ Ἰσαάκ.

Κεφ. 19. Περὶ δέκα πειρασμῶν τοῦ Ἀβραὰμ μαρτυρεῖ ὁ στίχ. 8. Βλ. καὶ 17,17 καθὼς καὶ Λόγια Πατέρων V,3. — Ἐν στίχ. 9 ὀνομάζεται δὲ Ἀβραὰμ «φίλος Θεοῦ». Πρβλ. 30,20· 21 περὶ τοῦ Λευὶ ὡς φίλου καὶ τῶν ἴστρων λιτῶν ὡς φίλων. «Ο χαρακτηρισμὸς στηρίζεται ἐν Ἡσ. 41,8· Β' Παραλειπ. 20,7· Δαν. 3,35 (Ο'), ἀπαντῷ δὲ καὶ παρὰ Φίλων (Περὶ τοῦ «ἀνένηψε») 11 «μὴ ἐπικαλύψω ἔγω ἀπὸ Ἀβραὰμ τοῦ φίλου μου», εἰς τὸν Δαμασκόν. Κώδικα IV,2 καὶ ἐν τῇ Κ.Δ.: Ἐπιστ. Ἰακώβου 2,23 «φίλος Θεοῦ ἐκλήθη». Ἰωάν. 15,14 «ὑμεῖς φίλοι μού ἔστε, ἐὰν ποιήσετε» 15 «ὑμᾶς δὲ εἰρηκας φίλους». Διὰ τῶν ἐν στίχ. 15 δ. σ. κατοχυρώνει τὴν ἐκλογὴν τοῦ Ἰακώβ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν εἰς αὐτὸν μεταβίβασιν τῆς ἐπαγγελίας. — Ἐν στίχ. 19-24 ὁ Charles διακρίνει, ὡς καὶ ἀλλαχοῦ ἐσημειώθη, τρεῖς ἴστορικὰς ἐποχὰς ἐν τῇ σκέψει τοῦ σ.: τὴν Δημιουργίαν, τὴν ἀνανέωσίν της ἐν τῷ ἀληθεῖ ἀνθρώπῳ Ἰακώβῳ, καὶ τὴν τελικὴν ἀνανέωσιν διὰ τῆς ἐγκαθιδρύσεως τοῦ ἀληθοῦς Ἱεροῦ. Ηροεικὴ δύμας μελέτη τοῦ κειμένου προσδίδει εἰς τὰ λόγια τοῦ Ἀβραὰμ ἐσχατολογικὸν πειρεγόμενον ἐν τῇ ἐννοίᾳ ὅτι ἔχουν ἐφαρμογὴν καὶ εἰς τὸν ἐκ τοῦ Ἰακώβ μέλλοντα νὰ προέλθῃ λαὸν τοῦ Θεοῦ ἢ τὸν Μεσσίαν. Ὁρθῶς δὲ Davenport ἐκφράζει ἀμφιβολίας τινὰς (σελ. 1-5) περὶ τῆς μεθοδολογίας τοῦ Charles.

Κεφ. 20-21. Ὡς πρὸς τὸν στίχ. 20,4 σημειωτέον ὅτι κατὰ τὸ Λευΐτ. 21,9 μόνον ἡ πόρην θυγάτηροι ιερέως ἐρρίπτετο εἰς τὴν πυράν, ἐνῷ κατὰ τὸ Δευτερ. 22,23 ἐξ.· Λευΐτ. 20, 10· Ἱεζ. 16 30 ἡ πορνεύουσα γυνὴ ἢ νεᾶνις ἐλιθάζετο. Δὲν εἶναι σαφῆς ἡ ἐννοία τῆς ἐκφράσεως «καὶ ἀς μὴ πορνεύουσαν μετ' αὐτῆς κατὰ τοὺς δρθαλμοὺς καὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν». πρόκειται περὶ παραλλήλου πρὸς τὸ Ματθ. 5,28; Τὸ ἐν 20,10 ἀναφερόμενον ὡς γεγραμένον ἐν τοῖς λόγοις Ἐνώχ δὲν εὑρηται εἰς τὸ σωζόμενον ἔργον τοῦ Ἐνώχ, οὕτε εἰς τὰ ἐν αὐτῷ περιλαμβανόμενα ἀποσπάσματα ἐκ τοῦ βιβλίου Νῶe.

Κεφ. 22-23. Πρόκειται περὶ τοῦ κατ' ἔξοχὴν ἐσχατολογικοῦ τμῆματος τῶν Ἰωβηλαίων. Κατὰ τὸν Charles, δ. σ. πιστεύει ὅτι ὅπως διὰ τῆς κακίας καὶ ἀνομίας ἐπῆλθεν ἡ φθορὰ εἰς τὸν κόσμον, τοιουτοτρόπως οὐρανὸς καὶ γῆ καθὼς καὶ ἡ ἀνθρωπίνη φύσις θὰ μεταμορφωθοῦν σὺν τῷ χρόνῳ ὅμοι μετὰ τῆς πνευματικῆς μεταμορφώσεως τοῦ ἀνθρώπου, συμφώνως καὶ πρὸς τὸ ἐν Ἡσ. 65-66 καὶ Διαθ. Λευΐτ κεφ. 18. Εἶναι δηλαδή, κατὰ τὸν Charles, ἄγνωστος εἰς τὸν σ. τῶν Ἰωβηλαίων ἡ ἐννοία ἐνὸς καταστροφικοῦ τέλους τοῦ κόσμου, ἡ Κρίσις, ἢν θὰ ἀκολουθήσῃ ἡ Βασιλεία τῶν δικαίων, ὡς ἐν θαύμα ἐρχόμενον αἰφνιδίως. Ταῦτα ἔξαγει κυρίως ἐκ τῶν κεφ. 22-23. Κατὰ τὸ 23,11 ἐν εἴδος μεσσιανικῆς βασιλείας θὰ προηγηθῇ τῆς ἡμέρας τῆς Κρίσεως (Pseudepigrapha, σελ. 48), ἀλλ᾽ ὁ στίχ. 23,30 ἀποκλείει μίαν τοιούτην ἀποψιν (σελ. 49), ἀφοῦ δὲ στίχ. οὗτος ποιεῖται λόγον περὶ βραδείας ἔξελιξεως καὶ μεταμορφώσεως, ἥτις δὲν ἀφίησι χῶρον διὰ Κρίσιν. Τοιουτοτρόπως καταλήγει δ Charles, ἡ Κρίσις, περὶ ἡς τοσάκις γίνεται λόγος ἐν Ἰωβηλαίοις, θὰ πρέπει νὰ λάβῃ χώραν εἰς τὸ τέλος τῆς βασιλείας (σελ. 40). Τὸ πρόβλημα, ποὺ παρουσιάζει ἡ ἐσχατολογία τοῦ σ. τῶν Ἰωβηλαίων δομολογεῖται ὑπὸ πάντων τῶν ἔρευνητῶν τοῦ ἔργου (Testuz, Martin, Voiz κ.τ.λ.). «Ο Davenport προσπαθεῖ νὰ λύσῃ τὸ πρόβλημα διὰ τῆς ὑποθέσεως τῶν ἀναθεωρήσεων τοῦ βιβλίου καὶ ἐπανεκδόσεων αὐτῶν· τοιουτοτρόπως ἔχουν, κατ' αὐτόν, ἀναμιχθῇ ἐσχατολογικαὶ προοπτικαὶ διαφόρων συγγραφέων καὶ ἐποχῶν. Ἄλλὰ καὶ ἡ μέθοδος αὐτῆς τοῦ Davenport εἶναι ἀμφιβόλου ἀξίας· δὲν εἶναι ἐπιτρεπτὸν κατ' ἀρχὴν δ. τι παρουσιάζεται ὡς ἀντίφασις ἢ διαφέρουσα ἀποψις ἐν τῇ ἐσχατολογίᾳ τοῦ σ. νὰ ἀποσπᾶται τοῦ λοιποῦ κειμένου, θεωρούμενον ὡς ἀναθεώρησις ἢ redaction κάποιου μεταγενεστέρου, διτον δὲν ἔχωμεν τὰ ἀναγκαῖα στηρίγματα εἰς τὴν ἴστορίαν τοῦ κειμένου. Γενικῶς, πρέπει νὰ εἴπωμεν ὅτι δ τρόπος μὲ τὸν ὅποιον δ. σ. συνθέτει κρίσεις τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ ἴστορίᾳ κατὰ τὸ παρελθόν, ἐν τῇ ἰδίᾳ αὐτοῦ ἐποχῇ καὶ ἐν τῇ ἐγγύης ἀναμενομένῃ τελικῇ φάσει τῆς παρούσης μορφῆς τοῦ κόσμου δὲν ἐπιτρέπουν ἔγγυτέρους προσδιορισμούς. Ή τήρησις τοῦ Νόμου, ἡ

ἀποστασία, ἡ Κρίσις, ἡ μετάνοια τοῦ λαοῦ καὶ ἡ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ παλέζουν σπουδαῖον δι' αὐτὸν ρόλον. 'Ο Μεσσίας μόλις ἐμφανίζεται, ὡς ἐν παρόδῳ, ἐν 31,18. 'Ἐν στίχ. 23,30 δὲ λόγος εἶναι περὶ ἀναστάσεως τῶν δούλων τοῦ Κυρίου, ὑπὸ τοὺς δρόσους, κατὰ τὸν Volz, πρέπει νὰ ἔννοιήσωμεν τοὺς ἐκ τῶν Hassidim μάρτυρας τῶν Μακκαβαϊκῶν πολέμων. Οἱ «Πατέρες» κοιμοῦνται «οἰλώνιν ὑπνον» (23,1· 36,1· 45,15). Οἱ δίκαιοι θὰ χαροῦνται μεγάλην διὰ τὴν ἐκδιώξιν τῶν ἐχθρῶν ἐκ τῆς Παλαιστίνης, τὰ δοτᾶ των θὰ ἀναπαυθοῦν, κανονικῶς αὐτὴν τὴν φορὰν ἐν τῇ γῇ καὶ ὅχι βιάλως, ἐνώπιον τῶν δρόσων θὰ ἔχῃ πολλὴν χαρὰν διὰ τὴν τελικὴν νίκην τοῦ Κυρίου καὶ τὴν πραγμάτωσιν τῶν ὑποσχέσεών του.—Εἶναι προτιμότερον νὰ μὴ ἐπιχειρῇ τις συστηματικὴν ἀνάλυσιν τῶν ἀπόψεων αὐτῶν. Εἶναι ἀληθές, δῆτα τὰ Ἰωβηλαῖα κάνουν λόγον περὶ ἀναστάσεως μὲ κάποιαν ἀριστίαν, οὕτως ὥστε νὰ μὴ εἶναι σαφές, ἀλλὰ δὲ λόγος εἶναι περὶ ἀναστάσεως ἢ ἀναζωποιήσεως τῶν ψυχῶν μόνον, ἢ καὶ τῶν σωμάτων. 'Ο Ἰππόλυτος ("Ἐλεγγος IX,27) μνημονεύει δῆτα οἱ Ἑσσαῖοι ἀνέμενον τὴν Κρίσιν πρῶτον, ἐν τέλει δὲ τὴν ἐκπύρωσιν καὶ τὴν ἀνάστασιν τῶν σωμάτων.

Κεφ. 24. 'Ἐν στίχ. 13 δὲν γίνεται μνεῖα τοῦ περιστατικοῦ μὲ τὴν Ρεβέκκαν ὡς ὑποτιμητικοῦ διὰ τὸν Ἰσαάκ. Τὰ περὶ «ἀμαρτωλῶν ἔθνων» ἐν στίχ. 24 ἐνθυμίζουν τὴν ἔκφρασιν τοῦ Παύλου ἐν Γαλ. 2,15 «καὶ οὐκ ἐξ ἔθνων ἀμαρτωλοί». 'Ἐν στίχ. 25 τὸ κείμενον συμφωνεῖ πρὸς τοὺς Ο', ὅχι δὲ πρὸς τὸ μασωριτικόν. 'Ἐν στίχ. 28 ἐξ. αἱ ἀραι ὃνται τῶν Φιλισταίων, παραδιδόμενων εἰς χεῖρας εἴτε τῶν Kit-tim, τῶν Ἐλλήνων βασιλέων, πρὸς τοὺς «δικαίους ξθνους», δηλ. τῶν Μακκαβαϊων, δείχνει τὰ αἰσθήματα τῶν Ιουδαίων πρὸς τοὺς κατοίκους τῶν παραλίων τῆς Παλαιστίνης. Άλι Φιλισταῖκαι πρόλεις ἥχμαλωτίσθησαν ἢ κατεστράφησαν ὑπὸ τῶν Μακκαβαϊων, διὰ τὸν λόγον δῆτα αὗται ἡσαν ἐναντίον τῆς Ιουδαϊκῆς ἀνεξαρτησίας, ἀλλὰ καὶ ἐνεκά τοῦ δόγματος δῆτα ἡ γῇ ἀνήκει ἐκ Θεοῦ εἰς τοὺς Ιουδαίους. Τοὺς δονομάζει, μάλιστα καὶ «Καφθωρίμ» (στίχ. 30) δηλ. Κρητικούς, ἀφοῦ οἱ Φιλισταῖοι εἴχον ἐγκατασταθῆ ἐν Παλαιστίνῃ ἐκ Κρήτης. Καὶ ἐδῶ ἀναμιγνύεται ἡ φθορά, ἣν κατὰ τὸν πόλεμον ἐπέφεραν οἱ Μακκαβαῖοι ἐπὶ τῶν Φιλισταίων, μὲ τὴν ἀπαλτησιν τοῦ ἐσχατολογικοῦ δόγματος περὶ δλοκληρωτικοῦ των ἀφανισμοῦ ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς ἐν τῇ Κρίσει.

Κεφ. 25. "Οσα γράφονται περὶ τοῦ δὲτοῦ Ἰακὼβ δὲν ἐνυμφεύθη οὕτε ἐπρεπε νὰ νυμφευθῇ Χανανανίτιδα πρέπει νὰ κατανοῶνται εἰδικῶτερον ἐντὸς τοῦ ἴστορικοῦ πλαισίου τῆς πολεμικῆς τῶν μικτῶν γάμων ὑπὸ τοῦ σ. τῶν Ἰωβηλαίων. 'Η εὐλογία τῆς Ρεβέκκας ἐνθυμίζει ἐν στίχ. 14 («κατελθόντος τοῦ πνεύματος τῆς ἀληθείας εἰς τὸ στόμα αὐτῆς») τὸ Μεγαλυνάριον τῆς Θεοτόκου ἐν Λουκ. 1,46 ἐξ., δὲ στίχ. 19 τὸν μακαρισμὸν τῆς Θεοτόκου ἐν Λουκ. 1,41· 11,27. — 'Ως καὶ ἐν κεφ. 37 καὶ 38, ἔξαίρονται ἐνταῦθα ἡ ἐγκράτεια, ἡ ὑπομονή, ἡ πραότης — ἀφεταὶ τονιζόμεναι συνεχῶς καὶ εἰς τὰ κείμενα τῆς N. Θαλάσσης, ἀποδιδόμεναι δὲ ὑπὸ τοῦ Ἰωσήπου εἰς τοὺς Ἑσσαίους ('Ιουδ. Πολ. II, 8, 6,11).

Κεφ. 26. Εἶναι χαρακτηριστικὴ διὰ τὴν κατανόησιν ὅχι μόνον τῆς εὐλογίας τοῦ Ἰακὼβ ἀντὶ τοῦ Ἡσαῦ ὑπὸ τοῦ Ἰσαάκ ἀλλὰ τοῦ ὅλου βιβλίου τῶν Ἰωβηλαίων ἡ ἐν στίχ. 18 φράσις: «... διέτο ἡτο οἰκονομία ἐξ οὐρανοῦ νὰ ἀφαιρεθῇ ἡ δύναμις τῆς ἀντιλήψεώς του καὶ δὲτο Ἰσαάκ νὰ μὴ τὸν διαχρόνῃ...». Πρβλ. Ρωμ. 9,12 ἐξ. Τὴν θεολογικὴν αἰτιολογίαν τῆς ἐκλογῆς τοῦ Ἰακὼβ καὶ τοῦ παραμερισμοῦ τοῦ Ἡσαῦ εὑρίσκομεν ἐν τῷ τέλει τῆς ἴστορίας τοῦ Ἰσαάκ, κεφ. 35 ἐξ.

Κεφ. 28-29. 'Ἐν στίχ. 28,6 οἱ ἄγγελοι σχολιάζουν τοὺς λόγους τοῦ Λάβαν. 'Αλλ' ἡ ἐπὶ τῆς αὐθεντίας τῶν οὐρανῶν πλακῶν προβαλλομένη ἐνταῦθα διάταξις οὐδαμοῦ τῆς παραδόσεως εἴρηται. 'Ο γάμος δύο ἐν ζωῇ ἀδελφῶν πρὸς τὸν αὐτὸν σύζυγον ἀπαγορεύεται ρητῶς ἐν Λευΐτ. 18,8. "Ἄς σημειωθῇ, ἐπίσης, δῆτα ἐν Διαθ. Νεφθ. Ι ἡ Βαλλὰ καὶ ἡ Ζελφὰ ἡσαν ἀδελφαὶ, ἐνῷ κατὰ τὰ Λόγια Πατέρων (R. Eliezer, XXXVI) ἡσαν θυγατέρες τοῦ Λάβαν. — Τὰ περὶ τῆς σειρᾶς γεννήσεως τῶν τέκνων τοῦ Ἰακὼβ, κατὰ τὰ Ἰωβηλαῖα, ἐν σχέσει πρὸς τὸ κείμενον τῆς Γενέσεως δὲν θεωροῦμεν ἀναγκαῖον νὰ μᾶς ἀπασχολήσουν ἐδῶ. — 'Ἐν στίχ.

29,10 δ Charles παρατηρεῖ ότι τὰ μνημονεύματα τοπωνύμια συνδέονται πιθανῶς ἐν τῷ νῷ τοῦ σ. πρὸς νίκας τῶν Μακκαβαίων ἐπὶ τῶν ἐν λόγῳ λαῶν καὶ πόλεων.

Κεφ. 30. Ἐν στίχ. 8 οἱ μικτοὶ γάμοι χαρακτηρίζονται ὡς «πορνεῖα». Ἐρευνηταὶ τινες δίδουν τὴν αὐτὴν ἔννοιαν εἰς τὸν όρον ἐν Πράξ. 15,29. Παραλείπονται ὑπὸ τοῦ σ. τὰ περὶ περιτομῆς τῶν Συχεμιτῶν, καθὼς καὶ αἱ κατὰ τοῦ Συμεὼν καὶ τοῦ Λευτοῦ μομφαὶ ἐν Γεν. 49,5-7. Διὰ λόγους σχετιζόμενους πρὸς τὴν ἐποχὴν του δ σ. δχι μόνον αἰσθάνεται ἔντονον πικρίαν κατὰ τῆς Συχέμου, ἀλλὰ καὶ παντοιοτρόπως τοὺς δυὸς ἀδελφούς ἔξαιρει καὶ ἐπαινεῖ διὰ τὴν ὑπὲρ αὐτῶν ἔξοντωσιν τῶν Συχεμιτῶν: Στίχ. 17 «...καὶ ἐλογίσθη αὐτοῖς εἰς δικαιοσύνην καὶ κατεγράφῃ διὰ αὐτοὺς εἰς δικαιοσύνην». Ἐν στίχ. 18 ἡ λευτικὴ ἴερωσύνη στηρίζεται εἰς τὸν ὑπὸ τοῦ Λευτοῦ ἐπιδειχθέντα ζῆλον διὰ τὴν τήρησιν τῆς καθαρότητος τῆς φυλῆς. Ἐν στίχ. 20 ἐπὶ τῶν «οὐρανίων πλακῶν» οἱ καθαροὶ ἴστρηλλοιται ἀναγράφονται ὡς φίλοι καὶ δίκαιοι, ἐνῷ οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀκαθαρσίαν θὰ γραφοῦν εἰς ἔτερον βιβλίον, εἰς τὸν κατάλογον δηλ. ἔκεινων οἱ ὄποιοι μέλλουν νὰ ἀφανισθοῦν. — Σχετικῶς πρὸς τὴν κακότητα τῶν Συχεμιτῶν καὶ τὸν ζῆλον τοῦ Λευτοῦ βλ. Διαθ. Λευτ. 6. Πανταχοῦ, εἰς τοὺς ἀπογόνους τοῦ Λευτοῦ δίδεται ἡ ὑπόσχεσις πολιτικῆς καὶ ἐκκλησιαστικῆς ἔξουσίας. Ἐν τούτοις, εἰς τὸν Λευτοῦ δὲν ἀποδίδεται ἐδῶ μεσσιανικὸς ρόλος ὡς εἰς τὰς Διαθήκας τῶν XII Πατριαρχῶν. Πρὸς τὸ ἐν στίχ. 22 «βιβλίον ζωῆς» (36,10) πρβλ. Ἐνώχ 47,3 «τὸ βιβλίον τῶν ζώντων».

Κεφ. 31-32. Τὰ δύο αὐτὰ κεφ. ἔχουν σημασίαν ὅλως ἰδιαιτέρων διὰ τὴν σύγχρονον τοῦ σ. ἴστορίαν ἀλλὰ καὶ διὰ τὰς περὶ τοῦ μέλλοντος ἐλπίδας του. Τὰ δύο ταῦτα στοιχεῖα ἔξαιρει ἡ ἴστορία τῆς εὐλογίας τοῦ Λευτοῦ καὶ τοῦ Ἰουδαίου ὑπὸ τοῦ Ἰσαάκ. «Τὸ πνεῦμα τῆς προφητείας κατῆλθεν εἰς τὸ στόμα του, καὶ ἐλαβε τὸν Λευτοῦ διὰ τῆς δεξιᾶς του χειρὸς καὶ τὸν Ἰουδαίον διὰ τῆς ἀριστερᾶς του». Ἡ ἐμφάνισις δύο Μεσσιῶν, ἐνὸς ἐκ τοῦ γένους Λευτοῦ καὶ ἐνὸς ἐκ τοῦ γένους Ἰουδαίου, εἰς τὰς Διαθήκας τῶν XII Πατριαρχῶν καὶ εἰς τὰ κείμενα τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης προσδίδει ἰδιαιτέρων σημασίαν εἰς τὰ γραφόμενα ἐνταῦθα. Καὶ ἐδῶ δὲν εἶναι ἰδικόν μας ἔργον νὰ εἰσέλθωμεν εἰς φιλολογικὴν ἀνάλυσιν τῶν δύο κεφ., ὡς πράττει δ Davenport (ἐνθ' ἀνωτ., σελ. 57-66), δ ὄποιος διακρίνει στρώματα καὶ ἀναθεωρήσεις, διότι ἀσχέτως τῆς ὀρθότητος η μη τῶν παρατηρήσεων τοῦ Davenport, τὸ κείμενον ἐνδιαφέρει ήμάς νὰ κατανοηθῇ ὡς ἔχει. Τὰ περὶ τοῦ Λευτοῦ ἐν στίχ. 15 ἔξι ἔχουν ἐνδιαφέροντας: οἱ ἀπόγονοι του ὀνομάζονται κριταὶ καὶ ἀρχοντες καὶ ἀρχηγοί, οἱ τίτλοι ὅμως οὗτοι ἀναλύονται ἐν συνεχείᾳ ὡς ἀρμοδιότης καὶ ἵκανότης διὰ τὴν ὀρθήν ἔξήγησιν τοῦ Νόμου ἀφ' ἐνός, ὡς ὑπηρεσία τοῦ θυσιαστηρίου ἀφ' ἔτερου. «Ἄς σημειωθῇ, ὅτι τὸν ἐν 32,1 τίτλον «ἰερεὺς τοῦ Θεοῦ τοῦ Ὑψιστοῦ», δς ἐν Γεν. 14,18-20 ἀποδίδεται εἰς τὸν Μελχισεδέκη, εἴχον προσωκειωθῆ ὡς Μακκαβαῖοι βασιλεῖς. Ο Ἰουδαίος συνδέεται μὲ τὴν ἴσχυν καὶ δύναμιν, καθηταὶ ἐπὶ θρόνου τιμῆς τῆς δικαιοσύνης καὶ εἶναι «ἄρχων»—εἶναι δηλ. δ στρατιωτικὸς καὶ πολιτικὸς ἥγετης. Καὶ αἱ δύο αὐταὶ πηγαὶ ἔξουσίας καὶ δυνάμεως δὲν ἀποτελοῦν διὰ τὸν σ. ἀπλῶς μίαν φάσιν ἐν τῇ ἴστορικῇ ἔξελιξι τοῦ ἔθνους, ἀλλὰ συνδέονται πρὸς τὴν «αἰλανίαν ἐλπίδα» τοῦ πατριάρκου Ἰακώβη καὶ τοῦ σ.

Διὰ τὴν προέχουσαν θέσιν τοῦ ἱερατείου βλ. καὶ εἰς τὰ κείμενα τῆς N. Θαλάσσης, Δ. K. XIV,3· XIII,2. XIV,6. «Ἡ διάκρισις καθαρῶν καὶ ἀκαθάρτων ἐν τοῖς Ἰωβηλαῖοις, ἰδίᾳ ἐν κεφ. 32, εὑρηται καὶ πολλαχοῦ τῶν κειμένων τῆς N. Θαλάσσης. Βλ. π.χ. Ἐγχ. Πειθ. V,21· VI,4· 5· 8.—Ἐν στίχ. 18 ἔχουμεν τὴν μόνην ἀναφορὰν εἰς τὸν Μεσσίαν, δ ὄποιος θὰ προέρχεται ἐκ τῆς φυλῆς τοῦ Ἰουδαίου, ἀν καὶ δ ὄρος «Μεσσίας» δὲν χρησιμοποιεῖται. Ο Rowley (Relevance of Apocalyptic, 1963, σελ. 67) ἀναφέρεται εἰς τὸ Ἐγχ. Πειθαρχίας, δημοσιεύεται καταλαμβάνων θέσιν ὑποδεεστέρων τοῦ Ἱερέως. Ο Starcky πιστεύει ὅτι τὰ Ἰωβηλαῖα (καθὼς καὶ αἱ Διαθήκαι τῶν XII Πατριαρχῶν ἐν τῇ ἀρχικῇ των μορφῇ) προητοίμασαν τὴν ὁδὸν διὰ τὸν σ. τοῦ I QSa, δηλ. τοῦ Ἐγχ. Πειθ., ὡστε νὰ προσθέσῃ τὴν παράγραφον IQS 8,15-9,11 (Βλ. J. Fitzmyer, ἐνθ' ἀνωτ., σελ. 133), δημοσιεύεται καταλαμβάνων θέσιν ὑποδεεστέρων τοῦ Ἱερέως.

Μεσσίαι εἶναι Δύο, εἰς τοῦ Ἀαρὼν καὶ εἰς τοῦ Ἰσραήλ. Τὸ θέμα τοῦτο τῶν μεσσιανικῶν προσδοκιῶν εἰς τὰ κείμενα τῆς Ν. Θαλάσσης ἀναλύει διεξοδικῶς δ. Γ. Ρηγόπουλος εἰς τὴν μελέτην του: 'Η περὶ Μεσσίου πίστις τῶν Ἐργματῶν τοῦ Kirbet Qumran, ἐν Ἀθήναις, 1967.

'Ἐν Κεφ. 32, εἰδικώτερον, ὅχι μόνον ἐν τῇ ἀριθμήσει τῶν υἱῶν του πρὸς τὰ ἄνω, ἥδηνατο δ Ἰακὼβ νὰ καταλήξῃ εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι δ Λευΐ καὶ τὸ γένος του ἀποτελοῦν τὴν ἀφιερωμένην εἰς τὸν Κύριον δεκάτην, ἀλλά, οὔτε ὀλίγον οὕτε πολύ, κατὰ τὸ σύστημα τοῦ σ. τῶν Ἰωθηλαίων νὰ διάγῃ τὰ πάντα εἰς τὴν γεραράν ἀρχαιότητα τῆς δημιουργίας καὶ τῆς ἴστορίας τῶν Πατριαρχῶν, δ Λευΐ, ἐνδεδυμένος τὰ ἐνδύματα τῆς ἀρχιερωσύνης, προσφέρει ἐν Βαιθῆλ θυσίας εἰς ἐκπλήρωσιν τῆς εὐχῆς τοῦ πατρός του, ὅτε κατέφευγε πρὸς τὸν Λάβαν, ἵνα σωθῆ ἐκ τῆς δρογῆς τοῦ Ἡσαῦ. Πρῶτος δὲ δ Ἰακὼβ, δ τέλειος αὐτὸς ἀνήρ, ἐφήρμοσε τὴν δεκάτην εἰς τὸν υἱόν του Λευΐ. Τὸ περιεργον εἶναι ὅτι καὶ τοῦτο συνέβη κατὰ τὰς αὐτὰς — ἴεράς, ἃς εἴπωμεν — ἡμέρας, μεταξὺ τῶν δόπιον ἡ 15η τοῦ μηνὸς Σivan κατέχει προέχουσαν θέσην (6,1-21· 19· 14· 1-16· 15· 1-34· 16· 13· 17,1· κεφ. 22· 29· 7-8· 44,1-4). "Αν καὶ ὑπάρχουν προβλήματα ἐν σχέσει μὲ τὸν ἀριθμὸν τῶν προσφερθέντων θυμάτων ἐν συγκρίσει πρὸς δ, τι ἐπιτάσσεται ἐν Ἀριθ. 29,12-40 καὶ Λευΐτ. 23,34-36· 39-44 περὶ τῶν θυσιῶν κατὰ τὴν ἔορτὴν τῆς Σκηνοπηγίας, δὲν εἶναι καθόλου ἀπίθανον ὅτι περὶ τῆς ἔορτῆς αὐτῆς πρόκειται καὶ ἔδω. 'Ἐὰν τοῦτο οὕτως ἔχῃ, τότε ἔτι μᾶλλον ἐσχατολογικὸν χρακτῆρα ἡ ἔορτὴ αὕτη προσλαμβάνει, καθὼς πλησιάζουμεν εἰς τοὺς καινοδιαθηκικούς χρόνους. 'Η παρατήρησις αὕτη ἔχει σημασίαν διὰ τὴν καλυτέραν κατανόησιν ὁρισμένων περικοπῶν τῆς Κ.Δ. ὡς π.χ. τῆς σκηνῆς τῆς Μεταμορφώσεως εἰς τὰ Συνοπτικά Εὐαγγέλια, ἡ τῶν κεφ. 7-8 τοῦ κατὰ Ιωάννην.

'Ως πρὸς τὰ ἔπι μέρους, δξια ἐνδιαφέροντος εἶναι τὰ ἔξῆς σημεῖα: Διὰ τὸ ἐνύπνιον τοῦ Λευΐ ἐν στίχ. 1 **Ἔ**χομεν πλήρη περιγραφὴν αὐτοῦ ἐν Διαθ. Λευΐ 8. — 'Ἐν στίχ. 19 δ. σ. ἀπώλεσε πᾶν δριον ἐν τῷ ἐσχατολογικῷ ἐνθουσιασμῷ του; Διότι, ἐνῷ ἡ Γεν. 35,12 προορίζει τὴν Παλαιστίνην διὰ τὸν Ἰσραήλ; δ. σ. μας ἔδω προσφέρει εἰς αὐτὸν ὡς κληρονομίαν πᾶσαν τὴν γῆν. 'Η ἔξελιξις αὐτὴ εἶναι σοβαρὰ ἔξ ἐπόψεως θεολογικῆς. Μὲ τὴν αὐτὴν περίπου ἔννοιαν δ ὁρος «γῆ» χρησιμοποιεῖται π.χ. ἐν Ματθ. 5,5. — 'Ἐν στίχ. 25, εἰς τὸ ἔρωτημα τοῦ Ἰακὼβ, πῶς θὰ ἐνθυμήται δσα ἐν δράματι νυκτὸς εἰχεν ἀναγνώσει ἐπὶ τῶν οὐρανίων πλαισῶν, ἡ ἀπάντησις εἶναι: 'Ἐγώ θὰ κάμω, ὥστε σὺ νὰ συγκρατήσῃς πάντα'. 'Ἐτσι καὶ ἔγινε. Εἶναι γνωστή, ἔξ ἀλλου, ἡ περίπτωσις τοῦ "Εσδρα, δ ὁποῖος τὸν ἀπολεσθέντα κατὰ τὴν καταστροφὴν τοῦ 586 Ἱερὸν Νόμου κατέγραψεν ἐκ νέου. Εἰς τὸ Δ' Εὐαγγέλιον, δ Ἰωάννης ἐπανεύλημένως σημειοῦ ὅτι δ Παράκλητος, μετὰ τὴν ἔγερσιν τοῦ Ἰησοῦ, «ὑπομνήσει ὑμῖν πάντα» (14,26).

Κεφ. 33. Τὸ κεφ. τοῦτο ἔχει ἐνδιαφέρον διὰ τὸν μελετητὴν τῆς Κ. Διαθήκης, διότι ἡ συνεύρεσις μετὰ τῆς συζύγου τοῦ πατρός δινομάζεται «πτορεία» καὶ θεωρεῖται «ἀμαρτία πρὸς θάνατον», ἀφοῦ ἡ τιμωρία δι' αὐτὴν εἶναι δ λιθοβολισμός. Καὶ τὰ δύο αὐτὰ στοιχεῖα βοηθοῦν ἀσφαλῶς εἰς τὴν κατανόησιν τῆς περικοπῆς Α' Κορ. 5,1-6, ὅπου καὶ περὶ «πτορείας» δ λόγος καὶ περὶ «οὐλέθρου τῆς σαρκός».

Κεφ. 34. 'Η κατάκτησις τῆς Συχέμην ἐν στίχ. 2-8 δίδεται λεπτομερῶς καὶ ἐν Διαθ. 'Ιούδα 3-7 καὶ εἰς τὴν παρθενικὴν φιλολογίαν. 'Ο Charles πιστεύει ὅτι ἡ ἀπόκρυφος αὕτη μορφὴ τῆς διηγήσεως εἶναι προφανῶς ἀνεξάρτητος καὶ ἴσως ἀρχαιοτέρα τῆς ἐν Γεν. 34. — 'Ἐν στίχ. 18, ἔξ ἀλλου, δ σ. δίδει ἐντελῶς ἰδικήν του ἐρμηνείαν ὡς πρὸς τὴν σύστασιν τῆς 'Εορτῆς τοῦ 'Εξιλασμοῦ, ἀφοῦ τὸ πένθος τῆς δεκάτης τοῦ 7ου μηνὸς συνδέει μὲ τὴν ἀπώλειαν τοῦ Ἰωσήφ. Τοῦτο ἴσως δὲν πράττει ἐπιπολαίως. Πιθανῶς ἐπίστευεν ὅτι ἡ πώλησης τοῦ δικαίου 'Ιωσήφ ὑπὸ τῶν ἀδελφῶν του συμβολίζει κατ' ἔξοχήν την ἀμαρτίαν τοῦ ἔθνους.

Κεφ. 35-38. Σημειοῦμεν τὸ σχόλιον τοῦτο εἰς τὸ τέρμα τῆς ζωῆς τῆς Ρεβέκκας. Δὲν πρέπει νὰ διέψυγεν ἀσφαλῶς τὴν προσοχὴν τοῦ ἀναγνώστου δ ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεως της ἐπὶ σκηνῆς, ἐν κεφ. 19, «μεσιτικό», ἐν τῇ ἐννοίᾳ τῆς θείας οἰκονομίας, ὡς συνήθως λέγομεν,

ρόλος τῆς γυναικείας ταύτης. Βεβαίως, τοιοῦτος ἐμφανίζεται που καὶ ἐν τῇ Γενέσει. 'Αλλ' ὁ σ. τῶν Ἰωβηλαίων ἔχει ἀναπτύξει τὸ στοιχεῖον τοῦτο εἰς ἴκανον βαθμόν. — Πέραν τούτου εἰς ὅσα ἡ ἀφήγησις μνημονεύει περὶ τῆς μεταστροφῆς τῶν αἰσθημάτων καὶ σκέψεων τοῦ Ἰσαὰκ περὶ τοῦ Ἡσαῦ, ἀλλὰ καὶ δι' ὅσων ἐν κεφ. 37 καὶ 38 ἀφηγεῖται περὶ τῆς ἐπιθέσεως τοῦ Ἡσαῦ καὶ τῶν υἱῶν του κατὰ τοῦ Ἰακώβ, ἐπιθυμεῖ ὁ σ. τῶν Ἰωβηλαίων νὰ δώσῃ τὴν θεολογικὴν αἰτιολογίαν διὰ τὴν ἐκλογὴν τοῦ Ἰακώβ καὶ τὸν παραμερισμὸν τοῦ Ἡσαῦ. — "Ἄς σημειωθῇ δτι εἰς τὰ κεφ. ταῦτα (35-38) ἡ ἀφήγησις, καὶ ἀπὸ ἀλλης ἀπόφεως, ἰδιᾳ ὅμως ἀπὸ φυχολογικῆς, ἔχει φθάσει εἰς ἔνα βαθμὸν τελειότητος — ὅπερ ἀποδεικνύει τὸν σ. τῶν Ἰωβηλαίων βαθὺν γνώστην τῶν ἀνθρώπων καὶ ἴκανὸν ἀφηγητήν. Προφανές, ὁ σ. ἐμπνέεται καὶ τὰς γνώσεις του καὶ τὴν δύναμιν τοῦ λόγου του ἀπὸ συγχρόνων του ἑρδῶν καὶ πολέμων μεταξὺ παρατάξεων ἐν τῇ αὐτῇ ἔθνικῇ καὶ θρησκευτικῇ οἰκογενείᾳ (διαγωμοὶ κατὰ τῶν Ἐσσαίων ἐπὶ Ἰωνάθαν, τῶν Φαρισαίων ἐπὶ Ἰωάννου Ὑρκανοῦ, κ.ο.κ.). Φυσικά, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑποθέσωμεν διὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ σ. ποῖοι εἰς τὸ ὑπόβαθρον τῆς σκέψεως του ἥσαν π.χ. οἱ υἱοὶ τοῦ Ἡσαῦ, οἱ ὄποιοι συνεμάχησαν μετὰ μὴ Ἰουδαίων ἐναντίον τῶν ἀδελφῶν των, καὶ ποῖοις δὲ διοις δὲ Ἡσαῦ, δὲ ὄποιος ἤχθη ἐκῶν δύον ὑπὸ τῶν υἱῶν του κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ του. Τὰ περὶ πολέμων μεταξὺ τῶν δύο ἀδελφῶν εὑρίσκει τις καὶ ἐν Διαθ. Ἰούδα 9 καὶ ἐν τῇ ραββινικῇ φιλολογίᾳ. 'Ο Charles σημειοῖ καὶ ἐδῶ δτι οἱ μνημονεύμενοι καὶ εἰς τὴν παροῦσαν συνάρτειν λαοὶ παίζουν ρόλον σημαντικὸν κατὰ τὸν Μακκαβαϊκὸν πόλεμον. — "Ως πρὸς τὰ ἐπὶ μέρους, παρατηρητέα τὰ ἔξης: αἱ ἐκφράσεις «πάντοτε» καὶ «διὰ παντὸς» δίδουν ἀσφαλῶς ἐσχατολογικὴν διάστασιν εἰς τὴν σκέψιν τοῦ σ., χωρὶς νὰ εἶναι κατ' ἀρχὴν ἐσχατολογικαῖ, ὡς τούτεις εἰς τὸ μνημ. ἕργον του ὁ Davenport. Καὶ ἐδῶ πολὺς γίνεται λόγος περὶ «βιβλίου τῆς ζωῆς» καὶ περὶ βιβλίου τῶν προοριζομένων διὰ τὴν ἀπώλειαν. Πρβλ. π.χ. Ἀποκάλ. 13,8· 20,12· 22,7· 19. Καὶ ὁ Ἰσαὰκ ὡς ὁ Ἀβραὰμ ἐκοιμήθησαν τὸν «αἰώνιον ὅπνον». Δέον νὰ σημειωθῇ δτι «αἰώνιος» διὰ τὸν Ἰουδαῖον δὲν σημαίνει τὸ ἀπειρόν τοῦ χρόνου, ἀλλ' ἀπλῶς τὸν πολὺ μακρὸν χρόνον.—Ἐν στίχ. 36,20 «αἱ ὄραται ἐντολαι» εἶναι, καθὼς ὑποθέτει καὶ ὁ Charles, αἱ τῶν οὐρανίων πλακῶν, ἀς ἀνέγνωσεν ἐν ὄράσει καὶ κατέγραψε. Μὴ λησμονῶμεν δτι, κατὰ τὸν σ. τῶν Ἰωβηλαίων, ἀπαντεῖς οἱ Πατριάρχαι ἥσαν συγγραφεῖς. 'Εν 39,6 γίνεται λόγος καὶ περὶ συγγράμματος τοῦ Ἀβραὰμ, τὸ δόπιον δὲ Ἰακώβ συγήθιζε νὰ ἀναγινώσκῃ ὡς καλὸς πατήρ εἰς τὰ τέκνα του.—Οἱ ὥραιοι λόγοι περὶ τῆς Λείας ἐν στίχ. 21 ἔξ., ἐνῷ εἶναι πολὺ ἀνθρώπινοι, συγχρόνως ἀπειδιώκουν νὰ ἔξισοροπήσουν τὴν συμφώνως πρὸς τὴν Γένεσιν, ἐν κεφ. 28, δήλωσιν δτι δὲ πατριάρχης Ἰακώβ ἡγάπα, λόγῳ τῶν ὀφελαμῶν τῆς, τὴν Ραχὴλ περισσότερον ἢ τὴν Λείαν. — Τὸ πτηνὸν razza ἐν 37,23 εἶναι λευκὸν πτηνόν, τρεφόμενον ἀπὸ ἀκρίδας.—"Ο ἄγριος κάπρος" ἐν στίχ. 24 εἶναι δὲ Ἡσαῦ. 'Ομοίως χαρακτηρίζεται ἐν Ἐνδώ 89,12· 42· 49· 66 δὲ Ἐδάμ καὶ οἱ Ἐδωμῖται. Πολλάκις εἰς τὰ Ἰωβηλαία συνιστῶνται ἀρεταὶ ὑψηλῆς στάθμης, τὰς ὄποιας εὑρίσκομεν εἰς τὸ ἡθικὸν λεξιλόγιον τῶν κειμένων τῆς N. Θαλάσσης. Περὶ τῶν παρομοίων ἀρετῶν τῶν Ἐσσαίων πρβλ. Ἰωσήπου, Πόλεμος II, 8,11· ΙΙ,8,6.

Κεφ. 39 ἔξ. "Οπώς εἶναι πολὺ εὔκολον νὰ παρατηρήσῃ ὁ ἀναγνώστης ἐκ τῶν τίτλων τῶν κεφ. ἐφεδῆς ἐν σχέσει πρὸς τὰ ἀντίστοιχα κείμενα τῆς Γενέσεως καὶ τῆς Ἐξόδου, τὰ ἐν τοῖς Ἰωβηλαίοις ἀποτελοῦν κατὰ τὸ πλεῖστον σύντμησιν τῆς ἐν τῇ λερῷ Γραφῆ Ἰστορίας. Βλ. χαρακτηριστικῶς τὸ ἐκ 19 στίχων κεφ. 48, τὸ δόπιον ἀποδίδει ἐν περιλήψει τὰ κεφ. 3-14 τῆς Ἐξόδου.

Κεφ. 41. Τὸ raison d'être αὐτοῦ τοῦ κεφ. εἶναι ἡ ὑπὸ τῶν ἀγγέλων ἐξήγησις τῆς συνεργόσεως τοῦ Ἰούδα μετὰ τῆς συζύγου τῶν υἱῶν του Θάμαρ, οὕτως ὡστε δὲ γενάρχης τοῦ Ἰσραὴλ, δεδικαιωμένος οὕτως εἰπεῖν ἐκ τῆς ἀμαρτίας του, νὰ δύναται διευθύνεις νὰ ἀποτελῇ τὴν δικαίαν κεφαλὴν τῆς ἐνδόξου φυλῆς του, ἐξ ἣς ἀνεμένετο νὰ προέλθῃ δὲ Μεσσίας. Σῆμειωθήτω σχετικῶς δτι ἡ Θάμαρ μνημονεύεται ἐν τῇ γενεαλογίᾳ τοῦ Ἰησοῦ παρὰ τῷ Ματθαίῳ, δι' ὃν λόγον καὶ αἱ λοιπαὶ τρεῖς γυναῖκες: ἥτο δηλ. ἀλλοεθνής. 'Ο Εὐαγγελιστὴς ἐπι-

Θυμεῖ διὰ τῆς εἰδικῆς μνείας τῶν τεσσάρων ἀλλοεθνῶν γυναικῶν νὰ δηλώσῃ τὴν σχέσιν τοῦ Μεσσίου Ἰησοῦ πρὸς τὰ ζήνη. Τὸν αὐτὸν σκοπὸν ἐπέδιωξεν ὁ Λουκᾶς, ἐκτείνας τὴν γενεαλογίαν τοῦ Ἰησοῦ μέχρι τοῦ Ἀδάμ.

Κεφ. 44-45. "Ἄλλη ἀριθμησις, καταλείπουσα τὸν Ἰακὼβ ἑκτός, εὕρηται Ἡεξ. 1,5· καὶ Γεν. 47,15· 18· 21· 25-27. Ὁ ἀριθμὸς 75 ἐν Πράξ. 7,14 διέπλεται εἰς τὸ κείμενον τῶν Ο' ἐν Ἡεξ. 1,5 καὶ Δευτ. 10,22. — Ἐν τῇ τελικῇ πρὸς τοὺς υἱούς του εὐλογίᾳ δὲ Ἰακὼβ δὲν προφητεύει μόνον δσα ἔμελον νὰ συμβοῦν εἰς τοὺς ἀπογόνους του εἰς τὴν Αἴγυπτον, ἀλλὰ καὶ τί ἥθελεν ἔλθει ἐπ' αὐτοὺς «ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις». Ἐπὶ πλέον παρέδωκεν δλα τὰ ἰδιαῖα του βιβλία, καθὼς καὶ τὰ βιβλία τῶν πατέρων του εἰς τὸν Λευΐ, δὲ ποτοῖς ἀνέλαβε τὴν διατήρησιν καὶ ἀνανέωσιν — ἀντιγραφήν των; — «μέχρι τῆς ἡμέρας ταύτης». Τὸ διερατεῖον ἐδῶ παρουσιάζεται ὡς τὸ medium τῆς διατηρήσεως τῆς παραδόσεως.

Κεφ. 46-47. Ἐν Διαθ. Συμεὼν 8,3 ἔξ. τὰ δστάτη τοῦ Ἰωσῆφ ἐφύλαττον οἱ Αἴγυπτοι εἰς τοὺς τάφους τῶν βασιλέων. Ἡ ἔξοδός των ἐξ Αἴγυπτου συνήντα ἔμποδια δχι ἔνεκα τοῦ πολέμου μεταξὺ Αἴγυπτου καὶ Χαναάν, ἀλλὰ διέτι οἱ αἴγυπτοι μάγοι εἶχον ἀποφανθῆ ὅτι σκότος καὶ ἔρεβος θὰ πέσουν ἐπὶ τῆς Αἴγυπτου, ἀν τὰ δστάτη τοῦ Ἰωσῆφ ἔξελθουν τῆς χώρας. — Ὁ Ραμσῆς δ III (1202-1171), ἴδρυτης τῆς 20ῆς δυναστείας, ἀπώθησε ἐπιδρομὴν λαῶν ἐκ βορρᾶ καὶ διὰ εἰσέβαλεν εἰς τὴν Χαναάν καὶ εἰς τὴν Β. Χαναάν ἐνίκησε τοὺς εἰσβολεῖς. Περὶ τοῦ πολέμου Αἴγυπτου-Χαναάν κάμνει λόγον καὶ ἡ Διαθ. Συμεὼν 8,2, δὲ Ἡ Ιώσηπος ἀναφέρει τὸν Μωϋσέα ἐπὶ κεφαλῆς τῶν Αἴγυπτίων εἰς τὸν πόλεμον μεταξὺ Αἴγυπτου καὶ Χουσιτῶν. — Θερμοῦθις εἰναι τὸ δνομα τῆς θυγατρὸς τοῦ Φαραὼ κατὰ τὸν Ἰώσ., Ἀρχ. II, 9,5.

Κεφ. 48. Ὁ Μαστεμὰ παρεμβαίνει διὰ νὰ φονεύσῃ τὸν Μωϋσέα, διέτι δ ἄγγελος αὐτὸς τοῦ κακοῦ εἰναι ὑπὲρ τῶν Αἴγυπτίων. "Ἄλλως ἀφῆγεῖται τὸ θέμα Ἡ Εξοδ. 4,24. Ἡ παράδοσις περὶ συναντήσεως τοῦ Μωϋσέως μετὰ τοῦ Μαστεμά, περὶ κινδύνου θανατώσεως τοῦ Μωϋσέως καὶ περὶ σωτηρίας ἀπὸ τῶν χειρῶν του ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ Ταργ. τοῦ Ψευδοίων, ἐν Ἡεξ. 4,24 αἰτιολογεῖται ἐκ τοῦ ὅτι δὲ Μωϋσῆς παρημέλησε νὰ περιτάμῃ τὸν υἱὸν του. — Ἡ ἐν στίχ. 8 ἔξήγησις τῶν κατὰ τῆς Αἴγυπτου πληγῶν ὡς ἀκδικήσεως, διέτι διὰ τῆς βίας ὀδήγησαν τὸν Ἰσραὴλ εἰς τὴν δουλείαν, στρέφεται προφανῶς ὡς ἀπειλὴ κατὰ πάντων τῶν ἐπιχειρούντων τὴν ὑποδούλωσιν τοῦ ἐκλεκτοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ. Δὲν εἰναι καθόλου παράδοξον ὅτι ἡ δουλεία εἰς τὴν Αἴγυπτον, αἱ πληγαὶ κατὰ τὸν Φαραὼ καὶ ἡ ἀπελευθέρωσις κατέστησαν «τύποις» εἰς τὴν ἴστορίαν τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ, καὶ μάλιστα ἐσχατολογικὸς τύπος. Βλ. τὰ περὶ πληγῶν ἐν τῇ Ἀποκαλ. τοῦ Ἰωάννου. — Ἡ ἄγγελολογία καὶ δαιμονολογία τοῦ σ. ἐκφράζεται λίαν ἐντόνως ἐν τῷ κεφ. τούτῳ. Ὁ Μαστεμὰ ἐνεργεῖ ἀπὸ πλευρᾶς Αἴγυπτίων τὰ πάντα κατὰ τὸν Ἰσραὴλ, ἐνῷ δ ἄγγελος τοῦ προσώπου, δὲ οὐπαγορεύων εἰς τὸν Μωϋσέα τὸ βιβλίον, ὅμοιο μετ' ἀλλων ἀγγελικῶν δυνάμεων ἵστατο προστάτης μεταξὺ καταδιωκομένων καὶ καταδιωκόντων. — Ἐν στίχ. 14 ἔχομεν ἔτερον παράδειγμα ἐφαρμογῆς τοῦ lex talionis (πρβλ. 4,31). Καθόδις ὅμως σημειώνει δ Charles, ἐδῶ δὲν ἔχομεν τὴν ἀρχὴν «ἀφθαλμὸν ἀντὶ ὀφθαλμοῦ», ἐν πρὸς ἔνα, ἀλλὰ ἐν πρὸς χίλια. Πρόκειται ἐδῶ δχι περὶ ἀνθρωπίνης ἀλλὰ περὶ θειας ἀνταποδόσεως. Καλὸν πάντως εἰναι νὰ ἐνθυμῆται δ ἀναγνώστης ὅτι ἐντὸς ἐνὸς τοιούτου κόσμου ἰδεῶν ἐκηρύχθη δὲ χριστιανικὴ ἀγάπη πρὸς τοὺς ἐχθροὺς καὶ ἡ ἔννοια τοῦ Σταυροῦ τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. — Ἐν στίχ. 15 ἔξ. περιγράφεται δὲ φθοροποιὸς δρᾶστις τοῦ Μαστεμά δὲ Σατάν κατὰ τὸν Ἰσραὴλ, παρουσιάζεται ὅμως κατὰ τρόπον πλαστικὸν ὅτι οὗτος οὐδέποτε ἐκφεύγει τοῦ ἐλέγχου τοῦ Γιαχβὲ καὶ τῶν ἀγγελικῶν λειτουργῶν του, ἀλλ' εἰς τελικὴν ἀνάλυσιν ὑπηρετει τοὺς σκοπούς των. Τὰ περὶ κατηγορίας τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ πρὸ τοῦ Θεοῦ ὑπὸ τοῦ Μαστεμά ἐνθυμίζουν πολὺ τὸν Σατάν κατηγοροῦντα τὸν Ἰὼβ πρὸ τοῦ Θεοῦ. Μαστεμὰ καὶ Σατάν (= κατήγορος) ἔχουν ταυτισθῆ.

Κεφ. 49. Τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ σ. σχολιαστοῦ τοῦ κεφ. 12 τῆς Ἡεξδου συγκεντροῦται εἰς δύο σημεῖα: α) Τὸν κατὰ τὸ ἀληθὲς καὶ ἀκριβές ἡλιακὸν ἡμερολόγιον καθ' ὠρισμένον μῆνα καὶ ἡμέραν ἑορτασμὸν τοῦ Πάσχα. β) Ὁ πασχάλιος ἀμνὸς πρέπει νὰ τρώγεται εἰς τὸ

Ιερόν, ἐν Ἱερουσαλήμ, καὶ ὅχι ἀλλαχοῦ. — Ἐν στίχ. 6 μνημονεύεται ἐδῶ τὸ πρῶτον ἡ χρῆσις οἶνου κατὰ τὸ πασχάλιον δεῖπνον. Ἡ Μίσνα, μετὰ ταῦτα (Pesahim X) κάμνει λόγον περὶ τεσσάρων ποτηρίων οἶνου κατὰ τὸ δεῖπνον. — Αἱ «ψυλακαί» τῆς νυκτὸς παρ' Ἰουδαίοις ἤσαν τρεῖς: 6-10 μ.μ., 10-2 μ.μ., 2-6 π.μ. Καὶ ἡ ἡμέρα διηρεῖτο εἰς τρία ἀντίστοιχα μέρη: 6-10 π.μ., 10 π.μ., — 2 μ.μ., καὶ 2-6 μ.μ. Κατὰ τὸ τελευταῖον τοῦτο τρίτον μέρος τῆς ἡμέρας καὶ πρὸς τὸ ἐσπέρας ἔπρεπε, κατὰ τοὺς Φαρισαίους, νὰ γίνεται ἡ σφαγὴ τῶν ἀμνῶν εἰς τὸ Ἱερόν, ἐνῷ οἱ Σαδδουκαῖοι καὶ Σαμαρεῖται ἡρμήνευαν τὴν φράσιν «ψεταξύ τῶν δύο ἐσπερῶν» (στίχ. 10) ὡς σημαντουσαν ἀπὸ τῆς δύσεως τοῦ ἥλιου μέχρι τῆς ἐλεύσεως τοῦ πλήρους σκότους. Τὴν δευτέραν ταύτην ἀποφίνεται ἀποδεχόμενος καὶ ὁ ἡμέτερος σ. — «Ως πρὸς τὸ τρώγειν τὸν πασχάλιον ἀμυνὸν ἐν τῷ Ἱερῷ ὁ σ. ἐπαναλαμβάνει σχετικὴν διάταξιν τοῦ Δευτερ. 16,7. Κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Κ.Δ. καὶ τοῦ Ἰωσήπου τὸ Πάσχα ἐτρώγετο κατ' οἶκον, ἐντὸς ὅμως τῶν Ἱεροσολύμων. Εἰς τὴν ἔξτιξιν αὐτὴν ὠδήγησεν ὁ μεγάλος ἀριθμὸς προσκυνητῶν εἰς Ἱεροσόλυμα διὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Πάσχα (Ἰωσ., Πολεμ. VI, 9, 3^π, ΙΙ, 14,3).

Κεφ. 50. Ἐν στίχ. 5 ἀναφέρεται ὁ σ. εἰς τὴν μεσσιανικὴν ἐποχήν: ἡ γῇ θὰ εἶναι καθαρὰ ἀπὸ πάσης ἐνοχῆς πορνείας καὶ ἀκαθαρσίας καὶ μολύνσεως καὶ ἀμαρτίας καὶ πλάνης, θὰ εἶναι ὁ λαὸς ἀσφαλῆς ἐν αὐτῇ, ὁ δὲ Σατάν ἢ οἰονδήποτε πονηρὸν δὲν θὰ ὑπάρχῃ πλέον καὶ δὲν θὰ ἀσκοῦν τὴν δύναμιν των ἐπὶ τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ. Τότε δὲν θὰ εἶναι πλέον ἀναγκαῖα ἡ διαίρεσις τοῦ χρόνου εἰς Ἰωβηλαῖα. Εἶναι χρήσιμον ὁ ἀναγνώστης νὰ φέρῃ συγκριτικῶς κατὰ νοῦν τὴν περὶ βασιλείας τοῦ Θεοῦ ἀποφίνεται τὸν συγγραφέων τῆς Κ. Διαθήκης. — Ἡ ἐν στίχ. 8 ἀσκητικὴ διάταξις περὶ Σαββάτου πρέπει νὰ ἴσχυε παρ' Ἐσσαίους. Οἱ Σαμαρεῖται τὴν τηροῦν μέχρι σήμερον. Τὸ δλως ἀντίθετον ἐπιτάσσει ἡ Μίσνα βραδύτερον. — Ἡ δυναμένη κατὰ Σάββατον νὰ διανυθῇ ἀπόστασις («σαββάτου ὀδὸς» ἐν Πράξ. 1,12) ὁρίζεται ἐν Ἐξοδ. 16,29. Οἱ ραββῖνοι ἐπέτρεπον μίαν ἀπόστασιν 2000 πήχεων. — Τέλος, ἡ ἀπαγόρευσις τοῦ πολέμου κατὰ Σάββατον ἐτηρήθη αὐστηρῶς ἐν ἀρχῇ τοῦ Μακκαβαϊκοῦ πολέμου (Α' Μακκ. 2,31-38) μὲ θιλιβερὰ διὰ τοὺς πολεμιστὰς ἀποτελέσματα, διὸ καὶ ἐγκατελείφθη (Α' Μακκ. 2,41).

[Σημείωσις : Τὸ βιβλίον τοῦ Ἐνώχ εἶναι πολὺ ἐκτεταμένον. Ἀποτελεῖται ἔξ 108 κεφ., δ λεπτομερῆς σχολιασμός τῶν δποίων θὰ ἀγήτει τὴν συγγραφὴν ἐκτενοῦς ὑπομνήματος. Τοῦτο ὅμως εἶναι ἀδύνατον σήμερον, δι' οὓς λόγους ἐμνημονεύθη. Ἐπὶ πλέον, προκειμένου περὶ τοῦ βιβλίου τοῦ Ἐνώχ, ἔχει πρὸ ἐτῶν γραφῆ ὑφ' ἡμῶν εἰδικῇ μελέτῃ μὲ τίτλον «Ἐνώχ, ἃτοι ὁ χαρακτὴρ τῆς περὶ τῶν ἐσχάτων διδασκαλίας τοῦ Βιβλίου τοῦ Ἐνώχ», Αθῆναι, 1955, σελ. 126. Ἐν τῇ μελέτῃ ταύτη ἀναλύονται διεξοδικῶς τὰ προβλήματα, ποὺ σχετίζονται πρὸς τὸ πρόσωπον τοῦ Ἐνώχ, πρὸς τὴν φύσιν τῶν ὅράσεων καὶ ἀποκαλύψεων του, καθὼς καὶ πρὸς τὰ κύρια στοιχεῖα τῆς περὶ τῶν ἐσχάτων διδασκαλίας του περὶ Δύο Αἰώνων, περὶ Κρίσεως, περὶ Ἀναστάσεως καὶ Ἀθανασίας, περὶ Μεσσίου καὶ Υἱοῦ τοῦ Ἀνθρώπου, περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. Καθὼς παρατηρεῖ ὁ ἀναγνώστης, διὰ τὰ οὐσιώδη θέματα τοῦ Βιβλίου ἀναλύονται ἐν τῇ ἀνωτέρῳ μελέτῃ. Ἐπομένων, τὰ σχόλια ἐδῶ θὰ περιορισθοῦν εἰς γενικάς ἐφ' ἐκάστου ἐκ τῶν πέντε τμημάτων τοῦ Βιβλίου παρατηρήσεις, καθὼς καὶ εἰς συσχετισμούς πρὸς θέματα ἡ χωρὶς τῶν κειμένων τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης καὶ τῆς Κ.Δ.].

Κεφ. 1. Περιγράφεται ἡ ἐν δράματι ἀποκαλυψθεῖσα εἰς τὸν Ἐνώχ σκηνὴν τῆς τελικῆς Κρίσεως διὰ χρωμάτων εἰλημμένων ἐκ τῶν θεοφανειῶν τῆς Π.Δ. Τὸ βιβλίον εἶναι «ἀλόγος εὐλογίας» ὡς τοῦ Μωϋσέως ἐν Δευτ. 33,1. Τὸ περιγραφόμενα ἐν συνεχείᾳ φοβερὰ καὶ τρομερά, ἀτινα ἀναμένουν τοὺς ἀσεβεῖς, ἀποτελοῦν τημῆμα τοῦ λόγου τῆς εὐλογίας πρὸς τοὺς «ἐκλεκτοὺς καὶ δικαίους». Τὸ Βιβλίον τοῦ Ἐνώχ εἶναι βιβλίον κατ' ἐξοχὴν τῆς Κρίσεως ἐπὶ τῶν ἀδικῶν καὶ ἀσεβῶν· κατὰ τοῦτο εἶναι βιβλίον εὐλογίας, ὑποσχέσεως καὶ ἐξαγγελίας ἀγαθῶν διὰ τοὺς δικαίους. «Τὸπ τοὺς «ἐκλεκτοὺς καὶ δικαίους» δέον νῦν ἐννοήσωμεν τοὺς εὐσεβεῖς, τὰ μέλη τῆς πιστῆς εἰς τὸν Θεὸν κοινότητος τῶν ἀγίων καὶ δικαίων, πρὸς οὓς ἀπευθύνεται τὸ Βιβλίον. Ἰδιαίτερα, ἐν τῷ τμήματι τῶν Παραβολῶν (κεφ. 37-71) οἱ παραληπταὶ τοῦ βιβλίου δονομάζονται συνήθως «ἐκλεκτοί» (1,8· 5,7· 25,5· 40,5· 41,2· 48,19· 51,5· 56,6· 8· 58,3· 61,4· 12· 62,7· 8· 12· 93,2). Τὰ μέλη τῆς ἵερᾶς κοινότητος τοῦ Qumran δονομάζονται ἐπίσης ἐκλεκτοί (Ἐγχ. Πειθ. VIII,6· IX,14· XI,7· 16· Σαδωκ. Κωδ. IV,3· "Τύμνοι II,13· XIV,5· Πόλεμος XII,1· 'Υπομν. Αβρ. V,4· IX,12· X,13· 'Υπομν. Μιχ. VIII-X,7· 'Υπομν. ψαλμ. XXXVII,1· 5· II,5· 4 Qflor I,19· 'Υπομν. Ησδ. 3, κ.δ.). Ἐν τῇ Κ.Δ. βλ. Ματθ. 24,22· 24·31 καὶ παραλ. Λουκ. 18,7· Ρωμ. 8,33· Κολοσ. 3,12· Β' Τιμ. 2,10· Τίτ. 1,1· Α' Πέτρο. 1,1· 2,9· Β' 'Ιωάν. 1,1· 13· 'Αποκ. 17,14.—Ο δρός «παραβολὴ» χρησιμοποιεῖται πολλάκις (1,3· 38,1· 45,1· 58,1· 69,29). Δὲν γνωρίζομεν ποιάν λέξιν τοῦ ἐβραϊκοῦ ἢ ἀραμαϊκοῦ πρωτούπου δ ἐλληνικού μεταφραστῆς εὑρεν εἰς τὸ ἐβραϊκὸν ἢ ἀραμαϊκὸν πρωτότυπον, καὶ διατὶ ἀπέδωκεν αὐτὸ διὰ τῆς λέξεως «παραβολὴ». Μόνον παρ' Ἰώβ 27,1 ἡ ἐβρ. λέξις Mashal (παρομοίωσις, παροιμία, παραβολὴ) χρησιμοποιεῖται ὑφ' ἥν ἔννοιαν καὶ παρ' Ἐνώχ, δηλ. ὡς ἐντυπωσιακὸς λόγος ὑπὸ μορφὴν δράματος, προφητείας ἢ ποιήματος. 'Ο Charles, μάλιστα, εὐρίσκει τρίστιχα ἐν στίχ. 38-9.—Οι «έγρηγροι» μνημονεύονται πλειστάκις παρ' Ἐνώχ. 'Ἐν 12,2· 3· 20,1· 39,12· 13· 40,2· 61,12· 71,7 δ ὁ δρός δηλοῦ τοὺς ἀρχαγγέλους· εἰς ὅλας τὰς διλας περιπτώσεις σημαίνει τοὺς πεπτωκότας ἀγγέλους. Τὸ δονομα ἐμφανίζεται τὸ πρῶτον παρὰ Δανιήλ 4,13· 17· 23.—Διὰ τὰ ἐν στίχ. 6 τέρατα καὶ σημεῖα βλ. Π.Δ. Ψαλμ. 97,5· Μιχ. 1,4.—Ο στίχ. 9 (βλ. ἐπίσης περὶ τῶν «σκληρῶν λόγων» 5,4 καὶ 27,2) παρατίθεται ὡς προφητεία τοῦ Ἐνώχ ἐν τῇ 'Ἐπιστ. Ιούδα 14-15.

Κεφ. 2-5. 'Η ἐν τοῖς κεφ. τούτοις ἔξαιρομένη τάξις καὶ ἀρμονία εἰς τὰ δημιουργήματα τονίζει ιδιαιτέρως, κατ' ἀντίθεσιν, τὴν ἀταξίαν καὶ δυσαρμονίαν τῆς τάξεως τῶν ἀσεβῶν παραβατῶν τοῦ θείου θελήματος καὶ ὑβριστῶν τοῦ Θεοῦ.— 'Ἐν στίχ. 5,4 ἔξ. δόλοκληροῦται ἡ ἐν κεφ. 1 εἰκὼν τῆς Κρίσεως. Αἱ περιγραφαὶ τῆς τρομερᾶς καταστάσεως τῶν ἀσεβῶν καὶ τῆς εὐδαιμονίος τῶν δικαίων γίνονται δι' ἀντίθεσιν: κατάρα, σκότος, πρόδωρος θάνατος, ἀπώλεια ἐπιφυλάσσονται ἐν τῷ μέλλοντι διὰ τοὺς μὲν — εὐλογία, μαρτρὸς ζωῆς, κληρονομία τῆς γῆς, φῶς καὶ χαρὰ διὰ τοὺς δέ. 'Η περὶ Κρίσεως καὶ ἐσχάτων εἰκὼν τῶν κεφ. τούτων ἐνθυμίζει παρομοίας εἰκόνας τῆς ἀρχαίας προφητείας. 'Ιδιαιτέρας προσοχῆς ἀξία εἶναι ἡ σύνδεσις τῆς μελλούσης μακαριώτητος τῶν δικαίων πρὸς τὴν ἀπάλειψιν πάσης ἀμαρτίας καὶ παντὸς πλημμελήματος ἀπὸ τῆς ζωῆς αὐτῶν.— Τὸ κύριον θέμα τῶν κεφ. 2-5 εἶναι ἡ τελικὴ Κρίσις. Τὸ αὐτὸς λεῖχει καὶ διὰ τὰς Παραβολάς, ἐνῷ τὰ κεφ. 6-36 μᾶς πληροφοροῦν κυρίως περὶ τῆς πρώτης ἢ προκαταρκτικῆς κρίσεως, δηλ. περὶ τοῦ Κατακλυσμοῦ. Οὗτος ἐπῆχθε λόγῳ τῆς ἐκ τῆς πτώσεως τῶν ἀγγέλων εἰσόδου τοῦ κακοῦ ἐν τῇ ζωῇ τῶν ἀνθρώπων. Καὶ οἱ μὲν ἀποστάται ἄγγελοι ἐτιμωρήθησαν ἀχρὶ καιροῦ εἰς τὰς νάπας τῆς γῆς, ἐνῷ ἐκ τῶν ἀνθρώπων ἐσώθη μόνον δὲ Νῶε μετὰ τῆς οἰκογενείας του. 'Ο Κατακλυσμὸς ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ 'Ἐνώχ' ἔχει λάβει διαστάσεις «Τύπου» καὶ παραδείγματος διὰ τὴν μέλλουσαν δευτέραν ἡ τελικὴν Κρίσιν ἐπὶ τῶν ἀμαρτωλῶν καὶ ἐπὶ τῶν κακῶν πνευμάτων. 'Η ἐν κεφ. 6-36 ἀφήγησις περὶ μεσοτείας τοῦ 'Ἐνώχ' ὑπὲρ τῶν πεπτωκότων ἀγγέλων, καθὼς καὶ τὰ ταξίδιά του ἐπὶ τῆς γῆς καὶ εἰς τὸ Σεδό δὲν ἀποβλέπουν εἰς ἀλλο τι εἰκασίας τὸ νὺν βεβαιώσουν τοὺς δικαίους περὶ τοῦ λαμπροῦ μέλλοντος, τὸ δόποιον ἀναμένει αὐτοὺς ἐν ἀντίθεσι πρὸς τὸν τελικὸν κολασμὸν τῶν ἐπαναστατῶν ἀγγέλων, τῶν πονηρῶν πνευμάτων καὶ τῶν ἀσεβῶν, ἀδίκων καὶ ἀμαρτωλῶν ἀνθρώπων.

Κεφ. 6-11. 'Ο σ. παραβάτει καὶ περαίτέρω ἀναπτύσσει ἐδῶ τὴν ἐν Γενεσ. 6,1-4 παράδοσιν περὶ πτώσεως τῶν ἀγγέλων. "Οσα γράφει ἀποτελοῦν σχόλιον (Midrash) εἰς τὸ κείμενον τοῦτο τῆς Γενέσεως. Γενικώτερον, δύναται τις νὰ εἴπῃ ὅτι τὸ βιβλίον ἐν συνεχείᾳ ἐν πολλοῖς οὐδὲν ἀλλο εἶναι ἡ Midrash, χαγαδικός δηλ. σχολιασμὸς βιβλικῶν παραδόσεων. Κατὰ τὴν παράδοσιν ταύτην περὶ πτώσεως τῶν ἀγγέλων, αὕτη ἔλλαβε χώραν μετὰ τὸ ἀρχικὸν στάδιον τῆς ἀνθρωπίνης Ιστορίας, κατὰ δὲ τὰ ἀπόκρυφα κείμενα ἀποτελεῖ προϋπόθεσιν διὰ τὴν κατανόησιν τοῦ μεγέθους τοῦ κακοῦ ἐν τῇ ἀνθρωπίνῃ Ιστορίᾳ. Παρατηρητέα γενικῶς ἐν τοῖς κεφ. 6-11 τοῦ 'Ἐνώχ' τὰ ἔξῆς: 1) Δὲν συσχετίζεται ἐδῶ καθ' οἰονδήποτε τρόπον ἡ πτώσις τῶν ἀγγέλων πρὸς τὴν ἐν Γενεσ. κεφ. 2 ἀμαρτίαν τῶν πρωτοπλάστων καὶ τὴν ἐκδίωξιν αὐτῶν ἐκ τοῦ παραδείου. Εἰς τὸ βιβλίον τῶν Ἰωβηλαίων ἡ ἐκπτώσις τῶν πρωτοπλάστων εἰχεν ὡς ἀποτέλεσμα τὸν θάνατον γενικῶς ἢ ἔσως τὸν πρόδωρον θάνατον, οἱ δὲ πεπτωκότες, ἔνεκα τῆς μίξεως μετὰ τῶν γυναικῶν, ἄγγελοι ἐμφανίζονται ἐν 5,6 ὡς ἀποσταλέντες ὑπὸ τοῦ Θεοῦ εἰς τὴν γῆν πρὸς καθοδήγησιν τῶν ἀνθρώπων εἰς τὸ ἀγαθόν, ἐνῷ οὗτοι ἔπραξαν τὸ ἐντελῶς ἀντίθετον.

2) Παρ' 'Ἐνώχ' ἡ πτῶσις τῶν ἀγγέλων συνίσταται εἰς δύο τινά: α) ἐνῷ οἱ ἄγγελοι οὗτοι ἐδημιουργήθησαν πνεύματα ζῶντα αἰώνια, ἔπεσαν εἰς τὴν τάξιν τοῦ θυητοῦ καὶ πεπερασμένου τῶν ἀνθρώπων, εἰς οὓς δὲ Θεός ἔδωκε θηλείας «ἴνα σπερματίζουσιν εἰς αὐτὰς καὶ τεκνώσουσιν ἐν αὐταῖς τέκνα, οὔτως ίνα μὴ ἐκλείπῃ αὐτοῖς πᾶν ἔργον ἐπὶ τῆς γῆς» (15,5). β) 'Απεκάλυψαν οἱ ἐκπεσόντες ἄγγελοι εἰς τοὺς ἀνθρώπους μυστικά, τὰ δόποια ὀδηγήσαν τὴν ἀνθρωπότητα εἰς πλήρη ἀποστασίαν ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, εἰς τὴν εἰδωλολατρείαν καὶ τὴν καταστροφήν. Βεβαίως, ἡ συνέρεσις τῶν ἀγγέλων μετὰ τῶν θυγατέρων τῶν ἀνθρώπων καλεῖται πολλάκις ἐν τῷ βιβλίῳ «μιασμός». Τοῦτο δμως δὲν ὑπαινίσσεται διαρχικήν τινα ἀντίληψιν ἐν τῷ νῷ τοῦ σ. Τι εἰδούς διαρχίαν θὰ ἡδύνατο τις νὰ ἀποδεχθῇ δι' ἔνα σ., δ ὁποῖος ὅχι μόνον περὶ τῆς μίξεως αὐτῶν μετὰ γυναικῶν ὅμιλοι καὶ περὶ γεννήσεως τέκνων ἐκ τοῦ σπέρματός των, ἀλλὰ καὶ περὶ αὐτῶν ἀκόμη τῶν γεννητικῶν δργάνων τῶν ἀγγέλων τούτων (βλ. 86, 4; 88,3); 'Εξ ἀλλου, ἡ παρεχομένη ὑπ' αὐτοῦ εἰκὼν τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς ἀποδίδει ἔναν ἔνιατον κόσμον, ἐντὸς τοῦ δόποιου ὑπάρχει καθορισμένη τάξις καὶ καταστάσεις ἢ ἐπίπεδα

ὑπάρκειας. Ἡ γῆ εἶναι δότοπος, δόπου ἡ δικαιοσύνη θάλαττα φθῆ καὶ ἡ ἀγιότης θάλαττα σοφίας, ἐνῷ δὲ ἔκπτωσις εἴτε τῶν ἀστέρων ἢ πνευμάτων ἐκ τῆς τάξεως των ἐν τῷ οὐρανῷ εἴτε τῶν βασιλέων καὶ ἰσχυρῶν καὶ τῶν ἀμαρτωλῶν ἐν γένει θάλαττα φθῆ. Οὕτε διαρχίαν οὔτε ἀσκητισμὸν οὔτε μυστικισμὸν δύναται τις νὰ εὔρῃ εἰς τὰ ταξίδια καὶ τὰ ὄράματα τοῦ Ἐνώχ περὶ τῆς μελλούσης μακαρίας ζωῆς τῶν δικαιών καὶ ἀγίων τοῦ Θεοῦ. «Ἄς σημειωθῇ, ἐπίσης, δότης ἡ φθοροποιὸς διὰ τοὺς ἀνθρώπους ἐπίδρασις ἐκ τῆς μίζεως τῶν γνωναιῶν μετά τῶν ἀγγέλων συνίστατο εἰς τὸ δότην οἱ ἀνθρώποι έδιδάχθησαν παρ’ αὐτῶν τὴν κατασκευὴν πολεμικῶν ὅπλων, τὴν χρήσιν καλλωπιστικῶν μέσων ἀποπλανώντων εἰς τὴν πορνείαν, καθὼς καὶ τὴν μαργείαν. Κατὰ τὴν παρατήρησιν τοῦ Ἰουστίνου (Ἀπολ. ΙΙ, 5) «καὶ εἰς τοὺς ἀνθρώπους φόνους, πολέμους, μοιχείας καὶ πᾶσαν κακίαν ἐσπειραν». Ποϊα ἦσαν «τὰ μυστήρια τοῦ αἰῶνος τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ ἢ ἐπιτηδεύουσιν [καὶ] ἔγνωσαν ἀνθρώποι» δὲν ἀποκαλύπτει ἐδῶ δ. σ. «Ἴσως πρόκειται περὶ τῆς ἀστρολογίας, κατὰ τῆς δοπιας ἐμμέσως στρέφεται τὸ βιβλίον τοῦ Ἐνώχ ἐν τῷ συνόλῳ του, ἵδιως τὸ ἀστρονομικὸν αὐτοῦ τμῆμα. Πρβλ. καὶ 9,6· 16,3. Ἐν 80,7 ἐξ. σημειοῦται: «Ολόκληρος ἡ τάξις τῶν ἀστέρων θάλαττα φθῆ ἀποκρυψῆ ἀπὸ τῶν ἀμαρτωλῶν, καὶ αἱ σκέψεις ἑκείνων ἐπὶ τῆς γῆς θάλαττα φθῆ ἀπλανηθοῦν ἔξ αἰτίας αὐτῶν. θάλαττα φθῆ ἀποστατήσουν ἔξ ὅλων τῶν ὅδῶν αὐτῶν, θάλαττα φθῆ ἀπλανηθοῦν καὶ θάλαττα φθῆ ἀποκαλύπτει αὐτὰ ὡς θεούς. Τὸ κακὰ θάλαττα φθῆ πολλαπλασιασθοῦν κτλ.». Ἱσως δύμας ὑπὸ τὰ «μυστήρια» ταῦτα πρέπει νὰ ἔννοησαμεν γενικῶς τὴν γνῶσιν, τὴν τεχνικὴν καὶ τὰς ἐφαρμογάς της. Ἱσως δ. σ. ἔθεωρησεν ὡς πρόωρον τὴν γενομένην ὑπὸ τῶν ἀγγέλων ἀποκάλυψην τῶν μυστικῶν τούτων πρὸς τὴν ἀνθρωπότητα. Λεπτομερεστέραν τῆς ἐν κεφ. 8 ἀνάλυσιν περὶ τῶν μυστικῶν τούτων εὑρίσκει τις ἐν κεφ. 69: πέραν τῶν ἥδη μηνημονευθέντων, οἱ ἀνθρώποι ἔμαθον τὸ γλυκὺ καὶ τὸ πικρὸν (,), τὴν μελάνην καὶ τὸν χάρτην «καὶ τοιουτορόπτως πολλοὶ ἡμάρτησαν ἀπὸ τοῦ αἰῶνος εἰς τὸν αἰῶνα καὶ μέχρι τῆς ἡμέρας ταύτης, διότι οἱ ἀνθρώποι δὲν ἐδημιουργήθησαν διὰ τοιούτον σκοπόν, νὰ ἐπιβεβαιοῦν τὴν καλήν των πίστιν μὲν γραφῆσαι καὶ μελάνην». Ἐπειτα, «οἱ ἀνθρώποι ἐδημιουργήθησαν ἀκριβῶς ὅπως οἱ ἀγγεῖοι, πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ συνεχίσουν τὴν ἐπὶ γῆς ζωήν των καθαροί καὶ δίκαιοι, δὲ θάνατος, δὲ δόπιος καταστρέφει τὸ πᾶν, δὲν θάλαττα φθῆ ὀπούτος: πλὴν δύμας, δὲν τῆς τῆς γνῶσεώς των ἀπόλυτωνται καὶ δι’ αὐτῆς τῆς δυνάμεως οὗτος (δὲ θάνατος) μὲν (;) κατατρέχει». Ἐτι περαιτέρω, οἱ ἀνθρώποι ἐδιδάχθησαν παρὰ τῶν ἀποστατῶν ἀγγέλων τὰς ἔκτρωσεις καὶ διάφορα «κτυπήματα» τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ ὄφεων (;). Παραμένει κάπως ἀόριστον ἐν οἱ πεπτωκέτες ἀγγεῖοι ἀπεκάλυψαν εἰς τοὺς ἀνθρώπους, σὺν τοῖς ἄλλοις, καὶ τὸ «κεκρυμμένον ὄνομα», τὸ δόπιον ἀνήκει εἰς τὸν δρόμον, τὸν διδόμενον ὑπὸ τῶν ἀρχόντων τῶν ἀγγελικῶν τάξεων, τῶν ὑπευθύνων διὰ τὴν εὑρυθμὸν λειτουργίαν τοῦ σύμπαντος. Ἐκ τῆς συναφείας φαίνεται μᾶλλον πιθανὸν ὅτι τοῦτο ἀπεκάλυψθη, ὅπερ σημαίνει ἀναγνώριστν τῶν μεγάλων δυνατοτήτων τῆς μαργείας καὶ ἀστρολογίας (Βλ. σχετικῶς Μαγικούς Παπύρους, ἐκ δὲ τῶν κειμένων τοῦ Nag Hammadi τὸ Evangelium Veritatis). Πάντως, ἐν 16,3 δίδεται ἡ διαβεβαίωσις ὅτι οἱ πεπτωκέτες ἀγγεῖοι δὲν ἔγνώριζον ἀπαντά τὰ μυστήρια, ἀλλὰ μόνον ἀνάξια τινα. «Ο, τιδήποτε, ἐν πάσῃ περιπτώσει, καὶ ἂν ἦσαν τὰ μυστικὰ ταῦτα, ἐπλήθυναν τὰ κακὰ ἐπὶ τῆς γῆς. Τὸ στοιχεῖον τοῦτο τοῦ δράματος τοῦ Ἐνώχ προϋποθέτει ἴσως τὴν γνῶσιν τοῦ μύθου τοῦ Προμηθέως. Ἐξ ὅλου, πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι αὐτὸ τοῦτο τὸ βιβλίον τοῦ Ἐνώχ ἀποτελεῖ ἀποκάλυψην τῶν μυστικῶν τοῦ οὐρανοῦ, καθὼς καὶ τῶν ἐσχάτων πρὸς τοὺς ἐκλεκτούς, ζῶντας εἰς τὸ τέλος τῶν καιρῶν, διλύγον πρὸ τῆς τελικῆς Κρίσεως, κατὰ χρόνον δηλ. καὶ τρόπον προδιαγεγραμμένον ὑπὸ τοῦ Θεοῦ διὰ τὴν σωτηρίαν αὐτῶν. Προφανῶς, παρ’ Ἐνώχ, εἰς τὴν σοφίαν τοῦ κόσμου, ἥτις ὑπῆρχε καρπὸς τῶν ἀποστατῶν ἀγγέλων καὶ τῶν πονηρῶν πνευμάτων, ἀντιπαρατίθεται ἡ ἀληθῆς σοφία, ἡ δοπια εἰς τοὺς ἐκλεκτούς τῶν ἐσχάτων καιρῶν θάλαττα φθῆ «έπιταπλασία». Εἰς τί συνίσταται αὕτη ἔκτιθεται ἐν 93,1-14.

3) Εἰς ἔργα συμπιληματικοῦ χαρακτῆρος δὲν πρέπει νὰ ἀναζητῇ τις σύστημα καὶ συνέπειαν. Αἱ πλεῖσται τῶν ἰδιαίτερουσῶν ἰδεῶν τοῦ ἔργου χαρακτῆριζονται ἀπὸ μίαν ρευστότητα. Ἐκτὸς τούτου δέον νὰ ἔχωμεν πάντοτε κατὰ νοῦν τὴν παρατήρησιν τοῦ Peter (σελ. 7):

«Οι Ίουδαιοι γενικῶς ἀγνοοῦν τὴν ὡραιότητα τῆς λεπτομερείας, ὅτι εἶναι λεπτόν, κομψὸν καὶ ὠραῖον τοὺς διαφεύγει. Δὲν ἔννοοῦν εἰμὴ ἐκεῖνο ποὺ κυριαρχεῖ ἐπ’ αὐτῶν καὶ χωρεῖ πέραν αὐτῶν, ὅτι εἶναι μεγαλειώδες καὶ συγχρόνως συντριπτικόν». «Ο, τι ἐνδιαφέρει ἐδῶ τὸν σ., καθὼς καὶ ἐν κεφ. 83-84 καὶ 89 δὲν εἶναι ἡ συστηματική καὶ συνεπής ἔκθεσις. Μία εἶναι ἡ κυριαρχοῦσα ἐν αὐτῷ σκέψις. Ἐκ τῆς διὰ τοῦ Κατακλυσμοῦ συντελεσθείσης πρώτης Κρίσεως δύναται τις νὰ συμπεράνῃ περὶ τῆς φύσεως τῆς δευτέρας καὶ τελικῆς. Ἡ προκαταρκτική, οὕτως εἰπεῖν ἐκείνη κρίσις (Κεφ. 91,5-6· 12-14), καθ’ Ἰην οἱ ἀποστατήσαντες ἄγγελοι ἐπιμωρήθησαν εἰς τὰς σκοτεινὰς νάπας τῆς γῆς, οἱ δὲ διπάδοι τῶν ἐπὶ τῆς γῆς ὑπέστησαν τὸν κατακλυσμόν, δύναται νὰ δώσῃ ίδεαν περὶ τοῦ χαρακτῆρος τῆς Τελικῆς Κρίσεως. Ἡ ἔννοια αὗτη δημιεῖ δι’ διό του βιβλίου. Τὴν ἀπώλειαν τῶν πάντων ἐπὶ τῆς γῆς διὰ τοῦ Κατακλυσμοῦ ἐν 10,2 βλ. ἐπίσης καὶ ἐν 54,7-10· 106,15. Τὴν καταστροφὴν τῶν γόνων τῶν Ἐγρήγορων ἐκ τῆς μίζεως μετὰ τῶν γυναικῶν ἐν 10,15 βλ. καὶ ἐν 54,1-6· 55,3· 56,4· 91,5. Ὁπως πρὸ τοῦ Κατακλυσμοῦ οὕτω καὶ πρὸ τῆς τελικῆς Κρίσεως θὰ ἔχωμεν ἀποστασίαν καὶ κυριαρχίαν τοῦ κακοῦ: «Μετ’ ἐμέ», γράφει ὁ Ἐνώχ, «θὰ ἐμφανισθῇ ἐν τῇ δευτέρᾳ ἑβδομάδι μεγάλη κακοήθεια καὶ ἀπάτη θὰ βλαστήσῃ» ἐν αὐτῇ θὰ συμβῇ τὸ πρῶτον Τέλος (93,4)... Καὶ μετὰ τοῦτο ἐν τῇ ἑβδόμῃ ἑβδομάδι μία ἀποστάτις γενεὰ θὰ ἐμφανισθῇ, καὶ πολλὰ θὰ εἶναι τὰ ἔργα τῆς, καὶ ὅλα τὰ ἔργα τῆς θὰ εἶναι τῆς ἀποστασίας» (στίχ. 9). Κατ’ αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν ἑβδομάδαν, «εἰς τὸ τέλος αὐτῆς θὰ ἔκλεγον οἱ ἔκλεκτοι δίκαιοι τοῦ αἰώνου φυτοῦ τῆς δικαιοσύνης, διὰ νὰ λάβουν ἐπταπλασίαν διδασκαλίαν περὶ πάσης τῆς δημιουργίας αὐτοῦ» (στίχ. 10). Ἐκ τῆς συνεχείας εἶναι προφανές ὅτι ἡ πολλαπλὴ αὐτὴ διδασκαλία εἶναι ἡ ὑπὸ τοῦ Ἐνώχ διὰ τοῦ βιβλίου του παρεχούμενη τοιαύτη ἐν ἀντιλέξει πρὸς τὴν ὑπὸ τῶν πεπτωκότων ἀγγέλων καὶ τῶν γόνων τῶν πονηρῶν πνευμάτων δοθεῖσαν. Τοῦτο ὑπόδηλοϊ καὶ δ στίχ. 16,3 «ἵμεῖς (οἱ Ἐγρήγοροι) ἥσθε ἐν τῷ οὐρανῷ, ἀλλὰ δὲν εἴχον εἰς ὑμᾶς ἀποκαλυφθῆ πάντα τὰ μυστήρια, καὶ ἐγνωρίζατε ἀνάξια τινα, καὶ ταῦτα ἐν τῇ σκληρότητι τῆς καρδίας σας ἐγνωρίσατε εἰς τὰς γυναικας, καὶ δὲ ἀντῶν τῶν μυστηρίων γυναικες καὶ ἀνδρες ἐργάζονται πολὺ κακὸν ἐπὶ τῆς γῆς» (αἰθ. κειμ.). «Ως οἱ ἔκλεκτοι καὶ δίκαιοι, πρὸς οὓς δίδεται διὰ τοῦ Ἐνώχ ἡ «ἐπταπλασία» σοφία, δύνανται νὰ θεωρηθοῦν οἱ δίκαιοι γενικῶς, εἰδικώτερον δύμας τὰ μέλη μιᾶς κοινότητος, ὡς ἡ τοῦ Qumran π.χ. Τὴν ἐντύπωσιν αὐτὴν ἔχει τις, ὅταν ἀναγινώσκῃ τὰς ὑποσχέσεις τοῦ κεφ. 108. Ἡ δγδόη ἑβδομάδας θὰ εἶναι ἡ ἑβδομάδας τοῦ πολέμου καὶ τοῦ ἕιρους τῶν δικαίων ἐπὶ τῶν ἀμαρτωλῶν ἐν Παλαιστίνῃ, κατὰ δὲ τὴν ἐνάτην θὰ ἐπεκταθῇ ἡ Κρίσις ἐφ’ ὅλου τοῦ κόσμου, ἐνῷ ἐν τῇ δεκάτῃ ἡ Κρίσις ἔτι περιετέρω θὰ περιλάβῃ καὶ τοὺς πεπτωκότας ἀγγέλους. «Οταν δλα αὐτὰ γίνουν, ἔνας νέος οὐρανὸς θὰ ἐμφανισθῇ καὶ πολλαὶ ἑβδομάδες θὰ ἀκολουθήσουν ὅνει ἀμαρτίας, ἐν ἀγαθότητι καὶ δικαιοσύνῃ.

4) Ἐν τοῖς κεφ. 6-11 πρόκειται περὶ θεολογικοῦ Midrash εἰς τὴν ἴστορίαν τοῦ Κατακλυσμοῦ. Τὸ ἔργον τοῦ Ἀζαζέλ, ἡ διδαστασίς τοῦ Νῶε καὶ ἡ τιμωρία τῶν ἀποστατῶν Ἐγρήγορων ἀφοροῦν εἰς τὴν σκηνήν τοῦ κόσμου καὶ τοῦ παρόντος αἰώνος. Εἰς τὴν περιγραφὴν δύμας τῆς μετὰ τὸν Κατακλυσμὸν ἔξαγγελομένης καταστάσεως δ σ. ἀναμιγνύει τὴν μετακατακλυσμικὴν ἴστορίαν μετὰ παραστάσεων καὶ εἰκόνων τοῦ «μεγάλοι αἰώνοις» ἢ τῶν ἐσχάτων. Ἡ ἀνάμειξις αὐτῇ εἶναι χαρακτηριστική τῶν ἀποκαλυπτικῶν συγγραφέων, διὰ τοὺς διόποιους ἡ ἀναδρομὴ εἰς τὸ παρελθόν εἶναι σχῆμα καὶ μορφή, ὑφ’ ἀ καλύπτεται τὸ κήρυγμα τῶν διὰ τὸ παρόν καὶ τὸ μέλλον. Ὑπὸ τὰς αὐτὰς προϋποθέσεις ἐκδότης παρενέβαλε εἰς τὸ βιβλίον τῶν Παραβολῶν τὸ νωαχικά τεμάχια (κεφ. 65 ἔξ.), ἀντικαταστήσας τὸ δόνιμα τοῦ Νῶε διὰ τοῦ δινόματος τοῦ Ἐνώχ. Τὰ αὐτὰ ἰσχύουν καὶ περὶ τῆς δλλῆς περιγραφῆς τοῦ Κατακλυσμοῦ ἐν κεφ. 83-84 καὶ 89.

Τὸ ἐν κεφ. 6 δινόματα τῶν ἀγγέλων παρουσιάζονται ἐν πολλοῖς ὑπὸ διάφορον μορφὴν εἰς τὸν Σύγκελλον, ὑπὸ δλλην εἰς τὸ αἰθ. κειμενον καὶ ὑπὸ δλλην εἰς τὸν κατάλογον τοῦ κεφ. 69. Διὰ τοῦτο θὰ ἥτο ματαιωτονία νὰ ἀσχοληθῇ τις μὲ τὴν ἐπιμολογίαν ἐκάστου δινόματος. Τὰ κείμενα ἔχουν κατὰ τὰς ἀντιγραφὰς ὑποστῇ μεγάλην φθοράν. «Ἄς σημειωθῇ μάλιστα δτι

ἐν τῷ ἑλλήν. κεφ. 6 ὁ Σεμιαζά ἀναφέρεται ως ἄρχων τῶν λοιπῶν, οἱ διποῖοι εἶναι «δεκάρχαι», ἀπὸ τοῦ κεφ. 8 ἀναφέρεται πρῶτος ὁ Ἀζαὴλ ἢ Ἀζαζὲλ καὶ μετ' αὐτὸν ὁ Σεμιαζά. Ὑπάρχει ἵκανη σύγχυσις ἐν τῇ ἀγγελολογίᾳ καὶ δαιμονολογίᾳ τοῦ βιβλίου, διφειλομένη εἴτε εἰς τὸν συμπιληματικὸν χαρακτῆρα τοῦ ἔργου εἴτε εἰς τὸ ἀδιαμόρφωτον εἰσέτι τῆς σχετικῆς διδασκαλίας. Πλήθος ἔκφράσεων χρησιμοποιεῖται περὶ τῶν ἀγγέλων: παρουσιάζονται ως «ποιμένες» (89,59-90,25), ως Ἀστέρες (86,1·3·88,1), ως λευκοὶ ἄνθρωποι (87,2·90,21·22). Ὄνομάζονται: τέκνα ἢ υἱοὶ τοῦ οὐρανοῦ (6,2·14,3), ἐκλεκτοὶ καὶ ἄγιοι υἱοὶ τοῦ ὑψίστου (39,1), οὐράνιοι υἱοὶ (13,8), ἄγιοι ἢ οἱ ἄγιοι (9,3·12,2·14,23·39,5·47,2·57,2·60,4·61,8·10·12·65,12·69,13·71,8·81,5·106,19), οὐράνιοι ἄγιοι (9,2·57,2·61,12), ἄγιοι ἀγγελοι (20,1·8·21,5·9·22,3·24,6·27,2·32,6·71,8·93,2), οὐράνιος στρατιὼν ἢ στρατιὼν τοῦ οὐρανοῦ, δυνάμεις τῶν οὐρανῶν, υἱοὶ τοῦ Θεοῦ (61,10·104,6·πρβλ. 1,9·60,1·69,4·5), υἱοὶ τοῦ Θεοῦ τοῦ οὐρανοῦ (106,3), ἄγιοι υἱοὶ τοῦ Θεοῦ (71,1), πνεύματα τοῦ οὐρανοῦ (15,7·10), ἀγγελοι τιμωρίας (40,7·53·3·56,1·62·11·63,1). Πλείονα βλ. παρὰ Charles. — Σύγχυσις παρατηρεῖται ἐπίστης μεταξὺ τοῦ ἀστρικοῦ κόσμου καὶ τῶν ἀγγελικῶν δυνάμεων ἀλλοῦ ταυτίζονται, ἐνῷ ἀλλαχοῦ τὰ οὐράνια σώματα ἄγονται ἢ κατευθύνονται ὑπὸ ἀγγέλων. Ἐν κεφ. 69 π.χ. ἐνίστε δὲν γνωρίζει τις ἡν πρέπει νὰ διακρίνῃ τῶν πεπτωκότων ἀγγέλων τὸν Σατάνην ἢ νὰ ταυτίσῃ αὐτούς. — Εἰς ἀπαντά τὰ ἀποκαλυπτικὰ ἔργα τῆς ἐποχῆς ἐκείνης παρουσιάζεται ἀνεπτυγμένη ἢ ἀγγελολογία. Ὁμοίως καὶ εἰς τὰ κείμενα τῆς N. Θαλάσσης, διποὺ ἐκτὸς τῶν ὄλλων, συναντῶμεν δύοισις ὄρους καὶ ὀνόματα: ἐγρήγοροι, υἱοὶ τοῦ οὐρανοῦ, ἄγιοι, πνεύματα, ἄρχων Μιχαὴλ, Γαβριὴλ, Ραφαὴλ καὶ Σαριήλ. Τοῦ τελευταίου τούτου τὸ δύνομα περιέχεται εἰς τὸν κατάλογον τῶν δεκαρχῶν κατά τὸν Σύγκελλον. καὶ τὸ αἱθ. κείμ., δύοις καὶ εἰς τὸν Πόλεμον τῶν Υἱῶν τοῦ Φωτὸς πρὸς τοὺς Υἱοὺς τοῦ σκότους (IX,15). Ἐπίστης ὁ «ἄγγελος τῆς εἰρήνης» ἀπαντᾷ καὶ ἐν 40,8 κ. ἀ., δπως ἐπίστης πολὺ συχνὰ εἰς τὰς Διαθήκας τῶν XII Πατριαρχῶν. — Ἐν σχέσει πρὸς τὴν δργάνωσιν τῶν ἀγγελικῶν δυνάμεων εἰς δεκάδας, πεντηκοντάδας καὶ ἑκατοντάδας (βλ. καὶ 69,3) γνωρίζομεν ταύτην καὶ ἐκ τοῦ Ἐσσαϊκοῦ βιβλίου τοῦ Πολέμου τῶν Υἱῶν τοῦ Φωτὸς πρὸς τὰ τέκνα τοῦ Σκότους, ἐν ᾧ οἱ ἄγγελοι παρίστανται μαχόμενοι εἰς ἀμφότερα τὰ στρατόπεδα, τὰ μὲν πονηρὸν πνεύματα μετὰ τῶν ἔχθρῶν, οἱ δὲ υἱοὶ τοῦ Θεοῦ μετὰ τοῦ στρατοπέδου τῶν δικαίων (βλ. II, 15 ἔξ.). Ἡ διαίρεσις καὶ ἐδῶ εἶναι εἰς μυριάδας, χιλιάδας, ἑκατοντάδας, πεντηκοντάδας καὶ δεκάδας (Κώδ. Δαμασκ. XIII,1). Ἐκάστης δεκάδος ἡγεῖται εἰς Ιερεὺς ἢ λευίτης (XIII,2-3), δπως οἱ δεκάρχαι τῶν ἀγγελικῶν τάξεων. — Τὸ θέμα τῆς πτώσεως τῶν ἀγγέλων καθὼς καὶ αἱ συνέπειαι ταύτης ἀπαντῶνται ἐν τῇ Κ.Δ. καὶ παρὰ τοὺς ἐκκλησιαστικοῖς συγγραφεῦσι τῶν δύο πρώτων αἰώνων. Τὸ «ινὸν Θεοῦ» τοῦ σχετικοῦ κειμένου τῆς Γενέσεως οἱ Ο' ἀπέδωκαν «ἄγγελοι Θεοῦ». Ὁμοίως καὶ ὁ Φίλων (Περὶ Γιγάντων), Ιουστίνος (Ἀπολ. ΙΙ,5), Εὐσέβιος, Αὐγούστινος καὶ Ἀμβρόσιος. Βλ. περὶ τούτου καὶ ἐν Ιωβὴλ. 4,15 καὶ σημ. εἰς Διαθήκην Ρουβῆμ 5,67· Διαθ. Νεφθαλ. 3,5. Τὰ περὶ πτώσεως, δεσμῶν καὶ φυλακίσεως τῶν πεπτωκότων ἀγγέλων ἐν 10,4-6 πρβλ. Ἐπιστ. Ιουδ. 6 «ἀγγέλους δὲ τοὺς μὴ τηρήσαντας τὴν ἔαυτῶν ἀργήν ἀλλὰ ἀπόλιτοπόντας τὸ ἔδιον οἰκητήριον εἰς κρίσιν μεγάλης ἡμέρας δεσμοῖς ἀιδίοις ὑπὸ ζόφον ἐστήρχεν». Ἐπίστης Β' Πέτρ. 2,4 «εἰ γὰρ ὁ Θεὸς ἀγγέλων ἀμαρτησάντων οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ σιροῖς ζόφον ταρταρώσας παρέδωκεν εἰς κρίσιν τηρουμένους, καὶ ἀρχαίους κόσμου οὐκ ἐφείσατο...». Παρ' Ιουστίνῳ (Ἀπολ. ΙΙ,5) «οἱ ἄγγελοι... γνωσιῶν μίζεσιν ἡττήθησαν καὶ παῦδες ἐτέκνωσαν, οἱ εἰσιν οἱ λεγόμενοι δακμονες...». Παρ' Ἀθηναγόρᾳ (Πρεσβεία περὶ Χριστιανῶν 24,25) «οὗτοι τοίνυν οἱ ἄγγελοι ἐκπεσῶντες τῶν οὐρανῶν... οὐκέτι εἰς τὰ ὑπερουράνια ὑπερκύψω θυμάμενοι: καὶ αἱ τῶν γιγάντων ψυχαὶ, οἱ περὶ τὸν κόσμον εἰσὶ πλανῶμενοι δακμονες». Βλ. καὶ παρ' Ιουλίῳ Ἀφρικανῷ καὶ Εἰρηναῖῳ. Οἱ Αὐγούστινος ἐν Civ. Dei (XV,23) καταπολεμεῖ τὴν παράδοσιν ταύτην καὶ ἀρνεῖται τὴν θεοπνευστίαν τοῦ Ἑγώ, τὴν ὄποιαν ὑποστηρίζει ὁ Τερτυλλιανὸς (De Virg. Vell. VII. Adv. Marcion V, 18). Τὸ στίχ. 9,4α πρβλ. πρὸς

’Αποκ. 17,14 «...κύριος κυρίων ἐστίν καὶ βασιλεὺς βασιλέων» καὶ Α' Τιμ. 6,15 «ὁ βασιλεὺς τῶν βασιλεύοντων καὶ κύριος τῶν κυριεύοντων», τὸν δὲ στίχ. 9,5β-θα πρὸς Ἐβρ. 4,13 «...πάντα γυμνὰ καὶ τετραχυλισμένα τοῖς δρθαλμοῖς αὐτοῦ...». ‘Η ἐν 11,18 ἔξ. περιγραφομένη ὑπερπαραγωγὴ τῶν δέντρων καὶ φυτῶν κατὰ τοὺς νέους καιρούς, μετὰ τὴν τελικήν κρίσιν, ἐνθυμίζουν τὰς χιλιαστικὰς προσδοκίας τοῦ Παπίου (Εἰρην., Adv. Haer. 5,33). Δὲν πρέπει νὰ παραλειφθῇ ἡ σημείωσις τοῦ λίαν περιωρισμένου ρόλου, διὸ ἔχει ἡ διήγησις περὶ πτώσεως τῶν ἀγγέλων ἐν τῇ Κ.Δ. καθόλου. ‘Η προβολὴ τῆς ἀποκαλυπτικῆς ἐρμηνείας τοῦ χωρίου Γεν. 6,1-4 ὑπὸ τινων βιβλίων αὐτῆς (Ἐπιστ. Ἰούδα, Β' Πέτρου) καὶ ὑπὸ πάντων σχεδὸν τῶν ἔκκλησης. συγγραφέων τῶν πρώτων αἰώνων ἔξηγειται ἐκ τῆς προσπαθείας τῶν θεολόγων τῆς Ἐκκλησίας νὰ δινιμετωπίσουν τὴν ἀνεπτυγμένην δαιμονολογίαν τῶν Εὐαγγελίων, τῶν Ἐπιστολῶν τοῦ Παύλου καὶ τῶν λοιπῶν βιβλίων τῆς Κ.Δ., ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ δώσουν ἔξηγησιν τῆς προελεύσεως τῆς εἰδωλολατρείας, ἀστρολογίας καὶ μαγείας ἐν τῇ θρησκευτικῇ ζωῇ τῆς ἐποχῆς των. ’Ισως μάλιστα, πρὸς καταπολέμησιν τοῦ Γνωστικισμοῦ τοῦ β' αἰ. ἡθέλησαν νὰ ἔξαρουν ὅτι τὸ κακόν δὲν είναι ἡ ὥλη ἢ τὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλ' ἡ ἔκπτωσις ἀγγελικῶν δυνάμεων, αἱ ὅποιαι παρέσυραν τὴν ἀνθρωπότητα.

Κεφ. 12-16. Θὰ ἡδύνατο τις νὰ εἴπῃ ὅτι ὅπο τοῦ κεφ. 12 ἔως τοῦ 71, μέχριν δὴ. τοῦ τέλους τοῦ Βιβλίου τῶν Παραβολῶν, ὁ σ., ἡ τούλαχιστον δὲ τελικὸς ἐκδότης τοῦ ἔργου, πρέπει νὰ διέκρινεν μίαν σειράν ἔξηγήσεων (Midrashim) εἰς τὸ χωρίον Γεν. 5,24 περὶ μεταστάσεως τοῦ Ἐνώχ. Εἰς τὸ ἑρώτημα τι ἀπέγινεν ὁ Ἐνώχ, ὅταν δὲν εὑρίσκετο πλέον μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων, ἀπαντοῦν τὰ κεφ. 12-16, ἀφηγούμενα πῶς οὗτος εἶχεν ἀναλάβει τὸ ἔργον νὰ μεσιτεύσῃ εἰς τὸν Θεόν ὑπὲρ τῶν πεπτωκότων ἀγγέλων. Τὰ κεφ. 17-36 ἀφηγούνται πῶς, δῦνηγούμενος ὑπὸ συνοδῶν ἀγγέλων, ἐπεσκέψθη διαφόρους τόπους ἐπὶ τῆς γῆς καὶ εἰς τὸ Σεύλ, διόπου εἶδε τοὺς τόπους τῆς τιμωρίας τῶν πονηρῶν πνευμάτων καὶ τῶν ἀμαρτωλῶν ὡς καὶ τῆς ἀναψυχῆς τῶν δικαίων. Τὰ κεφ. ταῦτα διαβεβαιοῦν τὸ ἀτελεσφόρητον τῆς μεσιτείας τοῦ Ἐνώχ ὑπὲρ τῶν πεπτωκότων ἐγρηγόρων καθὼς καὶ τὴν διατήρησιν τοῦ ἀνθρώπινου δικαίου «καταλείμματος» ἐπὶ τῆς γῆς. Τὰ κεφ. 37-71 διὰ μὲν τῶν τριῶν Παραβολῶν καὶ τῶν συναφῶν ὁραμάτων διακηρύσσουν ὅτι θὰ τιμωρηθῶν οἱ Βασιλεῖς καὶ Ισχυροὶ τῆς γῆς ἐν τῇ Τελικῇ Κρίσει καὶ θὰ λυτρωθῶν οἱ δίκαιοι συμφώνως πρὸς τὴν εἰκόνα περὶ Τελικῆς Κρίσεως ἐν Δανιήλ κεφ. 7, διὰ δὲ τῶν παρεμβαλομένων Νωαχικῶν τεμαχίων ἐπαναλαμβάνουν ὅτι ἡ Τελική Κρίσις θὰ ἔλθῃ καὶ ἐπὶ τῶν ἀποστατῶν ἀγγέλων. ‘Η ὅλη διαπραγμάτευσις καταλήγει ἐν κεφ. 70-71 εἰς τὴν μετάστασιν τοῦ Ἐνώχ εἰς τὸν παράδεισον, διόπου οἱ προπάτορες καὶ οἱ δίκαιοι. Αὐτὸ φαίνεται ὅτι είναι τὸ γενικόν σχῆμα τῆς πορείας τοῦ τελικοῦ ἐκδότου, ὁ ὅποιος συνέδεσε τὰ ἀρχικὰ κεφ. 1-36 μετὰ τῶν Παραβολῶν (Κεφ. 37-71).

Εἰς τὰ κεφ. 12-16 εἰδικώτερον δὲ Ἐνώχ, προσφωνούμενος ὡς «ἀνθρωπὸς ἀληθινός», «ἀνθρωπὸς τῆς ἀληθείας», ὡς «γραμματεὺς τῆς δικαιοσύνης», ὅχι μόνον συγγράφει αἰτησιν συγγνώμης ὑπὲρ τῶν πεπτωκότων ἀγγέλων, ἀλλὰ καὶ φέρει αὐτὴν δὲ ὅδιος πρὸ τοῦ θρόνου τῆς δόξης. ‘Ο σκοπὸς δόλης αὐτῆς τῆς ἀφηγήσεως εἰναι ἡ διακήρυξις ὅτι είναι ἀμετάκλητος ἡ ἀπόφασις τοῦ Ὑψίστου διὰ τὴν τελικὴν τιμωρίαν τοῦ Σατανᾶ καὶ τῶν δργάνων του, καὶ διὰ τὴν τελικὴν ἐπικράτησιν τοῦ δικαίου καὶ ἀγαθοῦ ἐπὶ τῆς γῆς. Φυσικὰ πολὺ μικρὰ θὰ ἦτο ἡ παρηγορία τῶν ἐκλεκτῶν ἀναγνωστῶν τοῦ Ἐνώχ, ἀλλ' ἡ αἰωνία καταδίκη τῶν σατανικῶν πηγῶν τοῦ κακοῦ ἐπρόκειτο νὰ λάβῃ χώρων αἰώνων τινὰς μετὰ τὴν ἐποχήν, καθ' ἣν ἐκυκλοφόρη τὸ βιβλίον. Διὰ τοῦτο τὰ δράματα τοῦ Ἐνώχ εἰς τὸ πρώτον καὶ δεύτερον τμῆμα τοῦ βιβλίου δὲν δύναται νὰ ἀναγνωρισθῶν δρθῶς μαζικάν τῶν χρονικῶν προσδιορισμῶν τῶν Ἐνωπίων περὶ τῆς Ιστορίας τοῦ κόσμου (Κεφ. 83-90) καὶ τῆς Ἀποκαλύψεως τῶν Ἐβδομάδων. (κεφ. 93· 91, 12-17). Τοῦτο δῆγει εἰς τὴν ἀποδοχὴν μιᾶς ἐνότητος ἐν τῷ βιβλίῳ καθόλου.

‘Ο Charles φρονεῖ ὅτι τὰ παρατιθέμενα ἐν τοῖς κεφ. τούτοις (12-16) δράματα χρή-

ζουν ἀνακατατάξεως, ώστε ἡ διήγησις νὰ ἔχῃ κάποιαν συνέπειαν. 'Ο ἴδιος δῆμος ἐρευνητὴς βεβαιοῖ παρακάτω διὰ τῆς σκέψεως ἔχει ως ἔξῆς: ἐν ἀρχῇ ὁ σ. παραθέτει ἐλευθέρως τὴν βιβλικὴν μαρτυρίαν, καθ' ἥν, πρὸ τῶν γεγονότων τοῦ Κατακλυσμοῦ καὶ τῆς ἀποκατάστάσεως, ὁ Ἐνώχ ἐλήφθη ἐκ μέσου τῶν ἀνθρώπων καὶ οὐδεὶς ἐγνώριζε ποῦ εὑρίσκετο. Τοῦτο ἀναλαμβάνει νὰ μᾶς εἰπῃ ἡ ἀκολουθοῦσα ἀφήγησις: Καλ' ὅν χρόνον ὁ Ἐνώχ προστήγετο καὶ ἐδοξολύγει τὸν Θεόν, οἱ ἄγγελοι τοῦ Θεοῦ τὸν καλοῦν νὰ ὑπάγῃ εἰς τοὺς πεπτωκότας ἄγγέλους, διὸ νὰ τοὺς εἴπῃ διὰ αἰώνια τιμωρία τοὺς ἀναμένει (κεφ. 12). 'Ο Ἐνώχ φεύγει ἐκ μέσου τῶν ἀνθρώπων, μεταβαλνεὶ καὶ μεταφέρει τοὺς λόγους τούτους εἰς τὸν Ἀζαήλ καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ. Οὗτοι τὸν παρακαλοῦν νὰ γράψῃ ὑπὲρ αὐτῶν αἴτησιν χάριτος καὶ νὰ τὴν φέρῃ πρὸ τοῦ Κυρίου τοῦ οὐρανοῦ. 'Ο Ἐνώχ ἔρχεται εἰς τὴν γῆν Δάν πρὸς συγγραφὴν τῆς αἰτήσεως, ἀλλ' ἐδῶ ἀλλα δύνειρα καὶ ἀλλα δράματα ἔρχονται εἰς αὐτόν, δράματα τιμωρίας μὲ τὴν ἐντολὴν νὰ ἔλθῃ εἰς τοὺς πεπτωκότας Ἔγρηγόρους καὶ ἀφηγηθῇ ταῦτα εἰς αὐτοὺς (κεφ. 13). Τὰ κεφ. 14-16 περιέχουν τὰ ἐλεγκτικὰ διὰ τοὺς πεπτωκότας δράματα τοῦ Ἐνώχ, τὰ ὁποῖα περιέχουν in crescendo τὴν ὑπὸ τοῦ Ιδίου τοῦ Θεοῦ διαβεβαίωσιν διὰ εἶναι ἀμετάκλητος ἡ ἀπόφασις περὶ τῆς αἰώνιας καταδίκης τῶν σατανικῶν τούτων δυνάμεων.

Δὲν θεωροῦμεν περιττὸν νὰ ἐπαναλάβωμεν διὰ τὴν πτῶσις τῶν ἀγγέλων, ἔνεκα μάλιστα τῆς μετὰ τῶν γυναικῶν μίξεως, καὶ ἡ ἔξι αὐτῆς γέννησις τέκνων, ἀλλὰ καὶ ἡ παράκλησις τῶν πεπτωκότων πρὸς τὸν Ἐνώχ νὰ ἀναλάβῃ ἔργον μεσίτου, τονίζουν τὴν ἀντίληψιν τοῦ ἑβραίου σ. περὶ τοῦ κόσμου ως μᾶς ἐνότητος. 'Η ἐπανειλημμένη διαβεβαίωσις διὰ εἶναι τελικὴ ἡ ἀπόφασις περὶ καταδίκης τῶν σατανικῶν δυνάμεων ἀποτελεῖ ἐνθαρρυντικὸν μήνυμα πρὸς ἀγνοούμενους διὰ τὸ ἀγαθὸν δικαιούσους, ἐφ' ὅσον ἡ πτῶσις καὶ τὸ ἔργον τῶν σατανικῶν δυνάμεων ταυτίζεται ὅχι μόνον θεωρητικῶς, ἀλλὰ καὶ οὐσιαν καὶ ἐν τῇ πράξει πρὸς τὸ κακόν, τὸν πόλεμον, τὴν μαγείαν, τὴν πορνείαν, τὴν καταπλεσιν τῶν βασιλέων καὶ Ισχυρῶν ἐπὶ τῶν εὐσεβῶν κ.ο.κ. "Ισως ἐδῶ πρέπει νὰ σημειώθῃ ὅτι ἡ σημασία τῆς περὶ Κρίσεως διδασκαλίας —Κρίσεως εἴτε ἐπὶ τῶν ἀποστατῶν ἀγγέλων εἴτε ἐπὶ τῶν ἀμαρτωλῶν—ἀποτελεῖ ἐν εἰδός ὑποσχέσεως καὶ παρακλήσεως τῶν δικαίων· διότι ἡ κρίσις ίσοδυναμεῖ πρὸς καταδίκην τοῦ κακοῦ, εἶναι ὡδιαθήκη διὰ τοὺς ἐκλεκτούς ἀλλὰ διὰ τοὺς ἀμαρτωλούς ἐπίσκεψις» (60,6).

'Εντδες τῆς Κ.Δ. ἡ εἰκὼν τῆς Κρίσεως τῶν Ἀποκαλυπτικῶν χρησιμοποιεῖται ὅχι μόνον πρὸς ἔξαρσιν καὶ διατύπωσιν τῆς εὐθύνης τῶν ἀνθρώπων, ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ καὶ πρὸς δήλωσιν μιᾶς μυστηριώδους διὰ τῆς θείας δυνάμεως ἀλλαγῆς ἐν τῇ ιστορίᾳ, καθ' ἥν τὸ κακὸν ἀποδύναμοῦται καὶ καταδικάζεται, ἐνῷ δυνάμεις τοῦ ἀγαθοῦ ἀνεμπόδιστοι συνεχίζουν τὴν πορείαν τῶν ἀνθρώπων πρὸς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.—Περὶ τοῦ προσώπου τοῦ Ἐνώχ γίνεται ἐκτενῆς λόγος ἐν κεφ. Α' τῆς μελέτης ἡμῶν: 'Ἐνώχ..., σελ. 13-23, περὶ δὲ τοῦ χαρακτῆρος τῶν δράσεων καὶ ἀποκαλύψεων του ἀσχολεῖται τὸ κεφ. Β' τῆς αὐτῆς μελέτης, σελ. 24-29. 'Ενταῦθα ἐν πάσῃ συντομίᾳ σημειούμεν μόνον τὰ ἔξῆς: 'Ο Ἐνώχ ἦτο ἀρχικῶς τύπος τοῦ σοφοῦ τῶν Ιουδαίων, τελούντων ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῆς σοφίας τῶν Ἀνατολικῶν λαῶν καὶ δὴ τῶν Ἕλλήνων εἰς διὰ τὸ ἀφορᾶ τὴν φυσικήν, τὴν ἀστρονομίαν, ἔτι δὲ καὶ αὐτὴν τὴν γεωγραφίαν τοῦ κάτω κόσμου. 'Αλλ' ἡ Ιουδαικὴ Σοφιολογικὴ Σχολὴ εἶχεν ως θεμελιώδη ἀρχὴν τῆς διὰ πάσα σοφία προέρχεται ἐκ τοῦ Θεοῦ. Τοιουτοτρόπως, διατάσσεται τὸ πολιτικὴν καὶ ἰδεολογικὴν πλεσιν τῶν Διαδόχων τοῦ Μ. 'Αλεξανδρου ἀνεπτύχθη ἡ Ἀποκαλυπτικὴ φιλολογία μὲ τὸν βασικὸν Ἰσχυρισμὸν τῆς διὰ γνωρίζει τὰ μυστικὰ τῆς ιστορίας καὶ δὴ τῶν ἐσχάτων καιρῶν, ἥτοι εὔκολον δι φυσιογνώστης Ἐνώχ νὰ ταυτισθῇ μὲ τὸν Ἐνώχ ἀποκαλυπτήν τῶν μυστηρίων τῆς ιστορίας καὶ τῶν ἐσχάτων καιρῶν.

'Ως πρὸς τὸ δὲ ἐν τῇ ἀποκρύφῳ φιλολογίᾳ ἔχομεν εἰς τὰς ὄρασεις καὶ τὰς ἐκστάσεις τῶν ἀποκαλυπτικῶν πραγματικὰ ψυχικὰ γεγονότα ἡ φιλολογικὴν μορφὴν, χωρὶς ἐνιακοῦ νὰ ἀποκλείεται ἡ πρώτη ἀποφίς, πρέπει νὰ δεχθῇ τις ἀναμφιβολώμας τὴν δευτέραν. 'Η φιλολογικὴ σύνθεσις πολλῶν, ίδιᾳ ἐκτεταμένων δράσεων, καθὼς καὶ ἡ φευδωνυμία τῶν ἀποκρύφων

ἔργων συνηγοροῦν ὑπὲρ τῆς ἀπόψεως ταύτης. 'Ο Ίδιος δὲ ἐκδότης τοῦ 'Ἐνώχ χρησιμοποιεῖ τὸν ὄρον «παραβολή» (1·3· 38,1· 45,1· 58, 1· 69,29) μὲν τὴν ἔννοιαν δτὶ χρησιμοποιεῖ ὠρισμένον φιλολογικὸν εἶδος. "Αλλωστε, τὸ εἶδος τῆς ἀποκαλύψεως εἰναι γνωστὸν καὶ ἐν τῇ χριστιανικῇ καὶ ἔθνικῇ φιλολογίᾳ (Ποιμὴν τοῦ Ἐρμᾶ, Μεταμορφώσεις τοῦ Ἀπουλητοῦ κ.ἄ.). Δύναται τις νὰ εἰπῃ δτὶ ἐντὸς τῆς ἀποκαλυπτικῆς φιλολογίας ἔχομεν μίαν ἐκλαίκευσιν τῶν μορφῶν τῆς Προφητείας, τῆς Σοφίας καὶ τοῦ Ψαλτῆρος. Μόνον μία μορφὴ τῆς Ἰουδαικῆς παραδόσεως ἀπουσιάζει, ἡ τοῦ Νόμου· πᾶσαι αἱ λοιπαὶ συνεχωνεύθησαν εἰς ἐν Ιδιότυπον κρῆμα.— Εἰς τὸ τέλος τοῦ κεφ. 16 οἱ Charles καὶ Kautzsch οὐμίζουν δτὶ ἀνήκει καὶ τὸ ὑφ' ἡμῶν ἐν σελ. 309 παρατιθέμενον κείμενον τοῦ Συγκέλλου.

Κεφ. 17-36. Ταξιδια τοῦ Ἐνώχ ἐπὶ τῆς γῆς καὶ εἰς τὸ Σερβία.

Τὰ κεφ. 17-19, κατὰ τὸν Charles, γέμουν ἐλληνικῶν στοιχείων: 'Ο μέγας ποταμὸς εἰναι, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, δ 'Αχέρων, ἐντὸς τοῦ δποίου χύνονται τὰ ὕδατα τοῦ Πυριφλεγέθονος καὶ τοῦ Κοκυτοῦ. Περὶ τοῦ κάτω κόσμου ἡ 'Ἄδου βλ. καὶ 'Ιώβ 3,17 ἐξ· 30,23. Ποῖα εἰναι τὰ «ζῶντα θάτα» ἐν στ. 4 δὲν εἰναι σαφές.— Οἱ «ἐπτὰ ἀστέρες ὡς δρῆ μεγάλα καιδύμενα» ἐμφανίζονται ὡς ἔχοντες συνείδησιν καὶ ὡς τιμωρούμενοι ἐν τινι κενῷ εἰς τὸ τέλος τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς. 'Ο 'Ησ. 24,21 γράφει δτὶ «ἐπάξει δ Θεὸς ἐπὶ τὸν κόσμον τοῦ οὐρανοῦ τὴν χεῖρα καὶ ἐπὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς γῆς», ἐν δὲ 'Ἐπιστολῆ 'Ιούδα 13 μημονεύονται «ἀστέρες πλανῆται». 'Ἐπι 10.000(;) ἐτῇ ἔμειναν οὗτοι δέσμοι εἰς τὴν βαθεῖαν ἀβύσσον τοῦ στίχ. 11, διὰ νὰ ἔλθουν μετὰ τὴν κρίσιν εἰς τὸ «κενόν» τοῦ στίχ. 12.— 'Ἐν τῷ αὐτῷ δεσμωτηρίῳ 19,1 εἰναι δεδεμένοι καὶ οἱ ἀποστέλται 'Εγρήγοροι. 'Ἐνῷ δμως ἐν 15,8-16,1 εἰναι τὰ πνεύματα τῶν φονευσάντων ἀλλήλους Γιγάντων, τὰ δποῖα ὡς Δαίμονες ταλαιπωροῦν τοὺς ἀνθρώπους, ἐν 19,1 εἰναι τὰ πνεύματα τῶν Ἐγρηγόρων, τὰ δποῖα ὡς δαίμονες, ὑπὸ διαφόρους μορφάς, λυμαίνονται τοὺς ἀνθρώπους καὶ τοὺς ὅδηγούν εἰς τὴν εἰδωλολατρείαν.— Αἱ γυναικες τῶν παραβατῶν ἀγγέλων θὰ γίνουν σειρῆνες. Οἱ Ο' ἀποδίδουν διὰ τῆς λέξεως «σειρῆνες» τὰς ἐβραϊκὰς λέξεις, ποὺ σημαίνουν εἴτε τσακάλι εἴτε στρουθοκάμηλος· ἐν τῷ Συρ. Βαρούχ 10,8 δηλοῦν τὰς νύμφας τῶν θαλασσῶν. 'Εδῶ σημαίνουν πιθανῶς νύμφας προκαλούσας συμφοράς εἰς τοὺς ναυτικούς.— «Καὶ οὐ μὴ ἵδῃ οὖδε εἰς τὴν ἀνθρώπων ὡς ἐγὼ Ἰδον»: τοιαῦται ἐκφράσεις ἐπιδιώκουν νὰ τονίσουν τὴν ὑπεροχὴν τῆς σοφίας τοῦ 'Ἐνώχ ἔνναντι οἰασδήποτε ἀλλῆς σοφίας. 'Ο σ. Ζῆ ἐντὸς ἐνδὲ κόσμου, ἐν ᾧ συγγράφονται καὶ κυκλοφοροῦν βιβλία, διαστρέφοντα τὴν ἀλήθειαν: «Γνωρίζω δμως ἐπισῆς καὶ τοῦτο τὸ μυστήριον, δτὶ πολλοὶ ἀμαρτωλοὶ τοὺς λόγους τῆς ἀλήθειας ἔξαλλοιοῦσιν καὶ διαφείρουσιν, λόγους διεστραμμένους λέγουν καὶ ψεύδονται καὶ μεγάλας ἀπάτας πλάθουσι καὶ γράφουσι βιβλία περὶ τῶν λόγων των» (104,10).

Εἰς τὸ κεφ. 20 παρατίθεται κατάλογος ἐπτὰ ἀρχαγγέλων καὶ τὰ λειτουργήματά των, ἐν συνεχείᾳ μημονεύονται μόνον τέσσαρες, δπως καὶ εἰς τὰ κείμενα τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης μημονεύονται κατ' ὄνομα τέσσαρες: Μιχαήλ, Γαβριήλ, Ραφαήλ, Σαριήλ. 'Ἐν 81,5 γίνεται καὶ πάλιν μνεῖα 7 ἀρχαγγέλων. 'Ως πρὸς τὰ λειτουργήματα ὑπάρχει σύγχυσις. 'Ἐπειδὴ δ Τάρταρος εἰναι εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ Οὐρίηλ, συνοδεύει οὗτος τὸν 'Ἐνώχ ἐν κεφ. 18 καὶ 19. Εἰς τὸν Ραφαήλ ἀρμόζει πράγματι ἡ περιοχὴ τοῦ Σεδλ ὡς ἐν κεφ. 22. 'Ἐν 32,6 δμως εἰς τὸν Ραφαήλ ἀποδίδεται δικαιοδοσία, ἥτις κατὰ τὸ 20,7 ἀνήκει εἰς τὸν Γαβριήλ. 'Η ἐκλεκτὴ μερὶς ἀνθρώπων, ἐφ' ἡς ἐποπτεύει δ Μιχαήλ εἰναι δ 'Ισραήλ (Δανιήλ 10,13· 21· 12,1). 'Η δικαιοδοσία τοῦ Σαριήλ εἰναι δυσερμήνευτος. 'Η ἐκφραστις «....ἐπὶ τῶν πνευμάτων οἵτινες ἐν (ἐπὶ) τῷ πνεύματι ἀμαρτάνουσιν» δύναται νὰ σημαίνῃ: 1) ἐπὶ τῶν πνευμάτων, τὰ δποῖα ἐν πνεύματι μόνον ἀμαρτάνουν, 2) ἐπὶ τῶν πνευμάτων, τὰ δποῖα ὀθοῦν τὰ (λοιπά) πνεύματα εἰς τὸ ἀμαρτάνειν, 3) ἐπὶ τῶν πνευμάτων, τὰ δποῖα ἀμαρτάνουν κατὰ τοῦ Πνεύματος (Ματθ. 12,31· Μάρκ. 3,29). 'Ἐκ τοῦ παπύρου Gizeh ἔχει ἐκπέσει ἡ περὶ τοῦ Ρεμιήλ ρῆσις.

Ἐν κεφ. 21-36 ἔχομεν τὸ δεύτερον ταξίδιον τοῦ Ἐνώχ.

Ἐν κεφ. 21 ὁ ἀκατασκεύαστος καὶ φοβερὸς τόπος εἶναι δὲ 18,11 ἔξ. περιγραφόμενος τόπος τῶν 7 δεδεμένων ἀστέρων τοῦ οὐρανοῦ. Ὁ ἀριθμὸς 7, εἴτε περὶ τῶν ἀστέρων πρόκειται εἴτε περὶ τῶν ἀρχαγγέλων, ἀσφαλῶς δὲν εἶναι τυχαῖος. —Ἐν κεφ. 22 περιγράφεται τὸ Σεόλ. Ὁ σ. τοποθετεῖ αὐτὸν εἰς τὰ δύκρα τῆς Δύσεως, δύποις οἱ Βαθύλώνιοι, οἱ Αἰγύπτιοι καὶ οἱ "Ελληνες, ἐνδὴ οἱ Ἑβραῖοι συνήθως τοποθετοῦν τὸν Ἀδην εἰς τὸν κάτω κόσμον. Καθὼς παρατηρεῖ δὲ Charles, εἰς δὲλα τὰ δύλα ταμῆματα τοῦ βιβλίου ἐπικρατεῖ ἡ ἑβρ. ἀποψίς. Κατὰ τὴν ἀρχαιοτέραν ἑβρ. ἀντίληψιν τὸ Σεόλ ἦτο ὑπὸ τὴν γῆν, μία περιοχὴ σιωπῆς, λησμοσύνης καὶ ἀπωλείας. Οὕτε δὲ ἀνθρώπος δύο δύτομον ὑπάρχει οὔτε ἥμικαλ διακρίσεις. Διατηροῦνται μάλιστα καὶ εἰς τὸ Σεόλ αἱ ἔθνικαὶ καὶ κοινωνικαὶ διακρίσεις. Κατὰ τὸν β' αἰ. π.Χ. ἡ διδασκαλία περὶ ἀνταπόδοσεως καὶ ἀναστάσεως μετέβαλε τὴν κατάστασιν ἐν τῷ Σεόλ, τὸ δόπον μετατρέπει εἰς τόπον ἥθικῆς ἀμοιβῆς ἡ τιμωρίας. Ἀργότερον τὸ Σεόλ συνεταυτίσθη μὲ τὴν Γέενναν ἡ τὸν "Ἀδην μὲ τὴν ἔννοιαν εἴτε τῆς προσωρινῆς, μέχρι τῆς Τελικῆς Κρίσεως, εἴτε τῆς μονίμου διαιμονῆς τῶν ἀμαρτωλῶν. Ὁ Ἰππόλυτος (Φιλοσοφούμενα) γράφει: «Ἄιδου, ἐν φυσικούνται δικαίων ταὶ καὶ ἀδίκων... Ὁ "Αἰδης τόπος ἐστὶν... ἀκατασκεύαστος, χωρίον ὑπόγειον, ἐν φῶς κόσμου οὐκ ἐπιλάμπει». Δὲν εἶναι σαφές, ὅτι οἱ μάρτυρες μὲ ἐκπρόσωπον τὸν "Ἀβέλ (στίχ. 5-7) τοποθετοῦνται εἰς ἴδιαλίτερον κοίλωμα ἡ ζοῦν καὶ αὐτοὶ δύο μετὰ τῶν λοιπῶν δικαίων ἐν τῷ φωτεινῷ κοιλώματι, τὸ δόπον ἔχει εἰς τὸ μέσον πηγὴν ὅδατος (στίχ. 8-9). Πρβλ. Λουκ. 16,24. "Οτι οἱ δίκαιοι κράζουν δι' ἐκδίκησιν, τοῦτο γενικῶς συμβαίνει εἰς ἀπαντὰ τὰ μέρη τοῦ βιβλίου. Τὰ λοιπὰ κοιλώματα εἶναι σκοτεινὰ καὶ προορίζονται διὰ τοὺς ἀμαρτωλούς: τὸ ἐν δι' ἔκεινον, οἱ δόποιοι ἔζησαν ἐπὶ γῆς εὐδαιμονῶς καὶ ἐπάφησαν τιμητικῶς, χωρὶς νὰ τιμωρηθοῦν διὰ τὰς ἀμαρτίας των κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ζωῆς των. Τὰ πνεύματα τῶν ἀνθρώπων τούτων τελοῦν ἐν πόνῳ μέχρι τῆς Τελικῆς Κρίσεως (στίχ. 10-12). Ὁ σ. ὑπονοεῖ διτι, ἀν οἱ δίκαιοι ὑποφέρουν ἐπὶ τῆς γῆς, εἶναι ἀκριβῶς διὰ νὰ μὴ ὑποφέρουν μετὰ θάνατον· οἱ πόνοι των ἐπὶ τῆς γῆς ἀποτελοῦν ἔξιλασμὸν διὰ τὰς κατὰ τὸ ἀνθρώπινον ἀμαρτίας των. Τὸ ἔτερον κοίλωμα καταλαμβάνουν δοι ἀμαρτωλοὶ εἰχον βίαιον τέλος, οἱ δόποιοι προβαίνουν εἰς ἀποκαλύψεις καὶ ἐκκλήσεις διὰ τὴν τιμωρίαν τῶν φονέων των. Τέλος, τὸ δύλο κοίλωμα εἶναι δὲ τόπος τῶν ἀθέων ἔκεινον καὶ ἀμαρτωλῶν, οἱ δόποιοι ὑπέφεραν εἰς τὴν παροῦσαν ζωήν. Ἐν κεφ. 27 περιγράφεται κοιλάς, διόπου θὰ ριφθοῦν «οἱ κατηραμένοι» μετὰ τὴν Τελικὴν Κρίσιν. "Ισως αὐτοὶ νὰ εἶναι οἱ τοῦ τρίτου κοιλώματος. Περὶ τῶν ἔνοικων τοῦ τετάρτου κοιλώματος σαφῶς δηλοῦνται ὅτι «οὐ τιμωρηθήσονται ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως, οὐδὲ μὴ μετεγερθῶσιν ἐντεῦθεν», ὅπερ πιθανώτατα σημαίνει ἀπλῶς ὅτι θὰ συνεγισθῇ ἡ παροῦσα τιμωρία των καὶ μετὰ τὴν Κρίσιν. Ὁ Charles ἔχει τὴν ἐντύπωσιν ὅτι δὲ στίχ. 13 ὑπονοεῖ τὴν ἀνάστασιν, ἀλλὰ τοῦτο δὲν εἶναι βέβαιον.

Ἐν κεφ. 23 τὸ «πῦρ διατρέχον...» ἔνθυμοίζει τὸν «ποταμὸν πυρός» ἐν 17,5. Τὸ ἐκδιῶκον... πάντας τοὺς φωστῆρας» ἀποδίδει δρόῳς δ Kautzsch: «οὐδὲν εἰς κίνησιν...».

Ἐν κεφ. 24 τὰ 7 δρη τὰ ἔχοντα εἰς τὸ μέσον τὸ ὑψηλότερον, ἐφ' οὗ δὲ Θεός ἔχει τὸν θρόνον του, δταν ἐπισκέπτεται τὴν γῆν ἐπ' ἀγαθῷ ἵσως ἀντιπαρατίθενται εἰς τὸ ἐπτάλοφον τῆς Ρώμης. Ὁ Ἐνώχ ἔνθαρρυνε τοὺς «ἐκλεκτοὺς καὶ δικαίους» ἀναγνώστας ὅχι μόνον διὰ τῆς περιγραφῆς τῆς τιμωρίας τῶν πονηρῶν δυνάμεων καὶ τῶν ἀμαρτωλῶν, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀναψυχῆς τῶν δικαίων. Περὶ τοῦ θαυμαστοῦ δένδρου τὰ ἐν στίχ. 3·5 πρβλ. Ἀποκ. 2,7·22, 2·14·19 «..... φαγεῖν ἐκ τοῦ ἕδου τῆς ζωῆς δὲστιν ἐν τῷ παραδεισῷ». "Οτι δὲ βρῶσις ἐκ τοῦ δένδρου τούτου ὑπὸ τῶν δικαίων, μετὰ τὴν κρίσιν, δὲν ἔξασφαλίζει τὴν αἰωνιότητα, ἀλλ' ἀπλῶς τὴν μακροτέραν ζωὴν ἀποφαίνεται σαφῶς τὸ κείμενον. Πρβλ. Συρ. Βαρούχ 73,2·3·6·7. Ἡ ὄλιστικὴ αὐτὴ ἀντίληψις περὶ τοῦ δένδρου τῆς ζωῆς εὑρηται καὶ παρὰ 4 Ἔσδρα 8,5. Ὁ σ. τῆς Ἀποκαλύψεως Ἰωάννου τὴν χρησιμοποιεῖ ὡς μίαν παραδεδομένην εἰκόνα εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ γενικωτέρου θέματος του, που εἶναι δὲ θριαμβευτής Χριστὸς μετὰ τῶν μαρτύρων καὶ πιστῶν του. — «...Καὶ βάσανος καὶ πληγαὶ καὶ μάστιγες οὐχ ἀφονται αὐτῶν» ἀν-

φέρεται εἰς ὑπόδοιύλους λαοὺς ἢ εἰς ἀνθρώπους τῆς τάξεως τῶν δούλων. Βλ. καὶ Ἀποκ. 21,4, δπου δίδεται ἡ ὑπόσχεσις δτι δ Θεδς «...ἐξαλείψει πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν δφθαλμῶν....».

Ἐν κεφ. 27 «ἡ κατηραμένη φάραγξ» εἶναι ἡ Γέεννα, τόπος λατρείας τοῦ Μολὼν ἐπὶ Μανασσῆ καὶ μέχρι τῆς μεταρρυθμίσεως τοῦ Ἰωσίου (4 Βασ. 23,10)· κατηραμένη ὑπὸ τοῦ Ἱερεμίου (7,31·32· 19,2·6·32,35). Βραδύτερον τόπος ἀπορρίψεως καὶ καύσεως τῶν ἀπορριμμάτων τῆς Ἱερουσαλήμ. Ἐν Ἡσ. 66,24 οἱ ἀποστάται Ἰουδαῖοι τιμωροῦνται ἐντὸς αὐτῆς διὰ πυρὸς πρὸς μεγάλην τέρψιν τῶν θεωμένων τὴν τιμωρίαν των ταύτην δικαίων, ἀκριβῶς ὅπως καὶ ἐδό. Ποιοὶ δὲλλοι πλήν τῶν ἀποστατῶν Ἰουδαίων (48,9·54,1·2·62, 12·13·90,26·27· κεφ. 91-94) θὰ ριφθοῦν εἰς τὸ Σεδλ, δὲν εἶναι σαρός. Ἐν τῇ Κ.Δ. (Ματθ. 5,29·10,30 κτλ.) διὰ τὴν γέενναν προορίζονται γενικῶς οἱ ἀμαρτωλοὶ καὶ δικοιοί. —Οἱ «κεκατηραμένοι» τοῦ κεφ. 27 εἶναι Ἰσαίας οἱ ἀνθρώποι τοῦ κλήρου τοῦ Βελιαρ, τοὺς ὅποιους καταρῶνται οἱ Λευΐται κατὰ τὴν τελετὴν τῆς μυῆσεως εἰς τὴν κοινότητα τῶν Ἐσσαίων: «Καὶ οἱ Λευΐται θὰ καταρασθοῦν πάντας τοὺς ἀνθρώπους τοῦ κλήρου τοῦ Βελιαρ καὶ θὰ ἀποκριθοῦν καὶ θὰ εἴπουν· ‘κατηραμένος νὰ εἴσαι σὺ εἰς δλα τὰ πονηρὰ σου... Κατηραμένος νὰ εἴσαι σὺ δνευ οἴκου κατὰ τὸ σκότος τῶν ἔργων σου καὶ νὰ ὑποστῆς σὺ τὴν δργὴν ἐν τῷ βαθεῖ σκότει τοῦ αἰωνίου πυρός...’» (Ἐγχ. Πειθαρχ. ΙΙ, 5 ἔξ.). Τὰς «ἀπρεπεῖς κατὰ τοῦ Κυρίου φωνάς» καὶ τὰ «σκληρὰ (λόγια) κατὰ τῆς δόξης αὐτοῦ» ἐνθυμίζουν τὸν «κήρυκα τοῦ ψεύδους» εἰς τὰ κείμενα τοῦ Qumran. Σχολιάζων π.χ. ὁ Ἐσσαῖος ἐξηγητής τοῦ χωρίον Ἀββακούμ ΙΙ, 12-13 παρατηρεῖ «...Η ἐξήγησις τῆς λέξεως ταύτης ἀφορᾷ εἰς τὸν κήρυκα τοῦ Ψεύδους, ποὺ παραπλάνησε πολλοὺς χάριν τῆς δόξης του, ὥστε πολλοὶ ἀνθρώποι... νὰ δικασθοῦν εἰς τὸ πῦρ ὡς ὑβρίσαντες καὶ κακοποιήσαντες τοὺς ἐκλεκτοὺς του Θεοῦ».

Ἀραμαϊκὰ ἀποσπάσματα τῶν κεφ. 27-32 ἐκ τοῦ σπηλαίου 4 τοῦ Qumran ἐδημοσίευσεν δ. J. T. Milik ἐν R.B., 65, 1958, σελ. 70-77, ὑπὸ τὸν τίτλον «‘Ο Ἐνώχ εἰς τὴν χώραν τῶν ἀρωμάτων».

Ἐν τοῖς κεφ. 28-33 δ. Ἐνώχ συνεχίζει τὸ ταξίδι του πρὸς Ἀνατολάς. Χαρακτηριστικὸν τοῦ ἀνατολικῶν τῶν Ἱεροσολύμων ταξίδιου τοῦ Ἐνώχ εἶναι ἡ παρατηρουμένη ὑπὸ αὐτοῦ χλωρὶς καὶ τὰ ἀρωματικὰ φυτά. Κατὰ τὸν Ἱεζεκ. 47,8·12 ἡ ἔρημος μεταξύ Ἱεροσολύμων καὶ Ἰορδάνου κατὰ τὰς ἡμέρας τῆς ἐπισκέψεως τοῦ Γιαχβέ θὰ εἴχεν δέρθονταν ύδωρ καὶ θὰ ἔκαλύπτετο ὑπὸ δένδρων. Ἡ περιοχὴ τῆς Ἀραβίας ἦτο δπ’ ἀρχαιοτάτων χρόνων περίφημος διὰ τὴν κατασκευὴν ἀρωμάτων. «Οτι ἡ παραγραφὴ τοῦ Ἐνώχ εἶναι «ἰδεώδης» δὲν ὑπάρχει καμμιὰ ἀμφιβολία. Ἐν κεφ. 32 περιγράφεται διὰ τῆς τῆς Ἐδέμ καὶ τὸ δένδρον τῆς γνώσεως. Ἐδῶ δ. Παράδεισος εύρισκεται πρὸς Ἀνατολάς καὶ εἶναι ἄνευ κατοίκων. Ἐν 70,3 εὑρίσκεται εἰς τὰ Β.Δ. Ἐν 77,3 εἰς τὰ Β.Α. Ἐν 60,8·61,12·70,3 κατοικεῖται. Τὰ ἐνταῦθα μνημονεύουμενα 7 ὄρη δὲν ἔχουν σχέσιν πρὸς τὰ 7 ὄρη τοῦ κεφ. 24. Περὶ τοῦ ἐν τοῖς κεφ. 24-25 περιγράφομένου δένδρου τῆς ζωῆς ρητῶς δηλοῦται δτι «μεταφυτευθήσεται ἐν τόπῳ ἀγίῳ παρὰ τὸν οἴκον τοῦ Θεοῦ βασιλέως τοῦ αἰῶνος», δηλ. παρὸ τὸν Ναὸν τῶν Ἱεροσολύμων. Ἡ Ἐρυθρὰ θάλασσα εἶναι δ. Περισιδές Κόλπος καὶ δ. Ἰνδικὸς Ὁκεανός, δὲ Ζωτὴλ πρέπει νὰ εἶναι δ. ἀγγελος φρουρὸς τῆς εἰσόδου εἰς τὸν Παράδεισον. Τὸ δένδρον τῆς φρονήσεως περιγράφεται μὲ τὰ αὐτὰ ὠραῖα χρώματα ὡς καὶ τὸ ἐν κεφ. 24-25 δένδρον τῆς ζωῆς. Ἐξ ὅσων γράφει δ. Ἐνώχ περὶ αὐτοῦ ἀφίνει νὰ ἐννοηθῇ δτι τοῦτο ἀνήκει εἰς τὴν ἴστοριαν καὶ τὸ παρελθόν. Δὲν λέγει τι περὶ τοῦ μέλλοντος τοῦ δένδρου τούτου. «Αν, μάλιστα, θήθελε τις ὑπὸ τοὺς «ἀγίους» τοῦ στίχ. 3 ἐννοήσει τοὺς ἀγγέλους, τοῦτο θὰ ἐσήμαινε δτι ἐκ τοῦ δένδρου τούτου ἀντλοῦν τὴν φρόνησιν των οἱ ἀγγέλοι, ἐνῷ οἱ πρωτόπλαστοι, φαγόντες ἔξ αὐτοῦ «έμαθον σοφίαν καὶ ἡνοίχθησαν οἱ δφθαλμοὶ των, καὶ ἐγνώρισαν δτι ἡσαν γρυποὶ καὶ ἐξεδιώχθησαν ἐκ τοῦ κήπου». Ἀλλατις λέξεσιν, τὸ δένδρον τοῦτο καὶ δ. καρπός του προωρίζετο Ἰσαίας μόνον διὰ τοὺς ἀγγέλους, οὐχὶ διὰ τοὺς ἀνθρώπους. Ἡ προσπάθεια τοῦ Charles νὰ συνδέσῃ τὸ ἐν τῷ Σεδλ κολωμά τῶν πνευμάτων τῶν δικαίων ἐν κεφ. 22 πρὸς τὸν κῆπον ὡς τόπον κατοικίας τῶν δικαίων (τὰ νωαχικὰ κεφ. 37-70) δὲν εἶναι ἐπιτυχής.

Ἐν κεφ. 33, ἐν μὲν τῷ στίχ. 3 δὲ Ἐνώχ συγγράφει τὸ ἀστρονομικόν του ἔργον (πιθανώτατα τὰ κεφ. 72-82) κατὰ τὰς ὑποδείξεις τοῦ Οὐριήλ, ἐνῷ ἐν στίχ. 4 τονίζεται ἔτι ἐντονώτερον ἡ συμβολὴ τούτου κατὰ τὴν συγγραφὴν τοῦ βιβλίου περὶ τῶν οὐρανίων φωστήρων (κεφ. 72-82).— Μετὰ τὰ ταξίδια πρὸς Δ. καὶ Α. ἡ διη περιοδεία τοῦ Ἐνώχ συμπληροῦται μὲ τὰ ταξίδια πρὸς Β. καὶ πρὸς Ν.

Κεφ. 37-71. Αἱ Παραβολαὶ αἱ τοῦ Ἐνώχ.

Κεφ. 37. Μετὰ τὴν πρώτην ἐν 14,8 δρασιν, δίδεται εἰς τὸν Ἐνώχ δευτέρᾳ «ἀρασὶς σοφίας», περιλαμβάνουσα τὰς μέχρι τοῦ τέλους τοῦ κεφ. 71 καταχωρουμένας 3 παραβολάς. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον δὲ ἐκδότης δένει τὸ πρῶτον μέρος τοῦ ἔργου μὲ τὸ δεύτερον. Δὲν παραλείπεται καὶ πάλιν νὰ τονισθῇ τὸ ὑπερέχον τῆς γνῶσεως τοῦ Ἐνώχ ὑπὲρ πᾶσαν ἀλληγορίαν ἢ ἀποκάλυψιν. «Ὕπευθύνως γράφει «πρὸ τοῦ Κυρίου τῶν Πνευμάτων». Εἶναι συνήθης ἡ τοιαῦτη περὶ Θεοῦ ἔκφραστις. Πρβλ. Ἐβρ. 12,9 «...ὑποταγγησόμεθα τῷ πάτρὶ τῶν πνευμάτων». Μυριάκις καλεῖται δὲ Θεὸς «Κύριος τῶν Πνευμάτων» εἰς τὰ κείμενα τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης. Αἱ Παραβολαὶ ἔχουν παρεμβληθῆ ὑπὸ νωαχικῶν τεμαχίων, δηλ. διὰ τμημάτων ἐνὸς βιβλίου τοῦ Ἐνώχ, ἐν οἷς ἀντὶ τοῦ ὄντος τοῦ Νῶε ἔχομεν τὸ ὄντος τοῦ Ἐνώχ. Εἰς τὰ νωαχικὰ αὐτὰ τεμάχια τὸ κύριον θέμα εἶναι ἡ πτωσίς καὶ καταδίκη τῶν ἀγγέλων, δὲ κατακλυσμός. Αἱ Παραβολαὶ, φυσικά, ἀπευθύνονται πρὸς τὴν κοινότητα τῶν δικαίων καὶ εὔσεβῶν, φιλονιμενικῶς δημιῶς γενικῶς πρὸς τοὺς «κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς» (Πρβλ.). Αποκ. 3,10 «πειρᾶσαι τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς», εἴτε αὐτοὶ εἶναι «οἱ βασιλεῖς καὶ οἱ ἰσχυροί» εἴτε εἶναι «οἱ δίκαιοι καὶ οἱ ἐκλεκτοί». Θὰ ἔλεγέ τις δ. σ. ἡ δὲ ἐκδότης σκοπούμως συνέδεσε τὰ δύο αὐτὰ θέματα, διὰ νὰ δεῖξῃ τοιουτορόπως ἐπὶ τὸ πλαστικώτερον τὴν ἀλληγορίαν ὁρατοῦ καὶ ἀράτου κόσμου. Τὸ θέμα καὶ τῶν τριῶν Παραβολῶν (εἶναι νὰ ἀπορῇ κανεὶς διατὶ αὗται εἶναι τρεῖς καὶ δρι μία) εἶναι ἐν καὶ ἀπλοῦν: ἡ παροῦσα τάξις τῶν πραγμάτων, καθ' ἣν οἱ βασιλεῖς καὶ οἱ ἰσχυροί (μετά τινων ἐνίστε ἀποστατῶν) δρι μόνον ὑπερέχουν τῶν δικαίων καὶ ἐκλεκτῶν, ἀλλὰ καὶ τοὺς καταδυναστεύουν καὶ παντοιοτρόπως τοὺς καταπιέζουν, θὰ μεταβληθῆ διὰ τῆς ἐπερχομένης Τελικῆς Κρίσεως τοῦ Θεοῦ, ἡ δοπία θὰ εἶναι δόμοια πρὸς τὸν ἐπὶ Νῶε Κατακλυσμόν. «Ο, τι φοβερόν, σκοτεινόν καὶ δυσάρεστον θὰ ἔλθῃ ἐπὶ τῶν πρώτων, ἐνῷ τὸ φῶς, ἡ ἀνάψυχή, ἡ ἀνάπναισις καὶ εὐδαιμονία θὰ εἶναι ἡ τύχη τῶν δικαίων καὶ ἐκλεκτῶν.— Ἡ κυριαρχῶσα ἔννοια ἐν ταῖς Παραβολαῖς εἶναι ἡ «δικαιοισύνη». Ἡ ἔννοια αὕτη πολλάκις παρουσιάζεται καὶ ἐν τῷ πρώτῳ τμήματι τοῦ βιβλίου (Κεφ. 1-37), ἴδιαίτατα δέ, ὡς εἶναι φυσικόν, εἰς τὸ βιβλίον τῶν Παρανέσεων καὶ τῶν Ἐνυπνίων. Αὕτη ἀποτελεῖ τὸ χαρακτηριστικὸν τῶν εὐσεβῶν, δπως ἡ «ἀδικία» τῶν ἀμαρτωλῶν. Ἡ ἔννοια «δικαιοισύνη», ὡς «δικαιοισύνη τοῦ Θεοῦ», σημαίνει τὴν «δικαίαν βουλήν» τοῦ Θεοῦ πρὸς σωτηρίαν τῶν εὐσεβῶν καὶ τιμωρίαν τῶν ἀσεβῶν. Τοιουτορόπως ἐνιαχοῦ ἰσοδυναμεῖ πρὸς τὸ ἔλεος καὶ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ, ἀλλαχοῦ δὲ πρὸς τὴν δικαίαν τιμωρίαν κρίσιν τοῦ Θεοῦ. Ἡ δικαιοισύνη τῶν ἀνθρώπων δὲν ἔχει μόνον ἡθικὸν ἢ κοινωνικὸν περιεχόμενον. Ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ Ἐνώχ, δπως καὶ ἐν τοῖς κειμένοις τῆς Ν. Θαλάσσης, δικαιοισύνη σημαίνει τὴν ἀκριβῆ ἐρμηνείαν καὶ τήρησιν τοῦ Νόμου τοῦ Θεοῦ εἰς δόλους τοὺς τομεῖς τῆς ζωῆς, ἐν δψει τῆς ἐρχομένης Σωτηρίας ἀπὸ Θεοῦ· ἀδικία δὲ τὴν πειραρχόντιν πρὸς τὸν Νόμον τοῦ Θεοῦ, καθὼς καὶ τὴν παρερμηνείαν αὐτοῦ, ἴδιαίτατα ἐν τῇ ἀρνήσει τῆς ἐρχομένης Κρίσεως τοῦ Θεοῦ καθὼς καὶ ἐν τῇ ἀλλοιώσει τῶν παραδεδομένων θεσμῶν τῆς λατρείας. Ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τοῦ ἀναγνώστου ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου. Σημειοῦμεν δὲν γίγα ἐκ τῶν πολλῶν παραλλήλων ἐν τοῖς κειμένοις τῆς Ν. Θαλάσσης (Ἐγχ. Πειθ. I,5·13·21·IX,14· Δαμ. Καδ. III,15· VIII,14· Ὅμν. IV,30 ἔξ.: IX,14 ἔξ.: Πόλεμος III, 6· XI,11· XIII,3 κτλ. κτλ.).

Τὸ πρῶτον μέρος τοῦ βιβλίου τοῦ Ἐνώχ (κεφ. 1-36) ἔχει οἰκουμενικῶτερόν πως χαρακτηρά. Αἱ μορφαὶ καὶ τὰ σχήματα ἔχουν κάποιαν γενικότητα. Αἱ Παραβολαὶ στενεύουν τὸν δρίζοντα: Οἱ βασιλεῖς καὶ οἱ ἰσχυροί δὲν εἶναι οἱ δόπιοιδήποτε ἀρχοντες, ἀλλὰ διὰ τὸν ἀν-

γνώστην εἶναι μᾶλλον συγκεκριμένα πρόσωπα. Πρόκειται περὶ τῶν βασιλέων τῆς Ιουδαϊκῆς δυναστείας καὶ περὶ τῆς σαδδούκαικῆς ἱεραρχίας (62,1·3·6·9·63,1·2·12·67,8·12). Αὐτοὶ ἀρνοῦνται «τὸν Κύριον τῶν Πνευμάτων καὶ τὸν Χριστὸν αὐτοῦ» (48,10) καθὼς καὶ «τὸ δύνομο τῆς κατοικίας τῶν ἄγιων καὶ τοῦ Κυρίου τῶν Πνευμάτων», δηλ. τὸν οὐράνιον κόσμον (45,1), καὶ διώκουν τὰς κοινότητας τῶν δικαίων καὶ ἐκλεκτῶν. Καθὼς σημειώνει καὶ δ Charles, μόνον ἡ ἔκφρασις τοῦ στίχ. 46,7 «...ἡ πίστις τῶν εἶναι εἰς τοὺς θεούς, τοὺς δόποιούς κατεσκεύασαν διὰ τῶν χειρῶν τῶν» δεικνύει πρὸς εἰδωλολάτρας βασιλεῖς καὶ ἴσχυρούς· ἡ δὴ δύναμις συνάφεις τοῦ στίχ., κατὰ τὴν δρθήν κρίσιν τοῦ ιδίου ἑρευνητοῦ, δηλοὶ ὅτι πρόκειται περὶ τῶν ἑρωτοτροπούντων πρὸς τὴν εἰδωλολατρικὴν σκέψιν καὶ ζωῆς· Ἀσμοναίων βασιλέων καὶ Σαδδούκαιών ἀρχιερέων. Πρβλ. Ψαλμ. Σολομ. 1·8·8,14·17,17. Καὶ οἱ δικαιοὶ καὶ οἱ ἐκλεκτοὶ δὲν εἶναι οἱ δόποιοι δικαιοί, ὅπου δήποτε καὶ δὲν εὑρίσκωνται καὶ ζοῦν ὡς δικαιοὶ καὶ ἐκλεκτοὶ ἄνθρωποι ἢ Ἰουδαῖοι, ἀλλὰ μᾶλλον συγκεκριμέναι δύναμες εὑσεβῶν Ἰουδαίων. Νὰ εἴπῃ τις ὅτι πρόκειται περὶ τῶν Ἐσσαΐων ἢ παρομοίων πρὸς τοὺς Ἐσσαίους δύμάδων; Γεροντὸς πάντως εἶναι ὅτι οἱ Ἐσσαῖοι εἰς τὰ κείμενά των συγκατέλεγον, ἐξ ὅσων γνωρίζουμεν μέχρι τοῦδε, ἀπαντά τὰ τμήματα τοῦ βιβλίου τοῦ Ἐνώχ πλὴν τῶν Παραβολῶν. Ἐπομένως εἰς τοὺς χαρακτηρισμούς «δικαιοιού» καὶ «ἐκλεκτοί» διέκριναν ἔκατον. Αἱ τρεῖς Παραβολαὶ εὑρίσκουν ἐν 39,2 τὴν ἔξης διακύπασιν: «κατ’ ἐκείνας τὰς ἡμέρας δὲ Ἐνώχ ἔλαβε βίβλους ζήλου καὶ δργῆς καὶ βίβλους ἀγώνιας καὶ ἀπορρίψεως». Ἀκριβῶς, τὰ αὐτὰ αἰσθήματα βιοῖ τις ἀναγνώσκων τὰ πλεῖστα ἐκ τῶν κειμένων τῆς N. Θαλάσσης. Βεβαίως δὲν εὑρέθησαν μεταξὺ τῶν χειρογράφων τῆς N. Θαλάσσης ἀποσπάσματα ἐκ τοῦ βιβλίου τῶν Παραβολῶν, οὐδὲ καν θεολογία τις περὶ τοῦ Υἱοῦ τοῦ Ἀνθρώπου ὑπὸ οἰκαδήποτε ἔνοιαν τοῦ ὄντος τούτου. Εἰς τὸ πρόβλημα τοῦτο δύναται νὰ δοθῇ μιὰ ἀπλῆ ἀπάντησις: Αἱ Παραβολαὶ ἐγράφησαν βραδύτερον. Δὲν ἀγνοοῦν δὲ μόνον οἱ Ἐσσαῖοι οἰκαδήποτε θεολογίαν περὶ τοῦ Υἱοῦ τοῦ Ἀνθρώπου. «Ο Ἀπόστολος Παῦλος, ὁ δόποιος χρησιμοποιεῖ τόσας θεολογικὰς ἔννοιας καὶ τέσσους τύπους τῆς ΠΙ. Διαθήκης, διὰ νὰ ἐρμηνεύσῃ θεολογικῶς τὸ πρόσωπον καὶ τὸ ἔργον τοῦ Ἰησοῦ, διατὶ εἰς τὴν χριστολογίαν του ἀγνοεῖ τὸ κεφ. 7 τοῦ Δαυΐδη καὶ διατὶ οὐδαμοῦ χρησιμοποιεῖ τὸν δρὸν «υἱὸς τοῦ ἄνθρωπου», δόποιος ἀπαντῷ τόσον συχνὰ εἰς τὴν Συνοπτικὴν καὶ τὴν Ιωάννειον εὐαγγελικὴν παράδοσιν;

Κεφ. 38-44. Ἡ πρώτη Παραβολὴ.

‘Αμέσως ἐν 38,1 οἱ «δικαιοιού» παρουσιάζονται ὡς κοινότης. «Ἐναντι τούτων ἵστανται οἱ ἀμαρτωλοὶ καὶ οἱ ἀρνηθέντες τὸν Κύριον τῶν Πνευμάτων. Θὰ ἦτο καλύτερον δὲι αὐτοὺς νὰ μὴ εἶχον γεννηθῆ (στίχ. 2). Πρβλ. Ματθ. 26,24.—Οἱ δικαιοὶ δύνομάζονται καὶ «ἄγιοιοι»—τίτλος πολὺ κοινὸς διὰ τὰ μέλη τῆς Ἐκκλησίας παρὰ Παύλῳ.—Τὸ φῶς τοῦ Κυρίου τῶν Πνευμάτων θὰ παρουσιασθῇ ἐπὶ τοῦ προσώπου τῶν ἄγιων, δικαίων καὶ ἐκλεκτῶν. Πρβλ. B’ Κορ. 4,6 «... πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ ἐν προσώπῳ Χριστοῦ». ‘Η περὶ τῶν ἀγγέλων ἔκφρασις ὡς «ἐκλεκτῶν καὶ ἄγιων τέκνων» ἐνθυμίζει τὸ χωρίον Α’ Τιμ. 5,21 «...καὶ τῶν ἐκλεκτῶν ἀγγέλων». Οἱ εἰς τὸ πέρας τοῦ οὐρανοῦ «τόποι ἀναπταύσεως τῶν δικαίων» ἐνθυμίζουν τὸ Ιωάν. 14,2 «ἐν τῇ οἰκείᾳ τοῦ πατέρος μου πολλαὶ μοναὶ εἰσιν».

‘Ἐν 39,3 δὲ Ἐνώχ μεθίσταται εἰς τὸ πέρας τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἐκεῖθεν ἐν δράματι βλέπει τὴν μέλλουσαν κατοικίαν τῶν δικαίων μετὰ τῶν ἄγιων ἀγγέλων. ‘Ο τόπος οὗτος ἀναπαύσεως τῶν δικαίων εἶναι διάτοξης πρὸς τὸν ἐν 70,3 «μεταξὺ τοῦ Βορρᾶ καὶ τῆς Δύσεως», ὅπου «οἱ προπάτορες καὶ οἱ δίκαιοι, οἱ δὲ ἀρχῆς κατοικοῦν». Οὗτοι μετὰ τῶν ἀγγέλων «παρεκάλουν καὶ ἐμεσίτευον καὶ προστύχοντο διὰ τὰ τέκνα τῶν ἀνθρώπων...» (39,5). ‘Αλλαχοῦ δὲ αὐτός, μᾶλλον, τόπος δύνομάζεται «κῆπος τῆς ζωῆς» (61,12) ἢ ἀπλῶς «κῆπος» (60,8). —Τὴν παραλλαγὴν τοῦ Τρισαγίου ὑμνουν ἐν στίχ. 8 πρβλ. ὅχι μόνον πρὸς Ησ. 6,3 ἀλλὰ καὶ Ἀποκ. 4,8. Διὰ τὴν σύνδεσιν ἐκλεκτῶν καὶ ἀγγέλων βλ. ὡς χαρακτηριστικὸν παράδειγμα Πέλεμος XII, 1-5. —Τὴν μετὰ τῶν ἀγγέλων κοινωνίαν τῶν ἐκλεκτῶν

εὐρίσκομεν δχι μόνον ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ Πολέμου, ἀλλ' εἰς πλεῖστα χωρία τῶν κειμένων τῆς Ν. Θαλάσσης. Π.χ. "Τυμνος III, 21-22: «...τὸ διεστραμμένον πνεῦμα ἐκαθάρισας ἐκ τῆς μεγάλης ἐνοχῆς, ὥστε τοῦτο νὰ σταθῇ εἰς τὸν τόπον μετὰ τῆς στρατιᾶς τῶν ἄγιων καὶ νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν ἐνότητα μετὰ τῆς κοινότητος τῶν οὐρανίων (δυνάμεων)». "Αν εἰς τοὺς στίχ. 6 ἔξ. ἀποδεχθῇ τις τὴν γραφὴν «έκλεκτος», εἰς ἐνικ. ἀριθ., τότε πρόκειται περὶ τοῦ Μεσσίου. Πρβλ. τὸν αὐτὸν χαρακτηρισμὸν τοῦ Μεσσίου ἐν Ἡσ. 41,8·9·42,4 καὶ Λουκ. 9,35 «οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἐκλεγμένος....» 23,35 «...εἰ οὗτός ἐστιν ὁ Χριστὸς τοῦ Θεοῦ δὲ ἐκλεκτός». Εἰς τὰ κείμενα τῆς Ν. Θαλάσσης καὶ δὲ ὅρος «έκλεκτος τῆς Δικαιοσύνης» ἀπαντᾷ (π.χ. "Τυμνος II, 13), ὅπως καθ' ἡμᾶς ἐνταῦθα στίχ. 6. Πλευστάκις ἡ κοινότης τῶν Ἐσσαίων καλεῖ ἑαυτὴν «κοινότητα τῶν ἐκλεκτῶν» ἢ ἀπλῶς «οἱ ἐκλεκτοί». 'Αναφέρομεν ἐδῶ μόνον τὸ Ὅπομν. Ἀββακ. V,4, καθ' ὁ «δὲ Θεὸς θὰ κρίνῃ πάντα τὰ ἔθνη διὰ χειρὸς τῶν Ἐκλεκτῶν του». IX,9 ὅπου προλέγεται τὸ κακὸν τέλος τοῦ ἀσεβοῦς ἱερέως (κατὰ τὸν Dupont Sommer, τοῦ Ὑρκανοῦ II) «διδύτι εἴχε κακοποιήσει τοὺς ἐκλεκτούς του». 'Εδὼ δὲ Dupont Sommer σχολιάζει ὡς ἔξης: «ὑπανιγμὸς τοῦ διωγμοῦ κατὰ τοῦ Διδασκάλου τῆς Δικαιοσύνης καὶ τῆς μερίδος του» (σελ.265). 'Υπὸ τὸ φῶς αὐτῆς τῆς πραγματικότητος πρέπει νὰ διναγινώσκομεν καὶ εἰς τὰς Παραβολὰς τοῦ Ὃντος τοὺς ὄρους Ἐκλεκτοί — Ἐκλεκτός. 'Ο ἐνικὸς αὐτὸς εἶναι δυνατὸν νὰ σημανῇ τὸν Μεσσίαν· εἶναι ἐνίστε δυνατὸν νὰ εἶναι προσθήκη ἢ μετατροπὴ τοῦ αἰθίοπος χριστιανοῦ μεταφραστοῦ· ἢ σημαίνει τὸν ἔδιον τὸν Ἐνώχ, ὁ ὄποιος καθόλου δὲν διακρίνεται διὰ τὴν μετριοφορούσην του, δὲν καὶ θεωρῇ ἑαυτὸν περισσότερον ὡς σύμβολον τῆς μερίδος τῶν Δικαιων· ἢ τὸν Διδάσκαλον τῆς Δικαιοσύνης· ἢ ὅλους τοὺς ἐκλεκτούς δόμοϋ. — Πρὸς τὰ 4 διάφορα τῶν Ἐγρηγόρων πρόσωπα ἐν 40,2 πρβλ. Ἀποκ. 4,6. 'Ἐν στίχ. 9-10 οἱ 4 ἀρχάγγελοι ἐδῶ σχετίζονται, πρὸς τὸ ἔργον τῆς θείας οἰκονομίας διὰ τοὺς ἀνθρώπους, πλὴν ἵστως τοῦ Γαβριήλ, ὅστις δηλοῦται ἀπλῶς ὡς προϊστάμενος ἐπὶ πασῶν τῶν δυνάμεων. Τὰ λειτουργήματά των, καθὼς παρητερὶ δὲ Kautzsch δρίζονται ἐκ τῆς ἐτυμολογίας τοῦ ὀνόματός των. 'Ο Ἀρχάγγελος Φανουρὴλ ἐμφανίζεται πρὸ ἡμῶν μόνον ἐν ταῖς Παραβολαῖς (βλ. καὶ 54,6· 71,8· 9· 13). "Αλλως παρουσιάζονται τὰ λειτουργήματα τῶν ἀρχαγγέλων τούτων ἐν κεφ. 20, ὅπου δὲν μηνυμούνεται καὶ δὲ ὁ Φανουρὴλ. Οἱ 4 ἀγγελοὶ ὡς τέσσαρες φωναὶ μᾶς ἐνθυμίζουν τὰς «φωνὰς» εἰς τὸ βιβλίον τῆς Ἀποκαλύψεως. — Τὴν φράσιν «θὰ κληρονομήσουν ζωὴν αἰώνιον» πρβλ. Ματθ. 19,29 «καὶ ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσει». — 'Η τετάρτη φωνή, τοῦ ἀρχαγγέλου Φανουρὴλ, σκοπὸν ἔχει νὰ ἀποτρέψῃ τοὺς Σατάνας καὶ ἀπαγορεύῃ εἰς αὐτοὺς νὰ ἔλθουν πρὸ τοῦ Κυρίου τῶν Πνευμάτων καὶ κατηγορήσουν τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς. Πρβλ. Ζαχαρ. 3,1 ἔξ.· Ἰωβ 1,2· Ἀποκ. 12,10. 'Αλλαχοῦ οἱ Σατάναν ἀποπλανοῦνται τοὺς ἀγγέλους (69,4 ἀλλὰς ἐν κεφ. 6 ἔξ.) καὶ ἀλλαχοῦ τιμωροῦνται τοὺς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ καταδικασθέντας καὶ δυνομάζονται ἀγγελοὶ τῆς τιμωρίας. Πρβλ. 53,3 κ.ἄ. Ματθ. 10,28. 'Ως καὶ ἀλλαχοῦ ἐσημειώσαμεν, ἡ σχέσις τῶν Σατάνων ἢ δαιμόνων πρὸς τοὺς πεπτωκότας ἀγγέλους δὲν εἶναι σαφῆς. 'Η ἴστορία τοῦ ὄφεως ἐν τῷ παραδείσῳ καὶ τὰ περὶ δεσμωτηρίου τῶν 7 ἀστέρων ἐν 18,19 ἔξ. σημαίνουν ὅτι πρὸ τῆς πτώσεως τῶν ἀγγέλων ἐν Γεν. 6,1 ἔξ. δὲν ὑπῆρχε μόνον τὸ λειτούργημα τοῦ Διαβόλου μεταξὺ τῶν ἀγγέλων, ἀλλὰ καὶ ἡ ταύτισις αὐτοῦ μὲ τὸ βασίλειον τοῦ κακοῦ καὶ τῆς ἀντιθέσεως πρὸς τὸν Θεόν. 'Ο ἄρχων τῶν δαιμονίων ἀναφέρεται ἐν 53,3 (πρβλ. Ματθ. 9,34). 'Ο ἀγγελος τῆς εἰρήνης ἐν στίχ. 8 ἀπαντᾷ καὶ ἐν 52,5· 53,4·54,4· 56,2. 'Ἐπίσης Διαθ. Δάν 6,5· Ἀσήρ 6,6· Βενιαμίν 6,1.—Τὰ περὶ ζυγοῦ ἐν 41,1 πρβλ. Ἰωβ 31,6· Παροιμ. 16,2·21,2· 24,12· Ψαλμ. 62,10· Δαν. 5,27· Ψαλμ. Σολ. 5,6.—Σχετικῶς μὲ τοὺς ἀρνητὰς τοῦ ὀνόματος τοῦ Κυρίου τῶν Πνευμάτων στίχ. 2, εὐρίσκομεν καὶ εἰς τὰ κείμενα τῆς Ν. Θαλάσσης π.χ. 'Ὕπομν. Ἀββακ. II, 1 ἔξ. 'Η ἔννοια τῆς λέξεως ἀφορᾶ εἰς τοὺς ἀποσχισθέντας μετὰ τοῦ Ἀνδρὸς τοῦ ψεύδους, διότι δὲν ἤκουσαν τοὺς λόγους του Διδασκάλου τῆς Δικαιοσύνης ἐκ τοῦ στόματος τοῦ Θεοῦ. 'Αφορᾶ εἰς τοὺς ἀποσχισθέντας ἐκ τῆς νέας Διαθήκης, διότι «δὲν ἦθελησαν νὰ πιστεύσουν εἰς

τὴν διαθήκην τοῦ Θεοῦ καὶ ἐβεβήλωσαν τὸ ἄγιον "Ονομά του.... δὲν πιστεύουν, δταν ἀκούουν τι πρόκειται νὰ ἔλθῃ ἐπὶ τῆς ἐσχάτης γενεᾶς...»), ἐνῷ ἀντιέτως τὰ μέλη τῆς κοινότητος τοῦ Qumran «ὅτι Θεὸς θὰ ἴλασθῇ καὶ αὐτοὶ θὰ ἴδουν σωτηρίαν, διότι κατέψυγαν εἰς τὸ ἄγιον αὐτοῦ δόνομα» (Δαμ. Κωδ. XX,34), τὸ δόπιον εἰς πλεῖστα ὅσα σημεῖα παρουσιάζονται ὑμνοῦντες (βλ. "Ύμνος Ι,30· ΙΙ,30· Χ, 20· XI,6· XXV, 12· 3· Πόλεμος XI,2 ἔξ.· XIV, 4· 8· 12· Γεν. Ἀποκρ. 21,2· 1 QSB IV,28) ἢ ἀγαπῶντες ("Ύμνοι: XVI,7), ἔνεκεν δὲ τοῦ ὀνόματος του ὁ Θεὸς σώζει τὴν κοινότητα ("Ύμνοι XVIII, 8).

Κεφ. 41,3 - Κεφ. 44. Τὰ οὐράνια σώματα παρουσιάζονται ως ἔχοντα συνελθοντα, ὡς δεσμευμένα μετ' ἀλλήλων δι' ὄρκου, καὶ ως ὑμνοῦντα ἀκαταπανθωτὰς τὸν Δημηουργὸν. Αἱ μεταβολαὶ τοῦ ἥλιου καὶ τῆς σελήνης, καθὼς καὶ ἡ διάκρισις ως πρὸς τὰ πνεύματα τῶν ἀνθρώπων (πρβλ. Ἐγχ. Πειθ., III,13-IV,26 τὰ περὶ πνεύματος τῆς ἀληθείας καὶ πνεύματος τῆς πλάνης) γίνονται «ἐν τῷ ὀνόματι τῆς δικαιοσύνης του». Ο στίχ. 9 ἀναφέρεται εἰς τὴν ὑπερτάχην ἔξουσίαν τοῦ Κυρίου καὶ τοῦ ὄρισθέντος ὑπ' αὐτοῦ ως Κριτοῦ, δῆλο. τοῦ Μεσσίου. Πρβλ. Πρόδ. 17, 31 «...κρινεῖ τὸν κόσμον ἐν δικαιοσύνῃ ἐν ἀνδρὶ φῶρισεν». "Ισως δ παρεμβαλόν εἰς τὴν παρούσαν συνάρφειαν τὸ περὶ ἐνδιαιτήματος τῆς Σοφίας καὶ Ἀδικίας κεφ. 42 νὰ ἔθεωρησε τὴν Σοφίαν ως τὸν τοιοῦτον Κριτήν. — Ἐνῷ ἐν Σοφ. Σειρ. 24,7-11 ή Σοφία αὐλίζεται ἢ καταπαύεται ἐν πόλει ἡγαπημένη καὶ ἐν Ἱερουσαλήμ, κατὰ τὸ κεφ. 42 ή Σοφία δὲν εὑρεῖ ἐνδιαιτημα ἐπὶ τῆς γῆς ἵνα κατοικήσῃ, καὶ διὰ τοῦτο ἐπεστρέψεν εἰς τὸν τόπον τῆς καὶ ἔκαμε τὸ ἐνδιαιτημα τῆς μεταξὺ τῶν ἀγγέλων. Θὰ ἐπιστρέψῃ βεβαίως κατὰ τοὺς μεσσιανικούς χρόνους. Μόνον τὰ μέλη τῆς κοινότητος τῶν δικαίων καὶ ἑκλεκτῶν μετέχουν ὑπὸ τύπου φυσικὰ ἀρρεβῶνος αὐτῆς τῆς Σοφίας. Ἐν Ἐγχ. Πειθ. IV, 22 π.χ. λέγεται δτι «...θὰ βαντίσῃ ἐπ' αὐτὸν πνεῦμα ἀληθείας... διὰ νὰ κάμη τοὺς δικαίους νὰ ἐννοήσουν τὴν γνῶσιν τοῦ Ὕψιστου καὶ τὴν σοφίαν τῶν υἱῶν τοῦ Οὐρανοῦ». Καὶ ἐν τῷ Σαδ. Κωδ. II, 3 σημειοῦται δτι «...σοφίαν καὶ φρόνησιν ἔθηκε πρὸ αὐτοῦ· σύνεσις καὶ γνῶσις αὐτὰ τὸν ὑπηρετοῦν». Δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ δεχθῇ τις ἐπιδρασιν τοῦ Γνωστικισμοῦ εἰς τὰ τοιαῦτα διδάγματα περὶ Σοφίας. Βεβαίως, οἱ καλοὶ καιροὶ τοῦ Σειραχίδου δὲν ὑπάρχουν πλέον, παρηλθον ἀνεπιστρεπτί· εἶναι φανερὰ ἡ ἔντασις μεταξὺ δύο μερίδων ἀνθρώπων ἀφ' ἑνός, τοῦ ἔθους των καὶ τοῦ κόσμου ἀφ' ἑτέρου, μεταξὺ τοῦ σήμερον καὶ τοῦ αὔριον. Πρόκειται ὅχι περὶ μεταφυσικῆς διαρχίας, διλλὰ περὶ ἡθικῆς καὶ ἐσχατολογικῆς. Διὰ τοῦτο τὸ ἀντίθετον τῆς «Σοφίας» ἐν κεφ. 42 εἶναι ἡ «ἀδικία».

Κεφ. 43-44. Τὰ κεφ. αὐτά, τὰ δόπια φαίνονται πάντοτε ως διασπόντα τὴν ἐνότητα, δὲν δεικνύουν μόνον τὸ ἀδιαιρισθήτον τοῦ Ἰουδαίου τῶν ἑλληνιστικῶν χρόνων ἐνδιαφέρον διὰ τὰ ἡθικά, καὶ διὰ τὰ φυσικὰ φαινόμενα (βλ. καὶ Ἰώβ, Σοφ. Σειράχ, Σοφ. Σολομ.). διδάσκουν καὶ τὴν μυστικὴν σύνδεσιν τῶν ἐπὶ γῆς δικαίων μετὰ τοῦ ἀστρικοῦ κόσμου. "Ἡ ἐπ' αὐτοῦ ἔξ. Ἀνατολῶν ἐπὶ τῶν Ἰουδαίων ἐπιδρασις εἶναι ἀναμφισβήτητος. Θὰ ἡδύνατε τις νὰ εἴπῃ δτι ἡ ἀνατολικὴ ἀστρολογία ἔχει ἀποθέσει τὴν σφραγίδα τῆς ἀφ' ὅλων τῶν θρησκευμάτων καὶ φιλοσοφημάτων τῶν ἑλληνορωμαϊκῶν χρόνων. Οἱ Μάγοι, οἱ δόποιοι ἔξ. Ἀνατολῶν ἥλιθον νὰ προσκυνήσουν τὸν Σωτῆρα, δηλώνουν ἐν Ἱεροσολύμοις, συμφώνως πρὸς τὰς παραστάσεις των, «...εἰδόμεν γάρ αὐτοῦ τὸν ἀστέρα ἐν τῇ ἀνατολῇ», Ματθ. 2,2). "Ο καταπολεμούμενος ἐν Ἀποκ. κεφ. 12,3 ἔξ., παρουσιάζεται ως δράκων, τοῦ δόπιου ἡ οὐρά σύρει τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων τοῦ οὐρανοῦ καὶ «έβαλεν αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν...» πρὸς καταδίωξιν τῆς Ἐκκλησίας. Ἐν τῇ Ἐπιστ. Ἰούδα (στίχ. 13) οἱ αἱρετικοὶ δονομάζονται «ἀστέρες πλανῆται».

Κεφ. 45-71. "Ἡ δευτέρα καὶ τρίτη Παραβολὴ ἡ. Θὰ περιορισθῶμεν εἰς τὰ πλέον γενικὰ καὶ σημαντικὰ θέματα. "Ο «κακιδὸς οὐρανὸς καὶ ἡ καινὴ γῆ», δτινα φυλάσσονται διὰ τοὺς δικαίους ἐν 45,5 οὐδόλως διαφέρουν κατὰ τὸ νόημα τῶν ἐν Ἡσ. 65,17 καὶ 66,22 μηγμονευομένων. Λόγω τῆς σχέσεως τῶν συμβιαιόντων ἐπὶ τῆς ἱστορικῆς πρὸς τὰ ἐν τῷ κόσμῳ τῶν ἀστέρων συμβιαιόντα, δὲν ἔτο νοητὴ πλέον

καινὴ γῆ ἀνεύ καινοῦ οὐρανοῦ. Πρβλ. Β' Πέτρου 3,13· Ἀποκ. 21,1. Θὰ ἀπετέλει παρεξήγησιν τοῦ σ., δὲν ἐνόμιζε τις ὅτι αἱ ἀντιθέσεις, τὰς δόποιας παρουσιάζει, εἶναι ἐν τελευταίᾳ ἀναλύσει ἡ ἀντίθεσις τοῦ φθαρτοῦ πρὸς τὸ ἄφθαρτον. "Οχι. Τὸ ἐνδιαφέρον του συγκεντροῦται ὅχι εἰς μεταφυσικὰ θέματα, ἀλλ' εἰς τὴν ἀλλαγὴν τῆς ἱστορικῆς σκηνῆς. Ἡ ἀντίθεσις εἶναι μεταξὺ τοῦ σήμερον τῆς δυνάμεως τῶν βασιλέων καὶ ἰσχυρῶν καὶ τῆς ἀδυναμίας τῶν δικαίων καὶ ἔκλεκτῶν πρὸς τὸ ἀρριόν τοῦ ἐσχατολογικοῦ θαύματος τῆς δυνάμεως τῶν δευτέρων καὶ τῆς πλήρους ἔξουθενώσεως τῶν πρώτων. Αὕτα εἶναι τὰ βασικὰ χαρακτηριστικὰ τῶν δύο Αἰώνων εἰς τὰ κεφ. 51·52·54· 58. Ἐπίσης καὶ εἰς τὰ κεφ. 60·63. Ὁ νέος ἡ μέλλων αἰώνων δὲν εἶναι μεταφυσικὴ ἔννοια ὅσον εἶναι μία νέα ἱστορικὴ κατάστασις, ἀνεπίτευκτος διὰ τῶν ἀνθρωπίνων δυνάμεων, ἡ δόποια σχετίζεται πρὸς τὸ παρὸν τῶν δικαίων via negativa. Βλ. περὶ τούτου πλείονα ἐν μνημ. μελέτῃ ἡμῶν: Ἐνώχ ...Οἱ δύο Αἰώνες, σελ. 38-47.

'Η παράστασις τῆς Κρίσεως ὡς δίκης ἀποτελεῖ λαμπρὸν καὶ πλαστικὴν εἰκόνα. 'Η Κρίσις δὲν ἔρχεται ἐπὶ πάντων ἀλλὰ μόνον ἐπὶ τῶν βασιλέων καὶ ἰσχυρῶν, ἐπὶ τῶν ἀποστατῶν, ἐπὶ τῶν κακοποιούντων «τοὺς ἀστέρας τοῦ οὐρανοῦ», δηλ. τοὺς δικαίους, ἐπὶ τῶν διωκτῶν τῶν συναγωγῶν τῶν δικαίων καὶ ἐπὶ ἀρνουμένων τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου τῶν Πνευμάτων (κεφ. 46). 'Η Κρίσις θὰ ἔλθῃ, ὅταν ὁ καθαρισμένος ἀριθμὸς τῶν δικαίων θὰ ἔχῃ πλέον θυσιασθῇ (κεφ. 47), καὶ θὰ διεξαχθῇ διὰ τῆς παραδόσεως τῶν βασιλέων κτλ. εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἔκλεκτῶν (48,9 ἔξ.). Πάντα ταῦτα καθιστοῦν φανερὸν ὅτι ἡ Κρίσις σημαίνει τὴν νίκην τῶν δικαίων ἐπὶ τῶν ἀμαρτωλῶν ἐν τῷ δύναματι τοῦ Κυρίου τῶν Πνευμάτων (50,2 ἔξ.), δηλ. τὴν σωτηρίαν τῶν μὲν καὶ τὴν καταδίκην τῶν δέ, τούτεστιν ἔχει συγκεκριμένον ἱστορικὸν περιεχόμενον. Πρόκειται ἐν τῇ Κρίσει περὶ συγκεκριμένων ἱστορικῶν καταστάσεων καὶ ὅχι περὶ μεταφυσικῆς φιλοσοφίας, ἥτοι περὶ πάλης δύο ἀρχῶν, φέρ' εἰπεῖν τῆς ὥλης καὶ τοῦ πνεύματος, ὡς ἐν τῷ Πλατωνισμῷ, εἴτε περὶ τῆς πάλης τοῦ 'Ορμούς πρὸς τὸν Ἀριμάνων ὡς ἐν τῷ Παρσισμῷ. 'Η Κρίσις εἶναι, ὡς σημειοῦται χαρακτηριστικῶς ἐν 60,6 «...διαθήκη διὰ τοὺς ἔκλεκτούς, ἀλλὰ διὰ τοὺς ἀμαρτωλούς ἐπίσκεψις». Οὕτε ἐν κεφ. 61 πρόκειται περὶ γενικῆς Κρίσεως, δικαίων καὶ ἀδικων, ὡς ἰσχυρίζεται δ Charles. 'Ἐν στίχ. 8-9 δὲν πρόκειται περὶ Κρίσεως τῶν δικαίων, ἀλλὰ περὶ Κρίσεως τῶν ἀγίων ἀγγέλων ἐν οὐρανοῖς! Τὸ κείμενον εἶναι ἄφθαρμένον. "Οτι δὲν πρόκειται, ἐν πάσῃ περιπτώσει, περὶ τῶν δικαίων καταφαίνεται ἐκ τοῦ κεφ. 62,11 ἔξ. καὶ 63, 10-11. Φυσικά, οἱ ἀποκαλυπτικοὶ 'Ιουδαῖοι συγγραφεῖς, δύως καὶ οἱ 'Εσσαῖοι συγγραφεῖς τῶν κειμένων τῆς N. Θαλάσσης, εἶχον νὰ παλαίσουν μεταξὺ τοῦ Θεοῦ ὡς Κριτοῦ καὶ τῶν ἔκλεκτῶν του ὡς δργάνων τῆς Κρίσεως, ἡ ἀντιστρόφως ἑαυτῶν ὡς κριτῶν καὶ τοῦ Θεοῦ ὡς ἰδιοῦ των δργάνων κατὰ τὴν Κρίσιν. Πότε δύως ἡ θρησκευτικὴ σκέψις ἥτο ἀπαλλαγμένη ἀυτοῦ τοῦ προβλήματος; Δὲν δύναται τις νὰ ἴσχυρισθῇ ὅτι οἱ ἀνθρώποι αὐτοὶ ἐστεροῦντο συνειδήσεως τῆς ἀναξιότητός των νὰ κρίνουν τοὺς ἀλλούς, τοὺς ἀσεβεῖς καὶ ἀμαρτωλούς, ὅταν περὶ ἑαυτῶν ἔκφράζονται μὲ τόνους εἰλικρινοῦς τρόμου πρὸ τῆς θείας δικαιοσύνης. Βλ. π.χ. 1 Q HFrg. 4 ἡ τὸν ἐν κατακλεῖδι Ψαλμὸν τοῦ Ἐγχ. Πειθαρχ. X, 11·13·16·18 «δὲν θὰ ἀποδώσω εἰς τινὰ ἀνταπόδοσιν κακοῦ· διὰ τοῦ ἀγαθοῦ θὰ καταδιώξω τὸν ἀνθρώπον, διότι μετὰ τοῦ Θεοῦ (εἶναι) ἡ κρίσις παντὸς ζῶντος (ἀνθρώπου)...»· 20 «'Αλλὰ τὸν θυμόν μου δὲν θὰ ἀποστρέψω ἐκ τῶν ἀνδρῶν τῆς ἀνομίας καὶ δὲν θὰ εὑαρεστηθῶ, μέχρις οὐ καταστήσῃ (δὲ Θεός) κρίσιν»·Ἐν τῇ K.Δ. θὰ εἴχε σχετικῶς νὰ σημειώσῃ τις ἐν συντομίᾳ τὰ ἔξης: α) 'Η Κρίσις ἔχει οἰκουμενικὸν χαρακτήρα καὶ σημαίνει καταδίκην τοῦ κακοῦ εἰς τὴν ρύζαν («οὐκ οἴδατε ὅτι οἱ ἀγιοὶ τὸν κόσμον κρινοῦσιν;... οὐκ οἴδατε ὅτι ἀγγέλους κρινοῦμεν;» Α' Κορ. 6,2-3), διεξάγεται δὲ ὑπὸ τῶν ἀγίων, δηλ. ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας, ὡς σώματος τοῦ Χριστοῦ, τοῦ ἐσχατολογικοῦ Κριτοῦ. β) 'Ἐπειδὴ δύως δ Μεσσίας ἥλθεν, ἤρχισεν ἥδη καὶ ἡ Κρίσις («... οὐ γάρ ἀπέστειλεν δ Θεός τὸν υἱὸν εἰς τὸν κόσμον ἵνα κρίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῇ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ... Αὕτη δέ ἐστιν ἡ κρίσις, ὅτι τὸ

φῶς ἐλήλυθεν εἰς τὸν κόσμον καὶ ἡγάπησαν οἱ ἄνθρωποι μᾶλλον τὸ σκότος ἢ τὸ φῶς· ἦν γάρ αὐτῶν πονηρὰ τὰ ἔργα, Ἰωάν. 3,17 ἐξ.). γ) Τὰ κριτήρια τῆς Κρίσεως δὲν εἶναι αἱ περὶ ἀληθείας ἢ ἀγιότητος ἀξιώσεις μᾶς θρησκευτικῆς φατρίας ἀλλ᾽ ἡ χαριτόβρυτος, μυστηριώδης καὶ ἀνευ οὐδεμιᾶς ἀξιώσεως, ὅγνωστος καὶ εἰς ἑαυτὴν ἀκόμη, ζωὴ τῆς ἀγάπης, τῆς θυσίας καὶ τῆς συνταυτίσεως μετὰ τῶν δεινοπαθούντων ἀδελφῶν τοῦ ἐσταυρωμένου Μεσσίου (Ματθ. κεφ. 25 «Κύριε, πότε σὲ εἴδομεν πεινῶντα καὶ ἔθρεψάμεν... Ἀμήν λέγω ὅμιν, ἐφ' ὃσον ἐποιήσατε ἐν τούτων τῶν ἀδελφῶν μου τῶν ἐλαχίστων ἐμοὶ ἐποιήσατε»).

”Οχι μόνον διὰ τοῦ κεφ. 47, ἀλλὰ δι’ ὅλου τοῦ τμήματος τῶν Παραβολῶν διαφαίνεται ἡ συνειδήσης τοῦ μάρτυρος. ‘Ο σ. ἀντιπροσωπεύει τὰς ἀπόψεις ἀνθρώπων, οἱ δόποιοι ὑποφέρουν, δεινοπαθοῦν, δστα δὲ γράφεις ἀποσκοποῦν νὰ τοὺς ἐνισχύσουν εἰς τὸ μαρτύριόν των. Τὸ αὐτό, ὡς γνωστόν, συμβαίνει καὶ μὲ τὸν Ἰωάννην τῆς χριστιανικῆς Ἀποκαλύψεως. Τὸ στοιχεῖον τοῦτο πρέπει νὰ ἔχῃ δ μελετῆτῆς τοῦ Ἐνώπιον πρὸ δοθαλμῶν διαρκῶς, διὰ νὰ ἔξηγήσῃ πολλὰ φαινόμενα ὅχι μόνον φιλολογικά ἀλλὰ καὶ θεολογικά τοῦ βιβλίου τούτου.

Ἐν ταῖς Παραβολαῖς τοῦ Ἐνώπιον διδάσκεται σαφῶς ἡ ἀνάστασις τῶν νεκρῶν. Βλ. π.χ. 46,6c· 53,2· 5· 61,3 ἐξ· 63,10. Ἐκ τῶν χωρίων τούτων ἔξαγεται σαφῶς ἡ διδασκαλία περὶ ἀναστάσεως τῶν δικαίων, ὅχι ὅμως καὶ ἡ καθολικὴ ἀνάστασις. Ταύτην ἐρευνηταὶ τινες εὑρίσκουν εἰς τὸ κεφ. 51,1-2. Τὸ νόημα ὅμως καὶ τοῦ χωρίου τούτου δὲν εἶναι ἀπολύτως σαφές. Τί εἶναι ἐμπειριστευμένον εἰς τὴν γῆν, τί εἰς τὸ Σεδλ καὶ τί εἰς τὸν ”Ἀδην; Αἱ ἔννοιαι Σεδλ καὶ ”Ἀδης σημαίνουν ἐνδιάμεσον τινα κατάστασιν διὰ τοὺς δικαίους, καὶ φαίνονται ταυτόσημοι. ‘Η λέξις ’Ἀδης χρησμοποιεῖται, καθὼς φαίνεται, εἰς τὸ τρίτον ἡμιστήχιον διὰ λόγους ὑφους. ’Η γῆ θὰ ἐπιστρέψῃ τὰ σώματα, τὸ δὲ Σεδλ καὶ δ ’Ἀδης τὰς ψυχὰς καὶ τὰ πνεύματα. ’Ἐν δόμως δεχθῶμεν παραλληλισμὸν τῶν μελῶν μεταξύ τῶν στήχ. 1 καὶ 2, τότε ἡ ἐπιστροφὴ ἐκ τῆς γῆς, τοῦ Σεδλ κτλ. ἔχει τὴν αὐτὴν ἔννοιαν πρὸς τὴν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἐκλογὴν τῶν δικαίων ἐκ μέσου αὐτῶν: «1. Καὶ κατὰ τὰς ἡμέρας ἔκεινας ἡ γῆ θὰ δώσῃ ὀπίσω δ, τι εἶναι ἐμπειριστευμένον εἰς αὐτήν, καὶ τὸ Σεδλ θὰ ἐπιστρέψῃ δ, τι ἔλαβεν καὶ δ ’Ἀδης θὰ ἐπιστρέψῃ δ, τι κατέχει. 2. Καὶ θὰ ἐκλέξῃ τοὺς δικαίους καὶ ἀγίους, ἐκ μέσου αὐτῶν· διότι ἡγγικεῖν ἡ ἡμέρα τῆς σωτηρίας αὐτῶν». Δὲν ἀποκλείεται ὅμως νὰ σημαίνεται διὰ τῶν στήχων τούτων ἡ καθολικὴ ἀνάστασις.

Ποιά θὰ εἶναι ἡ κατάστασις τῶν ἀνεστημένων δικαίων ἐπὶ τῆς καινῆς γῆς; Κατὰ τὸ νωαχικὸν τεμάχιον τοῦ κεφ. 60 οἱ δίκαιοι θὰ διαμένουν εἰς κῆπον καὶ θὰ τρέφωνται μετὰ τὴν παλιγγενεσίαν ἀπὸ τὰ γνωστὰ ἐκ τῆς Π.Δ. μυθολογικὰ τέρατα Behemoth καὶ Leviathan (στήχ. 7 καὶ 24), ὡς καὶ ἐν 4 ”Εσδρ. 6,49-52· Βαρούχ 29,4. Ο συνδέσας τὰ νωαχικὰ τεμάχια μετὰ τῶν Παραβολῶν δὲν εὑρίσκει εἰς τὰ δύο κείμενα μεγάλας διαφοράς, ὡς πρὸς τὸ θέμα τῆς τύχης τῶν δικαίων. ’Ἐν κεφ. 58 εἰς ποιητικὴν γλῶσσαν ἐπαναλαμβάνονται τὰ ἀλλαχθέντα γνωστὰ δῶρα τῆς μακαρίας ζωῆς: οἱ δίκαιοι θὰ ἔξελθουν ἀπὸ τὸ σκότος καὶ τὴν ἀφάνειαν, δὲν θὰ κινδυνεύουν πλέον ἀπὸ τὴν φονικὴν διάθεσιν τῶν ἔχθρων καὶ θὰ μακροημερεύσουν. Δὲν πρέπει εἰς τὰ κείμενα αὐτὰ νὰ σπεύδῃ τις νὰ χαρακτηρίσῃ τὸ ἀναρίθμητον τῶν ἡμερῶν τῶν δικαίων ὡς ἀθανασίαν. ’Ἐν τῶν 5,9· 10,9· 18-22· 25,5-6 ἡ αἰωνιότης τῶν δικαίων δὲν ἔξικνεῖται πέραν τῆς ὑπὸ τοῦ Ἡσ. 65,20 δηλουμένης: »καὶ οὐ μή γίνεται ἔτι ἔκει ἀναρίσκειν καὶ πρεσβύτης, διὸ οὐκ ἐμπλήσσει τὸν χρόνον αὐτοῦ. ἔσται γάρ δὲ νέος ἐκατὸν ἔτῶν, δὲ ἀποθησούντων ἀμαρτωλὸς ἐκατὸν ἔτῶν καὶ ἐπικατάρατος ἔσται». ’Ἐν 10,10 σημειώνται ὅτι τὰ τέκνα τῆς πορνείας τῶν ἀποστατῶν ἀγγέλων ἐλπίζουν νὰ ζήσουν «αἰώνιον ζωήν, καὶ ὅτι ζήσεται ἐκαστος αὐτῶν ἔτη πεντακόσια». ’Η ἀποκατάστασις τῆς μακροβιότητος τῶν Πατριαρχῶν τῆς πρὸ τοῦ Κατακλυσμοῦ ἐποχῆς θεωρεῖται ὡς τὸ δῶρον τοῦ μέλλοντος αἰώνος. Εἰς τὰς Παραβολὰς ὅμως τὸ θέμα δὲν εἶναι τόσον ἀπλοῦν. Ποιαν ἔννοιαν π.χ. ἔχει ἡ λέξις »οὐραγδος« ὡς κατοικία τῶν δικαίων. Βεβαίως, διῆπος τῆς ζωῆς ἢ τῆς δικαιοσύνης καθὼς καὶ τὸ Σεδλ εἶναι ἐπίγειοι τόποι. ’Ἐξ ἀλλου, δι οὐραγδος στηρίζεται ἐπὶ τῆς γῆς, τὰ δὲ ἄκρα ἀμφοτέρων συναντῶνται. Οὕτως συμβαίνει π.χ. ἐν 14,3· 11· 18,3· 21, 2·

3· 33,2· 57,2· 80,1· 2· 83,3· 93,14. Ὁ οὐρανὸς μὲ τὴν ποιοτικὴν ἔννοιαν, ἥτοι μὲ τὴν ἔννοιαν τῆς μετὰ τὴν Κρίσιν μακαριότητος, εὑρηται ἐν χωρίοις ὡς τὸ 101,1· 104,2· 4· 6· 108,10, ἀτινα ἀποουσιάζουν ἐκ τῆς ἑλληνικῆς μεταφράσεως τοῦ Ἐνώχ καὶ δὲν εἶναι δυνατὸς ὁ ἔλεγχος ἀν καὶ κατὰ πόσον ὁ χριστιανὸς αἰθίοψ μεταφράστης ἀπέδωκε εἰς ἰδίαν γλῶσσαν τὸ κείμενον. Τί θὰ εἴπῃ τις ὅμως διὰ τὸ κεφ. 39, διότι ὁ τόπος διαμονῆς τῶν δικαίων εἶναι καὶ τόπος διαμονῆς τῶν ἀγγέλων; Ὁ Martin δέχεται παρεμβολὴν τοῦ κειμένου ὑπὸ χριστιανικῆς χειρὸς (σελ. XXXV), ἐνῷ ὁ Charles λέγει ὅτι ἐδῶ πρόκειται περὶ τῆς μεσσιανικῆς βασιλείας. "Ηδη ἡμεῖς συνεσχετίσαμεν τὸ χωρίον τοῦτο πρὸς τὸν ἐν 70,3 (πρβλ. 61,1 ἐξ.) μεταξὺ Βορρᾶ καὶ Δύσεως τόπον κατοικίας τῶν προπατόρων, «οἱ ὅποιοι ἀπαρχῆς κατοικοῦν εἰς αὐτὸν τὸν τόπον». Τὸ διτὶ ἔκει — ἀν ὑποτεθῆ ὅτι τὸ κείμενον τοῦ κεφ. 39 ἔχει καλῶς — ἔχομεν καὶ ἀγγέλους καὶ τὸν Ἐκλεκτὸν ἢ (καὶ) τοὺς ἐκλεκτούς εἶναι πολὺ φυσικὸν δι' ἓνα συγγραφέα ὡς δὲ Ἐνώχ, χωρὶς τοῦτο νὰ συνεπάγεται ὅτι ἐννοεῖ τὸν τόπον αὐτὸν ὡς ποιοτικῶς διάφορον τῆς γῆς. — Ὡσεύτως, ἡ Γέεννα εὑρίσκεται συνήθως πλησίον τοῦ τόπου τῆς μακαριότητος τῶν δικαίων (27,3· 90, 26-27), δηλ. τῶν Ἱεροσολύμων καὶ τοῦ Ναοῦ. Ἐπὶ τῆς γῆς ἐπίσης εὑρίσκονται αἱ «νάπαι», ἐντὸς τῶν ὅποιων εἰκονίζονται ριπτόμενοι εἴτε οἱ ἀποστάται ἀγγέλοι, εἴτε οἱ βασιλεῖς καὶ οἱ ἴσχυροι (βλ. κεφ. 53,1· 54· 67). Διακρίνει τις πανταχοῦ τὸ αὐτὸν χαρακτηριστικόν, τὴν ἔξαρτησιν δηλ. τῶν ἔννοιῶν ἐκ τῆς συγκεκριμένης ἱστορικῆς καταστάσεως: ἡ αἰωνία μακαριότης, ἡ ἀνάστασις κ.τ.τ. δὲν ἐμφανίζονται ὡς αὐτοτελεῖς διδασκαλίαι, ἀλλ' ὡς ἔξαρτήματα τῆς διδασκαλίας περὶ Κρίσεως κατὰ τῶν ἔχθρῶν τῆς κοινότητος τῶν δικαίων καὶ εὐσεβῶν.

Διὰ τὸ θέμα τοῦ Μεσσίου εἰς τὰς Παραβολὰς ἔχει χυθῆ πολλὴ μελάνη. Οὗτος δηλοῦται διὰ τῶν τίτλων Δικαίως (38,2· 53,6), Μεσσίας (48,10· 52,4), Ἐκλεκτὸς (39,6· 40,5· 45,3· 4· 6· 49,2· 4· 51,3· 5· 52,6· 9· 53,6· 55,4· 56,6· 61,5· 8· 10· 62,1), Υἱὸς τοῦ Ἀνθρώπου (46,2· 3· 4· 48,2· 62,5· 7· 9· 14· 63,11· 69,26· 27· 29· 70,1· 71,14· 17). Εἰς τὴν μνημην, καὶ προηγουμένως μελέτην ἡμῶν προβαίνομεν εἰς ἔξονυχιστικὴν ἀνάλυσιν τῶν χωρίων τούτων ἐντὸς τῆς συναφείας των (Ἐνώχ..., σελ. 74-103). Οἶνδήποτε τελικὸν συμπέρασμα εἶναι δύσκολον νὰ ἔχειθη. Οἱ λόγοι εἶναι οἱ ἔξης: (1) Τὸ κείμενον τῶν Παραβολῶν ἔχει διασωθῆ μόνον εἰς τὰ πολὺ μεταγενέστερα αἰθιοπικὰ χειρόγραφα καὶ κατὰ τὴν ἀντιγραφὴν του δὲν εἶναι δυνατὸν νὸν μὴ ἔτυχε τῆς χριστιανικῆς ἐπεξεργασίας τῶν ἀντιγραφέων. Βεβαίως, ἐδῶ εἰς τὰς Παραβολὰς δὲν παρουσιάζονται αἱ τόσον ὀφθαλμοφανεῖς καὶ ἀναμφισβήτητοι χριστιανικαὶ παρεμβολαὶ τοῦ τύπου ποὺ ἔχομεν εἰς τὰς Διαθήκας τῶν XII Πατριαρχῶν. Ἡ ἀπόχρωσις ὅμως πολλῶν ἐκφράσεων ἀναποτρέπτως πρέπει νὰ ἔλαβε χριστιανικὴν χροιάν. Δυστυχῶς δὲν εἶναι εὔκολον νὰ εἴπῃ τις ποὺ ἔχει γίνει καὶ ποὺ δὲν ἔχει γίνει αὐτὴ ἡ ἐπεξεργασία. Πάντως, διὰ πολλοὺς ἔρευνητὰς τὸ κείμενον τῶν Παραβολῶν, ποὺ ἔχομεν, δὲν εἶναι χριστιανικῆς προελεύσεως (ὡς ἴσχυρίσθησαν οἱ Hilgenfeld, Colani, Stanton), ὅπωσδήποτε ἔχει τύχει χριστιανικῆς ἐπεξεργασίας. (2) Εἰς ἵκανάς περιπτώσεις εἶναι, πράγματι, δύσκολον νὰ διακρίνῃ τις μεταξὺ Ἐκλεκτοῦ καὶ ἐκλεκτῶν, Δικαίου καὶ δικαίων, οὕτε Υἱοῦ Ἀνθρώπου ἐν ἀτομικῇ ἔννοιᾳ (= ὁ Μεσσίας) ἢ ἐν τῇ ἔννοιᾳ τῆς «συλλογικῆς προσωπικότητος», δηλ. τῆς συναγωγῆς τῶν εὐσεβῶν. Βεβαίως, τὰ περὶ Υἱοῦ τοῦ Ἀνθρώπου ἐν ταῖς Παραβολαῖς ἀποτελοῦν midrash εἰς τὸ σχετικὸν κείμενον τοῦ Δανιήλ (κεφ. 7). Στεροῦνται ὅμως συγκεκριμένων χαρακτηριστικῶν. Ἡ σύγκρισις τῶν περὶ τοῦ Ἐκλεκτοῦ ἢ περὶ τοῦ Γ. τοῦ Α. εἰκόνων πρὸς τὸν μεσσιανικὸν 17ον Ψαλμὸν Σολομ. δεικνύει πόσον ὥχρα εἶναι τὰ χαρακτηριστικά του καὶ πόσον ἐλλείπουν ἐν ταῖς Παραβολαῖς τὰ στοιχεῖα περὶ τῆς σχέσεως τοῦ Ἐκλεκτοῦ ἢ τοῦ Γ. τοῦ Α. πρὸς τὸν λαὸν τοῦ Θεοῦ. Ἐν δλίγοις ὁ Ἐκλεκτὸς ἢ Γ. τοῦ Α. εἶναι καὶ πράττει ὅτι οἱ Ἐκλεκτοὶ καὶ ἡ κοινότης τῶν εὐσεβῶν. «Παρουσιάζεται ὡς μία ἀσύληπτος, ἀναιμικὴ μορφή, τοῦτο δὲ δὲν ἀποτελεῖ ἀναγκαῖον χαρακτηριστικὸν τῶν οὐρανίων ὄντων» (Messel, σελ. 42). Ὁ Ἐνώχ πολλάκις ἔχει τὸν Γ. τοῦ Α. ἐνώπιον του, οὐδέποτε ὅμως ἐκστομίζει τι περὶ τῆς

σχέσεως του πρός τὸν Θεόν, πρός τοὺς ἀγγέλους, πρός τὸν λαόν. Οὐδὲν λέγεται περὶ καθόδου του εἰς τὴν γῆν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, οὔτε περὶ τῆς μορφῆς τῆς ἐπὶ γῆς ἐμφανίσεως του. "Οπως καὶ διὸ Volz ὁμολογεῖ «ὅ Υἱὸς τοῦ Ἀνθρώπου ἐν ταῖς Παραβολαῖς δὲν εἶναι ἀληθῶς δρῶσα προσωπικότης» ("Ενθ' Ἀνωτ., σελ. 188). "Οσα περὶ προύπαρξεως τοῦ Υ. τοῦ Α. μνημονεύονται ἐν κεφ. 48 καὶ 62 δύναται νὰ ἐρμηνευθοῦν διαφοροτρόπως, ἔκτος τοῦ δτι τὸ περιεχόμενον, ἡ συνάφεια καὶ τὸ ἐφθαρμένον τοῦ κειμένου συνηγοροῦν μᾶλλον πρὸς τὴν ὑπόθεσιν περὶ χριστιανικῆς ἐπεξεργασίας. Ἐν πάσῃ συντομίᾳ, πρὸς γενικὸν κατατοπισμὸν τοῦ ἀναγνώστου, παρατηροῦμεν δτι ἐν σχέσει πρὸς τὸ κεφ. ταῦτα τίθενται τρία βασικὰ ἐρωτήματα: α) Διατὶ μετὰ τὸ κεφ. 48 καὶ μέχρι τοῦ κεφ. 62 οὐδαμοῦ μνημονεύεται διὸ Υ.Α. ἀλλὰ διὸ Ἐκλεκτός; Ὁφείλεται ἄραγε ἡ ἀλλαγὴ τοῦ ὀνόματος εἰς ἀντίστοιχον ἐν τῇ ἐλληνικῇ μεταφράσει ἀλλαγὴν αὐτοῦ, ἢ εἰς αὐθαίρετον ἐπέμβασιν τοῦ αἰθίοπος μεταφραστοῦ; Μήπως εἰς τινὰ σημεῖα ἀντικατεστάθη ὑπὸ τοῦ αἰθίοπος μεταφραστοῦ τὸ «ἐκλεκτός» διὰ τοῦ Υ.Α.; β) Τὶ νόημα θὰ είχε διὰ τοὺς βασιλεῖς καὶ τοὺς λοχυρούς ἡ σκηνὴ τῆς ὑπὸ τοῦ Ἐκλεκτοῦ ἢ Υ. τοῦ Α. Κρίσεως τοῦ Ἀζαχέλ καὶ τῶν ὀπαδῶν τῶν ἀποστατῶν ἀγγέλων (κεφ. 55); Τὶ νόημα είχε ἡ ἐπίδειξις αὐτῆς δυνάμεως, δὲν διὸ Ἐκλεκτός ἢ διὸ Υ.Α. δὲν είχε σχέσιν μὲ τὴν ἀσθενῆ κοινότητα τῶν εὑσεβῶν, τὴν ὅποιαν αὐτὸν είχον καταπίεσει; Τὶ νόημα ἔχει, δταν οὕτοι ἐν κεφ. 62,5 καταλαμβάνονται ὑπὸ τρόμου καὶ ἐντροπῆς, δταν βλέπουν «έκεινον τὸν Υἱὸν τοῦ Ἀνθρ. καθήμενον ἐπὶ τοῦ θρόνου τῆς δόξης»; Πρέπει νὰ είχον γνωρίσει τὸν Υ. τοῦ Α. καὶ νὰ εὑρίσκοντο εἰς τινὰ σχέσιν πρὸς αὐτόν. Μόνον οὕτω θεωρούμενον ἀποδίδει νόημα τὸ χωρίον 63,11: «...Καὶ μετὰ ταῦτα θὰ πληρωθοῦν σκότους καὶ αἰσχύνης τὰ πρόσωπά των ἐνώπιον τοῦ Υ. τοῦ Α. καὶ θὰ διωχθοῦν ἀτὰ ἐνώπιον του καὶ τὸ ἔιρος θὰ παραμείνῃ πρὸ τοῦ προσώπου του ἐν τῷ μέσῳ αὐτῶν». Καὶ εἰς τὸ κεφ. 63 τὸ θέμα εἶναι τὸ αὐτὸν μετὰ τῶν περισσοτέρων περὶ τοῦ Ἐκλεκτοῦ εἰκόνων τῶν προηγουμένων κεφ. γ) "Αν οἱ ἀρχαῖοι ἔκαλ. συγγραφεῖς καὶ πατέρες ἐγνώριζον τὴν ὑπαρξίην ἐνὸς τοιούτου λουδαῖκου προσχριστιανικοῦ ἔργου μὲ τόσον σαφεῖς ὑπανιγμούς διὰ τὸ πρόσωπον τοῦ Ἰησοῦ, θὰ ἐχρησιμοποιούσιν τοῦτο διὸ ἀπολογήτ. καὶ χριστολογικούς σκοπούς. Διὸ τοιούτους δικαιούσι σκοπούς, καθ' ὅσον γνωρίζομεν, τὸ ἔργον οὐδέποτε ἐχρησιμοποιήθη. Εἰς τὰς ἐκδόσεις τοῦ Martin καὶ τοῦ Charles παρατίθενται πᾶσαι αἱ εἰς τοὺς Πατέρ. ἀναφοραὶ. (3) 'Ο Jansen θεωρεῖ τὸ βιβλίον τοῦ Ἐνώχ ὡς ἀφήγησιν τῶν τυχῶν τοῦ ἥρως τούτου. 'Τι πῆρεν ἐρευνηταί, οἱ ὅποιοι θεωροῦν τὸν Ἐνώχ ὡς τὸν Υ. τοῦ Α., ἀφοῦ μάλιστα εἰς τὸ 71,14 προσφωνεῖται ὡς Υ.Α. κατά τινα ἐν ἐκστάσει δνοδόν του εἰς τὸν οὐρανὸν ἐκ τοῦ τόπου τῶν προπτερόων, ὅπου είχε μεταστῆ (κεφ. 70). 'Η περίπτωσις τοῦ Ἐνώχ περιπλέκει, ἀπὸ τινος ἀπόψεως, τὸ πρόβλημα τοῦ Υ.Α. Ἐφωτοῦν τινες μήπως διὸ Ἐνώχ εἶναι τὸ ἐν οὐρανοῖς πρότυπον τοῦ δικαίου ἀνθρώπου τῶν ἐσχάτων χρόνων (Urmensch—Πρῶτος ἀνθρωπος). 'Η ἀσάφεια εἶναι μεγάλη καὶ αἱ δυνατότητες πλείονες τῆς μιᾶς: Εἶναι διὸ Υ.Α. διὸ Ἐνώχ ὡς ἐκπρόσωπος τῆς κοινότητος τῶν δικαίων; Εἶναι διὸ Υ.Α. διὸ ἀναμενόμενος Μεσσίας; 'Η εἶναι διὸ ἐσχατολογικὴ κοινότης τῶν εὑσεβῶν; Εἶναι διὸ Διάδοκαλος τῆς Δικαιοσύνης τοῦ Qumran; 'Η εἶναι διὸ Υ. τοῦ Α. διὸ αὐτὰ ἢ τινα ἔξ αὐτῶν ὁμοῦ; Λόγω τῆς ἀβεβαιότητος ἐπὶ τῶν ἐπὶ μέρους σημειών, αἱ γνῶμαι τῶν ἐρευνητῶν διχάζονται (βλ. ἡμέτ. ἀρθρον, The Son of Man in Enoch, ἐν Δελτίον Βιβλικῶν Μελετῶν, Δεκέμβριος 1973, τεῦχος δον, σελ. 130 ἐξ. 'Η βιβλιογραφία εἶναι ἀπέραντος. Βλ. εἰς τὸ ἀρθρον τοῦτο, καὶ εἰς τὸν ἡμέτ. 'Ἐνώχ..., 'Ἐνθ' ἀνωτ.).

'Ο Charles εὑρίσκει μεταξύ τῶν κειμένων τοῦ α' π.Χ. αἰῶνος ἐν τῷ προσδιορισμῷ τοῦ νοήματος τῆς βασιλείας, δτι αἱ Παραβολαὶ ἀποτελοῦν ἐξαίρεσιν. 'Ἐνῷ δηλ.. εἰς διὰ αὐτὰ τὰ κείμενα τοῦ αἰῶνος τούτου ἡ βασιλεία τοῦ Μεσσίου διακρίνεται τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, καθισταμένη πρόσκαιρος, ἐν ταῖς Παραβολαῖς ἡ μέλλουσα βασιλεία εἶναι μεσσιανική, ἀφοῦ διὸ Μεσσίας θὰ κατοικῇ ἐν μέσῳ τῶν δικαίων (45,4). 'Ως τόπος τῆς βασιλείας ταύτης θεωρεῖται διὸ καὶ νόος οὐρανὸς καὶ ἡ καὶ γῆ (45,4-5). 'Ο Volz διαβλέπει ἐν ταῖς Παραβολαῖς «μέσην τινὰ κατάστασιν μεταξὺ τῆς θεοτοκίης καὶ τῆς πνευματικῆς ἀπόψεως» ("Ενθ'

'Ανωτ., σελ. 120). 'Αλλ' ἥδη ἐσημειώσαμεν ὅτι ἡ καινὴ γῆ ἀπαιτεῖ καινὸν οὐρανόν, ὅχι μόνον λόγω τῆς σχέσεως τῶν οὐρανίων σωμάτων πρὸς τὴν εἰδωλολατρείαν ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν σχέσιν τῶν ἀστέρων δαιμόνων πρὸς τὰ ἴστορικὰ γεγονότα («*facta regunt orbem*»).¹ Οὐ νέος οὐρανὸς θὰ ἀποτελεῖ «αἰώνιαν εὐλογίαν καὶ φῶς» ἡ δὲ νέα γῆ «εὐλογίαν». 'Ο οἶκος τῆς συνάξεως τοῦ Μεσσίου ἐν 53,6 δύνεται, κατὰ τὸν Martin, νὰ σημαίνῃ τὴν ἀνουκοδόμησιν τῶν συναγωγῶν ἡ τὸ Νέον 'Ιερὸν τῆς Νέας 'Ιερουσαλήμ. Τὰ διακριτικὰ τῆς ζωῆς τῶν δικαίων ἐν τῇ βασιλείᾳ δι' ὅλων τῶν κεφ. τῶν Παραβολῶν, εἰναι ἐντελῶς διάφορα ἔκεινων τῆς ἐν τῷ παρόντι ζωῆς: φῶς, τιμή, δόξα, αἰώνια μακαριότης. Ερευνηταὶ τινες πιστεύουν ὅτι αἱ λέξεις αὗται σημαίνουν πάρα πολλά, καὶ ὅτι τὸ νόημά των πλησιάζει ἔκεινο τὸ δρόπον ἔχουν ἐν τῇ K. Διαθήκῃ. "Αλλοι ἐρευνηταὶ πιστεύουν ὅτι οἱ δροὶ οὗτοι σημαίνουν πολὺ δλίγα καὶ δὲν τοὺς συσχετίζουν πρὸς τοὺς ἀντιστοίχους ἐν τῇ K.Δ. Ήμεῖς πιστεύομεν ὅτι ἡ ἔννοια τῶν δρῶν αὐτῶν δέον νὰ προσδιορίζεται τῆς κυρίας τάσεως ἡ ἐκ τοῦ κεντρικοῦ θέματος τῶν Παραβολῶν, τούτεστιν ἐκ τοῦ θέματος τῆς Κρίσεως τῶν εὐσεβῶν ἐπὶ τῶν βασιλέων, τῶν ἰσχυρῶν καὶ τῶν ἀμαρτωλῶν. Π.χ. ἐν κεφ. 51 καὶ 62,15-16 λέγεται ὅτι οἱ δίκαιοι θὰ φορέσουν ἐν τῇ μελλούσῃ βασιλείᾳ ἐνδύματα, ἀτινα δὲν παλαιοῦνται. 'Ο Charles Θεωρεῖ τὰ δινδύματα ταῦτα ὡς τὰ νέα σώματα τῆς Ἀναστάσεως. 'Αλλὰ καὶ κατὰ τὸ 62,14 οἱ δίκαιοι ἐν τῇ βασιλείᾳ θὰ τρώγουν, θὰ κατακλίνωνται καὶ θὰ ἔγειρωνται 'ιμετ? 'Εκείνου τοῦ Γίοῦ τοῦ Ἀνθρώπου». Διὸ τοῦτο, ἄλλοι ἐρευνηταὶ ἐκλαμβάνουν μεταφορικῶς ἀμφοτέρας τὰς ἐκφράσεις. Δι' αὐτοὺς ἡ μὲν πρώτη σημαίνει τὴν μέλλουσαν δόξαν τῶν δικαίων ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν παροῦσαν τῆς καταφρονήσεως, ἡ δὲ δευτέρα τὴν κοινωνίαν μετὰ τοῦ Γ.Α. ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν παροῦσαν καταπάτησιν των ὑπὸ τῶν βασιλέων καὶ ἰσχυρῶν. Εἴτε μὲν ρεάλιστικὴν εἴτε μὲν μεταφορικὴν ἔννοιαν ἥθελεν ἐκλάβει τις αὐτάς, δὲν εἰναι εὔκολον νὰ προσδιορισθῇ τὶ περισσότερον ὑπαινίσσονται αἱ ἐκφράσεις περὶ τῆς μελλούσης μακαρίας ζωῆς τῶν δικαίων, ἀλλὰ μάλιστα ληφθῆ ὑπ' ὄψιν ἡ ἐπέκειρασία τοῦ κειμένου ὑπὸ τῶν χριστιανῶν ἀντιγραφέων αὐτοῦ εἴτε εἰς τὴν ἐλληνικὴν εἴτε, μετ' αὐτήν, εἰς τὴν αἰθιοπικήν. Εἰς τὸ ἔρωτημα, ποίαν σπουδαιότητα ἔχουν τὰ ἀνωτέρω ἐν συντομίᾳ σημειούμενα περὶ συγκεκριμένου ἴστορικοῦ περιεχομένου τῶν εἰκόνων περὶ Κρίσεως, ἀναστάσεως, Μεσσίου, Γίοῦ τοῦ Ἀνθρώπου καὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, δύνεται νὰ λεχθῇ ὅτι καὶ αἱ ἀντίστοιχοι διδασκαλίαι τῆς K.Δ. ἐπὶ τῶν θεμάτων τούτων λαμβάνουν τὸ περιεχόμενό των ἐκ τῆς συγκεκριμένης—ίστορικῆς πραγματικότητος τοῦ προσώπου καὶ τοῦ ἔργου τοῦ Ἰ.Χ. Τοῦτο ἔχει ίδιαζουσαν σημασίαν διὰ τὴν θεολογίαν. 'Ἐν συνεχείᾳ παρατίθενται ἐπιτροχάδην παρατηρήσεις τινὲς εἰς ἐπὶ μέρους σημεῖα τῆς δευτέρας καὶ τρίτης παραβολῆς τοῦ. 'Ἐνώ.

Κεφ. 46. 'Ἐν στίχ. 3 ὁ Γ.Α. «Θὰ ἀποκαλύψῃ ὅλους τοὺς θησαυροὺς ἔκεινου ὅπερ εἰναι κεκρυμμένον...» πρβλ. πρὸς Κολ. 2,3 «...ἐν φίλοις πάντες οἱ θησαυροὶ τῆς σοφίας καὶ τῆς γνώσεως ἀπόκρυφοι». —'Ἐν στίχ. 7 γίνεται μνεῖα διωγμῶν κατὰ «τῶν οἴκων τῶν κοινοτήτων του (Γ. τοῦ Α.) καὶ τῶν πιστῶν, οἱ δόποι οἱ ἐμέμνουν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου τῶν Πνευμάτων». Τοιαῦται ἐκφράσεις εἴτε πρέπει νὰ θεωρηθοῦν ὡς χριστιανοὶ προσθήκαι, εἴτε δημιουροῦνται αὐτῶν πρέπει νὰ ἔννοιήσωμεν μίαν κατάστασιν ὅμοιαν πρὸς ἔκεινην προσώπων καὶ ἀναμενομένων καταστάσεων εἰς τὰ κείμενα τῆς N. Θαλάσσης.

Κεφ. 47. Τὰ περὶ ἐκδικήσεως τῶν δικαίων ἐπὶ τῶν ἀσεβῶν ἐνθυμίζουν τὰ χωρία Λουκ. 18,7 «... δὲ Θεὸς οὐ μὴ ποιήσῃ τὴν ἐκδίκησιν τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ τῶν βοῶντων ἡμέρας καὶ νυκτός». Πρβλ. καὶ B' Πέτρ. 3,9 καὶ Ἀποκ. 6,10 «καὶ ἔκραξαν... ἔως πότε σὺ κρίνεις καὶ ἐκδικεῖς τὸ αἷμα ἡμῶν....».

Κεφ. 48. Τὰ περὶ τοῦ ὄνόματος τοῦ Κυρίου τῶν Πνευμάτων ὡς μέσου σωτηρίας πρβλ. Α' Κορ. 6,11 «...ἀλλ' ἐδικαιώθητε ἐν τῷ δινδύματι τοῦ κυρίου Ἰ.Χ.», καὶ Πράξ. 4,12 «οὐδὲ γάρ ὄνομα ἔτερον ἔστιν... ἐν τῷ δεῖ σωθῆναι ἡμᾶς». — Τὴν παράδοσιν τῶν ἀσεβῶν εἰς τὰς βασάνους ἐνώπιον τῶν ἀγίων πρβλ. πρὸς Ἀποκ. 14,9·10 «...καὶ βασανισθήσεται ἐν πυρὶ καὶ θεῖῳ ἐνώπιον τῶν ἀγίων ἀγίων».

Κεφ. 49. Τὴν ἐν στίχ. 4 ἔκφρασιν «διότι εἶναι δὲ Ἐκλεκτὸς... κατὰ τὴν εὐδοκίαν αὐτοῦ» πρβλ. πρὸς Ἐφεσ. 1,9 «...κατὰ τὴν εὐδοκίαν αὐτοῦ...».

Κεφ. 51. Τὸν στίχ. 1 πρβλ. πρὸς Ἀποκ. 20,13 «...δὲ θάνατος καὶ δὲ Ἄδης ἔδωκαν τοὺς νεκρούς τοὺς ἐν αὐτοῖς...». Τὴν ἐν στίχ. 2 φράσιν «...διότι ἐπλησίασεν ἡ ἡμέρα τῆς σωτηρίας αὐτῶν» πρβλ. Λουκ. 21,8 «διότι ἐγγίζει ἡ ἀπολύτρωσις ὑμῶν».

Κεφ. 54. Οἱ ἐν στίχ. 4 ἀγγελος τῆς εἰρήνης, ποὺ συνοδεύει τὸν Ἐνώχ, ἀπαντᾶται συχνάκις ἐν ταῖς Διαθήκαις τῶν XII Πατριαρχῶν. Βλ. ἴδια σημείωσιν ἐν Διαθ. Δάν 6,6. «Οἱ σ. ἐκ τῆς κοιλάδος, ὅπου ἐτοιμάζονται οἱ κολασμοὶ διὰ τοὺς βασιλεῖς καὶ ἰσχυροὺς ἔρχεται εἰς τὴν γέενναν, ὅπου ὑππονται οἱ πεπτωκότες ἀγγελοι καὶ οἱ βασιλεῖς. Πεπτωκότες ἀγγελοι καὶ βασιλεῖς, ἢ ἀνθρώποι ἐν τῇ κρίσει μηνυμούνται δόμοι καὶ ἐν Ἡσ. 24,21·22 καὶ Ματθ. 25,41—Ἐν στίχ. 6 ἡ ἐνοχὴ τῶν Ἑγρηγόρων συνιστάται εἰς τὸ διὰ ὑπετάγησαν εἰς τὸν Σατανᾶν. Οὕτος, κατὰ τὸν στίχ. 2, πρέπει νὰ εἶναι δὲ Ἀζαζέλ, ἢ δὲ μηνυμούμενή κρίσις πρέπει νὰ εἶναι ἡ ἐν κεφ. 10-15.—Τὴν ἔκφρασιν «...καὶ παρεπλάνησαν τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς» πρβλ. Ἀποκ. 13,14 «...καὶ πλανᾷ τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς».

Κεφ. 58. Τὴν ἐν στίχ. 5 ἔκφρασιν «τὸ σκότος παρῆλθεν» πρβλ. Α' Ἰωάν. 2,8 «ἡ σκοτία παρῆλθεν».

Κεφ. 61. Τὰ ἐν στίχ. 3-5 μέτρα καὶ σχοινία συμβολίζουν τὴν κοινωνίαν τῶν ἀγίων, ζώντων καὶ κεκοιμημένων, μετὰ τοῦ Κυρίου τῶν Πλευμάτων. Πρβλ. τὴν μέτρησιν τοῦ Ναοῦ ἐν Ἀποκ. 11,1, καὶ τῆς Ἀγίας Πόλεως ἐν 21,15-17. Τοὺς ἐν στίχ. 10 μηνυμούμενους «ἀγγέλους τῆς δυνάμεως», «τῶν κυριοτήτων», καὶ τὰς λοιπὰς «δυνάμεις» πρβλ. πρὸς Β' Θεο. 1,7 «μετ' ἀγρέλων δυνάμεως αὐτοῦ». Ρωμ. 8,38 «...οὔτε ἀρχαὶ οὔτε ἀγγελοι... οὔτε δυνάμεις»· καθὼς καὶ Ἐφ. 1,2· Κολοσ. 1,16.—Ἐκ τῶν ἀρχαγγελικῶν δυνάμεων (πρβλ. 14, 11·18·20·7·71,7) τὰ Χερουβίμ εἶναι τὰ μυστηριώδη ἔκεινα πνευματικά δύντα, τὰ δποῖα ἀποκαλύπτουν ἢ ἀποκρύπτουν τὴν παρουσίαν τοῦ Θεοῦ. Τὰ Σεραφίμ, τὰ δποῖα ἐν τῇ Η.Π.Δ. δὲν ἀναφέρονται δόμοι μετὰ τῶν Χερουβίμ, ὑπηρετοῦν δέ πνεύματα πρὸ τοῦ προσώπου τοῦ Θεοῦ. Τὰ Οφανείμ (=Τροχοί) κατάγονται ἐκ τοῦ Ιεζεχ. 1,15, κατατάσσονται δὲ καὶ ἐν τῷ Ταλμούδ, δόμοι μετὰ τῶν προηγουμένων τάξεων.

Κεφ. 62. Τὰς ἐν στίχ. 4-5 ἔκφρασίες: «τὸτε ὡδῖνες θὰ ἔλθουν ἐπ' αὐτούς, ὅπως εἰς τὴν ὡδίνουσαν γυναικα» «...καὶ θὰ τρομοκρατηθοῦν ...καὶ πόνος... δταν ἔδουν ἔκεινον τὸν Υ.Α. καθήμενον ἐπὶ τοῦ Θρόνου τῆς δόξης τοῦ» πρβλ. πρὸς Α' Θεο. 5,3 «...ῶσπερ ἡ ὡδὶν τῇ γαστρὶ ἔχοσσῃ» καὶ Ἀποκ. 6,15-16 «καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς καὶ οἱ μεγιστᾶνες καὶ οἱ... ἀπὸ προσώπου τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ Θρόνου». Ἐπίστης πρβλ. Ματθ. 19,28 «ὅταν καθήσῃ ὁ Υ. τοῦ Α. ἐπὶ Θρόνου δόξης αὐτοῦ, καθήσεσθε καὶ αὐτοὶ ἐπὶ δώδεκα θρόνους...».—Τὰ ἐν στίχ. 14 περὶ τρώγειν, κοιμᾶσθαι καὶ ἐγείρεσθαι μετὰ τοῦ Υ. τοῦ Α. πρβλ. Ἀποκ. 3,20 «...εἰσελεύσομαι πρὸς αὐτὸν καὶ δειπνήσω μετ' αὐτοῦ».

Κεφ. 69. Εἰς τὰ περὶ ἀρρήτου ὄντοματος καὶ δρου δέχεται καὶ δὲ Kautzsch ὡς πιθανὴν τὴν ἐκ τῆς ἀριθμομαγέιας ἔξηγγησον καὶ παραπέμπει εἰς τοὺς Βαβυλωνιακοὺς «πίλωνας τῆς τύχης»—ἐν εἴδος φυλακτηρίων, τὰ δποῖα ἔξησφαλίζον εἰς τὸν φέροντα τὴν ἐπὶ τοῦ κόσμου κυριαρχίαν.—Τὴν ἔξαρσιν τοῦ ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ, ὡς κατόχου καὶ φύλακος ἐνταῦθα τοῦ ἀρρήτου ὄντοματος τοῦ «ὅρκου», εὑρίσκομεν μὲ διάφορον αἰτιολογικὸν εἰς ἀπαντα τὰ ἀπόκρυφα κείμενα. Βλ. π.χ. Πόλεμος... XVII, 6 ἔξ. «...καὶ θὰ ἀποστελῇ βοήθειαν αἰώνιον εἰς τὸν κλῆρον τῆς ἀπολύτρωσεώς του διὰ τῆς δυνάμεως Ἀγγέλου. Αὐτὸς (δ Θεὸς) ἐδόξασε τὴν ἔξουσίαν τοῦ Μιχαὴλ δι' αἰώνιου φωτὸς διὰ νὰ φωτίσῃ ἐν χαρῷ [τὸν οἰκον] τοῦ Ἰσραὴλ. Εἰρήνην καὶ εὐλογίαν εἰς τὸν κλῆρον τοῦ Θεοῦ (θά φέρῃ) ὥστε νὰ ἀνυψώσῃ μεταξὺ τῶν ἀγγέλων τὴν ἔξουσίαν τοῦ Μιχαὴλ καὶ τὴν κυριαρχίαν τοῦ Ἰσραὴλ ἐπὶ πάσης σαρκός...». Πρὸς τὰ ἐν στίχ. 22 «πνεύματα τῶν ὑδάτων καὶ τῶν ἀνέμων καὶ ὥλων τῶν ζεφύρων...» πρβλ. Ἀποκ. 7,1 «...ἀγγέλους κρατοῦντας τοὺς τέσσαρας ἀνέμους».—Οἱ στίχ. 26-29 ἀποτελοῦν τὸ τέλος τῆς τρίτης Παραβολῆς, πιθανῶς δὲ ἐπρεπε νὰ ἀκολουθοῦν τὰ κεφ. 63 ἡ 64, ἡ ἵσως τὸ 48,7α. Διὰ τὴν ἐν

στίχ. 26 ἀποκάλυψιν τοῦ δνόματος τοῦ Γ. τοῦ Α. πρβλ. Ἀποκ. 2,17 «...καὶ ἐπὶ τὴν ψῆφον δνομα καὶνδὸν γεγραμμένον, δὶ οὐδεὶς οἶδεν εἰμὴ δὲ λαμβάνων» 3,12 «...δὲ νικῶν... καὶ γράψω ἐπ' αὐτὸν τὸ δνομα τοῦ Θεοῦ μου καὶ τὸ δνομα τῆς πόλεως τοῦ Θεοῦ μου τῆς καινῆς Ἱερουσαλήμ..., καὶ τὸ δνομα μου τὸ καινόν». Η τοιαύτη ἀποκάλυψις τοῦ δνόματος τοῦ Γ. τοῦ Α. ἐν ταῖς Παραβολαῖς σημαίνει κατ' οὐσίαν φανέρωσιν πρὸ τῶν καταπλήκτων δημάτων τῶν βασιλέων, ἰσχυρῶν καὶ ἀμαρτωλῶν κ.τ.λ., ὅτι δὲ παντοδύναμος κριτής των εἰναι ἡ κοινότης τῶν εὐσεβῶν καὶ δικαίων, τὴν δόποιαν πειρεφρόνησαν καὶ κατεπάτησαν κατὰ τὸν παρόντα αἰῶνα. — 'Ο στίχ. 27 «ὁ Γ. τοῦ Α. ἐκάθισεν ἐπὶ τοῦ θρόνου τῆς δόξης του καὶ πᾶσα ἡ κρίσις παρεδόθη εἰς αὐτόν» (ὅχι «εἰς αὐτούς») ὡς ἐκ τυπογραφικοῦ λάθους ἔχει ἐν τῷ κειμένῳ) ἐνθυμίζει τὸ χωρίον Ἰωάν. 5,22 «...ἀλλὰ τὴν κρίσιν πᾶσαν παρέδωκεν τῷ Γίζῳ».

Κεφ. 70-71. Ἀμφότερα τὰ κεφ. ὅρχονται κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον. 'Ο Charles δρ-θῶς διαπιστώνει ὅτι τὰ κεφ. 70-71 ἀνήκουν εἰς τὰς Παραβολάς, δὲν εἰναι δημως δρθή ἡ ἀποψίς του ὅτι τὸ κεφ. 71 ἀποτελεῖται ἐκ δύο κεχωρισμένων δράματων (α. 1-4 β. 5-17) καὶ ὅτι προηγεῖται τοῦ κεφ. 70, τὸ δόποιον πράγματι διηγεῖται τὴν ἀνύψωσιν τοῦ «δνόματος» τοῦ Ἐνώχ εἰς ἑκεῖνον τὸν Γ. τοῦ Α. καὶ εἰς τὸν Κύριον τῶν Πνευμάτων, καὶ τὴν ἔξαφάνισιν τοῦ «δνόματός» του (δηλ. τοῦ προσώπου του ἐκ τοῦ μέσου τῶν ἀνθρώπων). Νομίζουμεν ὅτι δ Charles παραγνωρίζει τὸν σκοπὸν τοῦ κεφ. 71, τὸ δόποιον καὶ ἡμᾶς κλείει πράγματι τὸ βιβλίον τῶν παραβολῶν ἐπισημαῖνον ὅτι πάντες δσοι μημηθοῦν τὴν δικαιοισύνην τοῦ Ἐνώχ θὰ ἔχουν τὴν ίδιαν μὲ αὐτὸν τύχην. Τὰ δύο δῆθεν δράματα περὶ δν δμιλεῖ δ Charles εἶναι ἐν τῇ πραγματικότητι ἐν: δ 'Ἐνώχ ἐκ τοῦ τόπου τῶν προπα-τρόρων καὶ δικαίων εἰς δν μετέστη (πρβλ. Ἐθρ. 11,5) ἀνέρχεται κατὰ τὸ πνεῦμα εἰς τοὺς οὐρανούς. 'Ο Μιχαὴλ τὸν συνοδεύει καὶ δεικνύει εἰς αὐτὸν «ὅλα τὰ μυστικά τῆς εὐσπαγγίνας καὶ τῆς δικαιοισύνης» καὶ «τὰ μυστικά τῶν ἄκρων τῶν οὐρανῶν». Μετὰ ταῦτα ἀνύψωσεν δ Μιχαὴλ τὸ «πνεῦμα» τοῦ Ἐνώχ μέχρι «τοῦ οὐρανοῦ τῶν οὐρανῶν», ἔκει δὲ θεᾶται οὗτος τὸν ίδιον τὸν Θεόν. 'Ο 'Ἐνώχ ρίπτει κατὰ γῆς τὸ πρόσωπον καὶ προσεύχεται. Οἱ λόγοι τῆς δοξολογίας του εὐαρεστοῦν τὸν Θεόν. Διὰ τοῦτο δ Μιχαὴλ, ἀπὸ μέρους τοῦ Θεοῦ πάντοτε τὸν πλησιάζει καὶ τὸν προσφωνεῖ: «Σὺ εἶσαι δ Γ. τοῦ Α., δ γεν-νηθεὶς διὰ δικαιοισύνην· δικαιοισύνη κατοικεῖ ἐπὶ σὲ καὶ ἡ δικαιοισύνη τοῦ Παλαιοῦ τῶν Ἡμε-ρῶν δὲν σὲ ἐγκαταλείπει». Εἶναι φανερὸν ὅτι εἰς τὸ κείμενον τοῦτο δ 'Ἐνώχ προσφωνεῖται ὡς Γ. τοῦ Α. "Οθεν ἐγεννήθη εἰς πολλοὺς τὸ ἐρώτημα μήπως ἐν ὅλῳ τῷ βιβλίῳ τῶν Παρα-βολῶν δὲν εἶναι ἀλλος τις δ Γ. τοῦ Α. εἰμὴ δ 'Ἐνώχ. Κατὰ τὸν Ludin Jansen π.χ., δ δόποιος θεωρεῖ τὸ βιβλίον τοῦ Ἐνώχ ὡς ἀφήγησιν περὶ τῆς τύχης τοῦ ἡρωος τούτου, ἀσφαλῶς δ 'Ἐνώχ εἶναι δ Γ. τοῦ Α. Καὶ δι' ἀλλούς ἐρευνητάς, οἰαιδήποτε παραστάσεις ἐκ τοῦ Παρασιμοῦ καὶ ἀν κρύπτωνται ὅπισθεν τῶν εἰκόνων καὶ δρῶν τοῦ βιβλίου, δ 'Ἐνώχ εἶναι δ Γ. τοῦ Α. Μετὰ παραλλαγῶν ὡς πρὸς τοῦτο ἡ ἔκεινο τὸ ἐκ τοῦ Παρασιμοῦ ὑπόβαθρον ἔξηγοιν τὸ κει-μενον δ E. Sjöberg καὶ δ R. Otto εἰς τὰς εἰδικὰς ἐπὶ τοῦ θέματος μελέτας των. Διὰ τὰς ἀπο-πειρας ἀλλης ἔξηγήσεως βλ. παρὰ Charles καὶ τῇ ἡμετέρᾳ μελέτῃ 'Ἐνώχ..., σελ. 97-101. 'Ἐν δλίγοις πιστεύομεν ὅτι θὰ ἡδύνατο τις εἰς τὸ θέμα τοῦτο νὰ δεχθῇ τὰ ἔξης: (1) 'Εφ' ὅσον δὲν ἐπενεχθῇ οἰαδήποτε μεταβολὴ εἰς τὸ κείμενον, δ 'Ἐνώχ καὶ δρ ἀλλος τις προσφωνεῖται ὡς Γ. τοῦ Α. Δὲ πρόκειται δημως περὶ τοῦ Ἐνώχ ὡς Γ. τοῦ Α. ἐν ταῖς Παραβολαῖς εἰς τὸ σύνολόν των. Δὲν ἔχει δηλ. τὸ βιβλίον χαρακτῆρα πνευματοκρατικὸν καὶ ἀτομοκρατικὸν μὲ τὴν φιλοσοφικὴν ἔννοιαν καὶ δη μὲ τὴν ἔννοιαν τοῦ Παρασιμοῦ. Πανταχοῦ εἶναι παροῦσα καὶ προσδιοιρίζει τὴν ἔννοιαν τῶν πάντων ἡ συγκεκριμένη ἐν τῇ ἴστορᾳ τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ κατάστασις. Η κοινότης τῶν δικαίων, ἡ δωκαομένη ὑπὸ τῶν βασιλέων καὶ ἰσχυρῶν, καὶ ταλαιπωρουμένη ὑπὸ τῶν ἀποστατῶν, ἀποτελεῖ τὸ οὐσιαστικὸν ὑπόβαθρον τοῦ βιβλίου. 'Ο Θεὸς τῆς δικαιοισύνης καὶ διὰ τὴν δικαιοισύνην ταύτην ἐν τῇ ἴστορᾳ τοῦ κόσμου ἀγωνίζομένη καὶ σκληρῶς δοκιμαζομένη κοινότης τῶν δικαίων ἀποτελεῖ τὸ ὑπόβαθρον τοῦ ἔργου. 'Η ἔννοια τοῦ κεφ. 71 εἶναι δτι οἱ ἀκολουθοῦντες τὴν δδὸν τῆς δικαιοισύνης τοῦ 'Ἐνώχ

Θὰ ἔχουν τὴν αὐτὴν τύχην, δηλ. τῆς εἰρήνης (Shalom) τοῦ μέλλοντος αἰῶνος μετὰ τῶν λοιπῶν δικαίων καὶ προπατόρων καὶ μετὰ τοῦ Ἐνώχ. Κανονικῶς τὸ ἐν κεφ. 71 ἐπονται τῆς ἐν κεφ. 70 μεταστάσεως τοῦ Ἐνώχ, ἀφοῦ ἡ μετάστασις αὕτη προβάλλει τὴν «δικαιουσύνην» τοῦ Ἐνώχ εἰς τὴν ἀγωνιζομένην κοινότητα τῶν δικαίων ὡς παράδειγμα ἀνταποδόσεως καὶ ἀμοιβῆς. «Οἱ Ἐνώχ εἶναι διαφορήτες καὶ ὑποφήτης τῶν δικαίων, ἀπὸ διωρισμένων δὲ ἀπόθεψεων καὶ τὸ πρότυπόν των. Πάλιν δηλ. καὶ ἐδὴ ἔχομεν ἐν εἰδος «συσλογικῆς προσωπικότητος» (corporate personality). (2) Καὶ εἰς ἀλλας προσωπικότητας ὡς δὲ «Ἐσδρας καὶ δι Βαρούχ ἀποδίδονται ἰδιότητες οἵτινες εἰς τὸν Ἐνώχ (4 «Ἐσδρ. 14,6· 49· Βαρούχ 13,3·25·1· κεφ. 32· 34,1·76,2). Δύναται δηλ. νὰ γίνῃ λόγος περὶ ἐνός «τύπου», τὸν διόποιν χρησιμοποιοῦν γενικώτερον οἱ ἀποκαλυπτικοὶ συγγραφεῖς. (3) Οὐχὶ μόνον ἐν τῷ βιβλιῳ τῶν Παπαρβολῶν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ ἐπόμενα τμήματα τοῦ ἔργου γίνεται λόγος, καὶ μάλιστα εἰς τὰ τμήματα ταῦτα ἐκτενῆς λόγος περὶ τοῦ Μεσσιοῦ. Δὲν δυνάμεθα ὡς ἐκ τούτου νὰ ἀποφύγωμεν τὸν συσχετισμὸν Μεσσιοῦ—Γ. τοῦ Α.—Ἐνώχ—λαοῦ τῶν δικαίων. «Ὕπαρχε δηλ. εἰς τὴν χρήσιν τοῦ ὄρου Γ. τοῦ Α. μία ρευστότης. Σημαίνει: τὸν λαὸν τῶν ἀγίων τοῦ Ὑψιστοῦ, οἱ διόποιοι ἐν τοῖς ἐσχάτοις χρόνοις θὰ δικάσουν τοὺς βασιλεῖς καὶ ἴσχυρούς, κατὰ τὴν εἰλόνα τοῦ Δανιήλ, κεφ. 7. Σημαίνει τὸν Μεσσιανὸν ὡς ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ λαοῦ τῶν δικαίων. Σημαίνει ἐπίσης τὸν Ἐνώχ ὡς τύπου καὶ πρότυπον τῶν δικαίων.

Κεφ. 72-82. Τὸ Βιβλίον τῶν οὐρανῶν φωστήρων.

Θὰ περιορισθῶμεν καὶ ἐδῶ εἰς τὰς πλέον γενικάς παρατηρήσεις, αἱ ὅποῖαι ἀπαντοῦν καὶ εἰς τὸ κύριον ἔρωτημα περὶ τοῦ συκοποῦ καὶ τῆς λειτουργίας τῶν κεφ. τούτων ἐν τῇ οἰκονομίᾳ τοῦ Βιβλίου τοῦ Ἐνώχ ἐν τῷ συνόλῳ. Ἡ κλεὶς τῆς ἀπαντήσεως εἰς τὸ ἔρωτημα δίδεται ἐν κεφ. 81 ἑξ. Τὸ σημεῖον τοῦτο πρέπει νὰ προσέξῃ ὁ ἀναγνώστης. Τρία νομίζομεν ὅτι εἶναι βασικῶς τὰ leitmotifs τοῦ ἀστρονομικοῦ τυγάματος τοῦ βιβλίου τοῦ Ἐνώχ:

1) Είτε τὰ κείμενα τῆς Ν. Θαλάσσης ἔξαρτεται ἡ προσωπικότης τοῦ Διδασκάλου τῆς Δικαιοσύνης ὡς κατέχοντος τὸ μαστικὸν τῆς ἀληθοῦς ἐρμηνείας τοῦ Νόμου. Αὐτὸ δὲ εἶναι τὸ ἐσχατολογικόν του χάρισμα, ἡ ἐσχατολογική του, θὰ ἔλεγε τις, ἀποστολή. Εἰς τὴν περίπτωσιν δύμας τοῦ Ἐνώπιον ὃ τι ἔξαρτεται, προφανῶς ἔναντι τῆς ἀνατολικῆς καὶ τῆς ἐλληνικῆς· Ἐπιστήμης καὶ γνώσεως, εἶναι ἡ Ιουδαϊκὴ γνῶσις τῆς φύσεως ἡ ἀναποσπάστως πάντοτε συνδεδεμένη μετὰ τῆς γνώσεως τοῦ ἀληθοῦς νοήματος καὶ τέλους τῆς ἴστορίας. Οἱ Διδασκαλοὶ τῆς Δικαιοσύνης εἶναι ἀληθῆς ἐρμηνευτῆς τῶν Γραφῶν καὶ προφήτης, ἐνῷ δὲ Ἐνώπιον εἶναι ἐπιστήμων τῆς φύσεως, σοφοῖς δῆλ., καὶ προφήτης τοῦ μέλλοντος. Ως τὸ raison d' être δῆλ. ἐνδὲ τοιούτου τμήματος δέον νὰ θεωρηθῇ κατ' ἀρχὴν ἡ ἀληθῆς γνῶσις τοῦ Ἰουδαϊου περὶ τῆς φύσεως ἔναντι τῆς θεοποιούσης ταῦτην εἰδωλολατρικῆς ἐπιστήμης τῶν ἔθνων. Τοῦτο διατυπώνει δ. σ. σαφέστατα ἐν 80,7-8. «Ολόκληρος ἡ τάξις τῶν ἀστέρων θὰ ἀποκρυβῇ ἀπὸ τῶν ἀμφιτρωλῶν, καὶ αἱ σκέψεις ἑκείνων ἐπὶ τῆς γῆς θὰ πλανηθοῦν ἔξι αἰτίας αὐτῶν· θὰ ἀποστατήσουν ἔξι ὅλων τῶν ὁδῶν αὐτῶν, θὰ πλανηθοῦν καὶ θὰ ἐκλαβούν αὐτὰ δῶς θεούς. Τὰ κακὰ θὰ πολλαπλασιασθοῦν ἐπ' αὐτούς καὶ συμφοραὶ θὰ ἔλθουν ἐπ' αὐτούς, ὥστε νὰ ἀφανίσουν ὅλους». Κατὰ τὸν Ἐνώπιον ὑπάρχουν δώδεκα οὐράνιαι πύλαι ἀνταποκρινόμεναι εἰς τὰ 12 (βαθυλωνιακὰ) σημεῖα τοῦ ζωδιακοῦ, ἔξι δὲν 6 πρὸς Α., δὲν 6 δὲν 6 ζηλιος ἀνατέλλει, καὶ 6 πρὸς Δ., εἰς δὲν 6 ζηλιος δύει. Ἐκ τῶν πυλῶν τούτων δὲν ζηλιος διέρχεται καὶ κατέρχεται κατὰ τὴν διάρκειαν ἐνδὲ μηνὸς καὶ μάλιστα δἰς τοῦ ἔτους: ἀπὸ τῆς τετάρτης μέχρι τῆς ἔκτης πύλης (Μάρτιος ἔως Μάρτιος) καὶ ἀπὸ τῆς ἔκτης μέχρι τῆς τετάρτης (Ιούνιος ἔως Αὔγουστος), ήτοι ἀπὸ τὸν χρόνον τῆς ἀνοικείως μέχρις ἔκεινον τοῦ φιλιοπάρου, καθ' δὲν ἡμέρα καὶ νύκτα εἶναι ἵσαι, καὶ ἀπὸ τῆς τρίτης πύλης μέχρι τῆς πρώτης (Σεπτ. ἔως Νοέμβριος) καὶ ἀπὸ τῆς πρώτης ἔως τῆς τρίτης (Δεκ. ἔως Φεβρ.). ἀπὸ τοῦ φιλιοπάρου μέχρι τῆς ἀνοικείως. «Οταν δὲν ζηλιος διαγράφῃ ήμικύκλιον, ἔχομεν ιστότητα ἡμέρας καὶ νυκτός. «Οταν δὲν διαγράφῃ μεγαλύτερα ἡ μικρότερα τέξει, τότε ἔχομεν αὐξομειώσεις τῆς ἡμέρας ἡ τῆς νυκτός. Τὰ 18 μέρη ἐν 72,10 ἔξι. ἔχαστῶνται ἐκ τῶν 6 πυλώνων. Καθὼς δῆλ., δὲν ζηλιος διέρχεται διὰ τῶν πυλώνων

4-5-6-3-2 καὶ 1, ἡ ἡμέρα προσθέτει εἰς ἔαυτὴν ἐν μέρος, συνολικῶς δὲ ἔξι μέρη.¹ Η μακροτέρα ἡμέρα (ἐν τῷ 6 πυλῶνι) ἀποτελεῖται ἐκ 12 μερῶν (6-†-6), ἡ δὲ μικροτέρα νῦν ἔξι 6 μερῶν. "Αν καὶ γνωρίζῃ ὅτι τὸ ἡλιακὸν ἔτος ἀποτελεῖται ἐκ 365 $\frac{1}{4}$ ἡμερῶν, τὸ ὑπολογίζει εἰς 364 ἡμέρας δηλ. εἰς 52 σαββατιαίας ἡμέρας! Τοιουτοτρόπως ὑπολογίζει 8 μῆνας τῶν 30 ἡμερῶν καὶ τέσσαρας τῶν 31 ἡμερῶν, τῶν τεσσάρων τούτων ἐπὶ πλέον ἡμερῶν διφεύλομένων εἰς («τὰ σημεῖα») τοῦ ἥλιου δηλ. εἰς τὰς ἴσημερίας. 'Ο Charles σημειώνει ὅτι ἡ τοιαύτη εἰς 18 μέρη διαιρεῖται τοῦ 24ώρου ἀρμόδιει εἰς τὴν βρέτον 'Ασίαν τοῦ γεωγραφικοῦ πλάτους τῶν 49°.

Τὸν σεληνιακὸν μῆνα, ἔξι δὲλλου, ὑπολογίζει ὁ σ. εἰς 30 καὶ 29 ἡμέρας, ἡ ἐναλλακτικῶς, καὶ διαιρεῖ εἰς δύο μέρη: κατὰ τὸ πρῶτον ἡ σελήνη μεγαλώνει ἀπὸ τῆς νέας σελήνης μέχρι τῆς πανσελήνου εἰς 14 ἡμέρας, ὅταν ὁ μῆν εἶναι τῶν 29 ἡμερῶν, καὶ εἰς 15 ἡμέρας, ὅταν ὁ μῆν εἶναι τῶν 30 ἡμερῶν. Κατὰ τὸ δεύτερον μέρος ἡ σελήνη πάντοτε ἐλαττοῦται εἰς 15 ἡμέρας. Καὶ ἡ σελήνη διαιρεῖται εἰς 14 μέρη, καὶ κάθε ἡμισέληνος εἰς 7 μέρη. Τὸ γιόμισμα τοῦ φεγγαριοῦ διφεύλεται εἰς τὸ διαδοχικὸν ἄναμμα ἐκάστου ἐκ τῶν 14 μερῶν. Καθὼς σημειοῦ ὁ Charles, ἐν 74,5-6 ἡ περιόδος ἀπὸ νέας σελήνης μέχρι πανσελήνου ὑπολογίζεται εἰς 14 ἡμέρας, ἐνῷ ἐν στίχ. 7 εἰς 15 ἡμέρας.

2) Η διπλὴ ἰδιότης τοῦ Ἐνώχ ὡς ἐπιστήμονος καὶ «προφήτου» τῶν δικαίων ἀπαιτεῖ, ὥστε ἐκάστη ἐκ τῶν ἰδιοτήτων τούτων νὰ μὴ εἶναι νοητὴ ἀνευ τῆς ἑτέρας. 'Απλὴ γνῶσις ἀνευ τοῦ προφητικοῦ πνεύματος τοῦ Θεοῦ εἶναι διὰ τὸν Ιουδαῖον σατανικὴ γνῶσις. 'Εξ δὲλλου ἡ διὰ τῆς τοιαύτης ἐπιστήμης μύησις εἰς τὴν τάξιν τῆς φύσεως ὀδηγεῖ ἀναποφεύκτως εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι καὶ ἐν τῇ ἴστορίᾳ κυριαρχεῖ ὁ Θεός, ὅπως καὶ ἐν τῇ φύσει. Εἰς τοὺς ἀμφιβάλλοντας νῦν, τοῦτο θέλει ἀποδειχθῆναι κατὰ τοὺς ἐσχάτους καιρούς. 'Ο νόμος τῆς θελας δικαιοισύνης θὰ ἴσχύσῃ ἐν τῇ ἴστορίᾳ ὡς οἱ λοιποὶ νόμοι τοῦ Θεοῦ ἴσχύουν ἐν τῇ φύσει. Οἱ ἀπλοϊκώτεροι ἀναγνῶσται τοῦ ἔργου διδηγούντων κατὰ τρόπον ἀπλοῦν εἰς τὸν συλλογισμόν, καθ' ὃν, ἀφοῦ ὁ Ἐνώχ γνωρίζει τόσον πολλὰ διὰ τὴν φύσιν, ἀσφαλῶς γνωρίζει τὴν ἀλήθειαν καὶ περὶ τῆς ἴστορίας.

3) 'Ο σ. ἔχει καὶ ἕνα ἐπὶ μέρους λόγον διὰ νὰ ἀσχοληθῆται μὲ τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην. Πρόκειται περὶ τῆς ἀστρονομικῆς, τῆς ἐκ τοῦ Θεοῦ δηλ. ὑποστηρίζεως τοῦ ἡλιακοῦ ἡμερολογίου, τὸ όποιον ἀκολουθεῖται ὑπὸ τῆς κοινότητος τῶν δικαίων, ἔναντι τοῦ σεληνιακοῦ, τὸ όποιον ἴσχυει διὰ τοὺς ἔχθρούς τῆς κοινότητος. Τὸ θέμα τοῦτο τοῦ ἡμερολογίου εἴδομεν ὅτι ἀπασχολεῖ καὶ τὸν συγγραφέα τῶν Ἰωβηλαίων δι' ὅλου τοῦ ἔργου του. Τὰ κείμενα αὐτὰ προέρχονται ἐκ τῶν αὐτῶν κύκλων, ἔξι ἐπόψεως τοῦ ἡμερολογίου, ἔξι δὲν καὶ τὰ κείμενα τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης ('Ἐγχ. Πειθ. I,14-15· X,1 ἔξ.: Δαμάσκ. Κωδ. III,14 ἔξ.: X,15 ἔξ.: XVI, 2-4· 'Τμονοι VIII,21 ἔξ.: Πόλεμος 2,1 ἔξ.: X,15 ἔξ.: XVI,13 ἔξ.). 'Ἐν τῷ σχολιασμῷ τοῦ βιβλίου τῶν Ἰωβηλαίων διευκρινίσθη ποία ἦτο ἡ σημασία τοῦ ἔօρτασμοῦ τῶν διαφόρων ἔօρτῶν καὶ μάλιστα τοῦ Σαββάτου ὑπὸ τῶν εὐσεβῶν 'Ιουδαίων κατὰ τὸν ἀκριβῆ αὐτῶν χρόνον. 'Η ἀποδοχὴ σχετικότητός τινος εἰς τὸν καθορισμὸν τῶν ἔօρτῶν ἐσήμανε διὰ τοὺς εὐσεβεῖς τούτους ἀποδοχὴν σχετικοκρατίας εἰς τὴν καθόλου φυσικὴν καὶ θυμικὴν νομοτέλειαν. 'Η φύσις διὰ τὸν Ιουδαῖον, ὡς καὶ προηγουμένως ἐσημειώθη, συνηγορεῖ καὶ περὶ τῆς δικαιοισύνης τοῦ Θεοῦ, ἡ δικαιοισύνη δὲ αὐτῇ τοῦ Θεοῦ ἐκφράζεται καὶ ἔξαγγέλλεται εἰς τὸ τελετουργικόν. 'Η τοιαύτη σύνδεσις φύσεως καὶ ἴστορίας καθίστα διὰ τοὺς Ιουδαίους ἐκείνους εὐσεβεῖς ἀναπόφευκτον τὸν ἀκριβῆ καθορισμὸν τῶν ἡμερῶν καὶ τῶν ἔօρτῶν. Διὰ τοὺς ἀπλοϊκώτερους μάλιστα ἀναγνώστας τοῦ βιβλίου ἡ γνῶσις καὶ ἡ ἐπιστήμη τοῦ Ἐνώχ ἔγγυαται διὰ τὴν ὁρθότητα τοῦ ἡλιακοῦ ἡμερολογίου.

Τὰ κεφ. 81-82, ὡς ἐν ἀρχῇ ὑπεδειχθη, ἐκφράζουν τοὺς κυρίους στόχους τοῦ σ. ἐν τῷ ἀστρονομικῷ τμήματι. Τὰ περὶ οὐρανίων πλακῶν ἐν κεφ. 81 παρουσιάζουν τὴν ἀσφάλειαν καὶ βεβαιότητα τῶν περὶ ἐσχάτων τῶν δικαίων «Παραβολῶν» τοῦ Ἐνώχ. 'Ἐν στίχ. 6 ἔχομεν μίαν διληγη ἔκδοσιν τῆς περὶ μεταστάσεως τοῦ Ἐνώχ παραδόσεως. 'Ἐν ἔτος πρὸ αὐτῆς

οὗτος θὰ καταστῇ δικήρυξ τῆς «δικαιοσύνης», ώς ἀνέγνωσε ταύτην ἐπὶ τῶν οὐρανίων πλακῶν, περὶ ὧν τόσος λόγος γίνεται εἰς τὰ Ἰωβηλαῖα. Περαιτέρω, ἐν κεφ. 82, ἐπὶ τῶν αὐτῶν πλακῶν στηριζόμενος, προσφέρει ἐν συντομίᾳ τὴν σοφίαν του περὶ τοῦ δρθίου ἡλιακοῦ ἡμερολογίου τῶν 364 ἡμερῶν. Εἰς τὸ ἔργον τοῦτο τῆς φύσεως ἐποπτεύουν αὐτηρῶς οἱ «ἀρχοντες», ἀγγεικαὶ δηλ. δυνάμεις καὶ ἔξοχτητες. Πιεζόμενος δὲ Ιουδαῖος εὑσεβῆς ἀπὸ τὴν εἰδωλολατρικὴν φιλοσοφικὴν ἀντίτληψιν περὶ ἐνθέου σύμπαντος ἀναπτύσσει τὴν μονοθεῖαν τῆς Π. Διαθήκης ἀποδεχόμενος τὴν σύνδεσιν τῆς φύσεως καὶ τῶν φυσικῶν φαινομένων δι’ ἐποπτῶν ἀγγέλων, ὅπως δὲ Φίλων, ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τελῶν τῆς Στοᾶς συνέδεσε Θεὸν καὶ φύσιν διὰ τοῦ Λόγου ἢ τῶν Λόγων. Τοιουτορόπως, ἔναντι τῆς ἀνατολικῆς καὶ ἐλληνικῆς φιλοσοφίας, τονίζει τὴν ὑπερβατικότητα τοῦ Θεοῦ τῆς Π.Δ. ἀφ’ ἐνός, παραδέχεται δὲ ἀφ’ ἐτέρου τὴν διὰ Πνευμάτων ἢ ἀγγέλων, δηλ. τὴν ἔμμεσον, μετὰ τῆς φύσεως σχέσιν τοῦ Θεοῦ.

Κεφ. 83-90. Δύο Ενύπνια περὶ τῆς ιστορίας τοῦ κόσμου.

Ἐν τῷ πρώτῳ ἐνυπνίῳ ἀξιοσημείωτοι τυγχάνουν αἱ ἰδέαι περὶ «καταλέμματος» ἐπὶ τῆς γῆς μετὰ τὸν Κατακλυσμὸν (83,8), καθὼς καὶ τὰ περὶ δικαιώσεως τοῦ Νῶε χάρις εἰς τὰς προσευχάς τοῦ Ἐνώχ (84,5-6).

Ἐν τῷ δευτέρῳ ἐνυπνίῳ, κατὰ τρόπον μᾶλλον πεζόν, ποὺ προδίδει ἀπομίμησιν διὰ τῶν εἰκόνων περὶ ταύρων καὶ βιῶν μαύρων ἢ λευκῶν, καθὼς καὶ ἄλλων ζώων καὶ δὴ προβάτων, δ. σ. σκιαγραφεῖ τὴν ἴστορίαν τοῦ κόσμου μέχρι τῆς μεσσιανικῆς βασιλείας. Ἡ ἀλλαγὴ τῶν ζώων ἐν τῷ εἰκονισμῷ τοῦ ἐκλεκτοῦ λαοῦ τῆς Π.Δ. σχετίζεται μὲ τὴν ἀποφύν τοῦ σ. περὶ καταπτώσεως τῶν προπατόρων εἰς δύναμιν καὶ πίστιν. Ἡ ἡθικὴ κατάπτωσις συνεπιφέρει τὴν φυσικὴν ἢ σωματικὴν. ‘Ολόκληρος ἡ ἀρχήγησις τοῦ σ. στηρίζεται εἰς τὸ vaticinium ex eventu. Ἀφοῦ ὅστε διπροπάτωρ Ἐνώχ εἶδεν ἐν ἐνυπνίῳ ἀπεδείχθησαν ἀληθῆ μέχρι τῆς ἐποχῆς τῶν ἀναγνωστῶν τοῦ βιβλίου, τὸ αὐτὸ δὲ συμβῆ καὶ διὰ τὰς προρρήσεις καὶ προφητικὰς περιγραφὰς περὶ τοῦ μέλλοντος. — ‘Ως πρὸς τὰ ἐπὶ μέρους παρατηρητέα τὰ ἔξης: ‘Ἡ πρὸ τοῦ γάμου τοῦ Ἐνώχ ἐν ἐνυπνίῳ συμβολικὴ ὑπὲρ τῆς ἴστορίας τοῦ κόσμου ἐν 85,3 δὲν ὑπανιστεῖται τι τὸ δικητικόν, ἀφοῦ, μετὰ τὸν γάμον του, δὲ Ἐνώχ μετέστη σωματικῶς εἰς τὸν τόπον τῶν δικαιῶν.’—Ἐν 86,1 «...καὶ ἵδοι ἀστήρ ἐπεσεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ...» πρβλ. πρὸς Ἀποκ. 9,1 «...καὶ εἶδον ἀστέρα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεπτωκότα εἰς τὴν γῆν». Τὰ περὶ τοῦ μεγέθους τῶν «κρυφῶν μελῶν» τῶν πεπτωκότων ἀγγέλων ἐν 86,3 καὶ 90,21 μυκτηρίζουν πᾶσαν περὶ διαρχίας ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ Ἐνώχ ὑπονοιαν. — ‘Ἐν 89,1 δὲ Νῶε κατασκευάζει δὲ ἐαυτὸν τὴν κιβωτόν, ἐνῷ ἀλλαχοῦ 67,2 αὐτὴ κατασκευάζεται ὑπὸ τῶν ἀγγέλων.’—Ἐν 89,22 ἡ παράστασις τοῦ Μωϋσέως ὡς Κύριον τῶν προβάτων, ὡς ἀρχηγοῦ των μὲν πρόσωπον λάμπον, ἔνδοξον καὶ φοβερὸν εἰς τὴν θέαν, ἔχει ἐνδιαφέρον τυπολογικὸν διὰ τὴν εἰκόνα τοῦ Ἰησοῦ ὡς ποιμένος τῶν προβάτων ἐν Ἰωάνν. 10,11 ἔξ. — Τὰ ἐν 89,51 ἔξ. περὶ ἀποστολῆς τῶν προφητῶν εἰς τὰ δύο Βασίλεια τοῦ Ἰσραὴλ καὶ Ιούδα, τὰ περὶ τῆς ὑπὲρ τῶν ἀντῶν ἐγκαταλείψεως τοῦ οἴκου των καὶ τοῦ πύργου αὐτοῦ καὶ παραδόσεως αὐτῶν εἰς χεῖρας τῶν λεντῶν (στίχ. 56 καὶ 66) πρβλ. πρὸς Ψευδοβαρνάβαν 16,4 «λέγει γάρ ἡ γραφὴ· καὶ ἔσται ἐπ’ ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν καὶ παραδώσει Κύριος τὰ πρόβατα τῆς νομῆς καὶ τὴν μάνδραν καὶ τὸν πύργον αὐτῶν εἰς καταφθοράν». — ‘Ἐν 89,59 ἔξ. ἔχομεν τὰ περὶ κηδεμονίας τῶν προβάτων ὑπὸ 70 ποιμένων. Δὲν εἶναι σαφὲς περὶ τίνος ἀκριβῶς πρόκειται. Μέχρι τῆς ἐλληνικῆς ἐν Παλαιστίνῃ κυριαρχίας 35 Ποιμένες ἐποίμαναν τὰ πρόβατα. Ἀπὸ τοῦ Ἀλεξανδροῦ μέχρι τῆς Μακκαβαϊκῆς ἔξεγέρσεως ἐποίμαναν ἔτεροι 28 Ποιμένες. Ἀλλ’ οἱ ὑπολειπόμενοι 12 ἔκαμαν πολὺ μεγαλυτέραν καταστροφὴν ἢ ὅλοι δύμοι οἱ προηγούμενοι Ποιμένες (90,17). Οἱ 70 οὗτοι Ποιμένες καταδικάζονται μετὰ τῶν «ἀστέρων» εἰς τὴν ζβύσσον τοῦ πυρός! Διάφοροι ἐρμηνεῖαι ἔχουν δοθῆ περὶ τῶν Ποιμένων τούτων: ‘Ο Charles πιστεύει ὅτι οὗτοι εἶναι εἰδωλολάτραι βασιλεῖς, ἢ καλύτερον τὰ οὐράνια ἀντίτυπά των, δηλ. οἱ ἀποδυναμωμένοι εἰδωλολατρικοὶ θεοὶ (Ψαλμ. 58 καὶ 82).’ Οἱ ἄριθμοί των ἀποτελεῖ ἐπέκτασιν τῆς ἐννοίας τῶν 70 ἐτῶν τοῦ Ἰερεμίου καὶ τῶν 70 ἐβδομάδων

τοῦ Δανιήλ. Ἐπίσης δὲ Peter (ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 34· 38) δέχεται διτι πρόκειται περὶ midrash εἰς τὸ χωρίον Ἱερεμ. 25, 11-13. Εἰς τὰ 70 ἔτη τῆς θλίψεως καὶ τῆς ταπεινώσεως, ἀτινά θά προιηγηθοῦν τῆς βασιλείας τοῦ Κυρίου, διὰ τῆς Ἀποκαλύψεως τῶν Ἐβδομάδων, ἐν 93,1-10 διακρίνεται τὰς 70 δυναστείας τῶν ἔνων κυριάρχων. "Αλλοι τέλος ὡς δὲ Volz (ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 287) δέχονται τοὺς Ποιμένας ὡς δαίμονας ἀρχηγούς καὶ ἀντιπροσώπους τῶν 70 ἔθνῶν ποὺ περιβάλλουν τὸν Ἱεραήλ, ὅπως ἀκριβῶς ἐν Δανιήλ 10 δὲ Μιχαὴλ ἐμφανίζεται ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ Ἱεραήλ. Τὸ νόημα τῆς εἰκόνος εἶναι τὸ ἔξης· διτι ὁ Ἱεραὴλ ἔχασε τὴν πολιτικήν του αὐτονομίαν, ὑπῆκθη εἰς τὴν ἔξουσίαν τῶν εἰδωλολατρῶν κυριάρχων καὶ τῶν Θεῶν των μὲ τὴν ἔννοιαν, ὡς παρατηρεῖ ὁ Kautzsch, «cuius vegio eius religio». Ο μονοθεϊσμὸς τοῦ σ. ἐκφράζεται ἐν τῷ διτι οἱ θεοὶ αὐτοὶ τῶν ἔθνων εἶναι ὑπόλογοι εἰς τὸν «Ἅγιον Θεόν». "Οταν κατὰ τοὺς μεσσιανικοὺς χρόνους ἀποκατασταθῆ ἡ ἔθνικὴ ἀνεξαρτησία τοῦ Ἱεραὴλ, τότε δὲ Ἰαβέ μόνος θά εἶναι δὲ Ποιμὴν τοῦ λαοῦ του. "Η περίοδος τῆς κυριαρχίας τῶν ἔθνων ἐπὶ τοῦ Ἱεραὴλ χωρίζεται εἰς 4 τιμῆματα ἀνταποκρινόμενα εἰς τὴν παρ' ἀλλοις λαοῖς (ἀρχικὴν Βαθυλωνιακήν, ἡ τὴν περσικήν, καθ' ἣν μάλιστα συνδέονται ἐπίσης πρὸς ἐσχατολογικὰς προσδοκίας) παράστασιν περὶ 4 αἰώνων. Τὸ σχῆμα τῶν 4 μοναρχῶν, αἵτινες προηγοῦνται τῆς βασιλείας τῶν ἄγιων, υἱοθετεῖ καὶ δὲ Δανιήλ. Κατὰ τὸν ἡμέτερον σ. ἡ πρώτη περίοδος φύσαι μέχρι τοῦ Κύρου τὸ 536 π.Χ., ἡ δευτέρᾳ μέχρι τοῦ Ἀλεξάνδρου τὸ 332, ἡ τρίτη μέχρι περίπου τὸ 200 π.Χ. (ὅτε δὲ Παλαιοτὴν περιήλθεν ἀπὸ τοὺς Πτολεμαίους εἰς τοὺς Σελευκίδας), καὶ ἡ τετάρτη μέχρι τῆς ἐγκαθίδρυσεως τῆς μεσσιανικῆς βασιλείας. — 'Ἐν 90,6-12 περιγράφεται ἡ ἐμφάνισις καὶ ἀνάπτυξις τοῦ κινήματος τῶν Chasidim (= εὐσεβῶν) πρὸ τῆς Μακκαβαϊκῆς ἔξεγέρσεως καὶ ἔξ ἀντιθέσεως πρὸς τὰς ἀφομοιωτικὰς δυνάμεις τῶν Ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ ἐν Παλαιοτὴν κατὰ τὸν γ' ἔξ. αἱ. π.Χ. Βλ. Α' Μακκ. 2,42· 3,11 καὶ 'Ἐνώχ 90,9. Χαρακτηριστικαὶ τοῦ κινήματος τῶν εὐσεβῶν εἶναι αἱ διδασκαλίαι περὶ Κρίσεως, Βασιλείας τοῦ Μεσσίου καὶ Ἀναστάσεως ὑπὸ ταύτην ἡ ἐκείνη τὴν ἔννοιαν, καθὼς καὶ ἡ αὐστηρὴ κριτικὴ τῶν τελευτοργικῶν ἀνωμαλιῶν εἰς τὰς τελετὰς τοῦ Ιεροῦ (89,73). Διὰ τὸν σ. τῶν ἔνυπτίων ἡ παλινόρθωσις τῆς Θεοκρατίας καὶ ἡ προετοιμασία διὰ τὴν μεσσιανικὴν βασιλείαν συνδέονται πρὸς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἀγῶνος Μακκαβαϊού τινὸς ἡγέτου. Κατὰ τὸν Charles οὗτος εἶναι δὲ Ἰούδας Μακκαβαῖος· κατὰ τὸν Kautzsch πρόκειται εἴτε περὶ τοῦ Ἰούδα εἴτε περὶ τοῦ Ἰωάννου Ὑρκανοῦ. "Αν πρόκειται περὶ τοῦ Ἰούδα, τότε δὲ στίχ. 12 δηλοῖ τοὺς Σύρους γενικῶς, ἐνῷ δὲ εἶναι δὲ Ὑρκανός, ὑπαινίσσεται τὴν ἐκστρατείαν τοῦ Ἀντιόχου Σιδήτου, οἱ δὲ κόρακες τοῦ στίχ. 13 εἶναι ἵσως Ἀντίοχος δὲ Κυζικηνός.

"Η μνεία τοῦ Μεσσίου ἐν τῇ ἀλληγορικῇ ιστορίᾳ τοῦ κόσμου (κεφ. 90,37 ἔξ.) γίνεται ὡς ἐν παρόδῳ καὶ εἶναι ὅλως γενικῆς φύσεως. Μέχρι τῆς ἐποχῆς, καθ' ἣν οἱ chasidim εἴχον ἐμπιστούντην εἰς τὴν μακκαβαϊκὴν δυναστείαν, ἡ περὶ Μεσσίου ἀντίληψίς των ἐμφανίζεται ἀπλῶς ὡς τὸ ἀπαραίτητον ἐκ παραδόσεως decor τῶν ἐσχάτων καιρῶν, καὶ οὐδὲν πλέον. "Ο λαὸς τοῦ Θεοῦ, «τὰ πρόβατα», συγκεντρώνουν ὅλον τὸ ἐνδιαφέρον των. Εἰς αὐτὰ δίδεται τὸ «ξίφος» διὰ τὴν κατατρόπωσιν τῶν Ἐθνικῶν. "Οσον περιέργος καὶ δὲ φαίνεται ἡ τοιαύτη σύνδεσις τῆς τελικῆς Κρίσεως πρὸς τὴν ἐπανάστασιν τῶν Μακκαβαίων, δὲν πρέπει νὰ μᾶς ἔσειλη. Εἰς τὸ ἐσπαῖδον κείμενον τοῦ Πολέμου ἀπαντῶμεν παρομοίου χαρακτήρος ἀπόφεις. "Η τοιαύτη τοποθέτησις τῶν θρησκευτικῶν τούτων Ιουδαϊκῶν μερίδων ἔχει πολὺ ἐνδιαφέρον διὰ τὸν μελετητὴν τοῦ περιβάλλοντος τὴν K.Δ. Ιουδαϊκοῦ κόσμου, λόγῳ τοῦ συγκεκριμένου ιστορικοῦ περιεχομένου, τὸ δόποῖον περικλείουν ἢ ὑπαινίσσονται αἱ χρησιμοποιούμεναι ὑπ' αὐτῶν θεολογικαὶ ἔννοιαι. "Ο Μεσσίας ἐν τῇ ἀλληγορικῇ ιστορίᾳ τοῦ κόσμου δὲν διαδραματίζεται ίδια λίτερον ρόλον οὔτε ἐν τῷ κατὰ τῶν Ἐθνικῶν ἀγῶνι οὔτε κατὰ τὴν Κρίσιν. "Ἐν στίχ. 30 τὰ ἔθνη ἀποτίουν σεβασμὸν καὶ τιμὴν πρὸς τὰ πρόβατα καὶ αὐτὰ ἰκετεύουν καὶ αὐτὰ ὑπακούουν ἐν παντὶ, διπλῶς ἀκριβῶς ἐν στίχ. 37 τὰ θηρία τοῦ πεδίου καὶ τὰ πτηνά τοῦ δέρος φοβοῦνται καὶ ἰκετεύουν διαρκῶς τὸν λευκὸν ταῦρον μὲ τὰ μεγάλα κέρατα (δηλ. τὸν Μεσ-

σίαν). Ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεως τούτου (τὰ μεγάλα κέρατα συμβολίζουν τὴν δύναμίν του) τὰ πρόβατα μετατρέπονται εἰς λευκούς ταύρους, αὐξάνει δηλ. ἡ δύναμίς των καὶ ἐπανέρχονται εἰς τὴν μακαρίαν κατάστασιν τῶν προπατόρων, οἱ ὄποιοι συμβολικῶς ἐν ἀρχῇ τῆς ἀλληγορίας ἐμφανίζονται καὶ αὐτὸι ὡς λευκοὶ ταῦροι. Τὸ τέλος εἶναι ὅπως καὶ ἡ ἀρχή. Ὁ στίχ. 38 εἶναι σκοτεινός· δυναμάζει τὸν Μεσσίαν «λόγον». Τρεῖς ἔξηγήσεις τοῦ ὄρου τούτου ἔχουν προταθῆ: α) Πρόκειται περὶ χριστιανῆς παρεμβολῆς. Πῶς ὅμως μεταξύ ὅλων αὐτῶν τῶν συμβολικῶν ζώων ἐμφανίζεται αἴφνιδιας εἰς τὸ μέσον διαλόγου; β) Πρόκειται περὶ ἐσφαλμένης ἀναγνώσεως τοῦ ἑβρ. κειμένου ὑπὸ τοῦ Ἑλληνος μεταφραστοῦ. Τὸ ἀρχικὸν ἑβρ. κειμ. εἶχε τὴν λέξιν ταλεὶ, ὅπερ ὁ Ἑλλην μεταφρ. ἀνέγνωσεν ὡς milah, λόγῳ ὅμιλογραμμάτου, καὶ ἔγραψεν ἀδιστάκτως «ἀρρίον». Ἀλλὰ πᾶς διαλόγος τοῦ Μεσσίας ἀπὸ ταῦρος γίνεται ἀρνίον (ἀφοῦ μάλιστα αὐτὰ τὰ ἀρνία, οἱ δικαιοι, εἶχον μετατραπῆ εἰς ταύρους), τὸ δποῖον, σημειωθήτω, ἔγένετο μέγα ζῶν καὶ εἶχε μεγάλα μαῦρα κέρατα ἐπὶ τῆς κεφαλῆς του; γ) Κατ' ἄλλους, διαλόγος τοῦ Μεσσίας είνοντες, πράγματι, μετατρέπομενος εἰς πελώριον ἄγριον βοῦν. Τὸ ἀρχικὸν κείμενον εἶχε γεεπ, δπερ μὴ κατανογθὲν ὑπὸ τοῦ Ἑλληνος μεταφραστοῦ καὶ ἀποδοθὲν διὰ μεταγραμματισμοῦ ὡς «ρήμα», μετεφράσθη ὑπὸ τοῦ αἰθίοπος ὡς νὰ ἡτο «ρῆμα». Πρὸς τὴν τελευταῖαν ταύτην ἀπόψιν τοῦ Dillmann συντάσσεται καὶ ὁ Leon Gray ("Ενθ' Ἀνωτ., σελ. 34 ἑξ.). Ὁ ρόλος τοῦ Μεσσίου εἰς τὸ κείμενον τούτο εἶναι ἀσήμαντος. Καθὼς γράφει ὁ Volz, διαλόγος τοῦ Μεσσίας ἔδω εἶναι «εἰς primus inter pares, εἰς ἴστραγηλίτης ὅπως καὶ οἱ λοιποὶ· δὲν εἶναι δικομίζων τὴν λύτρωσιν, ἀλλὰ μόνον διαστιλέντος, διὸ ποιός εἶναι ἀπλῶς ἀναγκαῖος καὶ αὐτονόητος εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ μέλλοντος αἰώνος» ("Ενθ' Ἀνωτ., σελ. 178). Οὐχὶ διάφορος παρουσιάζεται διὰ τοῦ Μεσσίου ἢ τῶν Δύο Μεσσιῶν εἰς τὰ κείμενα τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης ("Εγχ. Πειθ. IX, 11· Δαμ. Κωδ. XII, 23· XIV, 19· XIX, 10· XX, 1· 1QSa II, 12· 14· 20). Ἔσημειώθησαν ἀλλαχοῦ τὰ δέοντα περὶ τούτου. Φαίνεται ὅτι μετὰ τὴν πτῶσιν τῶν Μακκαβαίων καὶ τὴν ἀνοδὸν τῶν Ἡρωδῶν, κατὰ τὴν περίοδον δηλ. τῆς ρωμαϊκῆς κυριαρχίας (63 π.Χ. καὶ ἑξ.), ἐντονωτέρᾳ αὐτὴν τὴν φορὰν ἐπανήγιθεν ἡ προσδοκία ἐνὸς δαυιδικοῦ βασιλέως - Μεσσίου, ἀπλισμένου μετὰ ἰδιαιτέρων χαρισμάτων. Ἡ προσδοκία αὕτη παρουσιάζεται ὡς διάχυτος μεταξὺ τῶν Ἰουδαίων κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Κ. Διαθήκης. — Τὰ περὶ πυρίνης ἀβύσσου δηλ. τῆς Γεέννης ἐν 90,26 πρβλ. Ἀποκ. 20,13 «καὶ εἰ τις οὐχ εὐρέθη ἐν τῷ βιβλιῷ τῆς Ζωῆς γεγραμμένος ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός». Ωσαύτως, τὰ περὶ λευκῶν ἐνδυμάτων ἐν στίχ. 31 πρβλ. Ἀποκ. 3,5 «ὅν ικάνων οὔτως περιβαλεῖται ἐν ἱματίοις λευκοῖς».

Κεφ. 91-105. Τὸ Βιβλίον τῶν Παρακινέσεων.

Εἴτε δυνομάσωμεν τὸ τμῆμα τοῦτο τοῦ Ἐνδόχου «βιβλίου» εἴτε, ὡς θέλει τὸ Ἑλληνικὸν κείμενον ἐν 100,6 «λόγους ἐπιστολῆς», πρόκειται περὶ σειρᾶς παρανέσεων, ἀπευθυνομένων πρὸς τοὺς δικαιους διὰ τῆς περιγραφῆς εἴτε τῶν ἀναμενόντων αὐτοὺς ἐσχατολογικῶν ἀγαθῶν εἴτε τῶν ἀναμενουσῶν τοὺς ἀμαρτωλούς βασάνων. Φυσικά, δσα φοβερὰ καὶ τρομερὰ γράφονται περὶ τῆς τύχης τῶν ἀμαρτωλῶν δὲν ἀνεμένετο νὰ ἀναγνωσθοῦν παρ' αὐτῶν, πολὺ δὲ περισσότερον νὰ συντελέσουν εἰς τὴν μετάνοιάν των. Οἱ ταλαντισμοὶ τῶν πλουσίων καὶ ἀσεβῶν ἀποσκοποῦν εἰς τὸ νὰ ἐνισχύσουν τοὺς δικαιους ἐν τῷ δικαίῳ ἀγῶνι αὐτῶν. Πρβλ. παράλληλα φαινόμενα ἐν τῇ Κ.Δ.: π.χ. Λουκ. 6,20 ἑξ.. Ἰαχώβ. 4,13 ἑξ., καθὼς καὶ τινα σημεῖα τῆς Ἀποκαλύψεως τοῦ Ἰωάννου. «Ἄς προσέξῃ δὲ ἀναγνώστης ὅτι τὸ εἰδος τοῦτο τοῦ λόγου δὲν εἶναι χρηστομάθειά τις, προορίζομένη διὰ μίλων πνευματικὴν ἢ θρησκευτικὴν ἀριστοκρατίαν. Διὰ μέσου τῶν γραμμῶν τοῦ σ. ἀναδύεται τὸ πνεῦμα τοῦ σκληροῦ ἀγῶνος, τῆς πάλης μεταξύ δύο θρησκευτικῶν μερίδων. Διακρίνει τις σαφῶς τὴν συγκεκριμένην ἴστορικὴν κατάστασιν. Οἱ «δικαιοι», δηλ. συγκεκριμένη τις ὅμιλος ἀνθρώπων, μάχονται μὲ τὴν ψυχὴν εἰς τὸ στόμα, ὡς λέγομεν, ὑπὸ τὰ πλήγματα καὶ τὰς πιέσεις ἐτέρας συγκεκριμένης ἴστορικῆς ὅμιλος, τῶν ἀσεβῶν καὶ ἀδίκων. Οἱ ταλαντισμοὶ τῶν ἀσεβῶν, τὸ διάθημα

καλυπτόμενον «μυστήριον» περὶ ἀναστάσεως καὶ ἀποκαταστάσεως τῶν δικαίων, καθὼς καὶ ἡ ἀνατροπὴ τῶν ἀντιρρήσεων τῶν ἐπικουρείων ἀρνητῶν τῆς μετὰ θάνατον ἀνταποδόσεως, ἀποβιλέπουν εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ φρονήματος τῶν μαχομένων δικαίων. — Τὸ εἶδος τοῦτο τῆς παραινέσεως ἔχει ἐλάχιστα παράλληλα ἐν τῇ Κ.Δ., πλοῦτον ὅμως διλογίηρον παραλλήλων εἰς τὰ κείμενα τῆς Ν. Θαλάσσης. Εἰς πολλὰ σημεῖα ἔχει τις ἐκ τοῦ θέματος, τοῦ ὑφους καὶ τῆς γλώσσης τὴν ἐντύπωσιν ὅτι περὶ τῆς αὐτῆς μερίδος τῶν δικαίων πρόκειται εἰς ὅλα αὐτὰ τὰ κείμενα.

Κεφ. 92· 91,1-11· 18-19.

Ἐσχατολογία καὶ θυμιὴ συνδέονται ἀρρήκτως ὑπὸ τοῦ σ., καὶ δονομάζονται «διδασκαλία περὶ σοφίας». Ἡ Σοφία αὕτη ἔχει ταυτισθῆ πρὸς τὸν Νόμον καὶ τὴν ἀκριβῆ ἐρμηνείαν του, ίδιᾳ ἐν σχέσει πρὸς τὰ ἐσχατα. — Ἐν στίχ. 3 διδάσκεται ἡ ἀνάστασις. Ὁ θάνατος τοῦ δικαίου παρουσιάζεται ὡς ὑπνος. Πρβλ. τὴν δμοίαν χρῆσιν τοῦ «κοιμᾶσθαι» ἐν τῇ Κ.Δ.— Οἱ ἐν στίχ. 4 ὄροι «εὐθύτης», «ἀγαθότης», «δικαιοιούνη» κτλ., ὡς καὶ ἐκφράσεις «περιπατεῖν ἐν τῷ φωτὶ» κ.τ.λ. εὑρίσκονται εἰς δμοίαν συνάφειαν εἰς τὰ κείμενα τοῦ Qumrān. Παραθέτομεν ἐν συνεχείᾳ παράλληλά τινα κείμενα ἐνδεικτικὰ τοῦ κοινοῦ πνευματικοῦ περιβάλλοντος προελεύσεως τῶν κειμένων τούτων: Π.χ. «... Εἰς τὸν Θεόν (ἀνήκει) ἡ δικαίωσίς μου καὶ ἐν ταῖς χερσὶν Αὔτου (εἰναι) ἡ τελείωσις τῶν ὁδῶν μου μετὰ τῆς εὐθύτητος τῆς καρδίας μου, ἐν δὲ τῇ δικαιοιούνη Του θὰ ἔξαλειφθῇ ἡ παράβασίς μου. Διότι ἐκ τῆς πηγῆς τῆς γνώσεως Του ἔξεπειψε τὸ φῶς μου... ἐπὶ σοφίαν, ἡ ὁποία εἶναι ἀποκεκρυμμένη ἐξ ἀνδρὸς γνώσεως... Εἰς ἔκεινους τοὺς ὁποίους ἔξελεῖν ὁ Θεός, ἔδωκεν αὐτὰ εἰς αἰωνίαν κτῆσιν· καὶ ἐκληροδότησεν αὐτοὺς ἐν τῷ αἰλήφῳ τῶν ἀγίων, καὶ μετὰ τῶν υἱῶν τοῦ οὐρανοῦ συνδέεσεν (ὁ Θεὸς) τὴν δομήγυρον των... εἰς αἰώνιον φύτευμα...» (Ἐγχ. Πειθ. XI, 2-9.). Τὸ χωρίον Ἀριθμ. 24,17 σχολιάζει τὸ Σαδωκ. Κείμ. ὡς ἔχεις: «Τὸ σκηνῆτρον εἶναι ὁ ἡγεμών ὁλοκλήρου τῆς Κοινότητος καὶ ὅταν θὰ ἐμφανισθῇ, θὰ πατάῃ πάντας τοὺς υἱοὺς τοῦ Σηθί ὡς ὁ Θεὸς εἰπε... (Ζαχαρ. 13,7). Καὶ ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι θὰ προφυλάξουν αὐτὸν θὰ εἶναι οἱ πτωχοὶ τῆς ποιμνῆς. Ἐκεῖνοι θὰ ἀθωωθοῦν κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἐπισκέψεως (τοῦ Θεοῦ), ἐνῷ οἱ διστάσαντες θὰ παραδοθοῦν εἰς τὸ ξύφος, ὅταν ἔλθῃ ὁ Μεσσίας τοῦ Ἀαρὼν καὶ τοῦ Ἰσραήλ, διπάς συνέβη κατὰ τοὺς χρόνους τῆς ἐπισκέψεως τῆς πρώτης... Θὰ συντρίψῃ ὁ Θεὸς πάντας τοὺς ἐπαναστάτας, διότι... δὲν ἀπεμακρύνθησαν τῆς ὁδοῦ τῶν ἀποστατῶν καὶ ἐμόλυναν ἐκατούς διὰ τῶν ὁδῶν τῆς πορνείας καὶ διὰ τοῦ ἀμαρτωλοῦ πλούτου ἐκδικούμενοι καὶ δρυγιζόμενοι... καὶ μισοῦντες... καὶ ἔγνων Ισχυροὶ κατὰ τὸ πλοῦτον καὶ τὸ κέρδος..» (VIII 1,7). «... Ὅταν ἐπορεύοντο ἐν τῇ πωρώσει τῶν καρδιῶν των ἐπιπτον οἱ φύλακες τοῦ οὐρανοῦ. Δι’ αὐτοῦ (τοῦ τρόπου) συνελαμβάνοντο, διότι δὲν ἐτήρουν τὰς ἐντολὰς τοῦ Θεοῦ, ὡσαύτως οἱ υἱοὶ των (=τῶν ἀγγέλων) τῶν ὁποίων τὸ ψύχος ξτο...» (II,18-19). «Ἐνεκα τούτου τὰ πρῶτα μέλη τῆς διατήκης ἐθεωρήθησαν ἔνοχοι καὶ παρεδόθησαν εἰς τὸ ξύφος» (III,10). «Καὶ οἱ υἱοὶ τοῦ Σαδῶκ θὰ εἶναι οἱ ἐκλεκτοὶ τοῦ Ἰσραήλ, οἱ ὀνομασθέντες δι’ Ὁνόματος, οἱ δποῖοι θὰ ἐμφανισθοῦν κατὰ τὰς ἐσχάτας ἡμέρας» (IV 4-5)... «... ἐκτὸς ἐὰν φροντίσουν νὰ πράττουν κατὰ τὴν ἀκριβειαν τοῦ Νόμου κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἀσεβείας, νὰ διαχωρισθοῦν ἀπὸ τῶν υἱῶν τῆς ἀπωλείας καὶ νὰ ἀποχωρισθοῦν ἀπὸ τὸν ρυπαρὸν πλοῦτον τῆς ἀσεβείας (ἀποκτηθέντα) ἀπὸ ἀφιέρωμα καὶ ἀνάθεμα καὶ ἀπὸ τὸν πλοῦτον τοῦ Ἀγίου. Νὰ μὴ ληστεύουν τὸν πτωχὸν τοῦ λαοῦ του...» (VI, 14-16)... «Καὶ αὐτὴ εἶναι ἡ τύχη πάντων ὅσοι περιφρονοῦν τὰς διατάξεις τὰς προγενεστέρας καὶ τὰς μεταγενεστέρας, καὶ δόσον εἰς τὴν καρδίαν των ἔθηκαν εἴδωλα καὶ ἐπορεύθησαν κατὰ τὴν πώρωσιν τῆς καρδίας των... οἱ σύντροφοί των, οἱ δποῖοι ἐγύρισαν πρὸς τοὺς ἀνθρώπους τοῦ χλευασμοῦ θὰ καταδικασθοῦν, διότι ὡμέλησαν λόγους παραπλανητικούς ἐναντίον τοῦ Νόμου τῆς Διατήκης....» (XX, 8-11)... «Καὶ εἰς τὸν καθωρισμένον Του χρόνον θὰ ἐπέλθῃ (ὁ Θεὸς) μὲ μεγάλην δργήν, διὰ νὰ πολεμήσῃ ἐνεντίον τῶν βασιλέων τοῦ Βορρᾶ.. Αὐτὸς θὰ εἶναι ὁ χρόνος τῆς λυτρώσεως τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ ὁ καθωρισμένος χρόνος τῆς

κυριαρχίας πάντων τῶν ἀνθρώπων τῆς κληρονομίας Του καὶ τῆς αἰώνιου ἐκμηδενίσεως πάσης τῆς κληρονομίας τοῦ Βελίαλ... Οἱ υἱοὶ τῆς δικαιοσύνης θὰ λάμπουν μέχρι τῶν περάτων τῆς οἰκουμένης... Θὰ λάμψῃ ἡ ὑπερβάλλουσα μεγαλειότης Του κατὰ πάντας τοὺς χρόνους τῆς αἰώνιότητος πρὸς εἰρήνην καὶ εὐλογίαν καὶ χαρὰν καὶ μακρομέρευσιν... Κατ’ αὐτὴν (τὴν ἡμέραν) θὰ πολεμήσουν διὰ μίλων μεγάλην μάχην ἡ συναγωγὴ τῶν ἀγγέλων καὶ ἡ Ἔκκλησια τῶν ἀνθρώπων, οἱ υἱοὶ τοῦ φωτὸς καὶ (ἀφ’ ἔτερου) ἡ κληρονομία (ἡ μερὶς) τοῦ σκότους» (Πόλεμος Ι, 4-11)... «Θυγατέρες φωνάξατε μὲν χαρούμενη φωνῇ, στολισθῆτε μὲν στολὴδια πολύτιμα καὶ κυβερνᾶτε τὰ βασιλεία τῶν λαῶν, διδτὶ εἰς τὸν Θεὸν τοῦ Ἰσραὴλ ἀνήκει ἡ βασιλεία διὰ νὰ βασιλεύσῃ ὁ Ἰσραὴλ αἰώνιως» (XIX, 7-8).

‘Η παραινετικὴ διδασκαλία τῶν ἀρχικῶν κεφ. τοῦ βιβλίου τῶν παραινέσεων ἐπαναλαμβάνεται, μὲ τὰς αὐτὰς ἥ με όλας λέξεις, πάλιν καὶ πολλάκις, μέχρι τέλους τοῦ βιβλίου. Παρεθέσαμεν παράλληλά τινα ἐκ τῶν κειμένων τοῦ Qumran, ώστε εύθὺς ἀμέσως νὰ ἔχῃ ὁ ἀναγνώστης ἐν νῷ τὴν συγκεκριμένην κατάστασιν, τὴν δόπιαν προϋποθέτουν αἱ Παραινέσεις. Εἶναι φανερὸν ὅτι ὁ σ. ἐπιτίθεται κατὰ τῆς σαδδουκαΐκῆς αἰρέσεως. ‘Ως ἀμαρτωλοί, ἀποστάται καὶ πρὸς τὴν εἰδωλολατρείαν ρέποντες καταγγέλλονται οἱ Σαδδουκαῖοι. “Ἄν δεχθῶμεν ὅτι παρ’ Ἐνώχ (κεφ. 91-108) ὁ σ. καταβάλλει προσπάθειαν νὰ πεισῃ τοὺς ἀναγνώστας του διὰ τὴν ἀλήθειαν τῆς διδασκαλίας περὶ ἀναστάσεως καὶ μετὰ θάνατον ἀνταπόδοσεως, ἀναιρῶν τὰς ἐπικουρείους σαδδουκαΐκὰς περὶ ἀνταπόδοσεως ἰδέας (βλ. ἰδίᾳ κεφ. 102-103)· καὶ ἀν λάβωμεν ὑπ’ ὅψιν τὴν δέκυτητα τοῦ ἀγῶνος τούτου τῶν εὑσεβῶν κατὰ τῆς σαδδουκαΐκῆς αἰρέσεως, τότε πρέπει νὰ θεωρήσωμεν τὸ τμῆμα τοῦτο τοῦ Ἐνώχ εἰς τὸ ὑπόβαθρον τῆς ρήξεως μεταξύ τῶν δύο μερίδων, μετὰ τὴν διάλυσιν τῆς συνεργασίας Ἰωάννου ‘Ὑρακανοῦ καὶ Φαρισαίων (περὶ τὸ 110 π.Χ.). Δὲν εἶναι δυνατόν νὰ καθορισθῇ ὁ χρόνος ἐγγύτερον.

Τὸ «περιπατεῖν ἐν αἰώνιῳ φωτὶ» ἐν 92,4, πρβλ. Α’ Ἰωάν. 1,7 «ἐν τῷ φωτὶ περιπατῶμεν». Τὸ κεφ. 91,1-19 δομοιάζει κατὰ τὸ ὄφος πρὸς τὰς Διαθήκας τοῦ Ἰακὼβ καὶ τοῦ Μωϋσέως ἐν τῇ Πεντατεύχῳ, καὶ πρὸς τὰς ἀποκρύφους Διαθήκας τῶν XII Πατριαρχῶν. Μάλιστα, τὰ περὶ δύο καρδιῶν ἐν στίχ. 4, ἔξ. πρβλ. πρὸς Διαθήκην Ἀσήρ. — ‘Η ἔκφρασις «διὰ δευτέραν φοράν» ἐν στίχ. 6, ὑπομιμνήσκει ὅτι πρώτη ἡ πρὸ τοῦ Κατακλυσμοῦ. — ‘Ἐν στίχ. 8 περιγράφεται ἡ Κρίσις ἐπὶ τῶν Ἐθνικῶν καὶ ἐν συνεχείᾳ, στίχ. 11 ἔξ., ἐπὶ τῶν Ἰουδαίων ἔχθρῶν τῆς Κοινότητος. Εἶναι πολὺ χαρακτηριστικὸν ὅτι τὸ ἥθος τῶν εὐσεβῶν περιγράφεται ὡς «ὅδοι δικαιοσύνης», ἐνῷ τῶν ἀντιπάλων των ὡς «ὅδοι τῆς βίας». — ‘Ἐν 92,3 καὶ 91,10 διδάσκεται ἡ ἀναστάσις τῶν νεκρῶν. Δὲν γίνεται λόγος περὶ καθοιλικῆς ἀναστάσεως. Τοῦτο ὀφελεῖται εἰς τὸ ὅτι ὁ σ. δὲν συντάσσει ἐγχειρίδιον περὶ ἀναστάσεως, ἀλλὰ μαχητικὸν φυλλάδιον, ἀνταποκρινόμενον εἰς ἐπειγούσας ἀνάγκας συγκεκριμένης ἴστορικῆς καταστάσεως.

Κεφ. 93: 91,12-17. ‘Η ἀποκάλυψις τῶν Ἐβδομάδων

‘Ο «νόμος... διὰ τοὺς ἀμαρτωλούς» ἐν στίχ. 4 ἀναφέρεται εἰς τὸν δοθέντα τῷ Νῷ νόμον. ‘Ως πρὸς τὴν γενικὴν ἔννοιαν πρβλ. Α’ Τμ. 1,9 «...δικαίῳ νόμος οὐ κεῖται, ἀνόμοις δὲ καὶ ἀνυποτάκτοις, ἀσεβέσι καὶ ἀμαρτωλοῖς». — ‘Η ἔννοια τοῦ φυτοῦ τῆς εὐθύτητος ἥ δικαιοσύνης ἀπαντάται καὶ εἰς τὰ κείμενα τοῦ Qumran (πρβλ. ἀνωτ. Ἐγχ. Πειθ. XI,9). — Αἱ «ὅρασεις» ἐν στίχ. 6 ἀναφέρονται εἰς τὸν Μωϋσέα καὶ τοὺς πατέρας τῆς Ἐξόδου. Δὲν εἶναι σαφὲς ἀν δ σ. ἀναφέρεται ἐδῶ καὶ εἰς ἀποκρύφους σχετικάς παραδόσεις. — ‘Ἐν στίχ. 9-10 δ σ. περιγράφει τὴν περίοδον ἀπὸ τῆς Αλχμαλωσίας μέχρι τῶν ἡμερῶν του ὡς περίοδον ἀποστασίας. Πρβλ. καὶ κεφ. 89,73-75. — Μεγάλας ἀξιώσεις ἔναντι τοῦ παρελθόντος τοῦ ἀγίου λαοῦ τοῦ Θεοῦ προβάλλει δ σ. ἐν στίχ. 10 ἔξ., ἀποδίδων εἰς τὴν διάδα του κατὰ τοὺς ἐσχάτους καιροὺς «ἐπταπλασίαν», δηλ. πολλάκις πλουσιωτέρων καὶ ἀκριβεστέρων «διδασκαλίαν». Πρβλ. διὰ τὴν ὑπερβολὴν τῶν ἀξιώσεων Σοφ. Σειρ. 24,28-32. Εἰς τοὺς στίχ.

τούτους εἶναι σαφὲς ὅτι ὁ σ. διμιλεῖ περὶ ὥρισμένης θρησκευτικῆς μερίδος, εἴτε πρόκειται περὶ τῶν Hassidim γενικώτερον, εἴτε περὶ τῶν Ἐσσαίων, εἴτε περὶ ἄλλης συγγενοῦς πρὸς τοὺς Ἐσσαίους ὅμαδος.

Ἐν κεφ. 91 ἡ βασιλεία τῶν δικαίων ταυτίζεται πρὸς τὰ ἔσχατα. ‘Ο Martin νομίζει ὅτι ἐν στίχ. 13 ἔχουμε τὴν λεγομένην μεσοβασιλείαν τῶν δικαίων ἢ τοῦ Μεσσίου, ἣτις περατοῦται κατὰ τὴν ἐνάτην Ἐβδομάδα διὰ τῆς παγκοσμίου Κρίσεως (‘Ἐνθ’ Ἀνωτ., σελ. II). Τοῦτο ὅμως ἀποτελεῖ παρεξήγησιν, διότι μεταξὺ 8ης καὶ 9ης Ἐβδομάδος μεσολαβεῖ διάτοκος 9ης καὶ 10ης. Κατ’ οὐσίαν αἱ τρεῖς τελευταῖαι Ἐβδομάδες ἀποτελοῦν μᾶλλον τρεῖς διαδοχικά εἰκόνας τῆς Κρίσεως κατὰ τὰς ἔσχατας ἡμέρας. Πρῶτον, τὸ ξύρος δίδοται εἰς τοὺς δικαίους καὶ Κρίσεως διεξάγεται ἀδικαρίτως κατὰ τῶν καταπιεστῶν καὶ ἀμαρτωλῶν ἐν Παλαιστίνῃ, εἴτε ἔθνικων εἴτε ἐντοπιών· οἱ δικαιοι γίνονται κατόχοι τῆς γῆς καὶ ἐγείρουν Ναὸν εἰς τὸν Μέγαν Βασιλέα. ’Επειτα, κατὰ τὴν ἐνάτην Ἐβδομάδα, ἡ Κρίσις ἐπεκτείνεται εἰς δόλον τὸν κόσμον, κατὰ δὲ τὴν δεκάτην περιλαμβάνει καὶ τὸν κόσμον τῶν ἀποστατῶν ἀγγέλων. Τὸ θέμα δῆλον, τῆς Κρίσεως περιγράφεται ἐν στίχ. 12-15 in crescendo. Κατὰ τὴν 10ην Ἐβδομάδα ἀκολουθοῦν ἀναρθμητοὶ παρόμοιαι Ἐβδομάδες, τώρα ὅμως ἐν ἀγιότητι, ἀγαθότητι καὶ δικαιοσύνῃ. Οὐδαμοῦ φαίνεται ἀδύνητος ἡ ἔννοια τῆς μεσοβασιλείας (ἐφ’ ἣς στηρίζεται καὶ δικαιοσύνης). Ταύτην εὑρίσκει τις εἰς τὰς μετεγενεστέρας Ἀποκαλύψεις τοῦ Βαρούχ καὶ τοῦ Ἐσδρα (Bla. Volz, ‘Ἐνθ’ Ἀνωτ., σελ. 77, καθὼς καὶ ἡμετ. Ἐνώχ..., σελ. 111-112). — Περὶ τῆς σημασίας τῶν Ἐβδομάδων καὶ τοῦ ἀριθμοῦ 7 γενικώτερον ἐγένετο λόγος εἰς τὸν σχολιασμὸν τῶν Ἱωβηλαίων. Περὶ τοῦ ἀριθμοῦ δέκα πρβλ. Λόγια Πατέρων V, 1-9 «Διὰ δέκα λόγων ἐδημιουργήθη ὁ κόσμος... Δέκα γενεαὶ ἀπὸ τοῦ Ἄδαμ ἔως τοῦ Νῶε... Δέκα γενεαὶ ἀπὸ τοῦ Νῶε ἔως τοῦ Ἀβραάμ... Δέκα οἱ πειρασμοὶ τοῦ Ἀβραάμ τοῦ πατρὸς ἡμῶν... κ.ο.κ.». ‘Ως καὶ ἀλλαχοῦ παρετηρήθη, διὰ τοῦτος οὐρανὸς ἀπέρχεται καὶ «δέκα οἱ δυνάμεις τοῦ οὐρανοῦ θὰ δίδουν ἐπαπλάσιον φῶς», δῆλον. πολὺ ἐντονώτερον φῶς λόγῳ τῆς συνδέσεως ἀγγεικῶν δυνάμεων καὶ οὐρανίων σωμάτων, καὶ τῆς ἐκπτώσεως πολλῶν ἐκ τῶν πρώτων. ‘Η νέα γῆ ἀπαιτεῖ νέον οὐρανόν. — ‘Η ἐν στίχ. 13 ὑπόσχεσις ὅτι οἱ δικαιοι θὰ ἀποκτήσουν οἰκίας διὰ τῆς δικαιοσύνης αὐτῶν, ἐνῷ οἱ ἀμαρτωλοὶ κτίζουν τὰς οἰκίας των διὰ τῆς ἀμαρτίας 94,7, ἐνθυμίζει τὴν περικοπὴν Ματθ. 19,27-30.

Κεφ. 94. «...αἱ ὁδοὶ τῆς δικαιοσύνης ἀξίζουν νῦν γίνονται ἀποδεκταί» πρβλ. Α' Τιμ. 1,15 «πιστὸς δὲ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἀξίος». — «Αἱ ὁδοὶ τῆς βίας», «αἱ ὁδοὶ τῆς κακοηθείας» καὶ «ὁδοὶ τοῦ θανάτου». — Σχετικῶς πρὸς τὰ ἐν κεφ. 42 κατοικίας τῆς Σοφίας παρετηρήσαμεν ὅτι δὲν ἔχουν οὐσιαστικὴν σχέσιν πρὸς τὸν Γνωστικισμόν. Ἐνταῦθα, καὶ ἐν στίχ. 5 ἀποσαφηνίζεται ὅτι ἡ Σοφία δὲν εὑρίσκει θέσιν δι’ ἐαυτήν, διατάσσεται δὲν οὐρανούπτουν εἰς τοὺς πειρασμοὺς τῶν ἀμαρτωλῶν. — Οἱ ταλανισμοὶ ἐν στίχ. 6-11 ἐνθυμίζουν Λουκ. 6,24-26 καὶ Ἰακ. 4,13-5,6.

Κεφ. 95. ‘Ο σ. καταλαμβάνεται ὑπὸ ποιητικοῦ οἰστρου. Καὶ πάλιν τονίζεται ὅτι οἱ δικαιοι θὰ διεξαγάγουν τὴν τελικὴν Κρίσιν ἐπὶ τῶν ἀμαρτωλῶν. — ‘Ο στίχ. 4 ἀναφέρεται εἰς ἀναθέματα τῶν ἀδίκων ἐναντίον τῶν δικαίων. Τὸ χωρίον εἶναι ὀπωσδήποτε σκοτεινόν. Τὸ ἀνέκκλητον τῶν ἀναθεμάτων προφανῶς διφελεται, κατὰ τοὺς Charles καὶ Kautzsch, εἰς τὸν μαγικὸν χαρακτῆρά των. Εἰς ἡμᾶς φαίνεται πιθανώτερον ὅτι δ. σ. ἐκφράζεται εἰρωνικῶς περὶ τῶν ἀναθεματισμῶν τῶν Σαδδουκαίων, ἀντιπάλων τῆς Κοινότητος τῶν δικαίων. — Περὶ τῶν ἐν στίχ. 5 ἀνταποδιδόντων κακὸν εἰς τὸν πλησίον πρβλ. Παροιμ. 20,22· 24,29· Ρωμ. 12,17. — Τὰ περὶ φευδομαρτυρίας ἐν στίχ. 6 πρβλ. Ἰακ. 5,12, τὰ δὲ περὶ διωγμοῦ τοῦ δικαίου ἐν στίχ. 7 πρβλ. Ἰακ. 5,6. Οἱ «ἀποδίδοντες ἀδικίας» εἶναι οἱ δικασταί.

Κεφ. 96. ‘Ἐνθάρρυνσις τῶν δικαίων. Νέοι ταλανισμοὶ διὰ τοὺς ἀμαρτωλούς. Εἶναι πολὺ ἐμφανῆς ἡ δι’ ὅλου τοῦ βιβλίου τοῦ Ἐνώχ καθὼς καὶ δι’ ὅλων τῶν κειμένων τῆς N. Θαλάσσης διάθεσις καταδίκης τῶν ἀντιπάλων — αἰσθημα ἐντελῶς ζένον διὰ τὴν K. Διαθήκην, ἡς τὸ κύριον χαρακτηριστικόν εἶναι ἡ ἀγάπη πρὸς τοὺς ἔχθρούς! “Οσον καὶ ἀν ἔχουν δικαίουν

τὰ ἀπόκρυφα: κείμενα εἰς τὴν περιγραφὴν τῶν ἀρετῶν τῶν δικαίων καὶ τῆς ἀσεβείας καὶ ἀδικίας τῶν ἀμαρτωλῶν, ἐλλείπει ἀπὸ αὐτὰ ἡ βαθύτερα καὶ καθολικωτέρα προοπτικὴ περὶ ἀγιότητος καὶ περὶ ἀμαρτίας. Τοιουτορόπως, οἱ δικαιοι ἐμποδίζονται νὰ ἀναμετρήσουν, εἰς τὰς ἀληθεῖς των διαστάσεις, τὰς ἐλλείψεις καὶ ἡθικὰς ἀποτυχίας των, οὔτε ἀντικειμενικῶς νὰ ἔδουν τὰ θετικὰ καὶ ἐποικοδομητικὰ στοιχεῖα, τὰ ὅποια ὑπάρχουν εἰς τοὺς ἀντιπάλους των.— 'Ἡ ἐν στίχ. 2 καταφυγὴ τῶν δικαίων εἰς τὰ ὑψηλὰ ἐνθυμίζει τὴν σύστασιν τοῦ Ἰησοῦ ἐν Ματθ. 24,16 «...τότε οἱ ἐν τῇ Ἰουδαΐᾳ φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη».— «Σειρῆνες» εἶναι τὰ τσακάλια, κατὰ τὴν ἀπόδοσιν ὑπὸ τῶν Ο'.— Περὶ τῶν καρδιῶν αἱ ὅποιαι καταδικάζουν καὶ μαρτυροῦν ἐναντίον ἡμῶν πρβλ. Α' Ἰωάν. 3,19-20.— Ἐγκατέλειψαν «τὴν πηγὴν τῆς ζωῆς», κατὰ τὸ Ἱερεμ. 2,13.

Κεφ. 97-98. Τὰ ἐν στίχ. 5 πρβλ. πρὸς Ἰακωβ. 5,4. — 'Ο στίχ. 7 σημαίνει ὅτι δὲν θὰ λησμονηθοῦν τὰ κακὰ ἔργα τῶν ἀμαρτωλῶν ὑπουργήποτε καὶ ἀν ζοῦν. — Τὸν στίχ. 8 πρβλ. Ἀποκ. 3,17 «ὅτι λέγεις ὅτι πλούσιός είμι καὶ πεπλούτηκα, καὶ οὐδὲν χρειαν ἔχω». Οἱ λόγοι τῶν πλούσιων ἐδῶ ἐνθυμίζουν τὸν ἀφρονα τῆς παραβολῆς ἐν Λουκ. 12,16 ἐξ. — Τὰ ἐν στίχ. 98,3 «πνεύματα», τὰ ριπτόμενα εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρός, δὲν ἐκφράζουν ἰδιαιτέρων τινὰ ἐσχατολογικὴν διδασκαλίαν, δὲν ὑπανιστονται δῆλο. ἀνάστασιν μόνον τῶν πνευμάτων, οὐχὶ δὲ καὶ τῶν σωμάτων. 'Ο σ. ἐκφράζεται ἐλευθέρως. "Ἀλλαστε, δὲν ἔδιος, καθὼς φανετάλι, πιστεύει ὅτι εἶναι καὶ ποιητής.— Τὰ ἐν κεφ. 98 περὶ προελεύσεως τῆς ἀμαρτίας ὅχι ἐν τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ἀπὸ τὸν ἔδιον τὸν ἀνθρώπον, διδάσκονται καὶ ἐν 69,11, καθ' ὃ δὲν ἀνθρώπος ἐδημιουργήθη δίκαιος καὶ ἀθάνατος, δύπις οἱ ἄγγελοι. Πρβλ. Σοφ. Σειρ. 1,13· 14· 2,23· 24. Περὶ παρεμβάσεως τοῦ φθόνου τοῦ διαβόλου βλ. Σοφ. Σειρ. 2,24. Τὴν πλάνην εἰσήγαγον οἱ Σατανᾶς ἢ ἄγγελοι κατὰ τὸ κεφ. 69, 11, ἐνῷ κατὰ τὸν στίχ. 4 τοῦ παρόντος κεφ. εἰσήγαγεν ἢ κακὴ ἐκλογὴ τοῦ ἀνθρώπου.— 'Ἐν στίχ. 15 πρόκειται περὶ πολεμικῆς ὑπὸ τοῦ χασίδ σ. ἐναντίον τῆς φιλολογίας ἐλληνιζόντων Ἰουδαίων. Πρβλ. 94,5· 98,15.

Κεφ. 99-101. 'Ἡ ἐν στίχ. 2 «μεταμόρφωσις» τῶν ἀμαρτωλῶν ἐνδέχεται νὰ σημαίνῃ τὴν υἱοθέτησιν εἰδωλολατρικῶν ἔθιμων καὶ τρόπων ζωῆς καὶ σκέψεως, ἵσως δὲ καὶ τὴν «ἐπίσπασιν», τὴν σχετικὴν δῆλο ἐπέμβασιν πρὸς ἀπόκρυψιν τῆς περιτομῆς, περὶ ἣς κακίνει λόγον καὶ ὁ Παῦλος ἐν Α' Κορ. 7,18.— 'Ἐν στίχ. 3 αἱ προσευχαὶ τῶν δικαίων ὑψοῦνται ὡς «μηνῆμόσυνον». Πρβλ. Πράξ. 10,4 «αἱ προσευχαὶ σου καὶ αἱ ἐλέημοσιναὶ σου ἀνέβησαν εἰς μηνῆμόσυνον ἔμπροσθεν τοῦ Θεοῦ». — Τὰ ἐν στίχ. 5 πρβλ. Ματθ. 24,19 «... οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἔχοντοσις καὶ ταῖς θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις».— 'Ἐν στίχ. 6 ἐξ. καταδικάζεται ἡ εἰδωλολατρεία καὶ οἱ πρὸς αὐτὴν ἐρωτοτροποῦντες Ἰουδαῖοι, «οἱ γενέμενοι δῆθοι μετὰ τῶν ἀθέων» (στίχ. 10). — Τὸν θάνατον ἐν τῷ Σεύδῃ θεωρεῖ δ Charles ὡς τὴν χειρίστην τῶν ποιῶν (βλ. καὶ 108,3), πολὺ δὲ χειροτέραν τῆς ἀπλῆς καθόδου εἰς αὐτὸ (22,13). Εἴναι, πάντως, παρακεκινδυνευμένη ἡ συναγωγὴ συμπερασμάτων θεωρητικοῦ δογματικοῦ χαρακτῆρος ἀπὸ ἐκφράσεις χαρακτῆρος μᾶλλον ποιητικοῦ. — 'Ἐν 100,3 κατὰ τὸν ἐσχατολογικὸν πόλεμον τὸ αἷμα ἀνέρχεται μέχρι τῶν χαλινῶν τῶν ἱππων. Πρβλ. Ἀποκ. 14,20 «...καὶ ἐξῆλθεν αἷμα ἐκ τοῦ ληγοῦ ἀχρι τῶν χαλινῶν τῶν ἱππων».— 'Ἐν στίχ. 5 δὲ λόγος εἶναι περὶ ἄγγέλων φυλάκων τῶν δικαίων. 'Ἡ φύλαξις αὐτὴ εἶναι ἀναγκαῖα, καθ' ὃν χρόνον θὰ διεξάγεται ἡ Κρίσις κατὰ τῶν ἀμαρτωλῶν, προφανῶς διὰ τὴν πρόληψιν οἵουδήποτε λάθους.— 'Οχι μόνον ἐν στίχ. 6 ἀλλ' εἰς πλεῖστα σημεῖα δ. σ. ἀποδίδει μεγάλην καὶ ἰδιάζουσαν σημασίαν εἰς τοὺς λόγους του. Προσπαθεῖ νὰ ἐντυπωσιάσῃ. — 'Ἐν στίχ. 12 χρησιμοποιεῖ καὶ πάλιν τὴν εἰρωνίαν. — 'Ἡ ἐν στίχ. 101,7 ἐπιτίμησις τῆς θαλάσσης μετὰ τῶν τρομερῶν συνεπειῶν τῆς ἐνθυμίζει τὸν ἀρχαῖον ἀνατολικὸν μῆδον περὶ τοῦ ὑδατίνου στοιχείου ὃς ἔχθρικοῦ πρὸς τὸν δημιουργὸν κατὰ τὴν δημιοργίαν. Εἰς τὴν παροῦσαν συνάφειαν δηλοῦ ἀπλῶς τὴν παντοδυναμίαν τοῦ Θεοῦ.

Κεφ. 102-105. Στίχ. 1: Οἱ πολλοὶ δρκοὶ τοῦ Ἐνώχ δὲν σχετίζονται ἀπλῶς πρὸς ὥρισμένον ὄφος τοῦ σ., ἀλλὰ προδίδουν καὶ τὰς δυσκολίας του νὰ γίνη πιστευτός. —

Τὴν μετὰ θάνατον ἀνταπόδοσιν χαρακτηρίζει δ σ. ὡς «μυστήριον». Ἡ λέξις χρησιμοποιεῖται ἐν ἑσχατολογικῇ σημασίᾳ καὶ ἐν τῇ Κ.Δ. (Ματθ. 13,11 καὶ παρ., Ρωμ. 11,25· 16,25· Α' Κορ. 2,7· 15,51· Β' Κορ. 2,7· Ἀποκ. 10,7· 17,5· 7) καὶ ἐν τοῖς κειμένοις τῆς Ν. Θαλάσσης (π.χ. Ἐγχ. Πειθ. ΙII, 23· Δαμ. Κωδ. ΙII,18· Ὅμνοι ΙI,13· ΙV,27 ἔξ. Πόλεμος ΙII,9· Ὄπιμον· Ἀββᾶς. VII, 5· 8· 14 κ.ο.κ.). Ἀναλυτικῶς εἰς τὰ κεφ. 102-104 ὁ Φαρισαῖος ἡ ἐσσαῖος συγγραφεὺς καταπολεμεῖ τὴν παραδεδομένην τοῦ σαδδουκαίου ἱερατείου διδασκαλίαν περὶ ἀνταπόδοσεως τοῦ καλοῦ ἢ κακοῦ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐπὶ γῆς ζωῆς. — Ἐν στίχ. 4 ὁ σ. ἀπευθύνεται πρὸς τὰς ἐν τῷ Σεδλὶ ψυχὰς τῶν δικαίων διὰ νὰ συστήσῃ ἀναμονὴν τῆς ἡμέρας τῆς κρίσεως (πρβλ. πρὸς στίχ. 11, καθ⁹ ὅν τὰ πνεύματα τῶν δικαίων κατήλθον εἰς τὸ Σεδλὶ ἐν Θλίψει). Ἔξ ἀλλοῦ ἐν κεφ. 103,3 προλέγονται τὰ ἀγαθὰ καὶ ἡ χαρά, ἀτινα ἀναμένουν «τὰς ψυχὰς» ἐκείνων, οἵτινες ἀπέθανον ἐν δικαιοσύνῃ. Ἐν στίχ. 4 ὁ σ. συνεχίζει ὡς ἔξῆς: «καὶ χαρήσονται καὶ οὐ μὴ ἀπόλωνται τὰ πνεύματα αὐτῶν οὐδὲ τὸ μνημόσυνον ἀπὸ προσώπου τοῦ μεγάλου εἰς πάσας τὰς γενεὰς τῶν αἰώνων». Ἀλλὰ καὶ πρὸς τοὺς ἀμαρτωλοὺς δηλώνει ὅτι «εἰς ἄδουν ἀκατάξουσιν τὰς ψυχὰς ὑμῶν» (στίχ. 7) καὶ ὅτι «εἰς μεγάλην κρίσιν εἰσελεύσονται αἱ ψυχαὶ ὑμῶν ἐν πάσαις ταῖς γενεαῖς τοῦ αἰώνος». Ὅποστηρίζεται ὑπὸ τινῶν ἐρευνητῶν βάσει τοῦ 91,10 ἔξ. καὶ τῶν ἀνωτέρω χωρίων τοῦ κεφ. 102-103 ὅτι εἰς τὰς Παραινέσεις (κεφ. 91-108) τοῦ βιβλίου τοῦ Ἐνώχ διδάσκεται ἡ ἀμεσος εἰς τὸν οὐρανὸν ἀνάστασις τῶν ψυχῶν τῶν δικαίων. Ἀλλ' ὡς πρὸς μὲν τὸ πρῶτον χωρίον παρατηρήτεον ὅτι οὐδὲν λέγεται περὶ ἀναστάσεως ἀπ' εὐθείας εἰς τοὺς οὐρανούς, ἡ δὲ συνάφεια δὲν εἶναι καθόλου πνευματικῆς ὑφῆς. Ὡς πρὸς τὸ κεφ. 103 εἶναι καταφανῆς ἡ ἔξαρτησις αὐτοῦ ἐκ τοῦ 22, 5-9. Οἱ ἐν τῷ κοιλώματι τοῦ κεφ. 22 βασανιζόμενοι ἀμαρτωλοὶ εἶναι οἱ ταλανιζόμενοι ἐν κεφ. 103,6. Ἡ ἔμφασις ἐπὶ τοῦ στοιχείου τῆς «ζωῆς τῶν πνευμάτων» μετὰ θάνατον ἔχει, φαίνεται, σχέσιν πρὸς τὴν «σφαγὴν τοῦ πνεύματος» τῶν ἀμαρτωλῶν ἐν τῷ Σεδλὶ, δὲν εἶναι διμως σαρές τί σημαίνει ἡ ἔκφρασις αὕτη. «Ἀλλωστε, δ σ. εἰς τὰ κεφ. αὐτά, ὡς καὶ προηγουμένως ἐπεσημάναμεν, δοκιμάζει καὶ τὸ ποιητικόν του τάλαντον. Φθάνει μέχρι τοῦ σημείου νὰ ἴσχυρίζεται ὅτι τὰ ἔργα τῶν βλασφήμων δ Κύριος θὰ πληροφορηθῇ παρὰ τῶν ἀγγέλων, παρὰ τοῦ ἥλου, τῆς σελήνης, τῶν ἀστέρων, τῶν νεφῶν, τῆς δρόσου, τῆς δικτύου, τῆς βροχῆς (100,10 ἔξ.).» Ἐχουμεν τὴν ἐντύπωσιν ὅτι, ἐπειδὴ ἐν τῷ παρόντι βίῳ τὰ σώματα τῶν ἀμαρτωλῶν εὑρίσκουν ἀνάπτωσιν καὶ χαράν ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὰ σώματα τῶν δικαίων, δ σ. τονίζει ἐν σχέσει πρὸς τὰ μετὰ θάνατον τὴν ἀντιθέτον κατάστασιν, ἥτις ἀναμένει τὰ πνεύματα τῶν μὲν καὶ τὰς ψυχὰς τῶν δέ. «Ἀλλαις λέξειν, εἶναι παρακεκινθυνευμένον νὰ θεμελιώνῃ τις δογματικάς ἑσχατολογικάς ἀπόψεις τοῦ σ. ἐπὶ τοιούτων ἐκφράσεων. — Ἐν στίχ. 14-15 «οἱ ἀρχοντες» εἶναι πιθανῶς οἱ ἐν κεφ. 83-90 «Ποιμένες». Ἐδῶ παρουσιάζονται ὡς βιοθοὶ καὶ ἐνισχυταὶ τῶν διωκτῶν τῶν δικαίων. «Ο «αἰιασκορπισμός» καὶ αἱ «δολοφονικαὶ» ἀπόπειραι κατὰ τῶν δικαίων ἀναφέρονται εἰς τοὺς διωγμούς τῶν Φαρισαίων ἢ τῆς μερίδος τῶν Ἐσσαίων παρὰ τῶν Σαδδουκαίων καὶ τοῦ Ἰουδαίου βασιλέως Ἀλεξανδρου Ιανναίου (94-79 π.Χ.).

«Οσος ἀνωτέρω ἐλέχθησαν περὶ ἀναστάσεως ἰσχύουν καὶ περὶ τοῦ κεφ. 104. «Ἄς προσέξῃ δ ἀναγνώστης ὅτι ἡ παράδοσις τῶν δικαίων εἰς χεῖρας τῶν ἀμαρτωλῶν ἔξαίρεται εἰς τὰς Παραινέσεις περισσότερον ἢ εἰς τὰ λοιπὰ μέρη τοῦ βιβλίου τοῦ Ἐνώχ. Παρομοίως ἔξαίρεται ὅτι «ἡ αἰώνιος κρίσις θὰ εἶναι μακρὸν ὑμῶν εἰς πάσας τὰς γενεὰς τῶν αἰώνων» (στίχ. 5). Εἶναι δύσκολον νὰ ἐννοήσῃ τις πῶς ἐντὸς τοιούτων πλαισίων, εἶναι δυνατὸν νὰ εἰσχωρήσουν διαρχικαὶ ἀνθρωπολογικαὶ ἀπόψεις. Τὰ ἐν στίχ. 9 ἔξ. περὶ ἀθέων ἐν τῇ καρδίᾳ, περὶ ἀλλοιώσεως τῶν λόγων τῆς ἀληθείας, περὶ διαστροφῆς τῶν λόγων τοῦ Ἀγίου (δηλ. τῆς Π. Διαθήκης), καὶ τὰ περὶ ἐπαίνου τῶν εἰδώλων κ.τ.λ. εὑρίσκουν ίκανὰ παράλληλα ἐν τοῖς κειμένοις τῆς Ν. Θαλάσσης: Π.χ. ἐν «Γόνοις IV, 15 ἔξ.: «... Σὲ ἀνεζήτησαν μεταξὺ τῶν εἰδώλων καὶ πρὸ τοῦ προσώπου των ἔθεσαν ἔκεινο τὸ δόποιον τοὺς ἔκαμε νὰ ἀμαρτήσουν, καὶ ἔφθασαν νὰ σὲ ἀναζητοῦν κατὰ τὸ κήρυγμα τῶν προφητῶν τοῦ ψεύδους, οἱ δόποιοι ὡδηγή-

θησαν εἰς τὴν πλάνην. Μὲ χείλη βάρβαρα καὶ εἰς ξένην γλῶσσαν ὄμιλοῦν πρὸς τὸν λαόν Σου, καὶ καθιστοῦν πάντα τὰ ἔργα των δι' ἀπάτης ἀνόητα. Διότι δὲν ἐπρόσεξαν τὴν φωνήν Σου οὕτε ἔκλιναν τὸ οὖς των εἰς τὸν λόγον Σου· διότι εἰς τὴν ὥρασιν (θέαν;) τῆς γνώσεως εἴπον: δὲν εἶναι ἀληθῆς, καὶ περὶ τῆς ὁδοῦ τῆς καρδίας Σου 'Δὲν εἶναι αὐτή!' Ἄλλα σύ, δι Θεέ, θὰ ἀποκριθῆς πρὸς αὐτούς, κρίνων αὐτούς ἐν τῇ δυνάμει σου... Καὶ κατὰ τὸν καιρὸν τῆς Κρίσεως πάντας τοὺς ἀνδρας τῆς ἀπάτης καὶ δὲν θὰ ὑπάρχουν πλέον δραματισταὶ τῆς πλάνης...». Εἶναι πολὺ συγγενῆ τὰ δύο κείμενα.— Ἐν στίχ. 11 ἔξ. τὰ βιβλία τοῦ Ἐνώχ παρουσιάζονται ως ἡ ἀντιδρασις κατὰ τῶν εἰδωλολατρικῶν διδασκαλιῶν. Συμμορφούμενος δὲ δι σ. πρὸς καθιερωμένον ἀποκαλυπτικὸν τύπον βεβαιοῦ διτὶ γνωρίζει «μυστήριον δεύτερον», τούτοτεν διτὶ μιὰ γενεὰ φρόνιμος καὶ δικαία θὰ ἀποδεχθῇ καὶ θὰ ἐννοήσῃ τὸ ἔργα του. Πρβλ. Δαν. 12,4 «καὶ σύ, Δανιήλ, ἔμφραξον τοὺς λόγους καὶ σφράγισον τὸ βιβλίον ἔως καιροῦ συντελείας, ἔως διδαχθῶσι πολλοὶ καὶ πληθυνθῇ ἡ γνῶσις». Ἡ φρόνιμος αὐτῇ γενεὰ θὰ εύρῃ ἐν τοῖς βιβλίοις τοῦ Ἐνώχ (βλ. 93,10· 100,6· 105,1) ποῖαν ἀμοιβαὶ τὴν ἀναμένουν ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι. — Ἐν κεφ. 105 καλεῖται «ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις», δηλ. κατὰ τοὺς ἐσχατολογικούς χρόνους, ὡρισμένη ὅμιλος δικαίων, δηλ. οἱ δικαιοι καὶ φρόνιμοι τοῦ 103,12, νὰ δώσουν μαρτυρίαν περὶ τῆς ἐν τοῖς βιβλίοις τοῦ Ἐνώχ κρυπτομένης σοφίας, «εἰς αὐτούς», δηλ. εἰς τοὺς λοιποὺς ἀνθρώπους. Ἡ κοινότης αὐτῇ τῶν δικαίων εἶναι «οἱ ὀδηγοὶ» των καὶ ἡ ἀμοιβή, ἡ ὁποία (δι' αὐτῶν) θὰ ἔλθῃ ἐφ' ὅλης τῆς γῆς. Ως γνωστόν, οἱ Ἐσσαΐοι ὀνόματάν εἶναι τοὺς «Τίλοις τοῦ Φωτός». Ἐν Γμν. XVIII, 1 ἔξ. γράφονται τὰ ἔξης περὶ τοῦ Διδασκάλου τῆς Δικαιοσύνης: «...καὶ ὑψώσας ἐν οὐράνιον φῶς... καὶ διεκήρυξας τὰ θαυμάσια μηγύματά σου διὰ τοῦ στόματός του, ὥστε νὰ λάμπουν πρὸ τῶν ὄφθαλμῶν ὅλων, οἱ ὁποῖοι τὰ ἀκούουν. Διότι ἐστήριξε τὸν δοῦλόν Σου διὰ τῆς ἴσχυρᾶς δεξιᾶς Σου, ὥστε νὰ διδηγήσῃ αὐτούς διὰ τῆς ἴσχυός τῆς δυνάμεως Σου...». — [Ἄλεγει Κύριοις]. Ἐδῶ δ Ἐνώχ μιμεῖται τὰ προφητικὰ βιβλία. Γράφει ὡσδὴν νὰ λαμβάνῃ ἀπ' εὐθείας ἐντολὰς καὶ ὑποσχέσεις παρὰ τοῦ Θεοῦ. — «Τὰ τέκνα τῆς γῆς» = οἱ ἀνθρώποι, ἀλλὰ μὲ τὴν ἔννοιαν «τῶν τέκνων τῆς ἀληθείας» (στίχ. 2). — «Καὶ διὸ μου» = δ Μεσσίας. Ἱσως ἔδω νὰ πρόκειται περὶ χριστιανικῆς προσθήκης, διότι δ σύνδεσμος «καὶ» ὑπαινίσεται ὑψηλὴν χριστολογίαν. «Ἄς σημειωθῇ διτὶ τὸ κεφ. 105 ἀποστάλει ἐκ τοῦ σωζομένου ἐλληνικοῦ κειμένου. Πάντως, ἡ ἐσχατολογία τοῦ στίχ. 2, πέραν τῆς ἐκφράσεως «καὶ διὸ μου», οὐδὲν τὸ ἰδιαίζοντας χριστιανικὸν περιέχει. Ἡ ἔνωσις τοῦ Θεοῦ μετὰ τῶν δικαίων, ως καὶ ἡ ἐκφρασις «κατὰ τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτῶν», ἥτις ὑπαινίσεται ἀπλῶς τὴν μακροχρέουσιν τῶν δικαίων ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ, διδάσκονται ἐν τῇ Π.Δ. καὶ εἰς ἄλλα τμήματα τοῦ βιβλίου τοῦ Ἐνώχ. — Τὸ «ἀμήν» δηλώνει τὸ τέλος τοῦ βιβλίου τῶν Παραινέσεων.

Κεφ. 106-107. Διὰ τὰ τέρατα καὶ σημεῖα κατὰ τὴν γέννησιν τοῦ Νῶε ἔχομεν σήμερον ἐκ τῶν εὑρημάτων τῆς N. Θαλάσσης παράλληλον κείμενον, τὴν Ἀπόκρυφον Γένεσιν, ἡ ὁποία δὲν ἔχει εἰσέτι ἀποκατασταθῆ καὶ δημοσιευθῇ δόλκηρος. Μὲ τὰ κενὰ ποὺ παρουσιάζει τὸ δημοσιευθὲν χειρόγραφον (1Q Gen. Ap.) περιλαμβάνει 4 στοιχεῖα: Τὴν ἴστορίαν Λάμεχ (κολ. I-V). Τὴν ἴστορίαν τοῦ Νῶε (Κολ. VI-XV). Τὴν Τράτεζαν τῶν λαῶν (Κολ. XVI-XVII). Τὴν ἴστορίαν τοῦ Ἀβραάμ (Κολ. XVIII-XXII). Ως παρατηρεῖ καὶ δ Dupont-Sommer, ἐν τῷ Βιβλίῳ τοῦ Ἐνώχ τὴν ἴστορίαν τῆς γεννήσεως τοῦ Νῶε ἀφηγεῖται δ Ἰδιος δ Ἐνώχ, ἐνῷ εἰς τὸ Ἀπόκρυφον Γενέσεως δ ἀφηγητῆς εἶναι δ Λάμεχ, δ πατήρ τοῦ Νῶε. Κατὰ τὸ ἄλλα ἡ ἴστορία εἶναι ἀκριβῶς διατηρηθεῖσα. Τὸ κείμενον εἶναι σχετικῶς σύντομον· ἐπειδὴ δὲ δὲν ὑπάρχει μετάφρασις αὐτοῦ εἰς τὴν ἐλληνικὴν διὰ νὰ παραπέμψωμεν, κρίνομεν σκόπιμον, ὅπως παραβέσωμεν τοιαύτην ἐνταῦθα: «... Ιδού, ἐστέφθη ἐν τῇ καρδίᾳ μου ὅτι ἡ σύλληψις ἥτο ἀπὸ τοὺς Ἐγρηγόρους, καὶ ὅτι ἀπὸ τοὺς Ἀγίους ἥτο τὸ [...] καὶ ὅτι εἰς τοὺς Γίγαντας [...]. Καὶ ἡ καρδία μου μετεβλήθη ἐντός μου ἔνεκα τοῦ παιδίου τούτου. Τότε ἐγώ, δ Λάμεχ, ἐσπεύσα καὶ ἤλθον εἰς τὴν Bath-Enosh σύζυγόν [μου], καὶ εἴπον εἰς αὐτήν: [...] ὑπὸ τοῦ Ὅψιστου, ὑπὸ τοῦ Κυρίου τῆς μεγαλωσύνης, ὑπὸ τοῦ Βασιλέως

τῶν αἰώνων...] οἱ Γύιοι τοῦ Οὐρανοῦ, ἔως ὅτου σὺ εἰπῆς εἰς ἐμὲ ἐν πάσῃ ἀληθείᾳ ἀν...] εἰπέ μου ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀνευ φεύδους [...] ὑπὸ τοῦ βασιλέως τῶν αἰώνων ἔως ὅτου ὁμιλήσῃς εἰς ἐμὲ ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀνευ φεύδους [...].

Τότε ἡ σύζυγός μου Beth-Enosh μαίλησεν εἰς ἐμὲ λίαν ἐντόνως [καὶ...] καὶ εἶπε * "Ω ἀδελφέ μου! "Ω κύριέ μου! Ἐνθυμήσου τὰ θέλγητρά μου! [...] πρὸ τοῦ χρόνου, καὶ ἂς μείνη ἡ ἀναπνοή μου ἐντὸς τοῦ 'δέματός' της! 'Ως πρὸς ἐμέ, θὰ εἴπω εἰς σὲ πᾶσαν τὴν ἀληθείαν [...]'. Καὶ τότε ἡ καρδία μου ἐντός μου μετεβλήθη λίαν.

"Οταν ἡ σύζυγός μου Beth-Enosh εἶδεν ὅτι τὸ πρόσωπόν μου μετεβλήθη [...] τότε ἐκυριάρχησε ἐπὶ τῆς συγκυνήσεώς της καὶ ἐλάλησεν εἰς ἐμὲ καὶ εἶπεν: ' 'Ω κύριέ μου! "Ω ἀδελφέ μου [...] Ἐνθυμήσου τὰ θέλγητρά μου! 'Ομνύω εἰς σὲ εἰς τὸν Μέγαν "Ἄγιον, τὸν Βασιλέα τῶν Οὐρανῶν [...] ὅτι αὐτὸς ὁ σπόρος εἶναι πράγματι ἀπὸ σὲ καὶ αὐτὴ ἡ σύλληψις εἶναι πράγματι ἀπὸ σὲ καὶ αὐτὴ ἡ γέννησις τέκνου εἶναι πράγματι ἀπὸ σὲ [...] καὶ ἀπὸ οὐδένα ἄλλον· οὔτε παρ' οὐδὲνὸς ἐκ τῶν Ἐγρηγόρων οὔτε παρ' οὐδὲνὸς ἐκ τῶν Γίδων τοῦ Οὐρα[νοῦ... Διατί] μετεβλήθη ἡ ὄψις σου ἐπὶ τοῦ προσώπου σου κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον καὶ ἡλοιώθη; καὶ διατί τὸ πνεῦμά σου κατεθλίβη τοιουτορόπως; [...] Διότι] λαλῶ εἰς σὲ ἐν ἀληθείᾳ?".

Τότε ἔγω, δὲ Λάμεχ, ἔτρεξα πρὸς Μαθουσάλαν τὸν πατέρα μου καὶ εἶπον εἰς αὐτὸν πάντα, καὶ τοῦ ἔζητησα νὰ ὑπάγῃ εἰς Ἐνώχ, τὸν πατέρα του, ὥστε νὰ πληροφορηθῇ παρ' αὐτοῦ τὰ πάντα μετὰ βεβαιότητος, διότι ἦτο φίλος (τοῦ Θεοῦ) [καὶ...] καὶ μετὰ τῶν Ἀγίων είχε δοθῆ ὁ κλῆρος αὐτοῦ καὶ αὐτοὶ ἔλεγον εἰς αὐτὸν τὰ πάντα.

Καὶ ὅταν δὲ Μαθουσάλας ἤκουσε [τοὺς λόγους μου...] [ἐπῆγεν εἰς] Ἐνώχ τὸν πατέρα του διὰ νὰ μάθῃ παρ' αὐτοῦ πᾶσαν τὴν ἀληθείαν [...] τὴν βούλησιν του, καὶ ἀπῆλθε πρὸς Ἀνατολάς (?) τοῦ Parwaim καὶ εὑρεν αὐτὸν ἔκει [...] Καὶ εἶπεν εἰς τὸν Ἐνώχ τὸν πατέρα του: "Ω πάτερ μου! "Ω κύριέ μου! Σὺ πρὸς τὸν ὄποιον ἔγω [...] καὶ θὰ ὁμιλήσω πρὸς σὲ ὥστε νὰ μὴ δργισθῆς πρὸς ἐμέ, διότι ἥλθον ἐδῶ εἰς [...] τρομερὸν [...]".

Περὶ τοῦ χρόνου συγγραφῆς τῆς 'Ἀποκρύφου Γενέσεως, ἐκ τῆς συγκρίσεως πρὸς τὸ Ἱωθηλαῖα ἐν ταῖς παραδόσεσι περὶ τοῦ Ἀβραάμ, δύναται νὰ λεχθῇ ὅτι αὐτῇ εἶναι μεταγενεστέρα τῶν Ἱωθηλαίων (Bla. Dupont-Sommer, The Essene Writings, 1962, σελ. 281). Ἐξ ὄλλου δὲ Johann Maier (Die Texte von Totem Meer, τομ. I, 1960, σελ. 157) σημειοῦ μὲν τὰ κοινὰ τοῦ κειμένου τούτου τῆς Γενέσεως πρὸς ἀντιστοίχους διδασκαλίας τῶν κειμένων τῆς N. Θαλάσσης, θεωρεῖ ὅμως δυνατήν τὴν συγγραφὴν τῆς Γενέσεως ὑπὸ μὴ Ἐσσαίου, παρὰ τὴν μετὰ ταῦτα ἀποδοχὴν αὐτῆς ὑπὸ τῆς Κοινότητος τοῦ Qumran. Κατὰ τὴν ἐνδιαφέρουσαν παρατήρησιν τοῦ Dupont-Sommer, ἡ διήγησις Λάμεχ ἀνήκει εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν midrashim, τὰ ὄποια διὰ τῆς δημιουργικῆς φαντασίας καθιστοῦν ἐν βιβλικὸν κείμενον ζῶν καὶ πλῆρες, συσχετίζοντα αὐτὸν πρὸς τὰ ἔσχατα. Τὸ εἶδος τοῦτο σχολιασμοῦ τῶν ἱερῶν κειμένων διαφέρει τῶν pesharim, δηλ. τῶν ἔμμηνευτικῶν midrashim ἢ ὑπομνημάτων εἰς τὸ ἱερὸν κείμενον τῆς Π.Δ. Ἡ περὶ τοῦ Λάμεχ ἀφήγησις ἀνήκει εἰς τὸν φιλολογικὸν τύπον τῆς ἀφήγησεως τῆς γεννήσεως τοῦ θαυμαστοῦ παιδιοῦ (Wunderkind). Μέχρι τοῦδε οἱ ἐρευνηταὶ εὑρισκον τὸν τύπον τοῦτον μόνον εἰς εἰδωλολατρικὰ ἔλληνιστικὰ φιλολογικὰ προϊόντα. 'Ο ἀναγνώστης πάντως πρέπει νὰ προσέξῃ, ὅτι ἀπὸ τὴν ἀφήγησιν τῆς γεννήσεως τοῦ Ἱησοῦ ἀπουσιάζουν ὅλα τὰ μυθολογικὰ effets, που συνοδεύουν τὴν λαϊκοῦ τύπου ἀφήγησιν περὶ τῆς γεννήσεως τοῦ Νῶε. Μὲ πολλὴν φυσικότητα εἰς τὴν ἀφήγησιν ταύτην ἀναφέρεται ἡ δυνατότης τὸ θαυμαστὸν παιδίον νὰ ἔχῃ πατέρα ἄγγελόν τινα.— 'Η ἔσχατολογικὴ διδασκαλία ἐν 106,19-107,1 εἶναι ἡ γνωστὴ καὶ ἐκ τῶν ἄλλων τμημάτων τοῦ ἔργου: 'Ο Θεός, μετὰ ἡ ἀνευ τοῦ Μεσσίου, κατοικεῖ μετὰ τοῦ λαοῦ ἐν εἰρήνῃ καὶ δικαιοσύνῃ. Οἱ ἄγγελοι, διδασκαλοὶ τοῦ Ἐνώχ καὶ αἱ οὐράνιαι πλάκες ἔγγυῶνται διὰ τὴν ἀληθείαν τῆς διδασκαλίας ταύτης.— 'Η τοιαύτη ἔσχατολογικὴ κατάληξις τοῦ Midrash τούτου περὶ τῶν θαυμάτων κατὰ τὴν γέννησιν τοῦ Νῶε ἔδωκε τὴν δυνατότητα εἰς τὸν συγγραφέα τῶν Πα-

ραινέσεων, ἢ εἰς τὸν ἐκδότην τοῦ βιβλίου τοῦ Ἐνώχ, νὰ παρεμβάλῃ ἐντὸς καθαρῶς παραινετικῆς συναφείας τὴν ἀφήγησιν ταύτην.

Κεφ. 108. Δὲν ὑπάρχει εἰς τὴν διασωθεῖσαν ἑλλην. μετάφρ. τῶν τελευταίων κεφ. τοῦ Ἐνώχ. Πρόσκειται περὶ ἀνεξαρτήτου προσθήκης, ἡ δποία δικαὶα παρουσιάζει ἀμεσον σύνδεσμον πρὸς τὰ κεφ. 91-105, καθὼς καὶ πρὸς τὸ πρῶτον τμῆμα τοῦ ἔργου (κεφ. 1-36). Ἐν στίχ. 1 καθοίσταται ἐμφανῆς ὁ στόχος τοῦ σ.: εἰναι «οἱ φυλάσσοντες τὸν Νόμον ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις». Τοῦτο ἥτο τὸ ἰδεῶδες τῶν Chasidim, ἵδιᾳ δὲ τῶν ἐκ τῶν κόλπων των προελθόντων Ἐσσαΐων. Εἰναι πολὺ ἐνδιαφέρον διτὶ δ Charles εἰς τὴν ἐκδόσιν του τοῦ 1913, πεντήκοντα περίπου ἔτη πρὸ τῆς ἀνακαλύψεως καὶ ἐκδόσεως τῶν κειμένων τῆς N. Θαλάσσης, παρατηρεῖ τὸν ἐσσαϊκὸν χαρακτῆρα τοῦ κεφ. τούτου! Εἰς πᾶσαν σχεδὸν σελίδα τῶν κειμένων τοῦ Qumran τονίζεται ἡ παρὰ τῶν μελῶν τῆς ἱερᾶς κοινότητος αὐστηρὰ τήρησις τοῦ Νόμου, οἱ δὲ ἀντίπαλοι τῆς κοινότητος κατηγοροῦνται ὅχι μόνον διὰ παραβάσεις τοῦ Νόμου τῆς Π.Δ. ἀλλὰ, λιαν ἐντὸν, καὶ διὰ παρερμηνείαν τοῦ Νόμου. Παραθέτομεν τὸ χαρακτηριστικώτερον ἐπὶ τοῦ προκειμένου χωρίου. Τὰ μέλη τῆς ἱερᾶς κοινότητος τῶν Ἐσσαΐων ἔξερχονται εἰς τὴν ἔρημον «ἴνα ἔτοιμάσουν ἐκεῖ τὴν δόδον τοῦ Κυρίου ὡς ἐστὶ γεγραμμένον» ἐν τῇ ἐρήμῳ ἔτοιμάσατε τὴν δόδον τοῦ Κυρίου, εὑθύνατε ἐν τῇ στέπη τρίβον διὰ τὸν Θεόν ἡμῶν». Αὕτη (ἐστὶν) ἡ μελέτη τοῦ νόμου, [τὸν δόπον] διέταξεν (δ Θεός) διὰ τοῦ Μωϋσέως, διὰ νὰ πράττουν κατὰ πᾶν τὸ ἀποκαλυφθὲν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν καὶ συμφώνως πρὸς δ, τι ἀπεκάλυψαν οἱ προφῆται διὰ τοῦ ἀγίου Του πνεύματος» (Ἐγχ. Πειθ. VIII,13-16). — Ο σ. ἀντιμετωπίζει τὸ πρόβλημα τῆς καθυστερήσεως τῆς ἐλεύσεως τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. «Ἡ καταστροφὴ τῶν ἐχθρῶν τῆς κοινότητος τῶν δικαίων παρουσιάζεται διὰ συνεχῶν εἰκόνων: α) Τὰ ὄντα ματά των θὰ διαγραφοῦν ἐκ τοῦ βιβλίου τῆς ζωῆς καὶ «ἐκ τῶν ἀγίων βιβλίων», δηλ. ἐκ τῶν βιβλίων τῶν ἀγίων. Ὑπὸ τὰ βιβλία ταῦτα δέον νὰ ἐννοήσῃ τις τὰς γενεαλογίας τῶν Ἐβραίων, δι' ὧν ἀπεδεικνύετο διτὶ ἀνήκει τις εἰς τὸν ἐκλεκτὸν τοῦ Θεοῦ λαὸν καὶ ἐπομένως μετέχει τῶν ἐπαγγειῶν. βλ. Ἐξοδ. 32, 32· Ψαλμ. 49,28· Ἡσ. 4,3· Ἰωαν. 30,20· 22. Ἐν Δαν. 12,1 σχετίζεται ἡ ἐγγραφὴ εἰς τὰ βιβλία ταῦτα πρὸς τὴν αἰωνίαν μακαριστητα. Πρβλ. ἐν τῇ K. Διαθήκῃ Φιλιπ. 4,3· Ἀποκ. 3,5· 13,8· καθὼς καὶ Λουκ. 10,20· Ἐφρ. 12,23. β) Οἱ ἀπόγονοι των θὰ φονευθοῦν, καὶ γ) τὰ πνεύματα των θὰ φονευθοῦν. — "Ἄν καὶ γνωρίζῃ δ σ. τὰ κεφ. 1-36, δὲν κωλύεται νὰ περιγράψῃ καὶ ἐδῶ τὸν φοβερὸν τόπον τῆς βασάνου τῶν 7 πλανηθέντων ἀστέρων (κεφ. 18 καὶ 21) ὡς τὸν τόπον τῆς βασάνου τῶν ἀμαρτωλῶν καὶ τῶν διαστρεβλωτῶν τοῦ Νόμου. Ἐν στίχ. 4 τὰ «κυκλούμενα» ἀντὶ τοῦ ἐκ τυπογραφικοῦ λάθους «κυκλάμενα».

'Ἐκ τοῦ στίχ. 7 ἔξ. εἰναι φανερὸν διτὶ δ σ. ἀναφέρεται εἰς ὡρισμένην κοινότητα, ἡ δποία διῆλθε δοκιμασίας καὶ ἐξῆλθε νικήτρια, δὲν ἀγαπᾷ τὰ ὄντα ἀγαθὰ καὶ ἵσως διακρίνεται διὰ τὸν ἀσκητισμὸν τῆς. 'Ἡ ἐπιφύλαξις ὡς πρὸς τὰς ἀσκητικὰς τάσεις τῶν μελῶν τῆς κοινότητος διφείλεται εἰς τὸ διτὶ εἰναι πιθανὸν δ ἱερὸς σ. ἀπλῶς νὰ περιγράψῃ τὴν ζωὴν τῶν δικαίων κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὴν ζωὴν τῶν καταπολεμουμένων ἀμαρτωλῶν, χωρὶς νὰ ἔχῃ κατὰ νοῦν ὡρισμένον ἀσκητικὸν ἰδεῶδες. 'Ἐν στίχ. 10 περιγράφονται αἱ δοκιμασίαι τῶν δικαίων. Οὗτοι τὰ πάντα ὑπέμειναν, διότι ἡγάπησαν «τὸν οὐρανὸν πλέον ἢ τὴν ζωὴν των ἐν τῷ κόσμῳ». 'Ἐνταῦθα δ «οὐρανὸς» σημαίνει τι τὸ ποιοτικόν, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν ζωὴν ἐπὶ τῆς γῆς. Εἰναι καθ' ἡμᾶς μοναδικὴ ἡ περίπτωσις τοιαύτης χρήσεως τῆς λέξεως «οὐρανὸς» παρ' Ἐνώχ. 'Οφελεῖται εἰς τὸν αἰθίοπα χριστιανὸν μεταφράστην; Δυστυχῶς, δὲν ἔχομεν οὕτε τὸ ἐλληνικὸν κείμενον τοῦ κεφ. τούτου. "Ἄν δεχθῇ τις ἐν στίχ. 10 τὸ χιαστὶ σχῆμα εἰς τὴν διατύπωσιν, τότε δ «οὐρανὸς» ἀντιστοιχεῖ εἰς τὸ «αὐτὸν δὲ μὲ ηὐλόγουν», δηλ. οὐρανὸς=Θεός.— Τὰ περὶ μὴ ἀγάπης «τὸν ἀγαθῶν τῶν ἐν τῷ κόσμῳ» πρβλ. A' Ἰωάν. 2,15 «μὴ ἀγαπᾶτε τὸν κόσμον μηδὲ τὰ ἐν τῷ κόσμῳ...». Τὰ περὶ «γενεᾶς τοῦ φωτὸς» ἐν στίχ. 11, μάλιστα ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸ σκότος τῶν ἀμαρτωλῶν ἐν στίχ. 14 πρβλ. πρὸς τὴν αὐτὴν ἔννοιαν ἐν Qumran, ἵδιᾳ ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ Πολέμου τῶν υἱῶν τοῦ Φωτὸς πρὸς τοὺς

υἱοὺς τοῦ σκότους· ἐπίσης πρὸς Ἐφεσ. 5,8 «ώς τέκνα φωτὸς περιπατεῖτε»· Α' Θεσ. «πάντες γὰρ ἡμεῖς υἱοὶ φωτός ἐστε καὶ υἱοὶ ἡμέρας· οὐκ ἐσμὲν νυκτὸς οὐδὲ σκότους». Λουκ. 16,8 «...νπὲρ τοὺς υἱοὺς τοῦ φωτός...»· Ἰωάν. 12,36 «...ἴνα υἱοὶ φωτὸς γενήσεσθε». Καὶ πάλιν ἐν στίχ. 12 συναντῶμεν τὴν ἐπὶ θρόνου τιμῆς ἐνθρόνισιν τῶν δικαίων ὡς μέρος τῆς ἐσχατολογικῆς των λαμπρότητος. — Τὸ κεφ. 108, εἴτε εἰς τὰ περὶ καταδίκης τῶν ἀμαρτωλῶν εἴτε εἰς τὰ περὶ τῆς ἀμοιβῆς τῶν δικαίων, παραπέμπει εἰς τὰ προηγούμενα (κεφ. 1-36· 91-105).

Τὰ σχόλια εἰς τὸ βιβλίον τοῦ Ἐνώχ κλείομεν διὰ μιᾶς γενικῆς παρατηρήσεως, ἀφορώσης εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ Ἐνώχ. 'Ως πρόσωπον δ 'Ἐνώχ παιζει ἔναν ἔξέχοντα καὶ ίδιαζοντα ρόλον ὡς ἀντιπρόσωπος τῶν δικαίων, ὡς ἀποκαλυπτῆς τῶν ἐσχατολογικῶν μυστηρίων, ἔτι δὲ καὶ ὡς μεσίτης αὐτῶν τούτων τῶν πεπτωκότων ἀγγέλων. Εξ ἀλλού, εἰς τὰ κείμενα τῆς Ν. Θαλάσσης καταλαμβάνει ὅλως ἔξέχουσαν θέσιν ἐν τῷ δράματι τῶν ἐσχάτων καιρῶν δ Διδάσκαλος τῆς Δικαιοσύνης (Δαμ. Κωδ. I,11· VI,11· XX,32· Ὑπομν. Ἀββ. I,13· II,2(8)· V,10· VII,4· VIII,3· IX,9 ἔξ.· XI,5· 1Q14,8-10,6· 4Qp. Ps. 37: 2,15-2β,2). Οἰαδήποτε σύγκρισις τῶν μορφῶν τούτων πρὸς τὸ πρόσωπον τοῦ Ἰησοῦ ὡς διδασκάλου, ὡς θαυματουργοῦ, ὡς ἀποκαλυπτοῦ τοῦ Πατρός, ὡς φορέως μιᾶς οἰκουμενικῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ κτλ. μόνον δευτερευούσης σημασίας παράλληλα ἀποδίδει πρέπει, παρὰ ταῦτα, νὰ σημειωθῇ δτι ἐντὸς μερίδων τινῶν τοῦ Ιουδαϊσμοῦ, ἥδη πρὸ τῆς ἐμφανίσεως Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ καὶ τοῦ Ἰησοῦ, εἴχε καταστῆ δυνατή ἡ ἔξαρσις ὡρισμένων μορφῶν εἴτε ἐπὶ τοῦ ἐπιπέδου τοῦ ἀποκαλυπτικοῦ ἐσχατολογικοῦ ρόλου εἴτε τοῦ ἀντιπροσωπευτικοῦ τοῦ μικροῦ ποιμένου τῶν δικαίων καὶ τοῦ μεσιτικοῦ ἐν γένει. Τὰ στοιχεῖα ταῦτα εἶναι πολὺ ἐνδιαφέροντα διὰ τὸν μελετητὴν τῆς Κ. Διαθήκης ὡς στοιχεῖα προδρομικά ἐν τῇ προετοιμασίᾳ τῶν καρδιῶν τῶν ἀνθρώπων διὰ τὴν ὑποδοχὴν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.